

مونوگراف

مولانا حفیظ الرحمان
واصف دہلوی

مرتب
ڈاکٹر محمد قاسم دہلوی



اردو اکادمی دہلی

مونو گراف

مولانا حفیظ الرحمان واصف دہلوی

ڈاکٹر محمد قاسم دہلوی



اردو اکادمی دہلی

سلسلہ مطبوعات اردو اکادمی دہلی نمبر 173

Monograph

Maulana Hafizur Rahman Wasif Dehlavi

By

Dr. Mohd. Qasim Dehlavi

Pub. by

URDU ACADEMY, DELHI

Print

2011

Rs.50/-

ضابطہ

سن اشاعت

۲۰۱۱ء

پچاس روپے

اصیلا آفسیٹ پریس، کلاں محل، دریا گنج، نئی دہلی۔ ۱۱۰۰۰۲

اردو اکادمی، دہلی، سی۔ پی۔ او۔ بلڈنگ، کشمیری گیٹ، دہلی۔ ۱۱۰۰۰۶

ISBN: 81-7121-176-3

ترتیب مسمولات

5	حرف آغاز	1
7	اپنی بات	2
9	مولانا واصف دہلوی: حیات و فن ... تذکرہ مفتی اعظم ہند	3
16	مولانا واصف دہلوی	4
17	خاندانی پس منظر اور ولادت	5
19	تعلیم و تربیت	6
20	خوش نویسی و خطاطی	7
22	حلیہ و اخلاق	8
24	مشاغل	9
27	شخصیت	10
29	زبان دانی	11
32	مولانا کے نظریات ارتقائے زبان	12
38	تاریخ کا مطالعہ	13
40	چند لطیف واقعات	14
44	شعر گوئی کی ابتداء	15
53	خصوصیات شعر	16

60	دوست احباب تلامذہ	17
61	مولانا واصف دہلوی اور دہلی	18
64	قطعات تاریخ وفات	19
66	رحلت جامع العلوم	20
67	علمی و ادبی آثار	21
78	غالب کا ایک شعر	22
93	انتخاب کلام	23
168	ماخذ و کتابیات	24

حرفِ آغاز

دلی ہمیشہ ہندوستان کے دل کی دھڑکنوں کا محور و مرکز رہی ہے۔ اسی لیے "عالم میں انتخاب" اس شہر بے نظیر کی تاریخ و تہذیب، علم و فن اور زبان و ادب کو پورے ملک کی نمائندگی کا شرف حاصل ہے۔ آزاد ہندوستان کی یہ تاریخی راجدھانی بجا طور پر اردو زبان و ادب کی راجدھانی بھی کہی جاسکتی ہے۔ اسی کے گرد و نواح میں کھڑی بولی کے بطن سے زبانِ دہلوی یا اردو نے جنم لیا جو اپنی دھرتی کی سیاسی، سماجی، تہذیبی اور معاشرتی ضرورتوں کے زیر سایہ نشوونما پا کر اس عظیم تہذیب کی ترجمان بن گئی جسے ہم گنگا جمنی تہذیب کا نام دیتے ہیں اور جو ہماری زندہ و تابندہ تاریخی وراثت ہے۔

دلی کے ساتھ اردو زبان اور اردو ثقافت کے اسی قدیم اور انوثہ رشتے کے پیش نظر ۱۹۸۱ء میں دلی اردو اکادمی کا قیام عمل میں آیا اور ایک چھوٹے سے دفتر سے اکادمی نے اپنی سرگرمیوں کا آغاز کیا۔ آج دلی اردو اکادمی کا شمار اردو کے فعال ترین اداروں میں ہوتا ہے۔ اردو زبان و ادب اور اردو ثقافت کو فروغ دینے کے لیے اکادمی مسلسل جو کوششیں کر رہی ہے، انھیں نہ صرف دلی بلکہ پورے ملک نیز بیرونی ممالک کے اردو حلقوں میں بھی کافی سراہا گیا ہے۔

اکادمی کے دستور العمل کی رو سے دلی کے لیفٹننٹ گورنر پہلے اکادمی کے چیئرمین ہوتے تھے، دلی میں منتخب حکومت کے قیام کے بعد اکادمی کے چیئرمین دلی کے وزیر اعلیٰ ہو گئے ہیں جو دو سال کے لیے اکادمی کے اراکین کو نامزد کرتے ہیں۔ اراکین کا انتخاب دلی کے ممتاز ادیبوں، شاعروں، صحافیوں اور اساتذہ میں سے کیا جاتا ہے جن کے مشوروں کی روشنی میں چیئرمین کی منظوری سے اکادمی مختلف کاموں کے منصوبے بناتی اور انھیں رو بہ عمل لاتی ہے۔ اکادمی اپنی سرگرمیوں میں دلی اور بیرونِ دلی کے دیگر اردو اداروں سے

بھی باہمی مشورت اور تعاون قائم رکھتی ہے۔

اردو اکادمی، دہلی اپنی جن گونا گوں سرگرمیوں کی وجہ سے پورے ملک میں اپنی واضح پہچان قائم کر چکی ہے۔ ان میں ایک اہم سرگرمی اکادمی کی طرف سے ایک معیاری ادبی رسالے ماہنامہ "ایوان اردو" اور "بچوں کا ماہنامہ امنگ" کی اشاعت کے ساتھ ساتھ اعلیٰ معیار کی علمی اور ادبی کتابوں کی اشاعت بھی ہے۔

زیر نظر مونیو گراف اس سلسلے کی ایک کڑی ہے جس میں اردو اکادمی، دہلی کی سابقہ گورنگ کونسل نے وائس چیئرمین مرحوم پروفیسر قمر رئیس کی ایماء پر ادب عالیہ کے حوالے سے کلاسیکی ادباء و شعراء کے مختصر حالات زندگی اور ان کی منتخب تحریروں کو شائع کرنے کا فیصلہ کیا تھا تا کہ نئی نسل ہمارے مشاہیر کے حیات اور کارناموں سے واقف ہو سکے۔ اس سلسلے کو برقرار رکھتے ہوئے موجودہ گورنگ کونسل نے وائس چیئرمین پروفیسر اختر الواسع کی ایماء پر مونیو گراف کی اشاعت کے دوسرے سلسلے میں اٹھارہویں، انیسویں اور بیسویں صدی کے ان دہائی ادیبوں کو شامل کیا ہے جنہوں نے اپنی نثری اور شعری تخلیقات کے ذریعہ اپنی علمیت کا لوہا منوایا۔ ان کی تحریریں آج بھی ہمارے لیے مشعل راویں اور ایک ایسا ورثہ ہیں جنہیں آئندہ نسل کے لیے محفوظ کرنا ہم اپنی ذمہ داری سمجھتے ہیں۔ میں اس کتاب کے مصنف کا بھی شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے بڑی محنت لگن اور دہم جمعی کے ساتھ اس کام کو مکمل کیا۔ ان کی اس محنت نے اکادمی کے اشاعتی ذخیرے میں بیش قیمت اضافہ کیا ہے۔

ہم اردو اکادمی دہلی کی پیپر پرسن محترمہ شیلاد کشت کے ممنون ہیں جن کی سرپرستی اکادمی کی کارکردگی میں معاون ہوتی ہے۔ اکادمی کے دیگر ممبران کے سرگرم تعاون اور مفید مشورے ہمارے لیے رہنمائی کا کام کرتے ہیں جس کا اعتراف ضروری ہے۔

ہمیں یقین ہے کہ زیر نظر کتاب وقت کی ایک اہم ضرورت پوری کرنے کے ساتھ ساتھ عام قارئین کی دلچسپی کا باعث بھی ہوگی۔

انیس اعظمی
سکرٹری

اپنی بات

ارباب اردو اکادمی، دہلی کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے مجھ کو مولانا واصف دہلوی پر ایک مونو گراف کی تصنیف و تالیف کے لیے انتخاب کیا اور یہ خدمت میرے سپرد کی۔ مدرسہ امینیہ دہلی کے اہتمام کی ذمہ داریوں اور اپنی دینی و علمی مصروفیات کے ساتھ ساتھ مولانا تالیفی و تصنیفی کاموں بھی مشغول رہے۔ ان کا اہم ترین تالیفی کام ”کفایت المفتی“ ہے جو نو جلدوں پر مشتمل فتاویٰ کا مجموعہ ہے۔ لسانیات اور ادب کے ماہر مولانا واصف دہلوی بلند پایہ ادیب و شاعر بھی تھے۔ ان کی شخصیت و فن پر یہ پہلی کتاب ہے۔ اختصار کی پابندی کے سبب بیشتر نظمیں اس انتخاب میں شامل نہیں کی جاسکی ہیں۔ انشاء اللہ کسی اور موقع پر شائع کی جائیں گی۔

جن کتابوں اور اخبارات و جرائد سے اس مونو گراف کی تیاری میں مدد ملی گئی ہے ان کی فہرست آخری صفحہ پر درج ہے۔ علاوہ ازیں پروفیسر خواجہ احمد فاروقی، پروفیسر قمر رئیس، پروفیسر ظہیر احمد صدیقی، ڈاکٹر تنویر احمد علوی، ڈاکٹر مغیث الدین فریدی، ڈاکٹر شان الحق حقی، ڈاکٹر غلیق انجم، مولانا اخلاق حسین قاسمی، مولانا محمد سالم قاسمی، مفتی ظفیر الدین، خواجہ حسن ثانی نظامی، پنڈت گلزار دہلوی، کنور مہندر سنگھ بیدی سحر اور عزیز وارثی کے مضامین کے اقتباسات اپنی ایک زیر ترتیب کتاب ”مولانا واصف دہلوی: شخصیت اور فن“ سے نقل کیے ہیں۔

محمد قاسم دہلوی

۱۱۰۰۰۶۔ اردو بازار، دہلی۔ ۱۱۰۰۰۶

مولانا واصف دہلوی: حیات و فن

وہ جن کی لو سے ہزاروں چراغ جلتے تھے
چراغ باؤ فنا نے بجھائے ہیں کیا کیا
زمانہ ہلکا سا خاکہ نہ لے سکا جن کا
نقوش دستِ قضا نے مٹائے ہیں کیا کیا
(مولانا واصف دہلوی)

شاہجہان آباد دہلی ہمیشہ سے علم و ادب اور علوم و فنون کا مرکز رہی ہے۔ شاہ
عبدالعزیز دہلوی المتوفی ۱۲۴۸ھ نے شاہجہاں آباد کی تعریف میں جو عربی قصیدہ تحریر فرمایا
تھا اس کے ابتدائی دو شعر درج ذیل ہیں:

یا من بسائل علی دہلی ورفعتہا علی البلاد وما حازتہ من شرف
ان البلاد ا ماء وہی سیدۃ وانہا درۃ والکل کالصدف
(ترجمہ) کیا پوچھتے ہو دہلی کی عظمت کو اور دوسرے شہروں پر اس کی برتری اور
شرف کو بیشک تمام شہر مانند لونڈی غلاموں کے ہیں اور دہلی سب کا آقا اور خداوند ہے۔
بیشک دہلی ایک گوہر یکتا ہے اور ہندوستان مانند سیپ کے ہے۔

ہر زمانے میں یہاں یکتائے روزگار، ہستیوں نے جنم لیا ہے۔ ماضی قریب میں دہلی
کے انہی جواہرات میں سے ایک درنا یا ب مفتی کفایت اللہ دہلوی نے دلی کو رونق بخشی اور
آسمان علم و دین اور بساط سیاست دونوں کو یکساں منور کیا۔ اگرچہ حضرت مفتی اعظم ہند،
ابوصنیفہ ہند، فقیہ العصر، تاج الفقہاء والمحدثین مولانا محمد کفایت اللہ کی شخصیت کسی تعارف کی
محتاج نہیں تاہم حضرت مولانا عبدالصمد رحمانی نے مفتی صاحب کی وفات پر جو تعزیت نامہ

حضرت کے فرزند و جانشین مولانا واصف دہلوی کو لکھا تھا وہ یہاں نقل کرتا ہوں۔ جس سے مفتی صاحب کی عالی شخصیت پر روشنی پڑتی ہے:

”مولانا حفیظ الرحمن، دکھے دل کی تعزیت قبول کیجیے۔ مفتی اعظم رحمۃ اللہ علیہ کی موت ’موت العالم موت العالم‘ کا صحیح مصداق ہے۔ دل کا سہارا ٹوٹ گیا۔ بتائیے اب ہماری جہالت، کم مائیگی، بے بصیرتی کہاں رجوع کرے گی؟ فقہی، علمی، ملی الجحشوں کی سلجھی ہوئی تعبیر کہاں ملے گی؟ کس کی نکتہ رسی اور فطانت گہرائی میں ڈوب کر معاملہ کے پس منظر کی ہو بہو تصویر ہم کو برصروں کیلئے چند سادہ لفظوں میں اجاگر اور محسوس بنا کر سامنے کھڑی کر دے گی؟

اے اللہ رحمت کی بارش برسا اس نیک نہاد ہستی پر جو سادہ، بے تصنع، فراخ حوصلہ، غیور، بے طمع، دین و ملت کا مخلص خادم، کوہ وقار، علم کا منار تقویٰ و ورع کا پیکر، اسلامی اخلاق کا نمونہ و مجسمہ، مفتی، ادیب اور ایوان جمعیۃ علماء ہند کے بنیان مرصوص کی پہلی آئینی اینٹ تھی۔“

مفتی صاحب کے تذکرہ کے لئے ایک مستقل تصنیف درکار ہے۔ یہاں مختصر اشارے اس لئے ضروری ہیں کہ معلوم ہو سکے کہ مولانا واصف دہلوی کی شخصیت سازی میں کیا عوامل کار فرما رہے اور انھوں نے کس منبع علم و ادب سے کس فیض کیا۔

ملاواحدی نے مفتی صاحب اور ان کے معاصرین کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ”یہ ایسے حضرات تھے جن کے ذکر سے ایمان تازہ ہوتا ہے۔“ مفتی صاحب کی شخصیت اور سیرت پر روشنی ڈالتے ہوئے ملاواحدی نے دلچسپ انداز میں لکھا ہے:

”مفتی صاحب ہمیشہ میرے پڑوسی رہے... میں نے انھیں مسلسل دیکھا اور قریب سے دیکھا۔ علم کی جگہ علم، فراست کی جگہ فراست اور مومنانہ فراست توکل، قناعت، سادگی، وضع داری، پابندی سنت۔ کوئی خوبی ہے جو مفتی کفایت اللہ میں نہ تھی۔ کم بولتے تھے مگر بولنے میں وزن ہوتا تھا۔ خواص پر ان کا اثر تھا۔ عوام پر ان کا اثر تھا۔ سیاست پر ان کا اثر تھا۔ حکیم، جمل خاں

اپنی مجلس اور اپنے مطب میں کسی کی تعظیم کو نہیں کھڑے ہوتے تھے لیکن مفتی صاحب کے لئے کھڑا ہوتے ہوئے میں نے دیکھا ہے۔“

(میرے زمانے کی دلی من ۳۱۴)

تمام سیاسی رہنما خواہ ہندو ہوں یا مسلمان مفتی صاحب کی یہ دل سے عزت کرتے تھے۔ ملا واحدی نے ایک اور دلچسپ واقعے کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے:

”ایک دفعہ پنڈت مدن موہن مالوی سے ہندو مسلم سوال پر مفتی صاحب سرگرم گفتگو تھے۔ یہ جب کا واقعہ ہے کہ جب دلی میں کانگریس کا اجلاس ہوا ہے اور مالوی جی نے اس کی صدارت کی ہے۔ گفتگو میں کوئی نوخیز ہندو لیڈر مفتی صاحب سے الجھنے لگا۔ مالوی جی نے اسے ڈانٹ کر کہا تم جانتے نہیں کس سے گفتگو کر رہے ہو۔“ (ایضاً ص ۳۱۴)

مفتی صاحب جنگ آزادی کے مجاہد تھے۔ ان کی قومی خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے بیسویں صدی کے عظیم سیاسی رہنما اور مجاہد آزادی امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد نے فرمایا:

”۱۹۲۰ء میں جب جیل سے رہا ہوا تو ان (مفتی صاحب) سے ملاقات ہوئی۔ میں اس وقت سے برابر ان کی زندگی کو پرکھتا رہا۔ ان کی ہمت، جرأت اور استقامت کبھی متزلزل نہیں ہوئی۔ یہ وہ طوفانی دور تھا کہ بڑی بڑی شخصیتیں اس دور میں بہکیں لیکن میں نے دیکھا کہ حضرت مفتی صاحب کے عزم، ہمت اور استقلال میں ذرا فرق نہ آیا اور ان طوفانوں کی پرچھائیں بھی ان پر نہیں پڑی۔ انھوں نے ایک فیصلہ کیا تھا اور وہ فیصلہ یہ تھا کہ کانگریس کا ساتھ دیا جائے۔ چنانچہ زندگی کے آخری لمحات تک انھوں نے اس راستے سے قدم نہیں اٹھایا آج وہ ہمارے درمیان نہیں لیکن ان کی روح ہم سے قریب ہے وہ ہمیشہ زندہ رہیں گے اور ہندوستان کی تاریخ میں ان کو ہمیشہ یاد رکھا جائے گا۔“

وزیراعظم ہند پنڈت جواہر لال نہرو نے مفتی صاحب کو خراج عقیدت پیش کرتے

ہوئے کہا تھا:

”مفتی صاحب ایک سید تھے، قائل، صاف اور سترے ذہن کی مثال تھے۔ ایسے آدمی کم ہوتے ہیں۔ اور ایسے ہی آدمی کی قدر کی جاتی ہے۔ انکے گزرنے کا افسوس ہے۔ سیاسی میدان میں بہت سے لوگ آئے لیکن ایسی سادگی کی مثال نہیں ملتی۔ لوگ عہدوں کے بھوکے ہوتے ہیں، مفتی صاحب اگر پسند فرماتے تو وہ ہر عہدہ حاصل کر سکتے تھے۔ افسوس وہ گزر گئے لیکن مجھے امید ہے کہ انکو ہمیشہ یاد رکھا جائے گا۔“

یہ دونوں اقتباس ان تقریروں کے ہیں جو کانگریس کمیٹی کے تعزیتی اجلاس منعقدہ ۴ جنوری ۱۹۵۳ء بمقام اردو پارک دہلی وزیراعظم پنڈت نہرو اور وزیر تعلیم مولانا آزاد نے کی تھیں۔

مفتی صاحب کا ایک بہت بڑا کارنامہ ”جمعیتہ علمائے ہند“ کی تاسیس ہے۔ نومبر ۱۹۱۹ء میں مفتی صاحب کی تحریک پر جمعیتہ علمائے ہند کا قیام عمل میں آیا۔ جمعیتہ علماء کی تاسیس کے وقت مفتی صاحب کو نائب صدر اور شیخ الہند مولانا محمود حسن کو صدر منتخب کیا گیا۔ جمعیتہ کی پہلی کانفرنس میں شیخ الہند کا خطبہ صدارت مفتی صاحب نے ہی پڑھا تھا کہ سخت علالت کے سبب حضرت شیخ الہند اجلاس میں شرکت نہیں فرما سکتے تھے۔ شیخ الہند کی وفات کے بعد مفتی صاحب صدر منتخب ہوئے اور بیس سال یعنی قیام جمعیتہ سے ۱۹۳۹ء تک اس عہدے پر فائز رہے۔ اس اہم ترین تنظیم کے صدر کی حیثیت سے مفتی صاحب نے جنگ آزادی میں نمایاں حصہ لیا۔

مفتی صاحب کی علمی فقہی صلاحیتوں کے ساتھ ان کی سیاسی بصیرت بھی استاد محترم حضرت شیخ الہندؒ نے ابتداء میں ہی محسوس کر لی تھی اور ارکان جمعیتہ علماء کو وصیت کی تھی کہ دو آدمیوں کو ہرگز نہ چھوڑنا ایک مولانا کفایت اللہ (صدر جمعیتہ علماء ہند) اور دوسرے مولانا حبیب الرحمن عثمانی (مہتمم دارالعلوم دیوبند)۔ حضرت شیخ الہند جب سیاسی معاملات میں کسی لیڈر سے گفتگو کرتے تو فرماتے تھے کہ ہمارے کفایت کو بلاؤ۔ ایک طرف حضرت شیخ کے وہ رفقاء اور تلامذہ تھے جو ہر وقت کے حاضر باش اور ساتھ رہنے والے اور ہر حالت میں

شریک تھے، ہانا میں اسیری کی سختیاں جنھوں نے آپ کی ہم نشینی میں جھیلی تھیں اور دوسری طرف حضرت شیخ کا ہرا ہم معاملے میں مولوی کفایت کو یاد کرنا۔ آخر ایک روز ایک اور خاص شاگرد نے عرض کیا کہ حضرت ہم بھی تو آپ کے ہمراز و دمساز خدام ہیں اور سیاسی معاملات سے بھی واقف ہیں۔ فرمایا ہاں بیشک تم لوگ سیاست داں ہو لیکن مولوی کفایت کا دماغ سیاست ساز ہے۔ (مفتی عظیم ہند از ڈاکٹر ابوسلمان شاہجہانپوری)

پہلی گرفتاری: — تحریک سول نافرمانی میں آپ انگریز حکومت کے خلاف تقریریں کرنے کے جرم میں پہلی مرتبہ ۱۱ اکتوبر ۱۹۳۰ء کو اپنے دولت خانے کو چھ چیلان سے رات کے چار بجے گرفتار کر لیے گئے۔ حکومت برطانیہ آپ کی عظمت سے واقف تھی۔ پہلے سے تمام ریزرو پولیس کو دہلی بلا لیا گیا۔ مشین گنوں کا انتظام کر لیا گیا۔ شہر کے گلی کوچوں کی سخت ناکہ بندی کر دی گئی۔ قصاب پورہ، پہاڑ گنج وغیرہ کی طرف خاص انتظامات تھے۔ رات کے تین بجے گلی کوچوں میں آمد و رفت بالکل بند کر دی گئی حتیٰ کہ نماز فجر کیلئے جانے والوں کو بھی گھروں سے نکلنے نہ دیا۔ چار بجے کو تو ال شہر، مجسٹریٹ وغیرہ آئے اور مفتی صاحب ان کے ساتھ تشریف لے گئے۔ چھ ماہ قید اے کلاس کا حکم سنایا گیا اور گجرات جیل بھیج دیا گیا۔ ڈاکٹر انصاری، خان عبدالغفار خاں، مولانا حبیب الرحمن لدھیانوی، مولانا احمد سعید، آصف علی بیرسر وغیرہ جیل میں ساتھ تھے۔

دوسری گرفتاری: — ۱۱ مارچ ۱۹۳۲ء کو جلوس لے کر آزاد پارک ٹاؤن ہال پہنچے۔ تقریر شروع ہونے سے پہلے ہی لائچی چارج کر کے آپ کو گرفتار کر لیا گیا۔ اس بار ملتان سینٹرل جیل میں رکھا گیا۔

ان سب مصروفیات کے ساتھ ساتھ مفتی صاحب اپنے فرائض منصبی درس و تدریس اور افتاء میں مکمل توجہ اور انہماک کے ساتھ مشغول رہے۔ فتویٰ خود اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے اور سائل کو کبھی انتظار کی زحمت نہیں دیتے تھے۔ جس طرح مفتی صاحب کی شخصیت تقویٰ و عربی شرافت میں منفرد تھی اسی طرح آپ کے فتاویٰ بھی انفرادی شان رکھتے ہیں۔ مفتی صاحب حامل علم صدیقی تھے۔ عدل فاروقی، نائے عثمانی اور علم سلوی کی جھلک ان کی شخصیت و عمل سے ظاہر ہوتی تھی۔

حضرت مفتی صاحب مدرسہ امینیہ دہلی کے مہتمم، صدر مدرس اور شیخ الحدیث تھے۔ حضرت شیخ الہند مولانا محمود حسنؒ کے خاص تلامذہ میں عزیز و معتمد ترین شاگرد تھے۔ تعلیم و تدریس اور سیاست دونوں میں شیخ الہند کے جانشین تھے۔ عربی فارسی کے بلند پایہ شاعر تھے۔ ادیب تھے۔ حضرت مفتی اعظمؒ جمعیت علماء کے محرک اور بانی تھے۔ بیس سال مسلسل اس کے صدر رہے۔ انڈین نیشنل کانگریس اور خلافت کمیٹی کی ورکنگ کمیٹی کے ممبر تھے۔ بقول جناب گلزار دہلوی کانگریس کی تمام تجاویز پہلے اردو میں مفتی صاحب تحریر فرماتے تھے پھر ان کا انگریزی میں ترجمہ کیا جاتا تھا۔ دارالعلوم کی مجلس شوریٰ کے نامہ صدر رہے (یہ ٹونے ہوئے تاریخ ص ۱۲۱۔ از مولانا شاہ محمد عثمانی)۔ مسلم یونیورسٹی کورٹ کے رکن تھے (قومی آواز ہفت روزہ دہلی ۲۴ مارچ ۱۹۸۵ء) مدرسہ اسلمیہ فتحپوری دہلی کے بھی مہتمم تھے۔ مفتی صاحب نے ہی سب سے پہلے شرعی عدالتوں کا نظریہ پیش کیا۔ غرضیکہ آپ نے ہر پلیٹ فارم سے دین و ملت کی خدمت اور رہنمائی فرمائی۔ آپ متحدہ قومیت کے زبردست حامی اور علمبردار تھے۔

۳۱ دسمبر ۱۹۵۲ء کی شب ساڑھے دس بجے زہد و تقویٰ، رشد و ہدایت، علم و حلم، فقہ و حدیث، شریعت و طریقت، افتاء و سیاست کا یہ آفتاب عالم تاب غروب ہو گیا۔ انا للہ وانا الیہ راجعون کہ مخلوق فنا کے لئے ہی عدم سے وجود میں لائی گئی ہے۔ ملک و ملت کے اس ناقابل تلافی نقصان پر اہل دل اور اہل قلم نے خون جگر سے صفحہ قرطاس پر گل بوٹے بنائے۔

حضرت مولانا حفظ الرحمنؒ نے مولانا واصف دہلوی کو تعزیتی مکتوب میں لکھا: ”آج دنیائے علم و تقدس میں وہ حادثہ پیش آ گیا جو ناقابل تلافی ہے۔ حضرت اقدس آپ ہی کے باپ نہیں تھے، امت مرحومہ کے باپ تھے علم دین کی پناہ تھے تقدس کی روح تھے۔“

حضرت مولانا قاری طیبؒ صاحب اپنے خاص فلسفیانہ انداز میں فرماتے ہیں: ”افسوس مرحوم و مغفور ہونے پر نہیں کہ یہ تو زندگی کا انتہائی مطلوب و مستمنا ہے۔ افسوس ان کے وصال پر نہیں کہ وصال بحق تو حصول تصور ہے۔ افسوس فراق

پر ہے کہ ایک روشنی ہم میں تھی نہ رہی۔ علم و عمل کی کتنی خصوصیات ہم میں جلوہ پیرا تھیں اور چھن گئیں۔“

ناز انصاری مرحوم نے ”نئی دنیا“ کے ادارے میں لکھا تھا:

”دین و مذہب کا ایک مجسم پیغام تھا جو ہمیشہ کے لئے خاموش ہو گیا۔ حق و معرفت کی آواز تھی جو اب کبھی نہ سنی جاسکے گی۔ بساط سیاست کا ایک رہنما تھا جو اٹھ گیا۔ اسلام کا ایک علمبردار تھا جو ہم سے جدا ہو گیا ہندوستان کی تاریخ آزادی کا ایک باب تھا جو ختم ہو گیا۔ قصر حریت کا ایک معمار تھا جس نے تکمیل قصر میں حصہ لیا، خشت آخر اپنے ہاتھوں رکھی لیکن رخصت اس حال میں ہوا کہ ساتھی قصر میں تھے اور وہ اپنے پرانے جھونپڑے میں۔“

تقسیم ہند کے بعد کے فرقہ وارانہ ماحول نے آپ کو بہت رنج پہنچایا تھا۔ اپنے چھوٹے بیٹے کو (جو کراچی چلے گئے تھے) ایک خط میں تحریر فرماتے ہیں:

”گاڑیاں چلنی شروع ہو گئی تھیں مگر کل سے پھر آٹھ نو دن کیلئے بند ہو گئیں۔ معلوم نہیں کیا ہونے والا ہے۔ یہاں بھی بے حد پریشانی ہے اپنا مکمل پوتا خالی ہو گیا ہے پاؤں لگا گیا ہے وہ بھی خالی ہونے کو ہے۔“

(پیارے بیٹے پیاری بیٹی ص ۸۸)

بیسویں صدی ایسا عظیم عالم دین مفتی بے نظیر، سالار کاروان شریعت اور رہنمائے بساط سیاست دوسرانہ پیدا کر سکی اور نہ آئندہ آثار ہیں کہ قحط الرجال کے اس دور میں کسی خلاء کا پر ہو جانا کبھی روایت نہیں رہا۔



مولانا واصف دہلوی

۱۳ مارچ ۱۹۸۷ء بروز جمعہ شام پونے پانچ بجے کی وہ گھڑی اس بد نصیب کے دل و دماغ سے محو نہیں ہوتی، وہ دلسوز منظر اس کو قسمت کی آنکھوں سے کسی لمحہ اوجھل نہیں ہوتا کہ جب علم و حکمت کا وہ آفتاب شام جس سے علم و ادب کے بے شمار متلاشی نور حاصل کر رہے تھے غروب ہوا، عالم اسلام سے ایک یگانہ روزگار باپ کا فخر روزگار بیٹا پردہ فرما گیا، ہندوستان اپنے ایک جلیل القدر فرزند سے محروم ہوا، دہلی سے اس کا ایک مایہ ناز سپوت چھن گیا، زبان دہلی کو یادگار سائل اور محافظ زبان داغ داغ مفارقت دے کر ماتم کناں کر گیا اور محفل داغ کے ایک انمول چراغ کی لو تھرتھرا کر ہمیشہ کے لئے خاموش ہو گئی۔ یعنی جامع العلوم حضرت مولانا مفتی حفیظ الرحمان واصف دہلوی مہتمم مدرسہ امینیہ دہلی ہزاروں عقیدت مندوں کو روتا بلکتا چھوڑ کر راہی ملک بقا ہوئے۔ انا اللہ وانا الیہ راجعون۔

خدا نے آپ کو ایک اہم دینی و علمی خدمت انجام دینے کے لئے عالم فانی میں بھیجا اور آپ نے اس عظیم الشان خدمت کو کمال ذمہ داری، تندہی اور حسن عمل کے ساتھ انجام دیا اور واپس اپنے رب کے حضور پہنچ گئے۔ تَوَزَّ اللَّهُ مَرْقَدَهُ۔ اور وہ خدمت ہے مفتی محمد کفایت اللہ دہلوی کے فتاویٰ کی جمع و جویب اور اشاعت۔

یہ چند سطریں جو میں تحریر کر رہا ہوں محض مجموعہ ہیں چند پریشان خیالوں اور ناکافی معلومات کا جو میں نے ہوش سنبھالنے کے بعد حضرت والد ماجد مولانا واصف دہلوی علیہ الرحمۃ سے ان کی زندگی کے آخری دس بارہ برس میں سنیں اور ذہن میں محفوظ کر لیں۔ اور اس وقت اپنی کم علمی، بے بضاعتی، تہی دامن اور بد قسمتی کا احساس پوری شدت سے ہو رہا ہے کہ ایک ایسی شخصیت جو ایک قالب انسانی میں بہت بڑا فعل ادارہ اور مخزن تاریخ و اسرار ملکی و ملی

تھی، اس کے بارے میں تفصیل سے میں بھرپور معلومات فراہم کرنے سے قاصر ہوں۔ تاہم ایک فرشتہ صفت، نرم دل، عالی ہمت، پاک نفس، عالم باعمل، مجسمہ سحر و انکسار، پیکر استغناء و خودداری، علامہ یگانہ، ہمہ صفت موصوف، شریف و نجیب شخصیت کی صاف ستھری درویشانہ زندگی کے کچھ واقعات قلم بند کر دینے چاہتا ہوں۔ یعنی ان نقوش کا ہلکا سا خاکہ صفحہ قرطاس پر ابھار دوں جو اس ہستی نے صفحہ ہستی پر بنائے کہ آنے والی نسلوں کے لئے مثالی کردار سازی میں معاون ثابت ہوں۔

حضرت والد ماجد کی زندگی میں میں نے بارہا کوشش کی کہ وہ اپنی زندگی، مشاغل، اہم واقعات وغیرہ املا کر ادیں مگر ہمیشہ یہ جواب ملا کہ پہلے اپنی تعلیم مکمل کر لو یہ باتیں فرصت کی ہیں لکھوادیں گے۔ اور میں تعلیم سے اس حال میں فارغ ہوا کہ ہر طرف سے مختلف مسائل و مصائب کی تمازت تھی اور میرے سر پر وہ مشفق و محترم سایہ نہیں تھا جو اولاد کے لئے دنیا میں نعمت بے بدل اور سرمایہ گرانمایہ ہوتا ہے کہ جب اولاد ہر طرف سے مایوس ہو جاتی ہے تو باپ کی ہی آغوش رحمت میں پناہ لیتی ہے اور اسی دامن شفقت کے سائے میں آکر سارے غم بھول جاتی ہے۔ اس سائے کے اٹھ جانے کے بعد مشکل اگرچہ رائی برابر ہو مصائب کا ایک کوہ گرانبار معلوم ہوتی ہے۔ یہ جوابا جان نے کہا کہ پہلے تعلیم مکمل کر لو یہ تو تھی ایک ظاہری وجہ اور ان کا میرے مستقبل کے بارے میں فکر مند ہونا لیکن اپنی صوفی منش زندگی کے درویشانہ فلسفہ کو ایک رباعی میں یوں بیان کیا ہے:

محفل میں جو تو جائے تو مخدوم نہ ہو
اور آئے اگر اٹھ کے تو معلوم نہ ہو
یوں جی کہ پس مرگ نہ پوچیں تجھ کو
مر کر بشریت تری معدوم نہ ہو

(زرگل)

خاندانی پس منظر اور ولادت :

مولانا واصف دہلوی کے والد کا نام مفتی کفایت اللہ ابن شیخ عنایت اللہ ابن شیخ فیض اللہ ابن شیخ خیر اللہ ابن شیخ عباد اللہ ہے۔ یہ سلسلہ نسب شیخ جمال یعنی سے جا کر ملتا

ہے۔ آپ کا اجدادی وطن جزیرۃ العرب کا جنوبی ساحلی خطہ یمن ہے۔ یہ لوگ موتی جواہرات کے تاجر تھے۔ بحرین سے جواہرات خرید کر ہندوستان انکا وغیرہ کے ساحلی علاقوں میں لا کر فروخت کرتے تھے۔ (مختصر تاریخ مدرسہ امینیہ دہلی ص ۳۰)

۲۸ محرم ۱۳۲۸ھ مطابق ۱۰ فروری ۱۹۱۰ء کو حضرت مولانا مفتی کفایت اللہ دہلویؒ کے گلشن حکمت میں ایک غنچہ علم و فضل مسکرایا اور افق شاہجہان آباد سے ایک اور آفتاب علم و ادب طلوع ہوا جس کی روشنی سے دنیائے علم و دین کو منور ہونا تھا۔ یعنی فقیہ الامت کے ہاں فرزند ارجمند کی ولادت باسعادت ہوئی۔ عالم اسلام اور دنیائے ادب نے جس کو مولانا مفتی حفیظ الرحمان و اصف دہلوی کے نام سے جانا۔

آپ کا اسم مبارک حفیظ الرحمان تاریخی نام ہے اس کے اعداد ۱۳۲۸ ہوتے ہیں اور یہی ہجری سال سنہ ولادت ہے بایں وجہ رحمان کو الف کے ساتھ تحریر فرماتے تھے۔

حضرت مولانا کی وفات پر مشہور صحافی جمیل مہدی مرحوم نے ”برہان“ دہلی (اپریل ۱۹۸۷ء) میں ایک طویل ادارہ لکھا تھا۔ اس میں تحریر فرماتے ہیں:

”وہ اُس خانوادہ علم و شریعت کے چشم و چراغ تھے جس نے ۱۸۵۷ء میں اجڑنے والی دہلی کو از سر نو سجانے اور بہاروں سے آراستہ کرنے میں حصہ لیا تھا اور ایک پورے تمدن کی تباہی کے بعد اس کے طے سے نئی اور دلآویز عمارت تعمیر کرنے کی ہمت دکھائی تھی۔“

مولانا کی قلندرانہ کسر نفسی کی مثال ان کی ایک رباعی ملاحظہ ہو:

مانا کہ بڑے باپ کا تو ہے فرزند جس باپ کی کھاتا ہے زمانہ سو گند
نسبت ہے بہت بڑی مگر تو کیا ہے ”بدنام کنندہ“ نگو مانے چند

مولانا کے آثار علمی سے ظاہر ہے کہ انھوں نے مفتی صاحب کے علمی و ادبی آثار کی جمع آوری و ترتیب اور مدرسہ کی خدمت کیلئے خود کو وقف کر کے اس بڑی نسبت اور جانشینی کا حق ادا کیا۔

فرمایا ”اچھا اگر مفتی صاحب کا حکم ہے تو کتاب دو چار دن کے لئے مجھے دے دو مطالعہ کر کے پڑھا دوں گا۔“ چنانچہ عصر کے بعد کا وقت طے ہوا۔ اور مدرسہ کے طے شدہ نصاب کے علاوہ طالب علمی کے زمانے میں ہی آپ نے یہ فن سیکھا اور یہ کتاب پڑھی۔ اور مولانا خدا بخش نے اس محنت و مہارت سے پڑھائی کہ گویا وہ اسی علم کے استاد ہوں۔ واصف صاحب نے پنجاب یونیورسٹی سے عربی ادب کا کورس مولوی عالم بھی پاس کیا۔

خوشنویسی و خطاطی:

مولانا کی تحریر نہایت خوشخط، پاکیزہ، خوبصورت اور شستہ و شائستہ تھی۔ آپ کے قلم مبارک (پنسل، بال پین یا فاؤنٹین پین) سے لکھی ہوئی تحریر کیا ہوتی تھی گویا حسین و جمیل مینا کاری ہوتی تھی۔ موتی جڑے ہوئے۔ فاؤنٹین پین پنسل وغیرہ سے رقم شدہ تحریریں بھی نوک پلک، جوڑ پیوند، چھوٹے بڑے شوشوں کے تناسب اور محل استعمال کے لحاظ سے فن خطاطی کے قواعد کا مظہر ہوتی تھیں، آپ نے نستعلیق کی باقاعدہ مشق بھی کی تھی۔ اس زمانے میں شرفاء میں بچوں کی تعلیم میں فن خطاطی اور شعر و ادب کی تعلیم بھی شامل ہوتی تھی۔ منشی حامد حسین فرید آبادی دہلی میں بہت مشہور استاد تھے۔ عقب کلاں محل میں رہتے تھے، ان کے شاگرد ہوئے۔ یہ شاگردی ۳۳-۱۹۳۲ء یا اس کے کچھ بعد کا واقعہ ہے کہ منشی نیاز الدین صاحب مرحوم مالک کتب خانہ انجمن ترقی اردو دہلی بتاتے تھے کہ میں منشی صاحب موصوف کا شاگرد ۱۹۳۵ء میں ہوا تھا اور اس سے پہلے ہی مولانا واصف صاحب فارغ ہو چکے تھے۔

مولانا نے نستعلیق میں اعلیٰ درجہ کی مہارت اور استادانہ شان پیدا کی۔ اس کے بعد استاد سے خط نسخ کی مشق کی خواہش ظاہر کی۔ استاد اگرچہ نسخ میں لکھتے تھے لیکن اصلاح کے لئے اپنے استاد منشی عبدالغنی ابن منشی ممتاز علی کے پاس بھیجا۔ منشی عبدالغنی اپنے والد کے شاگرد بھی تھے۔ اور منشی ممتاز علی فن خوشنویسی میں اعلیٰ حضرت بہادر شاہ ظفر کے شاگرد تھے۔ چنانچہ مولانا اس سلسلہ تلمذ کا تذکرہ کرتے ہوئے رقم طراز ہیں:

”اعلیٰ حضرت ظل سبحانی سراج الدین ظفر بہادر شاہ (برّہ اللہ مضجعہ) سے خوش

نویسی میں انتساب حاصل ہے۔ احقر نے نسخ میں استاد عبدالغنی دہلوی ابن منشی ممتاز علی سے اصلاح لی ہے اور منشی ممتاز علی خوش نویسی میں امی حضرت ظفر بہادر شاہ کے شاگرد تھے۔“ (زرگل۔ ص ۱۶۹)

مولانا جب اصلاح کی غرض سے استاد عبدالغنی کے پاس پہنچے جو اپنے مطبع مصطفائی واقع کھڑکی تفضل حسین کے باہر بیٹھا کرتے تھے وہیں شاگردوں کو اصلاح بھی دیتے تھے اور اپنا کتابت کا کام بھی کرتے تھے۔ مفتی صاحب کی عادت تھی کہ غصہ میں شاگردوں کو بے حساب گالیاں دیا کرتے تھے اور ان کو غصہ بہت جلد آ جاتا تھا۔

جب مفتی اعظم کا فرزند ان کے پاس بغرض تلمذ حاضر ہوا تو پہلے تو بہت انکار کیا اور انکار اسلئے کہ اپنی گالیوں کی عادت پر وہ قابو نہیں رکھ سکتے تھے اور مفتی صاحب کی تقدیس کے پیش نظر ان کے فرزند کے سامنے زبان سے گالی نکلنا منشی صاحب کے لئے باعث شرم و ندامت ہوتا۔ لیکن اصرار کرنے پر اصلاح دینے کے لئے راضی ہو گئے۔ اور اس وقت موجود اپنے شاگردوں کو دو چار مغالطات سنانے کے بعد کہا:

”دیکھو بے! اب مجھے نہ چھیڑنا۔ یہ مفتی صاحب کا بیٹا ہے اسکے سامنے میرے مونہ سے گالی نہ نکل جائے۔“

ایک دو ہفتہ سے زیادہ وہاں واصف صاحب نہیں گئے۔ اور اسی عرصہ میں مفتی صاحب کے ہونہار باصلاحیت فرزند نے نسخ میں کمال پیدا کر لیا۔

آپ کی خطاطی کے نمونے آپ کے احباب، اقربا اور عقیدت مندوں کے پاس محفوظ ہوں گے۔ مولانا اپنی مدر سے کی اور تصنیف و تالیف کی مصروفیتوں سے وقت نکال کر نسخ و نستعلیق میں طغریں تحریر فرماتے۔ یہ آپ کا تفریحی مشغلہ تھا۔ اور طغریں اکثر لکھتے اور احباب کو تحفہ عطا فرماتے تھے۔ اور یہ مشغلہ آخری دم تک جاری رہا۔ ابتدائی زمانے کے تحریر کردہ طغریں جو موجود ہیں وہ ۱۳۵۰ھ کے ہیں۔ اور وہ حضرت نے فریم کرا کے اپنے کمرے میں آویزاں کر رکھے ہیں جو خط نسخ کا اعلیٰ نمونہ ہیں اور اب اس کمرے کی بے رونقی پر حیران ہیں۔

حکیم عبدالحمید صاحب کو ایک طغرہ لکھ کر بدیہ کیا تھا۔ اس میں لکھا تھا:

إِنَّهُ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ

وفات سے ایک دن قبل اپنے اس ناکارہ بیٹے کیلئے ایک مصرع نستعلیق میں رقم فرمایا تھا: ”معطی ہے خدا اور ہے محمد قاسم“ جو ایک حدیث شریف انما انا قاسم واللہ یعطی کا ترجمہ ہے۔

اور اسی دن سب سے چھوٹے فرزند محمد سالم کے لئے بھی ایک مصرع تحریر فرمایا تھا: ”رہو آفات سے باحسب محمد سالم“۔ اور یہ ایک فاضل باپ کے اپنے بچوں کے لئے آخری دعائی کلمات ہیں۔

یہ بھی آپ کی عادت تھی کہ اپنی تصانیف کے سرورق ہمیشہ اپنے ہی قلم حسین رقم سے تحریر فرماتے تھے چنانچہ سوائے ”درس الاسلام“ کے سب کتابوں کے نائٹل فن خطاطی میں آپ کے ید طولی کا مرقعہ ہیں۔

جیل مہدی مرحوم تحریر فرماتے ہیں:

”جگر مراد آبادی کے بعد مولانا واصف ہی اردو کے ایسے شاعر تھے جو خوشنویسی میں بھی ید طولی رکھتے تھے اور جن کے بارے میں کہا جاسکتا تھا کہ اگر وہ شاعر نہ ہوتے تو بہت بڑے خطاط اور خوشنویس ہوتے۔ انھوں نے خوشنویسی نہ صرف اپنے والد سے ورثہ میں پائی تھی بلکہ مشق اور محنت کے ذریعہ اس میں استادانہ مہارت بھی حاصل کی تھی۔“

”برہان“ دہلی (اپریل ۱۹۸۷ء)

حلیہ و اخلاق:

ڈاکٹر تنویر احمد علوی لکھتے ہیں:

”(مولانا واصف صاحب) خاموش مزاج، مرنجاں مرنج اور علم دوست انسان تھے۔ پتکے دے، ہلکے پھلکے، سادہ لباس، سادہ طبیعت، روشن آنکھیں، مسکراتا ہوا چہرہ اور اس پر ان کی منکسر المزاجی ان کی شخصیت کو دلکش اور ایک حد تک پر اسرار بنا دیتی تھی۔ اگرچہ وہ بہت کھلی طبیعت کے انسان تھے اور اپنی شخصیت

پر کوئی خوش نما نقاب ڈالنے کی کوشش انھوں نے کبھی نہیں کی، جس سے ملتے اس طرح ملتے کہ جیسے وہ اس کے اپنے ہوں، انھوں نے کبھی کسی سے کوئی فاصلہ ذہنی نہیں رکھا، لیکن سچ یہ ہے کہ وہ عام لوگوں سے اور عام روشوں سے بہت دور کھڑے ہوئے انسان تھے۔“

جامہ زیبی کا پاکیزہ نفیس ذوق رکھتے تھے۔ قمیص پا جامہ پہنتے تھے۔ قمیص میں کرتے جیسا کالر ہوتا تھا اور چاندی کے بٹن۔ سفید رنگ کا پا جامہ اور باریک چیک یا سادی ہلکے رنگ کی قمیص، ہر موسم میں شیردانی زیب تن فرماتے تھے، گرمی میں سوتی یا ٹیری کاٹ کی اور سردی میں گرم ادنی اکثر کالے رنگ کی۔ سردی میں قمیص پا جامہ بھی گرم کپڑے کا ہوتا تھا۔ ایک رومال رکھتے تھے سردی میں جس کو گردن پر لپیٹ لیتے یا عمامہ کی طرح سر پر باندھتے تھے۔ سنجیدہ چہرے پر علمی وقار و متانت چمکتی، مسنون ڈاڑھی، سانولا رنگ، ہلکے فریم کانفیس چشمہ، سر پر گھر کی سلی ہوئی مناسب باڑھ والی کپڑے کی ٹوپی اور سردی میں کھال کی ٹوپی پہنتے تھے۔ سراپا سے شریفانہ نفست و پاکیزگی ہویدا ہوتی تھی۔ کھانے پینے کے معاملہ میں بہت خوش ذوق تھے لیکن خوش خوراک نہیں تھے، صرف اتنا کھاتے کہ ارتباط جسم و جاں قائم رہ سکے۔ کنور مہندر سنگھ بیدی سحر کے الفاظ میں:

”ان کی سادہ زندگی ان کا ادبی سفر ان کا رہن سہن ہر لحاظ سے قابل رشک تھا۔ بلکہ قابل ستائش بھی۔ اب بھی جب وہ یاد آتے ہیں تو دلی کی وہ پرانی محفلیں نشستیں مشاعرے آنکھوں کے سامنے گھوم جاتے ہیں۔۔۔۔۔ کاش! ہمارے آج کل کے شاعران کی شاعری اور زندگی سے استفادہ حاصل کریں۔“

گلزار صاحب فرماتے ہیں:

”اپنی ذات سے ہمہ صفت موصوف، باخلاق، مرنجاں مرنج، گوشہ نشین، کم آمیز، کم گوار اور شریف الطبع انسان تھے۔“

مولانا نے بڑی منظم اور صاف ستھری زندگی گزاری۔ ان کے کمرے میں کتابیں اور دیگر پڑھنے لکھنے کا سامان رکھنے کا انداز اور سلیقہ و قرینہ قابل دید تھا۔

مشاغل:

تعلیم سے فراغت حاصل کرنے کے بعد دہلی کے محکمہ تعلیم میں عربی زبان و ادب کے استاد مقرر ہوئے۔ لیکن یہ ملازمت زیادہ عرصہ قائم نہیں رہ سکی کیونکہ ۱۹۳۶ء میں مفتی صاحب نے کتب خانہ رحیمہ کا انتظام مولانا واصف صاحب کے سپرد کر دیا اور اس بارے میں مولانا فرماتے تھے کہ اس تبدیلی سے یہ خوشی ہوئی تھی کہ اب طرح طرح کے علوم و فنون کی مختلف کتابیں ہاتھ کے نیچے رہیں گی اور پڑھنے لکھنے اور تصنیف و تالیف کے شوق کو پھنسنے پھولنے اور پردان چڑھنے کا خوب موقع ملے گا لیکن ہوا یہ کہ کاروباری مصروفیات میں الجھتا پڑ گیا۔ مگر مشیت ایزدی کو منظور کچھ اور تھا۔ خدا نے آپ کو اپنے دین کی خدمت کے لئے دنیا میں بھیجا تھا۔ مفتی اعظم سے تربیت کروائی تھی۔ ذہن رسا عطا فرمایا تھا۔

مدرسہ امینیہ کا اہتمام:

حضرت مفتی اعظم کے وصال کے بعد شیخ الاسلام مولانا مدنی، سبحان الہند مولانا احمد سعید دہلوی، مجاہد ملت مولانا حفیظ الرحمن وغیرہ بزرگوں کی جو ہر شناس نظر انتخاب مولانا واصف دہلوی پر پڑی۔ جنوری ۱۹۵۳ء میں مولانا احمد سعید کو مدرسہ کا مہتمم اور مولانا حفیظ الرحمن واصف دہلوی کو نائب مہتمم بنایا گیا۔ اس تقرر کی اطلاع دینے کے لئے مولانا احمد سعید نے واصف صاحب کو ایک خط بھیجا جو یہاں نقل کیا جاتا ہے:

برادر مولوی حفیظ الرحمن صاحب زید مجدہم مدرسہ امینیہ عربیہ دہلی کی منظومہ کمیٹی منعقدہ ۲۶ ربیع الثانی ۱۳۷۲ھ نے اتفاق رائے سے مدرسہ امینیہ کے نائب مہتمم کے عہدہ پر آپ کے تقرر کو منظوری دی ہے مجھے امید ہے کہ آپ کمیٹی کی اس پیشکش کو منظور فرمائیں گے اور والد مرحوم کی اس مقدس امانت (مدرسہ امینیہ) کے لیے اپنی خدمات پیش کرنے سے دریغ نہیں فرمائیں گے۔

آپ کل ۲۸ ربیع الثانی ۱۳۷۲ھ بوقت ۹ بجے دفتر مدرسہ امینیہ میں اپنی

خدمات مفوضہ کی انجام دہی کیلئے تشریف لے آئے۔ اور امور اہتمام میں میرا ہاتھ بٹائیے میں ممنون ہوں گا۔“

والسلام فقیر احمد سعید مہتمم مدرسہ امینیہ عربیہ

اگرچہ نائب مہتمم کی حیثیت سے بھی انتظام و انصرام کی ساری ذمہ داریاں مولانا واصف صاحب ہی انجام دیتے تھے کہ حضرت مولانا احمد سعید اپنی دیگر سیاسی مصروفیات کی وجہ سے مدرسہ کو کافی وقت نہیں دے سکتے تھے۔ ہفتہ میں ایک مرتبہ تشریف لے جاتے تھے۔

جمادی الاول ۱۳۷۳ھ (جنوری ۱۹۵۴ء) میں مولانا واصف صاحب نے مدرسہ امینیہ کے لئے جدید دستور العمل مرتب فرمایا۔ اس کا تاریخی نام رکھا:

مکمل ضوابط مدرسہ امینیہ دستور العمل مدرسہ امینیہ و مسجد پانی پتیاں دہلی

۱۹۵۴ء

۱۳۷۳ھ

اس دستور کی ابتداء میں جو حمد و ثناء لکھی ہے وہ مدرسہ امینیہ کے حوالے سے اہم بھی ہے اور مولانا کے اسلوب نگارش کی غماز بھی ہے۔ اس میں چند خط کشیدہ الفاظ مدرسے کی تاریخ اور اس کے مقصد کو ذہن میں رکھتے ہوئے پڑھے جائیں تو لطف آئے:

”تمام تعریفیں اس اللہ کے لئے جس نے اپنے آئین کو خیر امت پر مکمل فرمایا۔

درد اس محمد امین پر جو عالم کے لئے رحمت اور آیہ کبریٰ بن کر آیا۔ سلام اس

کے آل و اصحاب پر جنہوں نے روایت سے دین حق کو ہم تک پہنچایا۔ اللہ

راضی ہو ان ائمہ مجتہدین سے جنہوں نے درایت سے کھوئے کھرے کو الگ کر

دکھایا۔ اور اپنی کفایت و نصرت سے نوازے ان علماء کو جنہوں نے امت کو

کتاب حفیظ کا علم سکھایا اور تدبر فی القرآن و تفقہ فی الدین کا طریقہ بتایا۔“

مدرسہ حسین بخش دہلی کی مجلس منتظمہ کی درخواست پر اس مدرسے کے لئے دستور

العمل بھی مولانا واصف صاحب نے ہی مرتب فرمایا تھا۔

ستمبر ۱۹۵۵ء میں حضرت شیخ الاسلام کی خدمت میں مولانا احمد سعید نے یہ تجویز

پیش فرمائی کہ میں یہ چاہتا ہوں کہ اب مدرسے کی تعلیمی و انتظامی ذمہ داریاں مولانا واصف

کے سپرد کردی جائیں اور ان کو مہتمم بنا دیا جائے۔ چنانچہ مجلس کے اتفاق رائے کے ساتھ مولانا واصف صاحب کو عہدہ اہتمام پر فائز کر دیا گیا اور تمام تعلیمی و انتظامی ذمہ داریاں آپ کو تفویض کر دی گئیں جن کو حالات کی نامساعدت اور ”رفتائی“ کی ایذا رسانی اور اہل زمانہ کی بے حسی کے باوجود احساس ذمہ داری اور جذبہ خدمت دین سے سرشار ہو کر حسن عمل کے ساتھ ساڑھے ستائیس سال تک انجام دیا۔ اور ۱۹۷۹ء میں مستعفی ہو کر گوشہ نشین ہو گئے اور خاموشی کے ساتھ خدمتِ علم اور تخلیق ادب و شعر میں مصروف رہے۔

دورِ اہتمام کے بارے میں حضرت مولانا اخلاق حسین قاسمی فرماتے ہیں:

”حضرت مفتی صاحب کے بعد مدرسہ امینیہ کشمیری گیٹ کے منصبِ اہتمام کو مولانا واصف صاحب نے اپنے والد کی طرح نہایت اعلیٰ نظم و نسق اور صفائی معاملات کے ساتھ چلایا۔۔۔۔۔ واصف صاحب سیاسی مصالح کے آدمی نہ تھے سیدھے سچے آدمی تھے۔ اپنی عاقبت بچا کر مدرسہ کے اہتمام کو خواہشمندوں کے حوالے کر دیا اور گوشہ نشین ہو گئے۔ واصف صاحب دیانت و تقویٰ میں اسلاف کا نمونہ تھے۔ لوج اور لچک کے قائل نہیں تھے۔ آج کل مدرسہ کا اہتمام اور اوقاف کی تولیت سونے کی چڑیا کے برابر سمجھی جاتی ہے۔ واصف صاحب کی بعد میں خوشامد کی گئی مگر انھوں نے اس منصب کو نااہلوں کی وجہ سے قبول نہیں کیا۔۔۔۔۔ اپنے اتقا پسند باپ کے متقی بیٹا ہونے کا احساس انھیں شدت سے تھا۔“

ان کو اپنے تقویٰ و دیانت کے سبب مدرسہ کو خیر باد کہنا پڑا تھا۔ جی ہاں! وہ مدرسہ امینیہ جسکے لیے آپ کے والد ماجد حضرت مفتی اعظم نے اپنی زندگی وقف کر دی اور پچاس سال اس چمنستانِ علوم اسلامیہ کی باغبانی کی۔ صدر مدرس، مفتی اور مہتمم رہے۔ خود مولانا واصف صاحب نے اپنے خونِ جگر سے اسے سینچا۔ فرمایا کرتے تھے آنکھ اسی چہار دیواری میں کھولی، گھٹنیوں بھی یہیں چلے، چلنا بھی یہیں سیکھا، اسی صحن میں بچپن گزارا، ”الف“ ”ب“ کو یہیں پہچانا، فقہ و حدیث کا علم یہیں حاصل کیا۔ فرماتے ہیں:

یہ علم و فضل و حکمت کا مدینہ بھی ہے میرا مہدِ اولینہ

اسی میں بیٹھ کر سیکھی الف بے اسی کے فیض سے روشن ہے سینہ
یہیں حاصل کیا عرفاں خودی کا یہیں سیکھا محبت کا قرینہ

(زرنگل۔ ص ۱۹۴)

اپنے گہوارہ علمی سے آپ کو جو عظیم الشان نسبت حاصل تھی، جو روحانی و قلبی تعلق تھا اور
اس سے علیحدگی کا جو صدمہ اس پیکر دیانت و امانت اور مجسمہ استغناء و خودداری کو پہونچا اس کا
اندازہ ان منظومات سے ہوتا ہے جو آپ نے مدرسہ سے مستعفی ہونے کے بعد کہی ہیں۔ آپ
کا درج ذیل شعر اس کیفیت کرب کی غمازی کرتا ہے:

یوں جگر تھام کے نکلا ہوں بھری محفل سے جیسے ہو گوشت کا ناخون سے جدا ہو جانا
اپنے مہد اولین سے اس دیرینہ و مخلصانہ تعلق کے منقطع ہو جانے کا صدمہ اور
افسوس اس قدر تھا کہ فرمایا کرتے تھے یہ حادثہ ہمارے لئے ایسا جانکاہ اور یہ صدمہ ایسا صبر
آزما ہے جیسا ایک جوان بیٹے کے اٹھ جانے کا ہوتا ہے۔ بہر حال یہ کوہ الم غم کے ان
پہاڑوں میں سے ایک تھا جو ایک غیور و مستغنی باپ کے اٹھ جانے کے بعد ایک خوددار و پاک
نفس بیٹے پر وقتاً فوقتاً ٹوٹے اور اس نے کوہ استقامت بن کر ان کو سہا تھا۔

شخصیت :

استغناء و خودداری، امانت و دیانت، حق گوئی و حق شناسی مولانا کی خصوصی شان
تھی۔ فرماتے ہیں:

میں بے نیاز تھا اس واسطے رہا معتب وہاں انھیں تھی ضرورت نیاز مندوں کی

دست سوال کیونکر نکلے گا آستیں سے

نم ہو گئی ہیں آنکھیں عزم طلب سے پہلے

آپ عالم دین تھے۔ مفتی تھے۔ فقیہ تھے۔ علوم دینیہ کے ماہر اور اسرار پیغام ربانی
کے راز دار۔ بلند پایہ ادیب، عالی مرتبہ شاعر، مستند مؤرخ اور بے مثل محقق تھے۔ بہ یک
وقت مفتی اعظم ہند اور نواب سائل دہلوی کے جانشین و یادگار تھے۔

مولانا کی جامع کمالات ہستی میں ان بزرگوں اور اہل علم حضرات کے اوصاف

ہند کی جنگ نمایاں تھی جن کے دم سے دلی عالم میں انتخاب قرار پائی اور دلی کہلائی۔
 جہاں آپ کی آنکھوں نے مسیح الملک حکیم اجمل خان کی شان و شوکت دیکھی تھی
 وہیں حضرت مفتی اعظم کی سادی و رویشانہ مگر رعب و دبہ والی زندگی کا بھی مطالعہ کیا تھا۔
 آپ نے حضرت سائل دہلوی کی صحبتوں میں اپنے ذوق شعر کو آسمان سخن کی بلندیوں پر
 پہنچایا اور خواجہ حسن نظامی کی بزم آرائیوں سے بھی بہرہ ور ہوئے۔ آپ کے کانوں میں
 اب بھی مولانا عطاء اللہ شاہ بخاری، مولانا آزاد، مولانا احمد سعید دہلوی سبحان الہند کی شعلہ
 بار تقریریں گونج رہی تھیں۔

آپ نے تحریکات آزادی کے ہنگاموں میں آنکھ کھولی، جنگ آزادی کے بڑے
 بڑے سپہ سالاروں مولانا آزاد، مفتی کفایت اللہ، مہاتما گاندھی، مولانا محمد علی، حکیم اجمل
 خان، پنڈت موتی لال نہرو، ڈاکٹر انصاری، جواہر لال نہرو، مولانا حبیب الرحمن، مولانا احمد
 سعید وغیرہ کی ملاقاتیں اور سیاسی سرگرمیاں آپ کی آنکھوں کے سامنے تھیں۔ ڈاکٹر انصاری
 کی محبت حلم و بردباری آپ کو یاد آتی اور رلاتی تھی۔ مولانا مدنی، مولانا حفظ الرحمن اور مولانا
 احمد سعید کی شفقتیں آپ بھول نہ سکتے تھے۔

خطہ کوچہ چیدان اس وقت دہلی کا مدینۃ الحکمۃ بنا ہوا تھا مفتی کفایت اللہ، ملا
 واحدی، علامہ راشد الخیری، مولانا احمد سعید، بیرسٹر آصف علی وغیرہ جیسے صاحبان علم و ادب
 حکیم مؤمن خاں کے اس تاریخی کوچہ کو رونق بخش رہے تھے۔ اور ان بزرگوں کے دم سے یہ
 کوچہ مرجع خلافت بنا ہوا تھا۔ اس علمی و تہذیبی ماحول میں مولانا کی تربیت ہوئی۔ اس طرح
 مولانا کی شخصیت مشرقی تہذیب و تمدن اور ان اقدار کا نچوڑ تھی جن پر دلی والوں کو ناز تھا۔
 مفتی صاحب کی دوسری گرفتاری کے موقع پر لائٹھی چارج کے وقت مولانا عبدالحکیم،
 ماسٹر ہلال احمد زبیری اور مولانا واصف دہلوی جنگ آزادی کے جلیل القدر سپہ سالار کو
 گھیرے میں لے کر لائٹھیوں کے مقابلے پر سینہ سپر ہو گئے۔ تینوں حضرات کے شدید
 چوٹیں آئیں۔ مولانا واصف کے شانے میں بہت زبردست چوٹ لگی اور کئی ماہ کے علاج
 معالجہ کے بعد درد اور تکلیف کم ہوئی۔

ملک آزاد ہوا۔ تقسیم ہوا۔ نفرت و تعصب کی آگ بھڑک اٹھی۔ آبادی کا تبادلہ ہوا۔

کیا کیا نہ ہوا۔ خاندان ٹوٹ گئے بکھر گئے۔ یہاں تک کہ حضرت مفتی اعظمؒ کے اہل خانہ بھی آپ کو چھوڑ کر پاکستان منتقل ہو گئے۔ اُس وقت صرف مولانا واصف صاحب ہی مفتی صاحب کے ساتھ دہلی میں رہے۔ اور ایک عظیم باپ کے لائق و فاضل قدر شناس بیٹے نے ان کو آخری وقت میں چھوڑا نہیں اور ان کے علمی و ادبی آثار کی ترتیب و اشاعت کو اپنی زندگی کا اہم مقصد بنایا۔ حضرت مفتی صاحب کے فتاویٰ کو تلاش کر کر کے محفوظ کر دیا اور یوں فقہ حنفی کا ایک بیش قیمت خزانہ ضائع ہو جانے سے بچا لیا۔

آزادی سے پہلے مولانا کی شخصیت جن اعلیٰ قدروں کی آئینہ دار رہی تھی آزادی کے بعد بھی ان بیش بہا قدروں کی امانت دار رہی۔ البتہ آزادی کے بعد جو تہذیبی اور سماجی تبدیلیاں رونما ہوئیں ان کو مولانا نے قبول کرنے سے انکار کیا۔ وہ دنیا جس کی امتیازی خصوصیات کو اپنی شخصیت میں سمو کر جو ایک تہذیب و ثقافت اور علم و ادب کی وضعدار علامتی ہستی تیار کی تھی وہ دنیا اب یکسر بدل چکی تھی۔ اس کا تذکرہ ان کی تخلیقات میں جا بجا ملتا ہے۔

اب کہاں واصف ملیں گی وہ گزشتہ محبتیں

اب وہ باتیں سر بسر خواب پریشاں ہو گئیں

تقسیم وطن نے ان کو بہت صدمہ پہونچایا تھا فرماتے ہیں:

اے ہم نشیں وطن کی مرے داستاں نہ پوچھ

لوٹا ہے کس نے آہ! مرا آشیاں نہ پوچھ

اب اجنبی وہ ہوئے جن سے چاہ تھی دل کو

گئے وہ جن سے کبھی رسم و راہ تھی دل کو

اسی کے ذیل میں ایک رباعی بھی پیش ہے:

اب کیا ہوئی وہ شان عزیمت اے دوست کیوں آج ہے تو مائل رخصت اے دوست

ممکن نہیں کیجائی جبن و ایمان ہے یاد؟ وہ فرمان نبوت اے دوست

زبان دانی:

علم حدیث، علوم قرآنی، فقہ، افتائی، تاریخ اسلام، فلسفہ، منطق وغیرہ منقولات و

معقولات کے علاوہ مولانا واصف دہلوی علم عروض اور عربی فارسی ادب کے ماہر اور اردو زبان ولغت کے فاضل و مستند اہل زبان و زبان داں محقق تھے۔ اہل زبان مرزا یاس گلکھنوی کے بقول وہ ہے جس نے زبان سیکھی نہ ہو بلکہ بغیر زبان کی صرف ونحو پڑھے اردو زبان میں گفتگو کرتا رہا ہو۔ اور زبان داں وہ ہے جو اہل زبان ہونے کے علاوہ زبان اردو کی صرف و نحو، ماہیت و ماخذ الفاظ سے بھی واقف ہو۔ زبان داں ہونے کے لئے تحقیق و تدقیق شرط ہے (جراغ سخن)۔ اور یہ خصوصیات مولانا واصف دہلوی میں بدرجہ اتم موجود تھیں۔

پروفیسر خواجہ احمد فاروقی کے الفاظ میں:

”وہ (مولانا واصف دہلوی) بلاشبہ عربی فارسی اور اردو تینوں علوم میں خاک دہلی کے آخری فرزند تھے۔ اُن کے بعد ان علوم کے جوہر شناس اور جامع شاید ہی انھیں۔“

ڈاکٹر تنویر احمد علوی لکھتے ہیں:

”مولانا واصف اپنے والد کے ساتھ ایک زمانہ تک کوچہ چیلان میں رہے جس میں مولانا احمد سعید، علامہ راشد الخیری، ملا واحدی، بیرسٹر آصف علی جیسے اصحاب علم اور اہل نظر بھی رہتے تھے۔ اور پورا محلہ گویا ان علم کی پتلیوں سے جگمگاتا رہتا تھا۔ خواجہ حسن نظامی یہاں اکثر آتے رہتے تھے۔ اور جیسا کہ اس زمانے کی تحریروں اور یادداشتوں سے پتہ چلتا ہے مولانا ابوالکلام آزاد، ظفر علی خاں، علامہ نیاز فتحپوری، میر غلام بھیک نیرنگ اور علامہ اقبال جیسے اکابر بھی وہاں وقتاً فوقتاً آتے رہتے تھے۔ مفتی صاحب کا دولت خانہ اہل علم کی نگاہوں کا ہمیشہ مرکز رہا اور جن لوگوں کی وجہ سے اس زمانے کی دہلی کو اعتبار و افتخار میسر تھا ان میں مفتی صاحب کا نام بھی شامل ہے۔“

مولانا کو اردو زبان ولغت کے مسائل، الفاظ کی اصل، لسانیات و قواعد زبان پر انتہائی عبور حاصل تھا۔ وہ لغت و زبان کے ماہر اور اس کے کھرے کھوٹے کے پرکھنے والے تھے۔ ان علوم پر اُن کی جیسی دقیق نظر بہت کم دانشوروں کی ہوتی ہے۔ خواجہ حسن ثانی نظامی کے بقول:

”مولانا واصف دہلوی دہلی کی زبان اور محاورے کے بڑے ماہر تھے۔ بزرگوں کی آنکھیں دیکھی تھیں۔ خواجہ حسن نظامی، ملا واحدی اور نواب سائل کی زبان ان کی اپنی زبان تھی۔ پھر وہ عربی فارسی کے عالم تھے تمام ادبی اور فنی نزاکتوں سے باخبر۔ ان کو غلط زبان سے ایسی ہی تکلیف ہوتی تھی جیسے مرزا مظہر جان جاناں کو ٹیڑی چارپائی سے۔“

پروفیسر ابو محمد سحر نے مولانا کی وفات پر راقم الحروف کو تعزیتی خط میں لکھا تھا: ”مکرمی ڈاکٹر صاحب تسلیم۔ حضرت مولانا حفیظ الرحمان واصف دہلوی کے انتقال پر ملال سے سخت صدمہ ہوا۔ مولانا ایک بلند پایہ شاعر و ادیب اور ماہر زبان تھے۔ اردو رسم الخط، املا اور زبان کی روایات کے تحفظ کیلئے خاص طور سے ان کے دل میں بڑا درد تھا۔۔۔ ان کی وفات سے اردو زبان کو ناقابل تلافی نقصان پہنچا ہے۔“

ڈاکٹر عابد رضا بیدار نے تعزیت نامہ میں لکھا کہ:

”حضرت مولانا حفیظ الرحمان واصف دہلوی کی وفات کا علم ہو کر بڑا دکھ ہوا۔ اردو کے ایک جاں نثار عالم واصف صاحب ہمارے ان معتنات میں سے تھے جن پر ہم سب کو ناز تھا اور یہ پھر دوسرے تھا کہ جب بھی کوئی ادبی الجھن درپیش ہوگی واصف صاحب موجود ہی ہیں حل کر دیں گے۔ آپ اپنے شفیق ترین سائے سے محروم ہو گئے اور اردو ادب مفلس تر ہو گیا۔“

اردوئے معلیٰ کی زبان و محاورہ کے سلسلہ میں مولانا واصف دہلوی کا قول سند کا درجہ رکھتا تھا۔ ۵۱۔ ۱۹۵۰ء میں اردو کے کسی ادیب نے اخبار میں کھانسی آنا لکھ دیا تھا۔ کئی دن تک انجمن ترقی اردو دہلی میں یہ بحث چلتی رہی لیکن مسئلہ حل نہ ہو۔ کیا کہ صحیح محاورہ کیا ہے۔ چنانچہ انجمن کی صدر محترمہ حمیدہ سلطان صاحبہ نے مولانا واصف صاحب سے دریافت کرایا اور مسئلہ طے ہو گیا یعنی نکسالی زبان کا محاورہ کھانسی اٹھنا ہے۔

ایک مرتبہ حضرت نوح ناروی نے مولانا کو لکھا کہ آپ نے اکثر مقاموں پر عرض کیا، لکھا ہے۔ کیا عرض آپ کے خیال میں مذکور ہے میں تو مؤنث جانتا ہوں یعنی عرض کی۔

اس کے متعلق ذرا لکھنی گئی۔ اور گھڑنا درست ہے یا گڑھنا مجھے لکھنی کہ میری معلومات میں اضافہ ہو جائے اور میں ہمیشہ کے لئے اس پر کاربند رہوں۔ مولانا نے ان کو لکھا کہ:

”اس میں شک نہیں کہ ’عرض‘ مؤنث ہے اور جب یہ لفظ اپنے فعل (یعنی کیا) کا مفعول تسلیم کیا جائے تو بیشک فعل کو مؤنث ہی اانا ہوگا جیسے دعا کی، التجا کی، درخواست کی، التماس کی، انتخاب کیا وغیرہ۔ لیکن میں ’عرض کیا‘ کو مصدر مرکب سمجھتا ہوں اور عرض کو ملحدہ نہیں سمجھتا۔ عرض کیا کے معنی ’کہا‘ میں نے کہا۔ میں نے عرض کیا۔ ایسے اور مصادر مرکب جو عربی فارسی الفاظ سے مل کر مستقل حیثیت اختیار کر لیتے ہیں ان کی تذکیر و تانیث اپنے اجزاء ترکیبی کے لحاظ سے نہیں ہوتی جیسے: طلب کرنا۔ میں نے روپیہ طلب کیا (طلب مؤنث ہے) عنایت کیا۔ انھوں نے ایک روپیہ مجھے عنایت کیا۔ (عنایت مؤنث ہے) اسی طرح میں نے یہ تجویز کیا۔ میں نے مضمون ترتیب دیا۔ مکان تعمیر کیا۔ خدا نے دنیا کو تخلیق کیا۔ حکومت ہند نے پاکستان کو تسلیم کیا۔ میں نے عریضہ تحریر کیا یا رقم کیا۔ چپت رسید کیا۔ مسودہ کو نقل کیا۔ وغیرہ میں تمام خط کشیدہ الفاظ مؤنث ہیں۔ مگر فعل مذکر استعمال ہوا ہے۔ معلوم ہوا کہ ان الفاظ کی مستقل تذکیر و تانیث ختم ہو گئی ہے اس وجہ سے کہ محاورہ میں آکر وہ اردو کے فعل سے مل گئے ہیں اور اب ان کی تذکیر و تانیث مفعول کی تذکیر و تانیث کے ماتحت ہوگی۔ جیسے لشکر ترتیب دیا، فوج ترتیب دی۔ مکان تعمیر کیا کو بھی تعمیر کی اور مصدر لازم میں فاعل کے لحاظ سے ہوگی۔ جیسے لشکر مرتب ہوا، فوج مرتب ہوئی۔ مکان تعمیر ہوا، کو بھی تعمیر ہوئی۔ وغیرہ۔ گڑھنا نہیں بلکہ گھڑنا ہی دلی کی زبان ہے۔“

مولانا واصف دہلوی کے نظریات ارتقاء زبان:

ماور کی زبان محض اظہار جذبات اور مافی الضمیر ادا کرنے کا آسان وسیلہ ہی نہیں بلکہ قوم کی تہذیبی و ثقافتی اقدار اور ذہنی معیار کی آئینہ دار ہوتی ہے۔ ہر زندہ زبان بتدریج ارتقاء

کے منزل طے کرتے کرتے نکھرتی ہوئی اس شکل تک پہنچتی ہے جسے اُس کی ترقی یافتہ صورت کہا جاسکتا ہے اور ترقی اُس تبدیلی کا نام ہے جو بہتری کی طرف راہنمائی کرے نہ کہ کمزوری اور کمتری کی طرف۔

اردو زبان کی اصل جو بھی ہو لیکن یہ موجودہ صورت میں ایک موڈرن اور ایسی زبان ہے جو مختلف قوموں، مختلف علاقوں، مختلف مذہبوں کے مختلف بولیاں بولنے والے لوگوں کے ملنے جلنے سے وجود میں آئی تھی۔ اور داغ تک پہنچتے پہنچتے خوب ستھر نکھر چکی تھی۔ پھر داغ دہلوی نے اس کی شیرینی و حسن کو چار چاند لگائے اور فصاحت و بلاغت کی بلندیوں پر پہنچایا۔

داغ اسکول کے محترم و معتبر شاعر مولانا واصف دہلوی نے اپنی دینی و علمی مصروفیات کے ساتھ ساتھ اردو کو بھی سینے سے لگائے رکھا۔ مولانا کی شخصیت کے اس پہلو کی طرف جمیل مہدی مرحوم نے ان الفاظ میں اشارہ کیا ہے:

”ان کا شمار ایک طرف تو داغ اسکول کے نامور ترجمانوں اور صاحب دیوان شاعروں میں ہونے لگا اور دوسری طرف وہ اردو بول چال اور نثری ادب کے ماہر اور مستند اہل قلم تسلیم کیے گئے“

(برہان دہلی۔ اپریل ۱۹۸۷ء)

مولانا واصف دہلوی کی زبان دہلی کی ٹکسالی زبان ہے۔ پروفیسر ظہیر احمد صدیقی لکے الفاظ میں:

”مولانا واصف دہلی کی شستہ اور فصیح اردو بولتے تھے زبان دیان کے سلسلہ میں انھوں نے روزمرہ اور سادہ زبان پر جہاں توجہ کی ہے وہاں محاوروں اور تشبیہات کو اپنی شاعری کا ایک حصہ بنا دیا ہے۔“

(برہان دہلی۔ اپریل ۱۹۸۹ء)

مولانا جو کچھ لکھتے ہیں نظم ہو یا نثر اس کا مقصد ٹکسالی زبان کی صحت، فصاحت اور شستگی کا تحفظ ہوتا ہے۔ اگرچہ مولانا کا خیال ہے کہ ان کو اپنی تحریروں اور ادب و شعر سے اردو ادب میں اضافہ مقصود نہیں بلکہ وہ قوم کی زبان اور اخلاق کی تہذیب و اصلاح کے لئے

اپنے جذبات و احساسات اور تجربات کو بے کم و کاست پیش کر دیتے ہیں۔ لیکن صالح ادب کی تخلیق کسی بھی زبان کے ادب میں بہترین اضافہ نہیں تو اور کیا ہے، خواہ نثر و شعر کی شکل میں ہو یا تنقید و تحقیق کی صورت میں۔ مولانا کی تحریریں اپنے موضوع پر ان کی شدت احساس اور اپنی زبان کے تحفظ کے جذبے کی عکاس ہیں۔ فرماتے ہیں:

”زبان کے بارے میں یا جس موضوع پر جو کچھ عرض کرتا ہوں اس کی بنیاد خلوص اور نیک نیتی پر ہے، ہر شخص کو اپنی مادری زبان سے محبت ہوتی ہے۔ مجھے بھی ہے۔ اس کی مظلومیت مجھے صاف گوئی پر آمادہ کرتی ہے۔“

(برہان دہلی۔ جون ۱۹۸۵ء)

اردو زبان کی پیدائش، جائے پیدائش، ارتقاء اور درست زبان کی حفاظت اور اس کے چلن کی کوشش کے بارے میں مولانا فرماتے ہیں:

”یہ ایک لسانی کلیہ ہے کہ نئی زبان ہمیشہ مختلف قوموں کے اشتراک اور اختلاط سے بنتی ہے۔ قانون سے نہ کوئی زبان بن سکتی اور رائج ہو سکتی ہے اور نہ مثالی جاسکتی ہے۔ ہندوستان میں مسلمانوں کے ایک ہزار برس کے عہد حکومت میں سرکاری زبان فارسی وغیرہ رہی اور انگریزوں کے دو سو برس کے زمانہ عروج میں انگریزی کا عروج رہا لیکن نہ فارسی ہندوستان کی ملکی زبان بن سکی نہ انگریزی۔ بلکہ ایک بین القوامی زبان خود بخود بن گئی۔ اور یہ زبان سب سے بڑی دلیل ہے اس بات کی کہ ہندوستان کے ہندو مسلمانوں کا تمدن جدا جدا نہیں ہے۔“ (تذکرہ سائل ص ۶)

مولانا کو اخلاقی و تہذیبی قدروں کی طرح اپنی مادری زبان اردو سے بھی پیار ہے وہ اس کی فصاحت و بلاغت اور صحت و شیرینی کو تسہیل زبان کے نام پر قربان کرنے کے حق میں نہیں ہیں۔ زبان کو آسان اور عام فہم بنانے سے ان کی مراد ہوتی ہے کہ تحریر و تقریر میں عربی فارسی وغیرہ کے مشکل الفاظ نہ استعمال کیے جائیں بلکہ ایسے الفاظ و تراکیب کو اپنی نگارش کا حصہ بنایا جائے جو پڑھنے والوں کی اکثریت بآسانی سمجھ سکے۔ اس سے زبان کی ترویج و ترقی میں مدد ملے گی، نہ کہ اس کے قواعد و املا میں تسہیل کے نام پر اصلاح و تہذیبی

کی جائے اس سے زبان آسان نہیں ہوتی بلکہ اس کی فصاحت خطرے میں پڑ جاتی ہے۔ قواعد زبان کی حدود میں رہتے ہوئے اگر زبان کی بہتری اور ضرورت کے تحت کوئی ایسی تبدیلی یا اضافہ ہو جو پڑھنے اور سننے والوں کو گراں اور اجنبی نہ محسوس ہو اور جمہور اہل زبان کے نزدیک مقبول ہو تو اس تبدیلی کو ترقی زبان کی طرف پیش قدمی تصور کیا جاسکتا ہے۔ اس کے برعکس اگر یہ تبدیلی عمومی طور پر اہل زبان کے نزدیک قابل قبول نہ ہو بلکہ ناپسندیدہ ہو تو یہ تبدیلی ترقی زبان نہیں بلکہ جدت برائے جدت ہوئی۔ لیکن قواعد زبان کی پابندی اس سختی سے بھی مناسب نہیں کہ وہ زبان کی ترقی کی راہ میں حائل ہو جائے۔ اس بارے میں مولانا فرماتے ہیں:

”قواعد کی خاطر ارتقائے زبان پر پابندیاں بھی نہیں لگائی جاسکتیں اور قواعد و قیاس کو کسی اختراعی لفظ یا ترکیب کی فصاحت کا فیصلہ کرنے کیلئے حکم بھی نہیں بنایا جاسکتا۔ لیکن ارتقائے زبان ہے کیا چیز؟ اگر ہر قسم کی تبدیلی یا اختراع و جدت کا نام ارتقائے زبان ہے تو بیشمار گھناؤنے الفاظ اور مکروہ محاورے بزم فصاحت کے مسند نشین ہو جائیں گے اور ذوق سلیم کسی گوشے میں بیٹھ کر آنسو بہاتا رہے گا۔ اردوئے معلیٰ کی فریاد کون سنے گا۔“

(ادبی بھول بھلیاں ص ۳۱)

مثلاً اردو میں جھینا مارنا، ہاتھ مارنا وغیرہ محاورے ہیں اور صحیح و فصیح ہیں لیکن اس پر قیاس کر کے بہت سے غلط محاورے ایجاد کر لیے گئے ہیں جو قابل ترک ہیں مثلاً ڈینگ مارنا، گپ مارنا، دھاوا مارنا، بریک مارنا، نعرہ مارنا، ٹوٹل مارنا وغیرہ جبکہ ان کی صحیح صورت یہ ہے: ڈینگ ہانکنا، گپ ہانکنا یا گپیں لڑانا، دھاوا کرنا، بریک باندھنا یا بریک لگانا، نعرہ لگانا، ٹوٹل کرنا۔

گزشتہ سطور میں عام اہل زبان سے مراد عوام نہیں بلکہ تعلیم یافتہ اہل زبان ادیبوں شاعروں کی عمومیت ہے۔ اور کسی لفظ یا محاورے کی فصاحت معلوم کرنے کے لئے لغت کی اہمیت سے انکار ممکن نہیں۔ اگر کسی سے کوئی لفظ سنا اور اس کی درستی یا نادرستی کے بارے میں شک ہو تو لغت یہ مسئلہ حل کرتا ہے۔ عوام کی بولی اور زبان کو فصاحت کا معیار قرار نہیں دیا جاسکتا۔

”عوام جس طرح بولتے ہیں بولنے دیجیے۔ لغت تو ہماری اس لئے ہے کہ اگر کسی لفظ کی صحت و عدم صحت، فصاحت و عدم فصاحت میں شک ہو تو لغت میں دیکھ کر معلوم کر لیا جائے“ (ادبی بھول بھلیاں ص ۱۸)

تبدیلی اور تغیر علامت زندگی ہے۔ اور اردو ایک زندہ زبان ہے۔ اس میں بھی بہر حال تبدیلی ہوتی رہی ہے اور ہوتی رہے گی لیکن اس طرح کے الفاظ و محاورات قابل تسلیم نہیں ہو سکتے جو کسی زبان سے لفظ بہ لفظ ترجمہ کر لیے گئے ہوں ”مثلاً جلسہ ہونے جا رہا ہے“ یا جلنا اور حسد کرنا کے بجائے سڑنا، مجھے، تجھے کی جگہ میرے کو تیرے کو، وغیرہ۔ اس تبدیلی کے متعلق مولانا کی رائے بہت اہم اور غور طلب ہے:

”زبان کی ہر قسم کی تبدیلی کا نام ارتقا رکھ دینا، یہ فلسفیانہ نظریہ ہماری سمجھ سی بالا تر ہے۔۔۔ ایسی کارروائیاں اصلاح و تہذیب کے دائرے میں نہیں آتیں بلکہ ادب کو فاسد کرتی ہیں۔“

(ادبی بھول بھلیاں ص ۱۱)

ایک اور موقع پر تحریر فرماتے ہیں:

”اردو زندہ اور توانا زبان ہے۔ دوسری زبانوں کے جو الفاظ اردو نے اپنالے ہیں اور ان میں تصرف کر لیا ہے خواہ لغت کے لحاظ سے غلط ہوں، اگر فصحا و ادا با سے سند فصاحت حاصل کر چکے ہیں تو ان کو اصل کی طرف واپس لے جانا ممکن نہیں وہ حضرات جو صحت الفاظ پر اصرار کرتے ہیں مجھے ان کی رائے سے اختلاف تھا اور ہے۔ لیکن میں اس حد تک جانے کے لئے تیار نہیں تھا کہ اردو نے مٹلی جیسی شیریں، فصیح و بلیغ اور کوثر و تسنیم سے دھلی ہوئی زبان کو کوڑے کرکٹ کا ڈھیر بنا دیا جائے اور جمیلی والوں، خوانچہ والوں اور راہ گیروں کو فصاحت کی سند تقسیم کر دی جائے۔“

(ادبی بھول بھلیاں ص ۷)

استاد ادب نے اردو زبان کی فصاحت کا جو معیار مقرر کر دیا وہ آج تک قائم ہے۔ اس بات کو پروفیسر ظہیر احمد صدیقی نے یوں بیان کیا ہے:

”یہ دلچسپ بات ہے کہ تاریخ ادب میں بڑے بڑے شائبشاہان سخن موجود ہیں مگر جب سند کا مسئلہ آتا ہے تو غیر متنازعہ ذات صرف داغ کی نظر آتی ہے۔“
(تبصرہ بر ”اردو مصدر نامہ“)

اردو کی موجودہ ترقی یافتہ فصیح نکسالی شکل کا سہرا فصیح الملک نواب مرزا داغ دہلوی کے سر ہے۔ مولانا فرماتے ہیں:

”اردو زبان کی ادبی حیثیت آج تک وہی ہے جو داغ نے قائم کی تھی جس نہج پر داغ نے زبان کو نکھارا اور لغات و تراکیب کو مرتب کیا اس سے بہتر تبدیلی ابھی تک نہیں ہوئی۔ اس لحاظ سے زبان کے اس آخری دور کے مورث اعلیٰ صرف داغ مرحوم ہی کو کہا جاسکتا ہے۔ داغ مرحوم اور ان کے تلامذہ دور حاضر کی عالمگیر اور صالح زبان کے معمار ہیں۔ جنہوں نے ہندوستانی زبان و ادب کو نکھر کر ایک بین الاقوامی زبان بننے کے قابل بنایا۔“ (تذکرہ سائل ص ۸ و ۹)

اردو زبان کی بقا و ارتقا میں بنیادی اہمیت اس کے رسم الخط کو حاصل ہے اس لئے اردو کے رسم الخط (نستعلیق) کا قائم رہنا زبان کی بقا کیلئے ضروری ہے۔ نستعلیق نہایت شستہ، شائستہ و حسین طرز تحریر ہے۔ اس کی خوبصورتی اور نازکی کو قائم رکھنا تحفظ زبان اردو کا بنیادی تقاضا ہے۔ اس ضمن میں مولانا نے تحریر فرمایا:

”دنیا کی تمام زبانوں میں سے کسی زبان کا رسم الخط نستعلیق کی لطافت و نزاکت اور تناسب پیوندیدگی کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ چھوٹے چھوٹے شوشوں سے بڑے بڑے حرفوں کا کام لیا جاتا ہے۔ شوشوں کی نوک پک اور وضع و ہیئت پر حسن خط کا مدار ہے۔“ (ادبی بھول بھلیاں ص ۶۳)

یہ مسلمہ حقیقت ہے کہ شاعر پیدائشی طور پر شاعر ہوتا ہے۔ انگریزی کا مشہور مقولہ ہے: A poet is born, not made: لیکن آج کل شاعر بہت تیزی سے بن رہے ہیں اور شعروں میں عجیب و غریب زبان اور اجنبی الفاظ و محاورات استعمال کر رہے ہیں۔ شعر کہنے سے پہلے زبان پر قابو اور قدرت ضروری امر ہے مولانا کے نزدیک غلط زبان

میں شعر کہنے سے اچھا یہ ہے کہ شعر کہا ہی نہ جائے کہ یہ زبان و ادب کی خدمت نہیں بلکہ موجب نقص ادب ہے۔ فرماتے ہیں:

”ضرورت شعری کی وجہ سے زبان و لغت کو قربان نہیں کیا جاسکتا۔ پہلے یہ دیکھنا ہوگا کہ غلط از روئے قواعد غلط یا فصاحت سے گرا ہوا نہ ہو۔ اور محاورے کے خلاف نہ ہو۔ ورنہ شعر کہنے ہی کی کیا ضرورت ہے۔“

(مضمون ’لغات کی تحقیق‘۔ کتاب نما اگست ۱۹۸۶ء)

شعر میں فن پر مضبوط گرفت کے ساتھ ساتھ زبان و محاورہ پر کامل دستگاہِ داغ اسکول کے شعراء کی خصوصیت ہے۔ مولانا واصف دہلوی کی شاعری میں بھی صحتِ زبان و لغت امتیازی وصف ہے۔ ڈاکٹر خلیق انجم فرماتے ہیں کہ اردو کے شاعروں کو نکسالی زبان سیکھنے کے لئے جن شعراء کا بطورِ خاص مطالعہ کرنا چاہئے ان میں مولانا واصف دہلوی اہم شاعر ہیں۔

تاریخ کا مطالعہ:

علم تاریخ سے عموماً اور شاہجہان آباد کی تاریخ سے مولانا کو خصوصی دلچسپی تھی۔ بچپن میں ہم اکثر ابا جان کے ساتھ دہلی کے تاریخی مقامات یعنی شوکت و عظمت رفتہ کے کھنڈر دیکھنے جاتے تھے۔ حضرت والد محترم ان عمارتوں کی تاریخ بڑی تفصیل سے بیان فرماتے تھے۔ کس نے بنوائی، کب بنی شروع ہوئی، پتھر کہاں سے منگوایا گیا، معمار اور انجینئر کون لوگ تھے اور کہاں سے بلائے گئے تھے، کتنی لاگت آئی، چشمِ فلک نے اس پر کیا کیا دور گزرتے دیکھے اور اس کے ساتھ کیا کیا غلط روایتیں منسوب کی جاتی ہیں اور ان کی حقیقت کیا ہے وغیرہ۔ دہلی چونکہ علمی اعتبار سے بھی مرکزی حیثیت رکھتی تھی اور سیاسی اعتبار سے بھی مولانا اس مدینہ علم کی اینٹ اینٹ سے واقف تھے۔

علم کے اس میدان میں بھی آپ کا فرمایا ہوا ایک ایک لفظ مستند تھا کہ بغیر تحقیق و تلاش کے کوئی بات نہیں کہتے تھے۔ آپ کے اس وصف کا اعتراف کرتے ہوئے مشہور مؤرخ و محدث مولانا سید محمد میاں الجمعیۃ میں تحریر فرماتے ہیں:

”حضرت مولانا واصف صاحب حضرت مفتی صاحب کی مفصل سوانح حیات بھی تحریر فرما رہے ہیں۔ آپ کی تحقیقی اور تنقیدی نظر ہمیں یقین دلاتی ہے کہ یہ مجموعہ صرف ایک بزرگ کا تذکرہ نہیں بلکہ ہندوستان اور مسلمانان ہند کی سیاسی اور ثقافتی تاریخ کا اہم باب ہوگا۔“

جب مولانا واصف دہلوی مہتمم مدرسہ امینیہ دہلی نے مدرسہ امینیہ کی تاریخ پر ایک مبسوط مضمون لکھا جو ۱۹۵۴ء میں ماہنامہ ”البلاغ“ بمبئی میں شائع ہوا تو تعارف کے طور پر مدیر مولانا حامد الانصاری غازی نے مندرجہ ذیل عبارت تحریر کی تھی:

”مولانا حفیظ الرحمان صاحب واصف حضرت مفتی اعظم مولانا محمد کفایت اللہ کی یادگار ہیں۔ موصوف نے علم و تحقیق کی پوری توانائی سے کام لے کر مندرجہ ذیل معلوماتی اور تاریخی مضمون تحریر کیا ہے۔ اس مضمون کی ابتدا اور ارتقا دونوں شاہجہان آباد دہلی کی علمی عظمت پر شاہد و عادل ہیں۔ ولی اللہی خاندان کے تذکرہ کے بغیر دینی تعلیم کا کوئی تذکرہ مکمل نہیں ہو سکتا۔ اس خاندان کی مرکزی شخصیتیں دتی جیسے مرکزی شہر میں ابھریں اور علم و فکر اور دین و دانش کی دنیا پر چھا گئیں۔ واصف صاحب نے مضمون مدرسہ امینیہ پر لکھا ہے مگر دہلی مرحوم کا پورا تذکرہ اس میں آگیا ہے جس نے مضمون کی قدر و قیمت کو بلند سے بلند تر کر دیا ہے۔“

حضرت مفتی صاحب بھی تاریخ کے مطالعہ اور اس پر مولانا واصف کی گہری نظر اور دلچسپی کی قدر اور اس پر اعتماد فرماتے تھے۔ مولانا مناظر احسن گیلانی مرحوم نے سوانح مولانا محمد قاسم نانوتوی کی ترتیب و تالیف کے دوران کچھ سوالات مدرسہ دارالبقاء وغیرہ سے متعلق حضرت مفتی صاحب کی خدمت میں بھیجے تو ان کا جواب لکھنے کے لئے حضرت نے واصف صاحب کا انتخاب کیا۔ چنانچہ واصف صاحب نے ایک تحقیقی مقالہ لکھ کر مولانا موصوف کو ارسال کیا اور مولانا گیلانی نے اس کے لئے اپنی کتاب میں مولانا واصف صاحب کا شکریہ ادا کیا ہے۔ اور مولانا کو علیحدہ خط لکھ کر بھی ممنونیت کا اظہار کیا ہے۔ ملاحظہ ہو اس مکتوب سے ایک اقتباس:

”الکریم ابن الکریم کر مفرمائے بندہ حضرت واصف صاحب ایدکم اللہ بروح
منہ السلام میکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ آپ کی خدمت بابرکت میں پہلے تو یہ
خوشخبری پہونچانے کی عزت حاصل کرتا ہوں کہ سیدنا الامام الکبیر ان نوتوی
مولانا محمد قاسم کی سوانح عمری اپنی آخری منزل پر پہونچ چکی ہے میں آپ کا
بیحد ممنون ہوں کہ آپ کے والد قبلہ مدظلہ العالی حضرت مفتی صاحب سے دو
سال پہلے اسی سلسلہ میں چند سوالات خاکسار نے کیے تھے۔ ان سب کا تحقیقی
جواب کافی محنت و مشقت برداشت کر کے آپ نے دیا تھا جن سے اپنے
تصنیفی سفر کی متعدد منزلوں میں غیر معمولی راہ نمایاں مجھے حاصل ہوئیں۔۔۔“

چند لطیف واقعات:

انجمن اتحاد منزل پہاڑی بھوجلہ دہلی میں سیرۃ النبی کا ایک جلسہ ہوا کرتا تھا۔ جس میں
اکابر علماء کی تقریر ہوتی تھی۔ کبھی مولانا حسین احمد مدنی کی، کبھی قاری طیب صاحب کی۔ یہ
جلسہ مولانا واصف دہلوی کی صدارت میں ہوتا تھا۔ ایک مرتبہ مولانا مدنی کی تقریر تھی۔ جلسہ
کی ابتداء میں قاری فرید احمد دہلوی نے نعت پڑھی۔ قاری فرید دہلی کے ایک اچھے قاری اور
خوش الحان نعت خواں تھے۔ مولانا نے دوران تقریر فرمایا کہ عجیب لوگ ہیں ڈاڑھی
منڈاتے ہیں اور نعتیں سناتے پھرتے ہیں۔ قاری فرید صاحب پر گھڑوں پانی پڑ گیا۔ بہت
پریشان اور بے چین ہوئے۔ اور صاحب صدر مولانا واصف صاحب کی خدمت میں عرض
کیا کہ مولانا کو بڑی غلط فہمی ہوئی۔ وہ سمجھے کہ میں ڈاڑھی منڈاتا ہوں جبکہ وہ تو ابھی تک نکلی
بھی نہیں ہے۔ مولانا واصف صاحب نے فرمایا اس وقت خاموش ہو جاؤ۔ کل میرے ساتھ
چلنا میں غلط فہمی دور کرادوں گا۔ دوسرے دن ان کو مولانا مدنی کی خدمت میں لے گئے اور
مولانا مدنی سے عرض کیا حضرت یہ قاری فرید احمد ہیں کل جلسہ میں نعت انھوں نے ہی پڑھی
تھی۔ اس وقت یہ دعا کی درخواست کرنے حاضر ہوئے ہیں کہ آپ ان کے حق میں دعا
فرمادیں کہ ان کی ڈاڑھی نکل آئے نکلتی ہی نہیں ہے۔

قاری صاحب کے ڈاڑھی ہم نے بھی نہیں دیکھی۔ وہ بھی اللہ کو پیارے ہوئے۔

جب جوش ملیح آبادی رسالہ 'آجکل' کی ادارت کے زمانے میں دہلی میں مقیم تھے تو ایک مرتبہ مولانا واصف دہلوی ان سے ملنے گئے۔ علیک سلیک کے بعد جوش نے تقدیر و تدبیر کا مسئلہ چھیڑ دیا۔ اور کہا میں اس مسئلہ میں مولانا شبیر احمد عثمانی، مولانا تھانوی، مولانا احمد سعید اور آپ کے والد مفتی کفایت اللہ سے گفتگو کر چکا ہوں لیکن یہ حضرات مجھے مطمئن نہ کر سکے۔

مولانا حیران تھے کہ یہ کیا باتیں کر رہے ہیں۔ پہلے ان کی تقریر سنتے رہے۔ جب وہ خاموش ہوئے تو فرمایا:

”حضرت ہم تو ایک طالب علم کی حیثیت سے حاضر ہوئے تھے کہ کچھ کلام آپ سے تبرکات سنیں گے اور کچھ اپنا کلام بغرض اصلاح پیش کریں گے۔ رہا یہ مسئلہ تو جب جلیل القدر علماء کرام سے آپ مطمئن نہیں ہو سکے تو ہم کیا کر سکیں گے۔ لیکن ایک بات ہے کہ آپ نے ہر طرح کوشش اس کو سمجھنے کی کر لی، کسی عالم کو نہ چھوڑا، تو یہ تو تھی آپ کی تدبیر۔ اور سمجھ میں آپ کی آج تک نہ آیا یہ ہے آپ کی تقدیر۔“

یہ کہا اور جوش کو حیرت زدہ چھوڑ سلام کر واپس تشریف لے آئے۔ مشاعروں کے علاوہ جوش سے یہ پہلی ملاقات تھی۔ اس کے بعد رسالہ 'آجکل' کے وسیلہ سے اکثر ملاقات ہوتی رہی۔

ایک بار منشا بنگلوری دہلی آئے ہوئے تھے۔ اردو بازار میں مولانا سے ان کی ملاقات ہوئی۔ واصف صاحب نے ان کو اپنے ہاں آنے کی دعوت دی۔ فرمایا میں مدینہ بک ڈپو کے اوپر بالا خانے میں رہتا ہوں، تشریف لائیے گا۔ اس پر منشا صاحب نے کہا ”تو ماشاء اللہ آپ مدینہ کے اوپر رہتے ہیں۔“ مولانا نے جواب دیا ”جی ہاں! جس طرح پھول پر بھنورا۔“

اور عشق رسول آپ کی نعتوں سے بھی جھلکتا ہے۔ فرماتے ہیں:

واصف اگر نہیں ہے تمہیں تاب انتظار خود کو مٹا کے دیکھ لو صورت رسول کی
وہ غبار کوئے حضرت کس کو ہوتا ہے نصیب ہاں لگا دو میری آنکھوں سے یہ اپنا پیر ہن

حضرت مولانا زید ابوالحسن فاروقی نے ایک دن مجھ سے فرمایا کہ وفات سے کوئی پندرہ بیس دن پہلے مولانا واصف صاحب تشریف لائے تھے۔ بڑے مخلص اور محبت کرنے والے انسان تھے۔ عالم تھے، ادیب تھے، شاعر تھے، اعلیٰ درجہ کے خوشخط اور ذوق لطیف کے مالک تھے۔ آپ نے اپنا ایک شعر سنایا۔ مولانا زید صاحب کے ایک عزیز کوئٹہ سے آئے ہوئے تھے، انھوں نے کہا بہت عمدہ شعر ہے اپنے پاس لکھ لوں۔ اس پر حضرت مولانا زید صاحب نے فرمایا میاں تم کیا لکھو گے خود ان کے قلم سے لکھو! جس اپنی پائے کا شعر ہے اسی درجہ کے خط میں لکھو! اور یادگار کے طور پر رکھو۔ اس وقت میں بھی والد صاحب کے ساتھ تھا۔ اس کے بعد بھی مولانا زید صاحب نے یہ واقعہ میرے سامنے دوہرایا لیکن اتفاق سے شعر ان کو بھی یاد نہ آیا اور میں بھی بھول گیا۔

حضرت مولانا زید فرماتے تھے کہ:

”جب مولانا واصف صاحب کفایت المفتی کی ترتیب و تدوین فرما رہے تھے میں ایک دن ان کے مکان اردو بازار گیا۔ مولانا نے فتاویٰ کی ترتیب و تبویب دکھائی۔ بڑی خوشی ہوئی۔ مولانا نے بڑے سلیقہ سے مرتب و مبوب فرمایا ہے۔ میں حیران رہ گیا اتنا عظیم اور مشکل کام تنہا ایک فرد نے کس خوبی سے انجام دے دیا ہے۔“

حضرت والد ماجد کی وفات کے بعد میں ایک روز حضرت مولانا زید صاحب کی خدمت میں حاضر ہوا۔ حضرت نے گلے لگایا، تسلی دی اور فرمایا:

”بہنا دلی علماء سے خالی ہوتی جا رہی ہے۔ دلی میں چار عالم ایسے تھے جن کی موجودگی کے احساس سے دل بندھا رہتا تھا۔ ایک مولانا عبدالداہم، دوسرے مولانا واصف، تیسرے مفتی عتیق الرحمن اور چوتھے قاضی سجاد۔ آہ! تین اللہ کو پیارے ہو گئے۔“

یہ کوئی بیس بائیس سال پہلے کی بات ہے اب تو دہلی اس درجہ کے علماء سے خالی ہو چکی۔ چند ماہ پیشتر اس سلسلہ کی ایک آخری نشانی مولانا اخلاق حسین قاسمی دہلوی بھی ۱۳ اکتوبر ۲۰۰۹ء کو اللہ کو پیارے ہو گئے۔

مولانا واصف صاحب کی تدفین کے وقت علی محمد صاحب شیر میوات نے حاضرین کو مخاطب کر کے تقریر کی اور کہا کہ حضرت مولانا مفتی حفیظ الرحمان واصف دہلوی نے ایک خواب دیکھا تھا جس کی تعبیر حضرت شیخ الاسلام نے یہ دی تھی کہ حضرت مفتی اعظم کا جسم تو مہرولی میں ہے لیکن حضرت کی روح حضرت شاہ ولی اللہؒ کے ساتھ ہے تو مفتی واصف صاحب کی شکل میں حضرت مفتی اعظم کی روح آج مہندیوں میں آگئی ہے۔

مولانا کی زندگی کے بہت سے گوشوں مثلاً مصائب و آلام کے وقت ان کی محنت قدمی اور بغض و حسد رکھنے والوں کی اذیت ناک یوں کے ذکر کو میں نے نظر انداز کر دیا ہے کہ اب مولانا بھی جنت کو سدھارے اور وہ لوگ بھی اس دنیا میں نہیں رہے۔ لیکن ان کی شخصیت کے اس پہلو پر مولانا محمد سالم صاحب قاسمی کے ایک مضمون سے ایک اقتباس نقل کرتا ہوں جس سے مولانا واصف دہلوی کی زندگی پر ایک طائرانہ نظر ڈالی جاسکتی ہے۔ جو حضرات مولانا واصف کو قریب سے جانتے ہیں وہ سمجھ سکتے ہیں کہ مولانا سالم صاحب نے کس جامع انداز میں اس پہلو پر روشنی ڈالی ہے۔ وہ فرماتے ہیں:

” حضرت مولانا حفیظ الرحمان واصف دہلوی بھی انھیں یادگار شخصیات میں سے ایک مہتمم شخصیت تھے کہ جو علما، علماء، فکرا، ذوقا اور دیانۃ ذوق اسلاف کے عموماً اور اپنے والد ماجد فقیہ الامت حضرت مفتی اعظم ہند مولانا کفایت اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے ذوق کے خصوصاً حامل تھے اسی کے ساتھ حق گوئی ان کا وہ امتیازی وصف تھا کہ جس کی بطور خاص اجتماعی خدمات کے ذیل میں انھیں بارہا بڑی اور ایسی گرانبار قیمت ادا کرنی پڑی کہ جس سے وہ برسوں پنپ نہ پائے۔ اس گرانباری ماحول کا ان کی ذات اور ذاتی زندگی پر جو بھی اثر پڑا ہو وہ تو پڑا ہی ہوگا لیکن بیدوق سا غروبِ پیمانہ بدست خود غرضوں کے پیدا کردہ ذہنی، فکری اور ماحولی انتشار کے نتیجے میں ان کے بہت سے ایسے قیمتی علمی، ادبی، فقہی اور دینی حقائق و لطائف سے ملت کی محرومی ایک ناقابل تلافی نقصان ہے کہ جن کی ندرت و افادیت کا اندازہ کرنے کے لئے حضرت مفتی واصف صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے موجود آثار علمیہ کو شاید عدل قرار دیا جاسکتا ہے۔“

شعر گوئی کی ابتدا:

واصف صاحب نے پندرہ سولہ سال کی عمر میں شعر کہنا شروع کیا اور فارسی زبان میں حمد سے ابتدا کی۔ ’زرگل‘ میں صفحہ ۸ پر یہ حمد درج ہے۔ اس پر مولانا نے نوٹ لکھا ہے:

”یہ نظم میری سب سے پہلی شاعری ہے۔“ اس کا ایک شعر پیش ہے:

نباشد عقل را نیروئے پرواز

ز بے بال و پری در خلوت راز

اردو میں اولین شاعری بشکل مرثیہ ’یاداجمل‘ بروقات مسیح الملک حکیم اجمل خان دہلوی ۲۲ جنوری ۱۹۲۸ء کے سہ روزہ الجمعیت دہلی میں شائع ہوئی تھی۔ حضرت مولانا احمد سعیدؒ نے حضرت مفتی اعظمؒ کو دکھایا کہ حفیظ الرحمان نے حکیم صاحب کا مرثیہ کہا ہے۔ مفتی صاحب نے ملاحظہ فرمایا اور سراہا۔ اس مرثیہ کا ایک بند ملاحظہ ہو:

زمین ہند پر برپا قیامت خیز طوفاں ہے
لبوں پر نالہ و شیون دلوں میں سوز ہجراں ہے
اسیر درد کی قسمت پہ ناکامی بھی خنداں ہے
یہ صورت دیکھ کر دیدہ سہ بخنوں کا گریاں ہے
صدائے درد غم بگرفتہ مشرق را و مغرب را
کہ ماوائے نمائدہ مجد و فضل و حکمت و طب را

مولانا واصف دہلوی بنیادی طور پر غزل کے شاعر ہیں لیکن اکثر اصناف سخن مثلاً نظم، قصیدہ، مرثیہ، مسدس، رباعی وغیرہ میں طبع آزمائی فرمائی ہے۔ شروع میں آصف شخص اختیار کیا تھا۔ اور ۴۵-۱۹۴۴ء تک یہی شخص رہا۔ پھر استاد محترم نواب سائل دہلوی کے مشورہ سے واصف کر لیا۔ اور ’زرگل‘ میں شائع شدہ ایک یا دو نظموں کو چھوڑ کر تمام غزلوں میں واصف ہی لکھا ہے۔

تلمذ:

مولانا واصف دہلوی نے فیض الملک نواب مرزا خان دات دہلوی کے شاگرد رشید ابوالعظیم نواب سراج الدین احمد خان سائل دہلوی سے مشورہ خن کیا۔ فرماتے ہیں:

قدر اس لئے کرتے ہیں سخن میری
سائل سے تلمذ ہے سخن میں مجھ کو

اول تو ذوق شعر و ادب والد بزرگوار سے ورثہ میں ملا کہ حضرت مفتی صاحب عربی فارسی کے اعلیٰ درجہ کے شاعر و ادیب تھے۔ ”زرگل“ کے دیباچہ میں مولانا تحریر فرماتے ہیں:

”حضرت والد ماجد مفتی اعظم علامہ مولانا محمد کفایت اللہ نور اللہ مرقدہ اللہ کو پیارے ہوئے جو عالم اسلام کے ایک مایہ ناز فقیہ و محدث ہونے کے علاوہ ایک اعلیٰ ادیب اور عربی فارسی کے شاعر تھے اور ان کے زیر سایہ میری گھٹی میں ادبی ذوق شامل ہوا۔“

دوسرے حضرت سائل جیسے شفیق استاد کی سرپرستی اور نگرانی حاصل ہوئی تو مولانا واصف دہلوی کا شوق سخنوری خوب پھلا پھولا اور وہ دات کے مکتب سخن کے ممتاز شاعر اور جانشین سائل تسلیم کیے گئے۔

”استاد محترم حضرت سائل اعلیٰ اللہ مقامہ بھی جنت کو سدھارے جن کی شفقتوں نے میرے ذوق سخن کو پاؤں پاؤں چلنا سکھایا۔“ (زرگل ص ۴)
جنوری ۱۹۲۸ء میں حضرت سائل سے شاگردی کا یہ رشتہ قائم ہوا۔ ”تذکرہ سائل“ صفحہ ۱۰۰ پر لکھتے ہیں:

”راقم الحروف غم نصیب واصف کے بزرگوں سے نواب صاحب مرحوم کے مراسم قدیم تھے مگر تلمذ کے ارادے سے جنوری ۱۹۲۸ء میں نواب صاحب کی خدمت میں حاضر ہوا۔ فرمایا بیٹا میں تو خود اس قابل ہوں کہ تمہارے باپ سے اصلاح لوں تم مجھ سے اصلاح لینے آئے ہو۔“

استاد شاگرد کو بے حد عزیز رکھتے تھے اور شاگرد کی سرشت میں بھی ادب و احترام بزرگان شامل تھا۔ واصف صاحب بھی دیگر شاگردوں کی طرح لال دروازہ نواب صاحب

کے دولت خانہ پر اصلاح لینے کے لئے حاضر ہوتے تھے۔ استاد دوسرے شاگردوں کو تو ہاتھ کے ہاتھ اصلاح دے کر روانہ کرتے تھے لیکن مولانا کی غزل رکھ بیٹے تھے۔ شروع میں تو مولانا اس طریق کار کو برداشت کرتے رہے، آخر نہ رہا گیا تو نواب صاحب سے پوچھا حضور اور شاگردوں کو تو اصلاح فوراً مل جاتی ہے مگر مجھے آپ انتظار کراتے ہیں۔ استاد نے جواب دیا: ”میاں بر خوردار! تمہارے باوا سے ڈر لگتا ہے تمہاری غزل غور سے دیکھتا ہوں۔“

غزل پر اصلاح دے کر ملفوف کر کے حضرت استاد محترم اس پر شاگرد کا نام تحریر فرماتے اور جب مغرب کے وقت مولانا کے کتب خانہ رحیمہ مرحوم اردو بازار تشریف لاتے تو وہ لفافہ عنایت فرمادیتے جس پر لکھا ہوا ہوتا:

”ملیس انا مل عزیزى واصف دہلوی سلمہ“

حضرت سائل دہلوی کا یہ معمول تھا کہ روزانہ شام کو رکشا پر بیٹھ کر اردو بازار کتب خانہ پر تشریف لاتے تھے۔ اور پابندی سے اس وضعداری پر معذوری کے زمانہ میں بھی قائم رہے۔ یہ ان کی شام کی تفریح اور اپنے عزیز ترین شاگرد سے ملاقات کا وسیلہ تھا۔

”تذکرہ سائل“ میں صفحہ ۹۵ پر مولانا تحریر فرماتے ہیں:

”راقم الحروف کو اپنا مرشد زادہ فرمایا کرتے تھے۔ فرماتے تھے کہ میری زندگی کے یہی دو گھنٹے ہیں جن میں میں اپنے آپ کو زندہ تصور کرتا ہوں۔ میں عرض کرتا کہ یہ دو گھنٹے میری سعادت و خوش نصیبی کے ہیں۔ ایک روز جبکہ کتب خانہ کے سامنے رکشا میں تشریف رکھتے تھے حضرت مفتی صاحب تشریف لائے، مزاج پرسی کی۔ نواب صاحب آبدیدہ ہو گئے اور فرمایا حضرت مفتی صاحب! جی رہا ہوں۔ اور راقم الحروف کی طرف اشارہ کر کے فرمایا اگر یہ نہ ہوتا تو کبھی کا مرچکا ہوتا۔ اس بچے کے پاس دو گھنٹی کے لیے آجاتا ہوں اور اسی وقت میں اپنے آپ کو زندہ سمجھتا ہوں۔“

مولانا واصف صاحب ایک جگہ تحریر فرماتے ہیں:

”راقم الحروف نے آنکھ اس وقت کھولی جبکہ دہلی مرحوم۔ با عظمت و مقدس

آثار میں سے کچھ تھوڑے سے بچے کچھے اور اجڑے پجڑے آثار باقی رہ گئے تھے۔ شہر شہجہان آباد کا اجڑا ہوا کھنڈر عظمت رفتہ کا پتہ دے رہا تھا۔“

(دلی والے۔ ص ۷۷ مرتبہ ڈاکٹر صلاح الدین)

انھیں آثار میں سے دلی کے گلی کوچوں میں منعقد ہونے والی مشاعرے کی محفلیں بھی تھیں۔ تقریباً ہر ہفتہ کئی جگہ مشاعرہ ہوتا تھا۔ دریہ کے ایک جوہری صاحب کے دیوان خانے میں ہر اتوار کو مشاعرہ ہوتا تھا۔ اس وقت دہلی میں سائل و سائر، زار و بخود، آغا شاعر و کیفی جیسے باکمال استاد شعراء موجود تھے۔ دریہ کے ہی ایک مشاعرہ میں جو سائل صاحب کی صدارت میں ہوا تھا مولانا واصف دہلوی نے پہلی غزل پیش کی تھی۔ چونکہ اٹھارہ انیس سال کی عمر تھی اساتذہ کے سامنے غزل پڑھتے ہوئے مولانا کو ہچکچاہٹ محسوس ہو رہی تھی استاد محترم نے اپنے ارشد تلامذہ کی غزل خود پڑھ کر سنائی اور حوصلہ افزائی فرمائی۔ ۱۹۳۵ء میں نواب سائل دہلوی اللہ کو پیارے ہو گئے تو سفینہ داغ کے ایک اور ناخدا حضرت نوح ناروی سے مشورہ سخن کیا۔

نوح صاحب سائل صاحب کے ہم عصر اور داغ کے شاگرد تھے۔ مولانا واصف کے بزرگ تھے نوح صاحب کو جو قلبی تعلق مولانا سے تھا اس کا اندازہ ان خطوط کو دیکھنے سے ہوتا ہے جو وقتاً فوقتاً آپ نارہ سے مولانا کو لکھتے تھے۔ وہ مولانا کو کبھی ”جناب بندہ، آداب نیاز“ لکھتے، کبھی ”جناب مولانا واصف صاحب زاد لطفہ سلام و دعا“ لکھتے، کبھی ”مولانا محترم زاد لطفہ سلام نیاز“ لکھتے تھے۔ لیکن اکثر ”محب مکرم زاد لطفہ۔ سلام شوق“ سے مخاطب کیا کرتے تھے۔ اور مولانا ہمیشہ ان کو ”مشفق محترم۔ دامت برکاتہم“ لکھا کرتے تھے۔

حضرت نوح ناروی نے مولانا کے کلام ”زر گل“ پر پیش لفظ میں تحریر فرمایا:

”میں جناب مولانا واصف صاحب سے اس وقت سے واقف ہوں جب بھائی سائل صاحب زندہ تھے۔ پہلی ملاقات مولانا سے بھائی سائل صاحب کے مکان پر ہی ہوئی۔ اس کو میرے خیال میں آٹھ نو برس ہوئے ہونگے۔ اس زمانے میں کئی بار دلی آیا اور برابر واصف صاحب سے ملتا رہا۔ بھائی سائل

صاحب کی طرح میرا بھی معمول ہے کہ جب تک میں دلی میں رہتا ہوں بعد نماز مغرب مولانا کے کتب خانے میں روزانہ پانچھ دیر کے لئے بیٹھتا ہوں۔ اور اس مختصر نشست میں ادبی باتیں خاص طور سے ہوتی ہیں میں نے بیشتر مولانا کا کلام ان کی زبان سے بھی سنا اور رسالوں میں بھی دیکھا میں کہہ سکتا ہوں کہ علاوہ غیر معمولی دینی قابلیت کے انھیں شاعری میں خاص دخل ہے اور یہ ایک ممتاز شاعر کہے جانے کے مستحق ہیں۔“

جناب عزیز وارثی کے بقول:

”پاکستان بننے سے پہلے دلی کی مخصوص ادبی نشستیں انھیں کی صدارت میں ہوتی تھیں۔ ان نشستوں میں واصف صاحب اپنا کلام بڑے مخلصانہ انداز میں بڑے شیریں ترنم میں سناتے تھے۔ سامعین ایک ایک شعر ان سے بار بار سنتے تھے۔ نواب سائل دہلوی کے ترنم کی رفق اور پھر ان کی سبک آواز اور پاکیزہ لہجہ واقعی سننے والوں کے قلب پر اثر کرتا تھا۔ انھیں طرحی مشاعروں میں شریک ہونا زیادہ پسند تھا مگر ان طرحی مشاعروں میں بھی ان سے غیر طرحی کلام کی فرمائش ہوتی۔“

جن لوگوں نے مولانا کو جوانی کے زمانے میں مشاعروں میں شرکت کرتے ہوئے دیکھا اور ان کو سنا ہے وہ بتاتے ہیں کہ اول تو شعر زبان و بیان، محاورہ، بندش، مضامین، فصاحت و بلاغت اور فنی اعتبار سے اعلیٰ درجہ کا ہوتا تھا اس پر یہ کہ منفرد و دلکش ترنم کے ساتھ پڑھتے تھے کہ مشاعرے پر چھا جاتے تھے۔ بار بار فرمائش ہوتی تھی۔ مولانا واصف دہلوی کے ساتھ ان مشاعروں میں شرکت کرنے والے چند حضرات یہ تھے کنور مہندر سنگھ بیدی، سحر، خواجہ محمد شفیع، پنڈت خاں دہلوی، طالب دہلوی، علامہ انور صابری، محمود دہلوی، شیم کرہانی، فرقت کا کوروی، شیر سنگھ ناز، بسمل سعیدی ٹونگی، کنہیا لال آزر دہ، ڈاکٹر پریم لال شفا دہلوی، گوپی ناتھ امن لکھنوی، ساعر نظامی، کیف بھوپالی، رام کشن مضطر، پنڈت گلزار دہلوی، عزیز وارثی، قناتظامی کانپوری وغیرہ۔ ان حضرات میں سے اب صرف حضرت گلزار دہلوی حیات ہیں۔ مولانا کا کلام ”زر گل“ کے نام سے شائع ہوا تھا۔ چند اشعار بطور نمونہ

پیش ہیں:

نہ بولو مجھ سے لیکن کیا مجھے دل سے بھلا دو گے
کسی کی یاد مٹ جائے کہیں ایسا بھی ہوتا ہے
تلاش بحر میں قطرے نے کتنی ٹھوکریں کھائیں
سمجھ لیتا جو خود کو بن ہی جاتا بے کراں اب تک
منافی تھا یہ اے منصور دستور امانت کے
کسی کی بات کو یوں اپنے بیگانے میں رکھ دینا
کیا بہار اور کیا خزاں و اصف نظر کا کھیل ہے
لی جہاں انگڑائی دل نے موسم گل آگیا
مرے سر پھوڑنے کو موج بوئے گل ہی کافی ہے
نہیں جوش جنوں وابستہ دیوار و در اپنا
کیا پوچھتے ہو اس نگہ ناز کا عالم
اک نغمہ ہے لیکن کوئی آواز نہیں ہے
ستارے یہ ستارے کیا کریں گے رہبری میری
مرا ہر اک قدم خود اپنی منزل یاد رکھتا ہے
کسی کا نام آتے ہی مہک اٹھتے ہیں صحرا بھی
بہاریں مسکراتی ہیں نظارے جگمگاتے ہیں

آزمائشِ غم میں دلِ نازک کو نہ لا
باوفا ثابت ہوا اس بے مروت کا خیال
خطا کاروں کی عظمت زاہد معصوم کیا جانے
اے میری حسرتو! ابھی سو جاؤ رات ہے
کیوں کر بنے گا باعثِ تنظیمِ میکدہ
راہِ طلب میں خوب خرد کے دیے جلاؤ
واصف اگر نہیں ہے تسخیرِ تابِ انتظار
کہ زر گل نہیں ہوتا کبھی معیارِ طلب
بے تکلف آگیا خلوت میں دل بہلا گیا
خطا کی اور زمیں کا بن کے آدم تا جو آ یا
یہ آہ کی چمک ہے نمودِ سحر نہیں
انگور کا جو خوشہ نچوڑا نہ جائے گا
لیکن بہر قدم ہے ضرورتِ رسول کی
خود کو مٹا کے دیکھ لو صورتِ رسول کی

اب یہ کھلا کہ تم تھے آدم کے آئینے میں جیسے رخ قمر میں خورشید جلوہ گر ہے
 قلعہ معلیٰ میں جشن جمہوریت کا دوسرا مشاعرہ تھا۔ گوپی ناتھ امن لکھنوی نظامت
 کے فرائض انجام دے رہے تھے۔ حضرت واصف دہلوی باوجود مدعو ہونے کے سامعین
 میں تشریف رکھتے تھے۔ کسی شاعر سے مشاعرہ اکھڑ گیا۔ سنبھالے نہ سنبھلتا تھا۔ آخر کار
 امن صاحب نے اعلان کیا کہ اگر مولانا واصف دہلوی میری آواز سن رہے ہوں تو مائیک
 پر تشریف لائیں اور غزل سے نوازیں۔ مولانا تشریف لے گئے، دو تین منٹ تک
 سامعین پر نظر ڈالتے رہے۔ مجمع خاموش ہو چکا تھا۔ پھر شاندار ترنم اور زوردار آواز میں
 مندرجہ ذیل غزلیں پڑھیں۔ مشاعرہ قابو میں تھا اور ہر شخص غور سے ایک ایک شعر سنتا اور
 داد دیتا تھا۔

غزل

چن لیا قدرت نے تجھ کو آزمانے کے لئے
 قتل کی دیتے ہو دھمکی آزمانے کے لئے
 گر یہ شبِ نیم ہے غنچوں کے تبسم کی دلیل
 ہم نشیں ہم بیکسوں کی بے نوائی کو نہ دیکھ
 دم بخود پیچی نگاہیں پیکر تسلیم ہوں
 ہے یقیں دل میں تو کچھ اندیشہ طوفاں نہیں
 کس قدر مشکل ہے دنیا میں مسرت کا حصول
 بھول جا اے ہم نشیں افسانہ مجید و یمن
 ہم جگانے آئے تھے اور خود ہی آ کر سو گئے

غزل

مرا پروانہ دل اپنی منزل یاد رکھتا ہے
 ستارے یہ ستارے کیا کریں گے رہبری میری
 نکالا تھا بڑی ذلت سے جس کو تو نے محفل سے
 بہت نازک سی حد ہے بخودی میں اور مستی میں
 کہ جلتا ہے مگر آداب محفل یاد رکھتا ہے
 مرا ہر اک قدم خود اپنی منزل یاد رکھتا ہے
 وہ جنت میں بھی جا کر تیری محفل یاد رکھتا ہے
 وہی ہے باخبر جو حد فاصل یاد رکھتا ہے

مٹ کر اپنی ہستی رخ بدل دیتا ہے طوفان کا بگڑنے پر بھی قوت اپنی ساحل یاد رکھتا ہے
خدا کا واسطہ دوں گا اسے میں نے یہ سوچا تھا مگر اب تو خدا کو بھی وہ قتل یاد رکھتا ہے
تلاش عزت و شہرت میں کیوں آوارہ ہے واصفؔ

وہی انساں ہے جو خود اپنی منزل یاد رکھتا ہے

حضرت مفتی صاحب کے وصال کے بعد مدرسہ کے اہتمام کی ذمہ داریوں اور مفتی صاحب کے فتاویٰ کی جمع آوری اور دیگر نعمی وادبی مصروفیات کے سبب مولانا نے مشاعروں کی شرکت ختم کر دی۔ میں نے ان کو کسی ادبی تقریب میں شرکت کے لئے جاتے ہوئے صرف دو تین دفعہ دیکھا ہے۔ ایک مرتبہ جب خواجہ محمد شفیع دہلوی پاکستان سے دہلی آئے تو وہ مولانا سے ملاقات کرنے ہمارے گھر تشریف لائے تھے اور ان کے اعزاز میں ہونے والی دو تین تقریبوں میں مولانا نے بھی شرکت کی تھی۔ ایک تو دریا گنج میں غالباً من لکھنوی کے مکان پر جناب گلزار دہلوی نے منعقد کی تھی اور ایک غالب انسٹی ٹیوٹ میں منعقد کی گئی تھی۔ ان دو تقریبوں میں مولانا واصفؔ صاحب نے شرکت فرمائی تھی۔ اور ایک مرتبہ ساحر دہلوی کے مکان واقع سڑک پریم نرائن پراجمن تعمیر اردو دہلی کی برپا کردہ ایک ادبی محفل میں شرکت کی اور مقالہ پڑھا تھا۔ مقالہ کا عنوان تھا ”اردو کی پتا“۔

اس گوشہ نشینی کا ذکر طالب دہلوی نے ”یہ تھی دلی“ میں بھی کیا ہے۔ لکھتے ہیں:

”مولانا واصفؔ دہلوی ایک سو ایک فیصد خانہ نشین ہیں۔ کہیں آتے جاتے

نہیں، کسی سے ملتے جلتے نہیں۔ مشاعروں میں نظر آتے نہیں۔۔۔“

یہاں پنڈت رتن موہن ناتھ زتشی خاں دہلوی کا ایک خط جو انھوں نے ۱۹۷۷ء میں

مولانا کو لکھا تھا دلچسپی سے خالی نہیں ہوگا:

”براہِ رم واصفؔ صاحب تسلیم و نیاز!

پرسوں شام کو غالب اکیڈمی ہستی حضرت نظام الدین میں حفیظ جالندھری

جو پاکستان سے تشریف لائے ہوئے ہیں انکا استقبال تھا میں بھی شرکت کے

لئے گیا تھا۔ وہاں واجد سحری سے ایک نسخہ ”زرگل“ کا موصول ہوا۔ شکریہ۔

آپ نے مجھ گوشہ نشین کو یاد رکھا اس کا ممنون ہوں۔ میاں آپ قابل مبارکباد

تجربہ کہ آپ نے اپنا مجموعہ کلام چھوڑا۔ ہم تو اب تک ڈھل مل یقین ہی ہیں۔
 کہیں کہیں سے کلام پر نظر ڈالی تو قابل تحسین ہی پایا اور کیوں نہ ہو۔ میں خود کم
 آمیز واقع ہوا ہوں لہذا کسی سے نہ ملنے کی شکایت نہیں کر سکتا۔ تاہم کبھی نہ کبھی
 کہیں نہ کہیں تو ملنا ہی چاہیے۔ آپ کو شاید علم ہو کہ طالب مرحوم کی یاد میں ایک
 بزم کی تشکیل کی گئی تھی۔ اسکی نشست ہر مہینہ کے آخری اتوار کو طالب مرحوم کے
 مکان واقع گلی بتاشان بڑ شاہ بولا پر شام کو ۵ بجے کے قریب ہوتی ہے۔ مجھے
 امید ہے کہ آپ بھی شرکت کی زحمت فرمائیں گے۔ آپ سے قریب ہے اس
 لئے کوئی دشواری بھی نہیں ہوگی۔ اس ماہ طرحی مشاعرہ ہے مگر آپ کے لئے کوئی
 قید نہیں، طبیعت حاضر ہو کچھ شعر طرح میں کہہ لیں تو سونے پر سہاگہ ہو جائے
 گا۔ مصرع طرح ”شیشے کی طرح ٹوٹ کے ہستی بکھر نہ جائے“ بہر حال مجھے
 قوی امید ہے کہ چاہے طرح میں غزل ہو یا نہ ہو آپ سے وہاں ملاقات ضرور
 ہوگی۔

والسلام نیاز کیش خاں دہلوی

اب مولانا کا جواب بھی ملاحظہ ہو:

”محترم بھائی۔ آداب و تسلیم۔

آپ کا خط ملا، غنچہ دل کھلا۔ آپکی عزت افزائی اور تحسین کا شکریہ، لیکن ہے یہ
 سب کچھ بزرگوں کی توجہات کا عطیہ۔ کثرت مشاغل اور ہجوم افکار کی وجہ سے
 تمام تفریحات کو چھوڑنا پڑا اور اہل زمانہ سے مونہہ موڑنا پڑا۔ گوشہ عافیت میں
 بیٹھ کر اپنے ذہن کو کچھ تحریری کاموں میں الجھائے رکھتا ہوں تاکہ مکروہات
 زمانہ کا بار کچھ زیادہ محسوس نہ ہو اور اپنی بد نصیبی کا زیادہ افسوس نہ ہو۔ لیکن آپ کو
 یہ غلط فہمی نہیں ہونی چاہئے کہ ہمارے آپ کے قلبی تعلق میں کوئی کمی اور
 برادرانہ مراسم میں کوئی برہمی واقع ہوگئی۔ بھائی کئی برس سے افسردگی خاطر کی
 بنا پر فکر سخن ملتوی اور خصوصاً بساط تغزل تو بالکل منظوی ہے۔ ادبی محفلوں کی عدم
 شرکت اور عقم طبیعت دونوں ایک دوسرے کا نتیجہ اور سبب۔ آگے حد ادب۔

آپ کا بھائی۔ واصف 77/4/24

آزادی کے بعد اردو کے کسی متعصب شاعر نے اردو شاعروں پر یہ اعتراض کیا کہ اب یہ کیا ہو گیا کہ شاعری میں اپنی پتا اور ۱۹۴۷ء کے انقلاب کے اثرات اور مار کاٹ کا ہی تذکرہ کیا جا رہا ہے۔ تو اس پر مولانا واصف دہلوی نے ایک طویل نظم لکھی ”ایک نکتہ چیں اور شاعر“ اس کے دو شعر یہاں نقل کرتا ہوں۔ پوری نظم انتخاب کلام میں ملاحظہ فرمائیں:

مسلم و ہندو سے بالا تر ہے شاعر کی نظر
دیکھ کر دنیا کو دکھ جاتا ہے شاعر کا جگر
اپنے گرد و پیش سے دل کو بچا سکتا نہیں
اپنے احساسات کو شاعر چھپا سکتا نہیں

خصوصیات شعر:

مولانا کے مزاج کو دنیاوی علائق و صفات سے کوئی وابستگی نہیں تھی۔ وہ اپنے حفظ نفس، اپنی وضع داری اور گرانقدر اقدار و روایات کے پابند تھے۔ شاہ غزل میر کے مانند وہ تمام عمر غموں اور اپنے سوز و گداز پہاں کو لباس شعر پہنتے رہے اور ادبی جواہر پارے عالم وجود میں آتے رہے۔

غم ستاتا ہے تو کر لیتا ہوں میں فکر سخن
کچھ نہیں واصف تو دم بھر کو بہل جاتا ہے دل

مولانا کے شعر میں عشق کی تپش بھی ہے اور زندگی کی ناگزیر تلخ کامیاں بھی اور انسان کے ساتھ درد مندی کا اظہار بھی۔ انھوں نے اپنے گرد و پیش کی تلخیوں اور سختیوں کو غزل کے قالب میں ڈھال کر ہم تک پہنچایا ہے۔ وہ مکتب داغ کے نمائندہ شاعر ہیں ان کو محاورہ، زبان اور اس کے درو بست اور فصاحت و بلاغت پر کمال قدرت حاصل تھی۔ ان کے شعر میں معیاری کلاسیکی شاعری میں پائی جانے والی بندش کی چستی، دلکشی، صوتی آہنگ اور روانی ہے۔ ہو سکتا ہے ان کی شاعری کا ابتدائی محرک عشق ہو لیکن غم و سوز اور پیہم صد مات

کی آگ نے ان کے فن کو خوب خوب نکھارا۔

کاش اک دن بزم میں تم میری آکر بیٹھتے اور نقاب عارضِ تاباں اٹھا کر بیٹھتے
آسمانِ پیر کی نظروں سے بچنے کے لئے بانوئے مہتاب کے آنچل میں جا کر بیٹھتے
کب ملے گا چھٹکارا اضطرابِ پیہم سے جستجوئے راحت میں عمر بھی گریزاں ہے
زیست کو پر کیف کرنے کا قرینہ آگیا موت سے آنکھیں ملا کر ہم کو جینا آگیا
ان کی عشقیہ شاعری میں رجائیت، آرزو مندی، حسرت وصال اور یادوں کا پہلو
غالب ہے مگر قنوطیت نہیں ہے۔ ”آرزوئے موہوم“ اور ”ایک حسرت“ وغیرہ نظمیں اس کی
غماز ہیں۔ ایک حسرت کا ایک بند ملاحظہ ہو:

یاد ہے مجھ کو تری طلعت موزوں کا نکھار ہائے وہ شوح ادا کیں وہ جوانی وہ ابھار
آنکھ وہ آنکھ فرشتوں کو کرے جو بیمار چال وہ چال قدم اٹھتے ہی آجائے بہار
تمہی تمنا تری تعریف سناؤں تجھ کو
تری ہنستی ہوئی تصویر دکھاؤں تجھ کو

حضرت واصف دہلوی کی شاعری میں مضامین رنگا رنگ اور مضامین کہنہ نئے
انداز میں جلوہ دکھاتے ہیں۔ شاعری کا فنی تجزیہ، زبان و بیان کی خوبیاں، تخیلی بلند پروازی،
شوکت الفاظ وغیرہ خصوصیات پر تو ماہرین فن قلم اٹھائیں گے میں ان کی شاعری کے بارے
میں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں:

ہم کو شاعر نہ کہو میر کہ صاحب ہم نے
درد و غم کتنے کیے جمع تو دیوان کیا

مولانا حضرت سائل کے واسطے سے داغ اسکول سے وابستہ ہیں اور اس دبستان
کے ممتاز شاعر ہیں لیکن ان کے ہاں صرف زبان اور محاورہ کی شاعری نہیں ہے۔ ڈاکٹر تنویر
احمد علوی کہتے ہیں:

”وہ سراج الدین احمد خاں سائل جانشین داغ کو اپنی غزلیں دکھاتے اور ان پر
اصلاح لیتے تھے اور اس معنی میں دبستان داغ سے وابستہ تھے۔ لیکن اس
دبستان کی فکر سے اس کی فنی روشوں سے وہ کچھ الگ تھلک نظر آتے ہیں۔ ان

کا مجموعہ کلام ”زرگل“ اپنی موجودہ صورت میں ۲۲۴ صفحات پر مشتمل ہے۔ اس کے صفحات کی سیر سے پتہ چلتا ہے کہ مولانا کی شاعری کا آغاز موجودہ (بیسویں) صدی عیسوی کے ربع اول میں ہو چکا تھا جس کے یہ معنی بھی ہیں کہ وہ ابتدائے عمر ہی سے شعر و سخن کی طرف مائل تھے۔ لیکن اس فن کو انھوں نے نہ شاعرانہ انداز سے اختیار کیا نہ شعری پیشکش کے کچھ ایسے لوازم کا خیال رکھا جو مجموعوں کے انتخاب کے وقت اگر سامنے رہیں تو نتائج خود شاعر کے حق میں زیادہ بہتر ہو سکتے ہیں۔ مولانا وقتاً فوقتاً جو کچھ لکھتے رہے اس کو اس میں جمع کر دیا انتخاب کی نوبت شاید نہیں آئی اور غالباً اس لئے نہیں آئی کہ مولانا اسکے ذریعے یہ ظاہر کرنا چاہتے تھے کہ بہ اعتبار شاعران کا ادبی سفر کس طرح طے ہوا۔ اور ان کے شعر و شعور میں کیا کیا موڑ آئے۔ انھوں نے کس وقت کس طرح سوچا اور کس انداز سے کہا۔“

تنویر صاحب ایک اور جگہ لکھتے ہیں:

”عام طور پر یہ سوچ لیا گیا ہے کہ دہلی کی نکسالی زبان علمی اور ادبی زبان سے الگ ہے۔ لیکن جب بڑے ادیب، بڑے شاعر، یا پھر بڑے صاحب علم دہلی کی اس نکسالی زبان میں شعر کہیں گے تو اس کا رنگ صرف جامع مسجد کی سیڑھیوں کا نہیں ہو سکتا۔ عوامی بولی ٹھولی، روزمرہ اور محاورے سے الگ ہو کر شعر کہنا ایک الگ بات ہے اور محض محاورے اور روزمرہ کیلئے شعر کہنا ایک دوسری صورت ہے۔ مولانا کے یہاں ہمیں پہلی ہی شکل ملتی ہے۔“

پروفیسر ظہیر احمد صدیقی رقم طراز ہیں:

”... داغ اسکول کے ایک ممتاز شاعر مولانا حفیظ الرحمان و اصف بھی تھے مولانا و اصف دہلوی کی انفرادیت کئی اعتبار سے مسلم ہے۔ مفتی کفایت اللہ کے فرزند تھے اور نواب سراج الدین سائل کے فرزند معنوی تھے۔ حضرت سائل کو تلامذہ داغ میں ایک خاص امتیاز حاصل تھا۔ ان دو مختلف دھاروں نے مولانا و اصف کی شخصیت میں نکھار پیدا کر دیا۔ علم و فضل خاندانی ورثہ میں ملا۔“

اللہ تعالیٰ آپ کو تندرست رکھے اور آپ کا سایہ ہمارے اوپر تادیر قائم رکھے۔ اے وقت تو خوش کہ وقت ماخوش کر دی۔

ارادت مند۔ خواجہ احمد فاروقی

پروفیسر ظہیر احمد صدیقی تحریر کرتے ہیں:

”مولانا واصف کے یہاں وہ شوخی اور زبان و بیان کا چٹکارہ نہیں ہے جو دماغ کی شاعری کا طفرائے امتیاز رہا ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ ان چٹکاروں کے لیے جن عشقیہ موضوعات کی ضرورت ہوتی ہے ان کے درمیان مولانا کے اعلیٰ مذہبی خاندان کا وقار حائل ہو۔ ان کے مجموعہ کلام ”زر گل“ میں جو عشقیہ نظمیں ہیں ان میں ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے شاعر بہت کچھ کہنا چاہتا ہے مگر کوئی جذبہ ہے جو اس کو روک دیتا ہے۔ ہر صنف سخن میں ان کی قادر الکلامی کی چھاپ نظر آئے گی۔“

مولانا انتہائی متانت و وقار کے ساتھ واردات دل اور اپنے جذبات کو شعر کے قالب میں ڈھالتے ہیں۔ پروفیسر ظہیر احمد صدیقی کے الفاظ میں:

”مولانا واصف کی غزلوں میں تغزل کی نشاندہی بخوبی کی جاسکتی ہے عشقیہ جذبات اور واردات کا اظہار انھوں نے بڑی خوبی کیساتھ کیا ہے۔ ذیل کے اشعار ملاحظہ ہوں:

دیدار سے پہلے ہی کیا حال ہوا دل کا
کیا ہوگا جو الٹیں گے وہ رخ سے نقاب آخر
ان کو جی بھر کے نہ دیکھا کہ ہوئی صبح فراق
اس قدر تیز کبھی وقت کی رفتار نہ تھی
اے کاش ٹھنک جائے ذرا ناقہ لیلیٰ
دیوانے کو بس وقفہ یک گام بہت ہے
محفل شب میں کسکو تھا مجھ پہ گمان عاشقی
تیری نگاہ کی حیا تہمت عشق دھر گئی

یہ طوفانِ حوادث یہ تلاطمِ باد و باران کا
 محبت کے سہارے کشتیِ دل ہے رواں ایک
 اتنا نظر سے اپنی گراؤ نہ مجھ کو تم
 کیا کیا رہا ہے تم سے مرے دل کو ارتباط
 پیتے ہیں ہم تو اشکِ بڑے اہتمام سے
 دل کا معاملہ ہے کہاں تک ہو احتیاط
 زیارت کو وہ دشتِ حجب کا جانباز آئے گا
 ذرا دم بھر کو میری نعش ویرانے میں رکھ دینا

ان اشعار سے اندازہ ہوا ہوگا کہ مولانا دہلوی کے یہاں ایک ٹھیراؤ اور
 آہستہ روی ہے۔ وہ معاملاتِ حسن و عشق کو بھی جذباتیت کے دھارے میں
 ڈالنے کے قائل نہیں۔ جب ضبط نہیں ہوتا تو صرف اس قدر کہہ کر خاموش
 ہو جاتے ہیں کہ: دل کا معاملہ ہے کہاں تک ہو احتیاط“

مولانا اخلاقِ حسین قاسمی کے بقول:

”واصف صاحب ان مسکین صفت درویشوں میں سے تھے جن کا معاملہ اللہ کے
 ساتھ خاص ہوتا ہے۔ وہ صوفیت کی ظاہر داریوں کے خلاف تھے مگر صوفی
 تھے۔ تصوف کی جان استغناء و خود داری ہے۔“

مولانا کی شاعری میں تصوف کے اشعار بھی ہیں لیکن ان کا نظریہ عام روش سے کچھ
 مختلف ہے مثلاً ان کا یہ شعر:

منافی تھا یہ اے منصور دستورِ امانت کے

کسی کی بات کو یوں اپنے بیگانے میں رکھ دینا

مولانا دہلوی کی شاعری کے اس پہلو پر ظہیر صاحب نے لکھا:

”اول تو غزل کا مزاج صوفیانہ بھی ہے اور پھر مولانا دہلوی جن کے ساتھ ایک
 علمی اور مذہبی روایت ہے وہ تصوف سے کیسے گریز کر سکتے تھے۔ مولانا کے
 صوفیانہ نظریات کی بنیادی خصوصیات میں تصوف کے سیدھے سادے مسائل

ہیں۔ فلسفیانہ موشگافیوں سے انہوں نے ہمیشہ پرہیز کیا۔ وہ ’جنون عشق‘ کو عشق حقیقی کے معنوں میں استعمال کرتے ہیں اور اس راہ میں دیر و حرم کی ’پابستگی‘ رسم و ردہ کو بھی نظر انداز کر دیتے ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے:

فتنے بہت ہیں بت کدہ و خانقاہ میں
 اچھے رہے جو دشت جنوں میں پڑے رہے

چند اشعار ملاحظہ ہوں جن سے شاعر کے مسلک کا بخوبی اندازہ کیا جاسکتا ہے:

مری کامیاب نگاہ بھی مرے شوق کو نہ پہونچ سکی
 مری روح محو جمال تھی جو نظر گنی رخ یار پر
 خدا جانے کہ اب اہل نظر کا حال کیا ہوگا
 تمنا جس کی تھی وہ لمحہ دیدار آپہونچا“

پندت آنند موہن زتشی گلزار دہلوی کہتے ہیں:

”مولانا واصف دہلوی شعر و سخن میں ابوالعظم نواب مرزا سراج الدین احمد خان سائل دہلوی کے شاگرد رشید بلکہ جانشین تھے۔ عربی فارسی کے منتہی تھے۔ صرف و نحو، زبان و ادب، عروض و قواعد، معایب و محاسن سخن، روزمرہ، محاورات، اور نکسالی اردو اور دہلوی بولی پر قادر تھے۔ آپ شستہ مذاق سخن، نازک خیالی، لطافت ادا، ذوق جمالیات کے حامل تھے اپنے استاد نواب سائل سے زبان کی شوخی اور چو نچلے اور فن شاعری کا بھرپور اکتساب کیا۔ آپ کی عربی دانی اور دینی شغف کبھی آپ کی شاعری میں زہد خشک اور کٹر ملاپن بن کر داخل نہیں ہوا۔ آپ اس معاملے میں وسیع المشرب، روشن دماغ، کشادہ ذہن، روادار اور وسیع القلب واقع ہوئے تھے۔“

حضرت مولانا منظور نعمانی سے مولانا واصف صاحب کے مراسم قدیم تھے۔ مولانا نعمانی ان کو بہت قریب سے جانتے تھے۔ مولانا نعمانی نے راقم کو لکھا تھا کہ:

”مولانا (واصف صاحب) مرحوم کو اللہ تعالیٰ نے مختلف النوع کمالات سے نوازا تھا لیکن انہوں نے زمانہ کی عام روش کے خلاف اپنے کسی کمال کی

شہرت کی کوشش نہیں کی بلکہ ان کی کوشش غالباً یہی رہی کہ ان کے کمالات کی شہرت نہ ہو۔“

ظہیر صاحب کہتے ہیں:

”ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے انھوں نے اپنے علوم و فنون کی خود حدیں مقرر کر دی ہیں۔ انھوں نے عشقیہ تقاضوں اور اخلاقی معیاروں میں ایک مفاہمت پیدا کر لی ہے۔ ان متضاد کیفیتوں میں آپس میں ٹکراؤ نہیں ہوتا۔ ان کی ادبی حیثیت، شاعرانہ مرتبہ، اور مذہبی تقدس ایک دوسرے کے حریف نہیں بلکہ حلیف بن کر سامنے آتے ہیں۔“

کلام و اصف میں مزاح بھی ہے۔ ڈاکٹر تنویر علوی صاحب کے بقول:

”انکے یہاں مزاحیہ کلام بھی ہے لیکن یہ مزاح زیادہ تر روایتی عناصر کے عمومی تاثر کا نتیجہ ہے۔ وہ خود خوش مذاقی سے زیادہ مذاق کے قائل نہ تھے۔“

اس ضمن میں ایک نظم ”ایک بڑھیا کا عشق ایک نوجوان سے“ پیش کی جاسکتی ہے۔ اس کے چند شعر ملاحظہ ہوں:

لگائی ہے مہندی سنواری ہے چوٹی
بہت تیل پانی کا مانجھا کیا ہے
یہ سرخی یہ پوڈر یہ مانگ اور پٹی
ترے واسطے میں نے سب کچھ کیا ہے
نہ ہے دانت مونھ میں نہ ہے پیٹ میں آنت
ترے عشق نے مجھ کو اندھا کیا ہے
اندھیرے میں کیوں ہاتھ تجھ پر نہ پھیروں
مری اجڑی کنیا کا تو ہی دیا ہے
کھلاؤں گی گودی میں میں تجھ کو بالم
تو آنکھوں کا تارا ہے من کی ضیا ہے

دوست احباب و تلامذہ:

اب کوئی ایسی ہستی باقی نہیں رہی جو مولانا کے ساتھ بے تکلفانہ راہ و رسم رکھنے کی وجہ سے ان کی ابتدائی زندگی کے حالات پر کچھ روشنی ڈال سکے۔ ان کے بچپن اور لڑکپن کے زمانے کے دوست پاکستان منتقل ہو گئے تھے۔ ان دوستوں کا تذکرہ مولانا نے خود ”زرگل“ میں کیا ہے۔ محمد میاں جاذب قریشی دہلوی (کراچی میں تھے لیفٹیننٹ میجر کے

عہدے سے ریٹائر ہوئے۔ انھوں نے بعد میں تخلص جاذب آفاقی کر لیا تھا، (مبصر) سید ابن حسن شارق دہلوی اور ماسٹر امیر الدین عامر۔ ان تینوں حضرات سے مولانا کی مراسلت آخر تک رہی۔ محمود مرزا کا شف دہلوی بھی انھیں ہم جولیوں میں سے تھے۔ یہ بھی نقل وطن کر گئے تھے۔ ان سے بھی خط و کتابت آخر تک رہی۔ مخمور دہلوی اور خاردہلوی بھی قریبی دوست تھے۔ ایک بے تکلف دوست حکیم میرن تھے جو اوکھلے میں رہتے تھے اور اکثر ملاقات کیلئے آتے تھے۔ شاعر بھی تھے۔ ماہر غالبیات مالک رام سے بھی ابتدائی زمانے سے مراسم تھے۔ ڈاکٹر پریم لال شفا، کنہیا لال آزرودہ، فرقت کا کوروی، شمیم کرہانی دوستوں میں تھے۔

شاگردوں میں سے چند اصحاب کے ناموں کا علم ہو سکا ہے۔ سلطان مرزا دہلوی، ابراہیم غلیل، مولانا محمد فاروق واصفی، زبیر دہلوی، مولانا عبدالرحمن شاکر، عبدالعزیز ظفر۔ ان میں مولانا فاروق صاحب بقید حیات ہیں۔

مولانا واصف دہلوی اور دہلی

مولانا واصف دہلوی کو دہلی سے عشق تھا۔ ان کی کتابوں میں جا بجا دہلی کا تذکرہ اسی عشقیہ والہانہ پن کے ساتھ ملتا ہے۔ بلا خوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ دلی کا دل ان کے سینے میں دھڑک رہا تھا اور قدیم دلی کے تہذیب و تمدن کے چراغ ان کی آنکھوں میں روشن تھے۔ خواجہ حسن ثانی نظامی فرماتے ہیں:

”بھلا ان کے علاوہ اور کس نے یہ بات کہی ہوگی کہ جب میں نے خدا کے سامنے

زندگی کا پہلا سجدہ کیا تو دلی کی خاک پاک میرے چہرے پر لگی تھی۔

میری پیشانی جو سجدے میں گنی تھی پہلے

ہے یہی خاک جو چہرے پہ لگی تھی پہلے

خاک وطن کی اس نئی عظمت کی دریافت دراصل اس عرفان ہی کی دین تھی جو

انھیں دہلی کی محبت نے عطا کیا تھا۔“

مولانا کی شخصیت کے اس پہلو پر روشنی ڈالتے ہوئے جمیل مہدی لکھتے ہیں:

”گزشتہ مہینے (۱۳ مارچ) کو اجڑنے اور بار بار بسنے والی دلی کی ایک اور فخر روزگار شخصیت مولانا حفیظ الرحمان واصف کی شکل میں اس دنیا سے اٹھ گئی اور دلی کی بساط علم و دین اور ادب و شعر پر چھایا ہوا اندھیرا کچھ اور گہرا ہو گیا۔ وہ ان ٹہناتی ہوئی شمعوں میں سے ایک شمع تھے جو آزادی سے پہلے اور آزادی کے بعد کی دہلی کی تمدنی تبدیلیوں اور لسانی اور سماجی تلاطم کی نوعیت اور کیفیتوں کی عکاس تھی۔ اور وہ خود آزادی سے پہلے اور آزادی کے بعد کے درمیان نہ صرف حد فاصل کی حیثیت رکھتے تھے بلکہ ان کا شمار سماجی انقلاب حال کے مشہور ماتم گساروں اور میر، غالب، سودا، حالی اور داغ جیسے نوحہ خوانوں میں ہوتا تھا۔“

(ماہنامہ برہان دہلی اپریل ۱۹۸۷ء)

ساحر دہلوی کی یاد میں انجمن تعمیر اردو نے جو محفل بپا کی تھی اس میں شرکت کرنے اور مقالہ لکھنے کے لئے مولانا کو چچا گلزار دہلوی نے منایا تھا۔ یہ بزم اگست ۱۹۸۳ء میں آراستہ کی گئی تھی۔ مقالہ کی ابتدا میں مولانا فرماتے ہیں:

”جو موضوع سامنے ہے وہ تو ایک مکمل اور دردناک مرثیہ ہے دلی کا اور دلی

والوں کا، دلی کی تہذیب و اخلاق کا، دلی کے آداب کا، دلی کی زبان کا، دلی کی

آن بان کا، دلی کی نظافت و لطافت کا، دلی کی حمیت و شرافت کا۔“

مولانا نے متعدد نظموں میں دہلی کا ذکر کیا ہے کہیں قصیدہ ہے، کہیں مرثیہ خوانی کی

ہے، کہیں تمنا کی ہے کہ دلی اپنا وہ علمی مقام پھر حاصل کر لے۔ ”دہلی مرحوم“، ”قطب مینار“،

”جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی کا جشن سیمیں“، ”شاہجہان آباد اور انقلاب ۱۹۴۷ء“، ”ہائے میری

دلی“ وغیرہ نظموں میں دلی ہی کا قصیدہ یا مرثیہ شامل ہے۔ ”دہلی مرحوم“ مسدس کی شکل میں

چودہ بندوں کی طویل نظم ہے۔ دو بند ملاحظہ ہوں:

اے جہان آباد اے معمورہ علم و حکم اے بہارستان ہند اے مرجع روم و عجم

خوابگاہ راحت شاہان اسکندر حشم پردہ گاہ حسن فطرت غیرت باغ ارم

آہ! کیا دن تھے کہ تو علم و ادب کا مہد تھا

عافیت خوشحالی و عیش و طرب کا عہد تھا

یادگار سطوت غرناطہ و بابل ہے تو بحر تہذیب و تمدن کے لئے ساحل ہے تو
دل اگر ہندوستان ہے تو سوادِ دل ہے تو روئے پر نور جہاں پر ایک زیبا فل ہے تو
تیری ہستی راز دارِ عظمت دیرینہ ہے

ہر ادا سے تیری ظاہر شوکت دیرینہ ہے
قطب مینار پر سیکڑوں نظمیں کہی گئی ہوں گی لیکن مولانا کا طائر خیال اس میں کیا
دیکھتا ہے آپ بھی دیکھیں:

اے قطب مینار اے خمیازہ دور شباب اے نقیب حریت اے یادگار انقلاب
ارتقائے عشرت فانی کی معراج حسین کشور صنعت کا تو شہزادہ گردوں طناب
شاہراہ زندگی کا ہے نشان رہ نما یا کوئی سرکش فرشتہ آگیا زیر عتاب
یا ملائک کے اترنے کے لئے زینہ ہے تو یا ہے چرخ بے ستوں کا اک ستون دیر یاب
یا مسافر جو بچھڑ کر کارواں سے رہ گیا کر رہی ہو جس سے کچھ سرگوشیاں حورِ سخاب
یا چلی آتی ہے اک انڈی ہوئی موج مہیب یا مئے دوشیں سے کوئی دیوتا مست و خراب
تیری عظمت سے لجاتا ہے عروج ماہ تام تیری ہیبت سے لرزتا ہے طلوع آفتاب
آزادی کے بعد برپا ہونے والے کشت و خون اور بربادی و خرابے کا شدید اثر مولانا
کے دل و دماغ پر ہوا تھا۔ ”شاہجہان آباد اور انقلاب ۱۹۴۷ء“ کے دو شعر دیکھیں:

ہزار سالہ تمدن کی یادگار لٹی کہو ظفر سے کہ دلی کی پھر بہار لٹی
پھر اپنے چاہنے والوں سے چھٹ گئی دلی صبا! یہ ذوق سے کہنا کہ لٹ گئی دلی
درج ذیل رباعیات بھی ملاحظہ ہوں:

دلی میں مبارک ہو تمہارا آنا اور تحفہٴ اخلاص و مودت لانا
دلی کے مشاعروں میں آنے والو دلی پہ فاتحہ بھی پڑھتے جانا

شکریۃً الطاف ادا کون کرے مہمانوں سے کچھ شکوہ گلا کون کرے
اب اجمل و سائل ہیں کہاں دلی میں سرِ معرکہٴ مہر و وفا کون کرے

اب انجمن شعرو سخن کیا ہوگی اب خیر سے ترتیب چمن کیا ہوگی
 اب ساحر و سائل ہیں کہاں دلی میں اب عزت آداب کہن کیا ہوگی
 (سیح الملک حکیم، جمل خاں دہلوی۔ نواب سراج الدین احمد خاں سائل دہلوی۔
 پنڈت امر ناتھ ساحر دہلوی شاگرد غالب)

۱۴ مارچ ۱۹۸۷ء کو علم و ادب، شعرو سخن کے اس خزانہ کو ہزاروں سوگواروں نے
 حضرت شاہ ولی اللہ کے قریب مہندیوں کے قبرستان میں منوں مٹی کے نیچے چھپا دیا۔

قطعات تاریخ وفات

ڈاکٹر مفتی الدین فریدی ریڈر شعبہ اردو دہلی یونیورسٹی نے تاریخ وفات نکالی اور
 ایک قطعہ تاریخ وفات کہا:

مرقد پاک نہاد حفظ الرحمن واصف دہلوی

۱۹۸۷ء

مفتی اعظم^۱ کے وارث، جانشین سائل^۲ کے تھے
 چل دیئے کہہ کر کہانی دہلی مرحوم کی
 بن^۳ کے تاریخ ان کا ”وہ“ مصرع زباں پر آگیا
”مٹ گئی خاص اک نشانی دہلی مرحوم کی“

۱۱ + ۱۹۷۶ = ۱۹۸۷ء

۱ مفتی اعظم مولانا کفایت اللہ صاحب

۲ نواب سراج الدین خاں سائل دہلوی

۳ یہ مصرع واصف صاحب مرحوم نے حضرت سائل کی وفات پر کہا تھا۔ ”تذکرہ سائل“ میں واصف صاحب نے سائل مرحوم کا جو مرثیہ شائع کیا ہے اس میں یہ مصرع موجود ہے۔ اتفاق سے واصف صاحب کی تاریخ وفات ان کے ہی مصرع میں گیارہ (۱۱) عدد کے تمبیہ سے حاصل ہوتی ہے۔ میں اسے واصف صاحب کا فیض باطن سمجھتا ہوں۔

(مفتی الدین فریدی ریڈر شعبہ اردو دہلی یونیورسٹی۔ ۲۲ مارچ ۱۹۸۷ء)

قطعہ تاریخ وفات

مولانا حفیظ الرحمان واصف دہلوی

از ڈاکٹر شان الحق حقی (کراچی)

مرگ بے ہنگام واصف الامان و الحفیظ یہ بھی اک صدمہ مقدر تھا جو دنی سہہ گئی
ہم نے دیکھے ہیں جو نقشے اب نہ دیکھے گا کوئی بند ہوتے ہوتے ان کی چشم بیٹا کہہ گئی
نوحہ واصف کہو یا نوحہ دلی کہو اشک کی اک بوند سی چشم قلم سے بہہ گئی
سر کوٹکراتے تھے جس دیوار زنداں سے اسیر آخرش دیوار وہ ان کے ہی سر پر ڈھ گئی

ہند کے اگلے سفر میں ان سے تھی ملنے کی آس

اہل ہند اب حسرت دیدار واصف رہ گئی

۱۴۰۷ھ

(ہندوستان کے پچھلے دوروں میں ان سے ملاقات کا موقع نہیں مل سکا تھا۔ یہ تاریخ

حسب حال ہے)

شان الحق حقی

”اے داغ کی دلی کے رہنے والو! تمہاری یہ لطیف و شیریں زبان بننے کے لئے تو دس صدیوں کی ضرورت تھی لیکن بگڑنے بلکہ تہس نہس ہونے کے لئے صرف بیس برس کافی ہو گئے؟ ... آہ! تم کو کیا ہو گیا ہے؟ میں تم کو جگاتا ہوں تم نہیں جاگتے، تم کو جھنجھوڑتا ہوں تم کروٹ بھی نہیں لیتے۔“

(اردو کی پینا از مولانا واصف دہلوی کتاب نماد ملی ستمبر ۱۹۸۴ء)



رحلت جامع العلوم

از ڈاکٹر محمد قاسم دہلوی

کس کو ابا جان کہہ کر میں سناؤں دل کی بات
مضطرب کرتی تھی ہائے انکو بے چینی مری
کون اب میرے لئے عرفاں کی مشعل لایگا
کون ہر اک گام پر مجھ پر نظر فرمائے گا
اک بیابانِ الم ہے اور مسافر ناتواں
کون دلی کی زباں ہم کو سکھانے آئے گا
ساتھ ان کے سائلِ مرحوم کی دلی گنی
آج اردو شعر اک استاد سے محروم ہے
وہ جگر گوشہ فقیہِ عالی امت کے تھے
ساتھ ان کے مفتیِ اعظم کی غیرت بھی گنی
دین کے جتنے خزانے مل سکے سب لے لیے
قلعہ شاہِ جہان آباد بھی سنجیدہ ہے
آج اپنے باغ سے ہے باغباں روٹھا ہوا
خاکِ درگاہِ ولی اللہ دقینہ علم کا
اب وہیں خوابیدہ ہے قاسم خزینہ علم کا

علمی و ادبی آثار:

کفایت المفتی (نو جلدیں)، اردو مصدر نامہ، تذکرہ سائل، ادبی بھول بھلیاں، زرگل (مجموعہ کلام)، مفتی اعظم کی یاد، قرآنی پسند نامہ، مختصر تاریخ مدرسہ امینیہ، جمعیتہ علماء پر ایک تاریخی تبصرہ، مطلقہ کی شرعی حیثیت، عقیدہ اور رواداری، قصہ ملی کا (یہ عبید زاکانی کی ایک فارسی نظم کا اردو نظم میں ترجمہ ہے) روض الریاحین (مفتی اعظم کا شعری کلام)، رشحات قلم (مفتی اعظم کے مضامین کا مجموعہ)۔ آخر الذکر دونوں کتابیں ابھی غیر مطبوعہ ہیں۔

کفایت المفتی:

بچپن کے کچھ واقعات ایسے ہوتے ہیں کہ وہ ذہن سے محو نہیں ہوتے۔ انھیں میں سے ایک واقعہ مجھے بھی یاد ہے۔ رات کے دو ڈھائی بجے کا وقت، کسی ضرورت سے میں اٹھا ہوں شاید پانی پینے کیلئے، امی کو اٹھایا ہے۔ ابا جان کے کمرے میں ٹیبل لیمپ روشن ہے اور وہ کچھ لکھنے میں مصروف ہیں۔ اسی طرح وہ وقت بھی مجھے یاد ہے کہ ابا جان مدرسہ سے واپس آئے ہیں، شہروانی اتار کر کھونٹی پر لٹکائی ہے۔ شدید گرمی کا زمانہ، تھوڑی دیر پتکھے کے نیچے بیٹھ کر پسینہ خشک کیا، غسل فرمایا، چائے پی، پان کھایا اور لکھنے بیٹھ گئے۔ یہ حضرت مفتی اعظم کے فتاویٰ کی تسوید و تبویب فرما رہے تھے جو دنیا کے کونے کونے سے مدت دراز میں صرف کثیر کے بعد جمع کیے تھے۔ اور اب یہ کام تکمیل کے مراحل میں تھا۔ اس طرح خلوص نیت، تہدہ، ایثار، محنت و جانفشانی کے ساتھ فقہ احناف کا ایک انمول خزانہ ترتیب دے کر متلاشیان حق کے استفادہ کے لئے محفوظ فرمادیا۔

حضرت مفتی اعظم کی زندگی میں مولانا واصف صاحب نے مفتی صاحب کی سوانح عمری مرتب کرنے کا کام شروع کیا تھا لیکن اسی دوران ۱۹۵۲ء میں مفتی صاحب کی رحلت ہو گئی۔ اور مدرسہ کی تعلیمی اور انتظامی ذمہ داریاں آپ کے کندھوں پر آ گئیں۔ اس لئے یہ اہم کام پایہ تکمیل تک نہ پہنچ سکا۔ اور چونکہ جمع فتاویٰ زیادہ اہم اور دینی و علمی کام تھا اس لئے آپ نے اس کو ترجیح دی اور پہلے اس کو مکمل کرنے کا فیصلہ کیا۔ چنانچہ مولانا ”کفایت

المفتی "جلد اول طبع دوم میں صفحہ ۱۳ پر رقمطراز ہیں:

"ارادہ تھا کہ فتاویٰ کی جمع و تبویب کا کام سوانح کی تکمیل کے بعد شروع کیا جائے گا لیکن اب حالات بدل چکے تھے۔ بڑے غور و فکر کے بعد یہ فیصلہ کیا کہ چونکہ سوانح بالکل نامکمل حالت میں ہے اگر اس کو جاری رکھا جائے تو طویل مدت درکار ہوگی اور اس سے زیادہ اہم کام یعنی جمع و تبویب فتاویٰ میں بہت زیادہ تاخیر ہو جائے گی۔"

یوں تقریباً تین ہزار دوسو (۳۲۰۰) صفحات کا مسودہ مکمل ہوا۔ اس کے بعد کتابت کا مرحلہ شروع ہوا۔ کتابت شدہ کاپیوں کی خود مولانا اپنی اہلیہ (مولانا امین الدین بانی مدرسہ امینیہ کی نواسی اور مولانا سید جلال الدین کی بیٹی) کے ساتھ مل کر تصحیح فرماتے۔ آپ کتابت شدہ کاپیاں بلند آواز سے پڑھتے اور میری والدہ مسودے سے مقابلہ کرتی جاتیں۔ غلطی کی نشاندہی کرتیں اور مولانا علیہ الرحمۃ کاپی میں نشان لگاتے جاتے۔ کتاب میں حضرت نے اس کا ذکر بھی فرمایا ہے۔ طباعت کے دوران پروف ریڈنگ بھی اسی طریقہ سے فرماتے تھے۔ کفایت المفتی جلد اول پہلی مرتبہ ۱۹۷۱ء میں زیور طبع سے آراستہ ہو کر شائع ہوئی۔ ۱۹۷۵ء تک آٹھ جلدیں منظر عام پر آچکی تھیں۔ نویں جلد کی طباعت میں پریس کی طرف سے کچھ دیر ہو رہی تھی۔ ایک عید کے دن فرمانے لگے:

"ہماری عید تو اس دن ہوگی جب کفایت المفتی مکمل ہو جلد چھپ کر آجائے گی۔"

مولانا واصف دہلوی کی پہلی کتاب "درس الاسلام" یعنی منظوم تعظیم الاسلام ۱۹۶۲ء میں شائع ہوئی تھی۔ اور کفایت المفتی کی جمع و تبویب اور اشاعت کے دوران متعدد علمی ادبی تاریخی کتابیں منظر عام پر آئیں۔

فتاویٰ کی جمع و تبویب کا یہ مہتمم بالشان کام تنہا ایک فرد کے بس کا نہ تھا بلکہ ایسے کاموں کے لئے علماء کے بورڈ اور بڑے بڑے بجٹ والے ادارے قائم کیے جاتے ہیں تب کہیں جا کر کچھ کارگزاری سامنے آتی ہے۔ لیکن سچی لگن اور خلوص نیت کی قوت کے ذریعہ یہ عظیم الشان کارنامہ فرد واحد کے ہاتھوں کن اذیت ناک حالات میں توفیق ایزدی سے انجام پایا کہ حریف انگشت بدنداں رہ گئے۔ یہ کام توکل علی اللہ پر شروع ہوا اور

استغانت من اللہ پر مکمل ہوا۔ اور اس راہ میں کن کن مشکلات کا سامنا ہوا اور کیا کیا روڑے اٹکانے کی کوشش کی گئی اس کا اندازہ اس شعر سے ہو سکتا ہے جو آپ نے دیباچہ کے شروع میں تحریر فرمایا ہے:

جہاں جہاں نظر آئیں تمھیں لبو کے چراغ مسفرانِ محبت! ہمیں دعا دینا
ابتداء میں مولانا کا خیال تھا کہ یہ کام مدرسہ کی طرف سے ہو۔ ایک صاحب کو
مشاہرہ پر رکھا بھی گیا۔ لیکن جب کام خاطر خواہ نہ ہوا اور وقت ضائع ہوتا رہا تو حضرت نے
اس کو تنہا اپنے ذمہ لے لیا اور بعون الہی تکمیل تک پہنچایا۔ مدرسہ نے جو الاؤنس مشاہرہ
وغیرہ اس مد میں خرچ کیا تھا وہ ساری رقم مدرسہ کو واپس کر دی۔ اس کے بعد مجموعہ فتاویٰ کو خود
ہی شائع فرمایا۔

اس کارنامہ کی شکل میں جہاں مولانا واصف دہلوی علیہ الرحمہ نے ملت اسلامیہ کے
فقہی خزانہ میں اہم اضافہ کو محفوظ کیا وہیں حضرت مفتی اعظم کے وارث و جانشین ہونے کا حق
بھی ادا کر دیا۔ خدائے عز و جل ان کی اس دینی خدمت کو قبول فرمائے اور مولانا مرحوم کے
لئے موجب رحمت اور باعث رفیع درجات بنائے۔ آمین!

مفتی دارالعلوم دیوبند حضرت مولانا مفتی ظفر الدین صاحب مدظلہ فرماتے ہیں:

”کفایت المفتی کی ترتیب بہترین انداز کی فقہی ترتیب ہے۔

مولانا واصف صاحب نے اس میں بہت محنت کی ہے۔ پچاس سالہ فتاویٰ کی

ترتیب بڑا اہم کارنامہ ہے۔ حضرت مولانا واصف علیہ الرحمہ نے اگر یہ محنت

نہ کی ہوتی تو علماء و عوام حضرت مفتی صاحب کے فتاویٰ سے محروم رہتے۔“

ماہنامہ دارالعلوم (دیوبند) کے اپریل ۱۹۸۷ء کے شمارے میں لکھا ہے:

”مولانا حفیظ الرحمن صاحب عبوم دینیہ میں پوری دستگاہ رکھتے تھے۔ اردو

ادب میں مولانا کی ذات ایک اتھارٹی کی حیثیت رکھتی تھی۔ حضرت مفتی اعظم

مولانا کفایت اللہ رحمۃ اللہ علیہ کے فتاویٰ جو مختلف رسائل و اخبارات اور

رجسٹروں میں منتشر تھے واصف صاحب نے ان تمام فتاویٰ کو نہایت سلیقہ سے

مدون و مرتب فرما کر کفایت المفتی کے نام سے عرصہ ہوا شائع کر دیا تھا۔ مولانا

مرحوم کا یہ ایک ایسا عظیم کارنامہ ہے جو علمی حلقہ میں ہمیشہ نظر استحسان دیکھا جائے گا۔“

حضرت مولانا محمد منظور نعمانی ماہنامہ الفرقان اپریل ۱۹۸۷ء میں فرماتے ہیں:

”مولانا (واصف صاحب) مرحوم گونا گوں کمالات کے حامل تھے علوم دینیہ سے لے کر اردو ادب تک پر ان کی گہری نظر تھی خطاطی اور املاء کے فنی ماہر تھے ان کی بہت بڑی دینی و علمی خدمت یہ ہے کہ حضرت مولانا مفتی کفایت اللہ کے فتاویٰ کو نہایت سلیقہ سے مرتب فرما کر کفایت المفتی کے نام سے ۹ جلدوں میں شائع کیا۔“

مشہور صحافی جناب جمیل مہدی نے لکھا ہے:

”مولانا حفیظ الرحمن واصف دہلی کے قدیم و جدید دور کے ایک نمائندہ ادیب، شاعر اور عالم تھے۔ انھوں نے علمی دنیا پر سب سے بڑا احسان یہ یہ کیا کہ مفتی کفایت اللہ کے اکھوں فتوؤں کا انتخاب ”کفایت المفتی“ کے نام سے نو ضخیم جلدوں میں شائع کر کے دین و فقہ کے ایک بڑے سرمایے کو ہمیشہ کے لئے محفوظ کر دیا۔ کفایت المفتی کی ۹ جلدیں یقیناً ان کی تالیفی صداقت، محنت اور سر مغزی کا ایسا ثبوت ہیں جو آنے والے لوگوں کیلئے ایک ولولہ انگیز مثال بنی رہیں گی۔ بلاشبہ یہ ایک آدمی کا کام معصوم نہیں ہوتا اور اس اعتبار سے حیرت انگیز ہے کہ انھوں نے اسے خاموشی کے ساتھ انجام دے دیا۔“

(ماہنامہ برہان دہلی اپریل ۱۹۸۷ء)

ڈاکٹر ابوسلمان شاہجہانپوری نے ”مفتی اعظم ہند“ میں لکھا ہے کہ:

”مسائل میں پایہ تحقیق کے ثبات اور درجہ استناد کی محکم حضرت مفتی اعظم کے ذوق تفقہ، تبحر علمی، جامعیت علوم و فنون، کمال بصیرت، باریک بینی، نکتہ آفرینی کی شاہ کار ہے اور فتاویٰ کی حسن ترتیب اور تالیف و تدوین کا کارنامہ حضرت مرحوم کے خلف ارشد و اکبر مولانا مفتی حفیظ الرحمن واصف مرحوم کے ذوق علمی اور محنت شاقہ کا رہین منت ہے۔“ (صفحہ ۸۰)

ڈاکٹر صاحب کفایت المفتی کی ترتیب و تدوین کی خصوصیات کے بارے میں رقم طراز ہیں کہ:

”ہر کتاب“ (مثلاً کتاب الایمان وغیرہ) اپنے موضوع پر عنوان کتاب سے لے کر فصل کی سب سے چھوٹی اور آخری تقسیم تک اپنے موضوع کے تمام اطراف اور چھوٹے چھوٹے نکات علمیہ تک کی جامع ہے اور تمام مباحث کے درجہ استناد اور معیار تحقیق سے تالیف و تدوین و تقسیم مطالب اتنی علمی ہے کہ اگر مکررات جو ہر فتاویٰ میں ناگزیر طور پر پائے جاتے ہیں، حذف کر دیئے جائیں تو ایک مسلمان کی عام اور روزمرہ کی چھوٹی بڑی انتالیس رہنما کتابیں تیار ہو جائیں گی، جو مختلف علوم و فنون کے اطراف پر محیط اور حسن و سلیقہ تالیف و تدوین کے لحاظ سے اپنے موضوعات پر شاندار اور محققانہ تصنیفات ثابت ہوں گی۔“ (صفحہ ۷۹)

پروفیسر خواجہ احمد فاروقی لکھتے ہیں:

”انہوں نے مفتی محمد کفایت اللہ مرحوم کے فتاویٰ کو کفایت المفتی کے نام سے تحقیق و تلاش کے بعد جمع کیا اور بڑی محنت اور جاں فشانی سے انکی تدوین کی اور ان کو نو جلدوں میں شائع کیا۔ یہ تنہا کارنامہ ایسا ہے کہ بڑے بڑے عالموں کو ان پر رشک آتا ہے۔“

(ماہنامہ ذکر و فکر دہلی اپریل ۱۹۸۷ء)

کفایت المفتی کے سلسلہ میں اس زمانے کے اخبار الجمعیت، مسلم وغیرہ مولانا نے جمع کیے۔ ان اخبارات میں مفتی صاحب کے فتوے شائع ہوتے تھے۔ اخبار سہ روزہ الجمعیت کی ابتدا سے تقریباً بیس سال کے اخبارات کے فائل نہ اخبار کے دفتر میں تھے اور نہ جمعیت علماء کے دفتر میں۔ مولانا نے پانچ چھ سال کی مشقت اور صرف کثیر کے بعد یہ فائل تیار کیے۔ اس کے دو سیٹ مکمل تیار ہو گئے۔ ان کو مجلد کرایا اور ایک سیٹ جمعیت علماء کو دیا کہ اب وہ اس کو محفوظ رکھیں اور وہاں یعنی ایک باقاعدہ ادارہ میں ریسرچ کرنے والوں کیلئے دستیاب رہیں۔ لیکن جب ریسرچ اسکالرز ان فائلوں کی تلاش میں مولانا کے پاس آنے لگے تو پتہ

چلا کہ جمعیت کے دفتر میں وہ بیس پچیس فائل دیمک کی نذر ہو چکے ہیں۔ الجمعیت کے فائل اس وقت انڈین انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک اسٹڈیز ہمدرد نگر دہلی میں محفوظ ہوں گے کہ وفات سے چند ماہ قبل تاریخ کا یہ بیش بہا اور نایاب ذخیرہ حضرت مولانا نے انسٹی ٹیوٹ کو عطا کر دیا تھا کہ ریسرچ کرنے والوں کو اس ذخیرہ تک سہولت سے رسائی حاصل ہو سکے۔ مگر افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ وہاں بھی شاید وہ محفوظ نہ رہ سکے۔ حال ہی میں ایک صاحب حیدر آباد سے ان فائلوں کی تلاش میں آئے تھے جو وہ پہلے مولانا کے پاس دیکھ چکے تھے۔ میں نے اس یقین کے ساتھ کہ انسٹی ٹیوٹ میں وہ فائل اچھی حالت میں محفوظ ہوں گے ان کو وہاں بھیج دیا۔ مگر وہ وہاں ان کی زیارت نہیں کر سکے۔ واللہ اعلم بحقیقۃ الحال۔

درس الاسلام:

حضرت مفتی اعظم کی شہرہ آفاق تصنیف تعلیم الاسلام کو حضرت مولانا نے نظم کیا۔ ۱۳۷۸ھ میں اس کا پہلا حصہ مکمل ہوا۔ اس کے دیباچہ میں تحریر فرماتے ہیں:

صفر کی آج ہے تاریخ چوتھی ہے تیرہ سو اٹھتر سال ہجری
سہانی رات ہے بچھلا پہر ہے گداز شمع ہے سوز جگر ہے
مرتب پہلا حصہ کر چکا میں قسم کی طرح سجدے میں جھکا میں

حضرت مولانا اخلاق حسین قاسمی دہلوی فرماتے تھے کہ:

”ہم اکثر شام کو کتب خانہ رحیمہ آتے تھے۔ مفتی (واصف) صاحب اندرونی حصہ میں بیٹھتے تھے باہر نشی بیٹھتا تھا۔ احباب وہیں اندر بلا لیے جاتے تھے۔ تو مفتی صاحب جو حصہ ”درس الاسلام“ کا نظم کر چکے ہوتے تھے وہ سناتے تھے۔“

”درس الاسلام“ کے بارہ میں حکیم الامت مولانا قاری محمد طیب صاحب فرماتے

ہیں:

”حضرت زید مجدکم السامی۔ سلام مستنون نیاز مقرون۔ رسالہ نافعہ درس الاسلام دو جلد موصول ہو کر باعث عزت ہوا۔ اسی وقت جگہ جگہ سے پڑھا

اور استفادہ کیا۔ ماشاء اللہ نہایت ہی دلآویز اور شیریں نظم ہے۔ نظم میں تخیل کی رنگینیوں کو کھپا دینا تو آسان ہے مگر دین اور اس کے احکام اور عقیدہ و عمل کا کھپانا بہت مشکل ہے مگر آپ کیلئے اللہ تعالیٰ نے اس مستنوع کام کو سہل فرما دیا۔ میں نے تو جہاں سے بھی اس منظوم کو شروع کیا چھوڑنے کو جی نہ چاہا۔ یہ آپ کی ذکاوت اور حضرت مفتی صاحب قدس سرہ کے آثار خیر و برکت ہیں۔ میں اس خدمت کی توفیق اور انجام دہی پر آپ کو مبارکباد دیتا ہوں۔ دعاؤں میں یاد فرمائیں۔ جب دو حصے ارسال فرمائے گئے ہیں تو اگلے حصوں کا بھی مشتاق ہو گیا ہوں۔“

اردو مصدر نامہ:

یہ کوئی چار سو صفحات کی تحقیقی کتاب ہے جس میں خالص اردو مصادر اور ان کی اصل کی تحقیق شامل ہے۔ یہ ۱۹۷۵ء میں شائع ہوئی تھی۔ اس کا دوسرا ایڈیشن عنقریب آنے والا ہے۔ پروفیسر قمر رئیس فرماتے ہیں:

”حضرت واصف دہلوی مرحوم کے ذہنی انہماک کا بڑا مرکز تو علوم دینی ہی تھے لیکن اس کے ساتھ ہی اردو شعروادب خصوصاً زبان کے مسائل میں بھی وہ گہری دلچسپی رکھتے تھے۔ اس میدان میں ان کی بعض کتب و رسائل میری نظر سے گزرے ہیں۔ ان کا ایک واقع اور یادگار کام ”اردو مصدر نامہ“ ہے جس میں انھوں نے پوری صحت اور صراحت سے اردو کے تیرہ سو مصادر اور دو ہزار کے قریب مشتق الفاظ کا ذخیرہ جمع کر دیا ہے۔ یہ اردو میں اپنی نوعیت کا پہلا کام ہے۔ یہ اکیلا کام ایسا ہے جو اردو زبان کے محقق اور عالم کی حیثیت سے انھیں زندہ رکھنے کے لئے کافی ہے۔“

مولانا کے اردو زبان کے اس بنیادی نوعیت کے تحقیقی کام کے بارے میں پروفیسر

ظہیر احمد صدیقی فرماتے ہیں:

”عربی فارسی اردو کے علاوہ لسانیات، عروض و قواعد پر غیر معمولی عبور حاصل تھا۔ میں نے ان کی کتاب ”اردو مصدر نامہ“ پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھا تھا کہ ان

موضوعات کی طرف جانے سے سنگلاخ وادیوں میں بھٹک جانے کا ڈر رہتا ہے مگر مولانا نے جس خوش اسلوبی سے اس وادی کو طے کیا ہے یہ ان کی انفرادیت کی دلیل ہے۔“ (برہان دہلی اپریل ۱۹۸۹ء)

ڈاکٹر تنویر احمد علوی فرماتے ہیں:

”پچھلی نصف صدی میں اردو زبان اور اس کی ادبیات کے دائرے میں جس رجحان کا سب سے زیادہ عمل دخل رہا وہ ادبی تنقید ہے۔ لیکن مولانا نے اس کی طرف کم توجہ دی اسکے مقابلے میں زبان کی اساس انکے یہاں زیادہ اہم رہی اور وہ اس کی جڑوں کی تلاش پر زیادہ متوجہ رہے۔ اردو مصدر نامہ ان کی اسی توجہ فرمائی کا نتیجہ تھا۔“

تذکرہ سائل:

نواب سائل دہلوی کی سوانح حیات مولانا نے ”تذکرہ سائل“ کے عنوان سے ان کے مداحوں اور عقیدت مندوں کے سامنے پیش کی۔ اور اب تک سائل صاحب کا مطبوعہ کلام (مختلف مجلدات کے علاوہ) جو دستیاب ہوتا ہے وہ بھی ”پارہ جکول“ کے نام سے مولانا نے ہی شائع کیا تھا۔ تذکرہ سائل (جو پہلے قسط وار مضمون کی شکل میں برہان میں شائع ہوا تھا) کے بارے میں امن لکھنوی کا ایک خط میں نے دیکھا جو انہوں نے مولانا کو لکھا تھا اس میں وہ لکھتے ہیں کہ:

”بھائی واصف صاحب۔ تسلیم۔ نواب سائل مرحوم کے متعلق آپ کا مضمون برہان میں برابر پڑھتا رہا ہوں۔ اس سے پہلے یہ جانتا تھا کہ آپ اچھے شاعر ہیں۔ اب تک یہ نہیں جانتا تھا کہ آپ ادیب بھی ہیں۔ آپ خوب لکھ رہے ہیں۔“

ناخدائے سخن تاج الشعراء حضرت نوح ناروی اس کے متعلق مولانا کو ایک خط میں لکھتے ہیں:

”محبت مکرم زاد لطفہ۔ سلام و دعا۔ آپ کا محبت نامہ ملا اور رسالے بھی

پہنچے۔ اس عنایت و توجہ کا شکر یہ کہ اس تک ادا کروں۔ علاوہ اسکے اور کیا دعا
 دوں کہ اللہ تعالیٰ آپ کو شاد و آباد رکھے اور اعلیٰ مراتب پر پہنچا کر آپ کے یہی
 خواہوں کو سرور ہونے کا موقع عطا کرے۔ تمہید یاد یا چہ اگرچہ مختصر ہے لیکن
 بہت خوب ہے۔ جس پیرایہ میں وہ لکھا گیا ہے اس کی بہت ضرورت تھی یعنی
 سب ضروری باتیں سامنے آگئی ہیں۔ خاندانی حالات کے مرتب کرنے میں
 آپ نے جو محنت کی ہے اور متعدد کتابوں سے امداد لی ہے یہ آپ ہی کا کام تھا
 پھر سب کتابوں کا حوالہ بھی آپ نے نہایت خوبی سے دیا ہے۔ شجرے تو آپ
 نے اس خوبی سے ترتیب دیئے کہ کوئی خاندان والا بھی نہیں دے سکتا تھا۔ جتنے
 شجرے ہیں وہ نہایت خوبی کے ساتھ ہیں اس سے زیادہ کوئی کیا مکمل کر سکتا
 ہے۔ جس قدر بھی اس تحقیقات کی داد دی جائے وہ کم اور بہت کم ہے۔ مجھے تو
 دیکھ کر حیرت ہو گئی۔“

پروفیسر قمر رئیس اس کے بارے میں فرماتے ہیں:

”اپنے استاد حضرت سائل دہلوی کی سوانح ”تذکرہ سائل“ کے نام سے انھوں
 نے لکھی جس میں ان کی زندگی، خاندان، مشاغل، احباب اور اردو زبان اور
 شاعری کے حوالے سے ان کی سرگرمیوں کا ایسا نقشہ کھینچا ہے اور اور دلی کی
 تہذیب و معاشرت کے پس منظر میں ان کی سیرت کو اس طرح ابھارا ہے کہ لگتا
 ہے یہ کام ان کے سوا کوئی دوسرا نہیں کر سکتا تھا۔“

ادبی بھول بھلیاں:

مولانا کو اردو زبان و لغت کے مسائل، الفاظ کی اصل، لسانیات و قواعد زبان پر
 انتہائی عبور حاصل تھا۔ وہ لغت و زبان کے ماہر اور اس کے کھرے کھوٹے کے پرکھنے والے
 تھے۔ ان علوم پر ان کی جیسی دقیق نظر بہت کم دانشوروں کی ہوتی ہے۔ ان کی اس وقت نظر
 اور وسعت مطالعہ کا مظہر ان کی تحقیقی و تنقیدی کتاب ”ادبی بھول بھلیاں“ ہے جو رشید حسن
 خاں صاحب کی دو کتابوں ’اردو املا‘ اور ’زبان و قواعد‘ پر نقد و تبصرہ ہے۔ یہ کتابی شکل میں

۱۹۷۹ء میں شائع ہوئی تھی۔

اس کتاب کے متعلق خواجہ احمد فاروقی نے مولانا کو ایک خط لکھا تھا اس سے ایک اقتباس نقل کرتا ہوں:

”آپ کی کتاب ادبی بھول بھلیاں موصول ہوئی۔۔۔۔۔ بڑی عالمانہ کتاب ہے اور اس میں آپ نے بڑا خون جگر کھپایا ہے۔ اس کا نام بھی ایسا ہی وضع ہونا چاہئے تھا۔ عرصہ ہوا ڈاکٹر عبدالستار صدیقی مرحوم نے اس موضوع پر رسالہ ہندوستانی میں کئی مسلسل مضمون لکھے تھے۔ میں سوچتا تھا کہ اس کام کو کون پورا کر سکنے گا۔ بپایاں کہ رساند۔ اند تعالیٰ نے آپ کو اس کام کے لیے انتخاب کیا۔ خدا آپ کا سایہ ہمارے اوپر تادیر قائم رکھے۔ اب اس درجہ کے عالم ہمارے یہاں نہیں ہیں۔“

پروفیسر قمر رئیس فرماتے ہیں:

”ادبی بھول بھلیاں“ ان کا دوسرا اہم کارنامہ ہے جو اردو زبان، قواعد اور املا کے پیچیدہ مسائل پر ان کی گہری نظر کا غماز ہے۔ افسوس ہے کہ اب اردو زبان کے ایسے عارف اور نکتہ منج نہیں رہے۔“

ڈاکٹر تنویر علوی فرماتے ہیں:

”زبان و ادب کے مسائل پر مولانا کی نظر کتنی گہری تھی اور اپنے مطالعہ اپنے مشاہدے اور اپنے ماحول کے اثرات سے انھوں نے کیا کچھ سوچا، سیکھا اور سمجھا اس کا اندازہ مولانا کے ان تبصروں سے ہوتا ہے جن کی حیثیت مستقل تالیفات کی سی ہے۔ زبان و ادب اور لفظ و معنی کے سلسلے میں کچھ بحثیں تو ایسی ہیں جو ہمارے ادب میں برابر ہوتی رہتی ہیں، لیکن اس ضمن میں مولانا کا اپنا علمی نقطہ نظر اور تحقیقی طریقہ رسائی ان مباحث کو عمومیت کے دائرے سے باہر لے آتا ہے اور ان نئے رجحانات کی نمائندگی ان کے ذریعے سے ہوتی ہے جو اردو میں تحقیقی رویوں اور ریسرچ کے نقطہ نظر سے مسائل پر غور و فکر کے نتیجے میں سامنے آیا ہے۔ اگر ہم مولانا کی کتاب ”ادبی بھول بھلیاں“ کو سامنے

رکھیں تو پتہ چلتا ہے کہ ان مباحث پر مولانا کی نظر کس قدر گہری تھی اور عام ناقدانہ رویے سے ان کی اپنی روش کو کس حد تک مختلف کہا جاسکتا ہے۔“

اردو مصادر کے عربی فارسی مترادفات پر مبنی ایک ”سہ لسانی مصدر نامہ“ مرتب کیا۔ مذکورہ بابا تصانیف کے علاوہ قرآن مجید کی ان آیات کا ترجمہ تفسیر و شرح کر کے ”قرآنی پند نامہ“ تحریر فرمایا جن کا تعلق آداب معاشرت سے ہے۔ حضرت مفتی اعظمؒ کی سوانح حیات سے متعلق ایک کتاب مفتی اعظمؒ کی یاد مرتب کی۔

جیسا کہ تذکرہ کیا گیا کہ حضرت مولانا واصف صاحب مورخ بھی تھے۔ جمعیت علماء کی تاسیس کی تاریخ اور اس میں حضرت مفتی اعظمؒ کے کلیدی کردار پر ”جمعیت علماء پر ایک تاریخی تبصرہ“ لکھا۔ مدرسہ امینیہ دہلی کی تاریخ پر ایک مستند رسالہ تصنیف کیا جو متعدد بار طبع ہوا۔ مدرسہ حسین بخش دہلی کی تاریخ پر ایک رسالہ تحریر فرمایا۔ ”اردو مصدر نامہ“ کا مقدمہ از خود ایک مستقل اہمیت کا حامل تاریخی مقالہ ہے۔ علاوہ ازیں مختلف دینی مسائل پر بھی ”مطلقہ کی شرعی حیثیت“ اور ”عقیدہ اور رواداری“ وغیرہ رسالے تحریر کیے اور شائع کرائے۔

ان کتابوں کے علاوہ مختلف لسانی و ادبی موضوعات پر بہت سے مضامین جو مختلف مجلات میں شائع ہوئے الگ ہیں۔ ان سب کو یکجا کر کے میں مرتب کر رہا ہوں۔ ان میں ادبی تحقیقی و تنقیدی نوعیت کے مضامین ہیں، تاریخی ہیں، دینی ہیں۔ انشاء اللہ عنقریب منظر عام پر آئیں گے۔

زرگل:

مولانا کے شعری کلام کے مجموعہ کا نام زرگل ہے جو ۱۹۷۶ء میں شائع ہوا تھا۔ اس میں ۱۹۲۷ء سے لے کر ۱۹۷۶ء تک کی شاعری شامل ہے۔ اس میں ۱۷۸ غزلیں ہیں۔ نظموں میں مناجات، نعتیں، مختلف اہل علم کے مرثیے، قطعات تاریخ، تہنیتی نظمیں، ملی و قومی نظمیں، سیاسی نظمیں وغیرہ کے عنادین سے نظمیں ہیں۔ ۷۷ رباعیات و قطعات بھی شامل ہیں۔



غالب کا ایک شعر

(درج بالا عنوان کے تحت ایوان غالب میں غالب کے ایک شعر پر نقد و نظر کیلئے
مذاکرہ کا ایک سلسلہ مئی ۱۹۸۳ء میں شروع کیا گیا تھا۔ اس کی روداد اخبارات میں شائع
ہوتی تھی۔ اکثر اشعار پر مولانا واصف دہلوی نے بھی فنی و لسانی پہلو سے روشنی ڈالی ہے۔
ان میں سے چند اشعار پر مولانا کے رشحات قلم پیش کیے جاتے ہیں)

چند روز ہوئے ایوان غالب میں مرزا غالب کے مندرجہ ذیل شعر پر مقالہ پڑھا
گیا اور بحث ہوئی۔ (جس کی مختصر کیفیت اخبار الجمعیۃ مورخہ ۵ مئی ۱۹۸۳ء میں نظر سے گزری)
ہے کائنات کو حرکت تیرے ذوق سے

پرتو سے آفتاب کے ذرہ میں جان ہے

اس شعر کا مطلب راقم الحروف اپنے خیال کے مطابق عرض کرتا ہے:

مشرکین عرب کہتے تھے کہ کائنات کو پیدا کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ خالی بیٹھا ہوا
ہے۔ اب اس کیلئے کوئی مشغلہ نہیں۔ قرآن نے اس کا جواب دیا کُلَّ یَوْمٍ هُوَ فِی شَأْنٍ۔
یعنی ہر روز اس کیلئے ایک دھندا ہے۔ خالی نہیں بیٹھا ہے۔ خالق کائنات اپنی کائنات میں ہر
وقت تصرف اور تغیر کرتا رہتا ہے۔ اس کے ذوق یعنی رجحان یا ارادہ سے تمام کارخانہ حرکت
میں ہے۔ ذوق کا لفظ اس جگہ بہت مناسب ہے۔ یہ لفظ دلچسپی، شغل، رجحان، مشغیت وغیرہ
بہت سے معانی پر حاوی ہے۔

جس طرح آفتاب کے پرتو سے ذرہ میں جان ہے اسی طرح خالق کے تصرف سے
کائنات متحرک اور متغیر ہے۔ پرتو کے معنی شعاع۔

شعر میں ذرہ سے مراد گرد و غبار کے ذرے نہیں ہیں جو روشن دان میں سے آتی ہوئی

کرن میں اڑتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ حکمانے کہا ہے کہ سورج کی روشنی بے انتہا باریک ذرات کا مجموعہ ہے۔ سورج روشنی کے ذرات اپنی قوت سے پھینکتا ہے اور وہ ذرات منزل مقصود پر پہنچ کر پھر سورج کی طرف واپس جا کر اس میں مل جاتے ہیں۔ یہ ایک مسلسل دورہ ہے جو ابتدائے آفرینش سے جاری ہے اور قیامت تک جاری رہے گا۔ خواجہ حافظ شیرازی کے شعر میں ذرہ سے مراد وہی روشنی کا ذرہ ہے۔ فرماتے ہیں:

کتر از ذرہ نبہ پست مشو مہر بورز

تا مخلوگہ خورشید ری چرخ زناں

خلاصہ یہ کہ جس طرح آفتاب کی مقناطیسی قوت روشنی کے ذرات پر حاوی اور مؤثر ہے اسی طرح خالق اپنی کائنات میں ہر وقت مؤثر و متصرف ہے۔

غالب کے اس شعر میں تصوف ہے یا علم کلام یا فلسفہ؟ یہ سمجھنا اہل علم حضرات کا کام

ہے۔

(اخبار ہفت روزہ ہماری زبان مورخہ ۸ ستمبر ۱۹۸۳ء میں کسی نے لکھا کہ غالب کا

یہ شعر ناموزوں ہے اور یہ کہ چند اہل علم حضرات نے بھی اس کو وزن سے خارج بتایا ہے۔ اس پر مولانا دلاصف دہلوی نے اس کی تقطیع کر کے اس کی تردید کی۔ قاسم)

اس شعر پر بمقام ایوان غالب مذاکرہ ہوا تھا۔ اُس وقت غالباً اس کی ناموزونیت کا

مسکہ سامنے نہیں آیا۔ علم عروض بہت خشک علم ہے۔ مہارت کیلئے بہت محنت چاہتا ہے۔

واضح ہو کہ غالب کا شعرو وزن سے خارج نہیں ہے۔ اس میں نہ کتابت کی غلطی ہے

نہ اصلاح کی ضرورت۔ جو وزن لکھا ہے اُسی پر اس کی تقطیع ہوگی۔ اس طرح:

ہے کاء۔ نات کوخ۔ رکت تیر۔ ذوق سے

مفعول۔ قاعلات۔ مفاعیل۔ قاعلن

پرتوس۔ آفتاب۔ کب ذرے م۔ جان ہے

یاد رہے کہ لفظ حرکت کو غالب نے ^{بفتحتین} باندھا ہے اور یہی صحیح ہے۔ نیز یہ کہ لفظ

”کو“ کا واؤ ساقط نہیں ہے کھینچ کر پڑھا جائے۔

مورخہ ۲۶ مئی ۱۹۸۴ء کو ایوان غالب میں ادیبوں اور شاعروں کا اجتماع ہوا۔ اور غالب کے مندرجہ ذیل شعر پر مقالہ پڑھا گیا:

دل و دیں نقد لاساتی سے گر سودا کیا چاہے

کہ اس بازار میں ساغر متاع دستگرداں ہے

اس شعر میں صرف ایک لفظ ایسا ہے جس کا حقیقی مفہوم واضح ہو جانے کے بعد زیادہ وضاحت کی ضرورت نہیں رہتی۔

دست گرداں: اتفاقی ضرورت کے وقت کسی سے کوئی چھوٹی سی رقم لے لی جائے تو یہ قرض دستگرداں کہلاتا ہے۔ مثلاً بازار میں کوئی سودا خرید رہا ہے۔ اتفاق سے جیب میں سودے کی پوری قیمت موجود نہیں ہے یا ایک دو روپے کی کمی ہے۔ کوئی واقف آدمی نظر پڑتا ہے وہ اس سے کہتا ہے لانا بھی دو روپے دینا۔ یہ قرضہ عارضی اور نقد ہے۔ حساب کی کتابوں میں اور ادھار کھاتے میں کہیں اس کا اندراج نہیں ہوتا۔ اور دوسری ملاقات میں جلد سے جلد ادا کر دیا جاتا ہے۔ ملاقات میں دیر ہو تو کسی آدمی کے ہاتھ بھیج دیا جاتا ہے۔ شاید اس کو اچنتی یا اچاپت بھی کہتے ہیں۔

دوسری صورت مال کی ہے۔ ایک دکاندار کے پاس گا ہک آتا ہے اور کوئی چیز طلب کرتا ہے۔ وہ چیز دکاندار کے پاس موجود نہیں، وہ فوراً اپنے نوکر کو دوسرے دکاندار کے پاس بھیج کر وہ چیز منگا کر گا ہک کو دکھاتا ہے۔ اس میں عام رواج کے مطابق یہ شرط معلوم و متعین ہے کہ اگر گا ہک نے وہ چیز خرید لی تو اس کی قیمت اس دکاندار کے پاس فوراً بھیج دی جائے گی اور گا ہک نے نہیں خریدی تو فوراً وہ چیز واپس کر دی جائے گی۔ اس طرز معاملہ کو ہندی میں جا کڑ اور اردو میں دست گرداں کہتے ہیں۔ یہ سودا ہاتھوں ہاتھ ہوتا ہے۔ اور ادھار کھاتہ میں اس کا اندراج نہیں ہوتا۔

شاعر کہتا ہے کہ اگر تجھے ساغر کی آرزو ہے تو دل و دیں دے کر ساقی سے حاصل کیا جاسکتا ہے۔ اور وہ بھی نقد۔ کیونکہ اس بازار یعنی بازار معرفت میں جا کڑ مال کی طرح نقد قیمت ادا کرنی پڑے گی۔ اور ساغر اتنا گراں اور بیش قیمت مال ہے کہ اس کی قیمت میں دل و دیں سے کم درجہ کی کوئی چیز مقبول نہیں۔

ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا دین کو قربان کر دینے کے بعد بھی معرفت حاصل ہو سکتی ہے؟ وہ شراب جذب و جنون کا ساغر ہے۔ اتباع دین اور ریاضت و مجاہدہ کی منزلیں طے کرنے کے بعد مقام جذب آتا ہے۔ وہاں پہنچنے کے بعد انسان کی مکلفیت (ذمہ داری و پابندی) ختم ہو جاتی ہے اور وصول الی الحق کا مقام حاصل ہو جاتا ہے۔ مجذوب و مجنون اعمال و احکام شرعیہ کا مکلف نہیں رہتا۔ بعض مرتبہ گاہک پہلے مال پر قبضہ کر لیتا ہے اس کے بعد قیمت ادا کرتا ہے یا ادائیگی اور وصولی ایک وقت میں ہو جاتی ہے ان دونوں صورتوں میں سے کوئی صورت مان لی جائے۔ پھر کوئی اعتراض وارد نہیں ہوگا۔ بازار سے مراد بازار معرفت ہے۔ یہ کوئی غیر مانوس تعبیر نہیں ہے۔ فارسی کا ایک شاعر کہتا ہے:

دیدار می نمائی و پرہیز می کنی

بازار خویش و آتش ماتیزی کنی

جن لغت نویسوں نے متاع دست گرداں کے معنی میں بازار و اور گھنیا مال لکھ دیا ہے انھوں نے غلطی کی ہے۔ بازار و یا گھنیا مال کی کوئی علیحدہ دکانیں نہیں ہوتیں۔ سب دکاندار میل کے طور پر گھنیا بڑھیا ہر قسم کا مال رکھتے ہیں۔ متاع دست گرداں میں گھنیا بڑھیا کی کوئی قید اور تخصیص نہیں ہے۔

اگر اس کے معنی عاریت بتائے جائیں تو وہ بھی صحیح نہیں۔ عاریت وہ چیز ہوتی ہے جو کسی دوست یا پڑوس سے تھوڑی دیر کے استعمال کے لئے مانگ لی جاتی ہے۔ اور اس سے کام نکال کر یا مستفید ہو کر واپس کر دی جاتی ہے۔ اس میں خرید و فروخت کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

شعر زیر بحث میں صنعت ایہام بڑی پر لطف ہے۔ ترکیب نحوی کے لحاظ سے دست گرداں کے معنی ہیں ہاتھوں میں چلنے اور چکر لگانے والا۔ اور ساغر کی یہی شان ہے کہ محفل میں ہاتھوں ہاتھ چلتا ہے۔ شعر میں متاع کی مناسبت سے جو الفاظ آئے ہیں وہ بر محل ہیں۔ بندش بھی چست ہے۔

صاحب بہار عجم نے دست گرداں کی سند کے طور پر جتنے اشعار دیئے ہیں ان میں دستگرداں کے معنی گھنیا اور بازار و مال کے نہیں نکلتے صرف ایک آخری شعر امیر خسرو کا ایسا

لکھ ہے جس سے شک ہوتا ہے کہ دستگرداں سے سستا اور گھٹیا مال مراد ہے۔ وہ شعر یہ ہے:

حریف معنی گل را بجاں خرد ہر چند
کہ سہل قیمت کا لائے دستگردانت

اُس سے زیادہ کون بیوقوف ہوگا کہ سستا اور گھٹیا مال ہونے کے باوجود اپنی جان سے اس کی قیمت ادا کر رہا ہے۔ دعویٰ بلا دلیل۔

معلوم نہیں صاحب بہار عجم نے یہ شعر کہاں سے لیا ہے۔ میرے پاس جو نسخہ ہے اس میں یہ شعر اس طرح ہے:

حریف معنی گل را بجاں خرد ہر چند
کہ سہل قیمت کا لائے دہر ارزانت

اس میں دستگرداں کا لفظ ہے ہی نہیں۔ اللہ اللہ خیر صلاح۔

جام ہر ذرہ ہے سرشار تمنا مجھ سے
کس کا دل ہوں کہ دو عالم سے لگایا ہے مجھے

پہلے ہمیں فن کی رو سے شعر کا تجزیہ کرنا چاہئے۔ شاعر نے ذرہ کا جام سے استعارہ کیا ہے۔ یعنی ذرہ کو ایک جام قرار دیا ہے۔ وجہ تشبیہ سمجھ میں نہیں آتی کہ کیا ہے۔ ذرہ کی جام کے ساتھ کس چیز میں مشابہت و مناسبت ہے۔ پھر سرشار (لبریز) ہونے کی نسبت جام کی طرف محض لفظی مناسبت ہے خود جام تو تمنا سے سرشار ہونے کی صلاحیت نہیں رکھتا۔ ”جام ہر ذرہ شاعر سے سرشار تمنا ہے“ وہ تمنا کیا ہے؟ اور شاعر ایسی کونسی قادر و مختار ہستی ہے جو جام ہر ذرہ کی حاجت روائی کر سکے اور اس کی تمنا پوری کر سکے۔ ان سوالوں کا معقول جواب نہیں ملتا۔ ایک جگہ مرزا غالب نے دل ہر قطرہ کہا ہے۔ اگر یہاں دل ہر ذرہ کہا جاتا تب بھی کچھ بات بن جاتی کہ دل ہی تمناؤں کا مسکن ہے۔

اب دوسرے مصرع کو لیجئے۔ شاعر خود اپنی ہستی کو دل قرار دیتا ہے۔ دل سے شاعر کی مجسم و مکمل ہستی کا استعارہ ہے۔ اس میں بھی وجہ تشبیہ تلاش کرنے کی ضرورت ہے۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ شاعر نے اپنے وجود کو جس کے دو ہاتھ، دو پانوں، دو آنکھیں، دو کان وغیرہ

ہیں کس بنا پر دل قرار دیا ہے۔ پھر کس کا دل ہوں؟ شاعر خود سوال کرتا ہے۔ اس کا جواب نہ شاعر کے کلام میں ہے نہ سننے والے کی سمجھ میں آتا ہے۔ اور مصرع کی ترکیب سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ دل یعنی ایک عضو حیوانی فطری اور عادی طور پر ایک عالم سے لگایا جاتا ہے۔ لیکن میں کس کا دل ہوں کہ مجھ کو دو عالم سے (یادو عالم میں) لگا دیا گیا ہے۔ اگر انسان کا دل مراد ہے تو دل کہنے کی ضرورت نہیں۔ انسان کو اور اس کے تمام جوارح کو اللہ نے دو عالم کا کام سونپ دیا ہے۔ اور خالق کی طرف دل کی اضافت کرنا اُس کی شان کو گھٹانا ہے۔ اُس کا تو ارادہ اور مشیت ہے۔ وہ مضغہ گوشت کی احتیاج سے منزہ ہے۔

اس کے بعد دیکھنا ہے کہ دونوں مصرعوں میں ربط کیا ہے۔ اور ہر ذرہ کا دل مجھ سے (شاعر سے) کیا تمنا رکھتا ہے۔ شاعر نے اس کا کوئی جواب نہیں دیا۔ پھر یہ کہ وہ تمنا اگر شعر پوری نہیں کر سکتا تو کون پوری کرے گا۔ اگر یہ تاویل کی جائے کہ مجھ سے کا مطلب ہے میری وجہ سے یعنی جام ہر ذرہ خالق سے تمنا رکھتا ہے میری وجہ سے تو سوال پھر بھی باقی ہے کہ وہ تمنا کیا ہے۔ ہر ذرہ کا سرشار تمنا ہونا۔ شاعر کا اپنی جنس تبدیل کر کے دل بن جانا۔ یہ دو دعوے ہیں بلا دلیل۔ پھر آپس میں ان کا تعلق علت معلول کا ہے یا شرط و جزا کا؟ جواب کچھ نہیں ملتا۔

غرضیکہ شعر مذکور اپنی بندش اور انتخاب الفاظ اور زبان کے لحاظ سے مرزا غالب کی شان کے لائق نہیں ہے کافی حد تک مبہمل ہے اور المعنی فی بطن الشاعر کا مصداق ہے۔ کچھ کہا نہیں جاسکتا کہ شاعر کیا کہنا چاہتا ہے اور وہ اپنے مافی الضمیر کو ادا کرنے میں کہاں تک کامیاب ہے۔

میرا قیاس یہ ہے کہ شاعر ایک اہم اور وسیع مضمون کو بیان کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى الْبَنِيَانِ فَأَبَىٰ ذِكْرُهُمْ أَنَسَا فِيهَا لَآئِبًا** (اللہ تعالیٰ نے اپنی امانت کو آسمانوں زمینوں اور پہاڑوں پر پیش کیا یہ سب اُس کا وزن اٹھانے سے قاصر تھے۔ اُس کو قبول کرنے سے ڈرے۔ اور انسان ناتوان ضعیف البنیان نے اس کو اٹھ لیا۔ الخ۔ وہ امانت کیا ہے؟ اللہ کی عبادت، زمین پر اس کی نیابت اور اس کے دین کا اجرائی۔

مبدأ و معاد کی اس ذمہ داری (مسئولیت) کو قبول کرنے کی وجہ سے اللہ نے انسان

کو اشرفِ ائلیات کا خطاب عطا فرمایا۔ اس سوچے ہوئے کام کو پوری فرض شناسی اور فرماں برداری کے ساتھ جن بندوں نے انجام دیا آخرت میں ان کے مراتب بہت بلند کیے گئے۔ جب کائنات نے یہ دیکھا کہ امانت برداری کی وجہ سے انسان نے کس قدر عظمت و برتری حاصل کر لی تو ان وہ یہ آرزو ہوئی کہ کاش ہم اس امانت کو قبول کر لیتے اور وہ عظمت و برتری حاصل کر لیتے جو انسان کو حاصل ہوئی ہے۔ کائنات کا ہر ذرہ میری وجہ سے سرشارِ تمنا ہے۔ اگر واقعی شاعر نے اسی مضمون کو ادا کرنے کی کوشش کی ہے خطا معاف! شاعر اس کو جامع و مانع طور پر ادا کرنے میں قطعاً ناکام ہے۔

اس شعر کے بارے میں کسی نے یہ بھی فرمایا کہ ”غالب کا زیر بحث شعر کم از کم دو بحروں (رمل اور رجز) میں تقطیع کیا جاسکتا ہے۔“ اگر یہ بھی واضح کر دیا جاتا تو اچھا ہوتا کہ زیادہ سے زیادہ کتنی بحروں میں اُس کی تقطیع کی جاسکتی ہے۔ نیز تقطیع کے ارکان تحریر فرمادیئے جاتے تو لوگوں کی معصومات میں اضافہ کا باعث ہوتا۔

میرا مجموعہ کلام ”زرگل“ کے نام سے شائع ہوا تھا۔ اُس کے صفحہ ۵۴ پر ایک غزل ہے جس کا ہر مصرع دو وزنوں میں پڑھا جاسکتا ہے۔ دونوں کے ارکان شروع میں لکھے ہوئے ہیں۔

مری ہستی فضائے حیرت آباد تمنا ہے

جسے کہتے ہیں نالہ وہ اسی عالم کا عنقا ہے

کہتے ہیں عنقا ایک پرندہ تھا جس کی نسل معدوم ہو گئی۔ اب معدوم اور فرضی چیز کیلئے عنقا کا لفظ بولا جاتا ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ میری ہستی حیرت آباد تمنا کی سنانِ فضا ہو کر رہ گئی ہے۔ حیرت آباد تمنا وہ دل جس میں کبھی تمنا کیں آباد تھیں اب ان کی جگہ حیرتیں آباد ہیں۔ حیرت اپنی تمنوں کی مسلسل اور طویل ناکامیوں پر ہے۔ جبکہ یہ فرمایا گیا ہے کہ انسان بقدر اپنی محنت و کوشش کے پھل پاتا ہے۔ لیس لای انسانِ الا فاعنی (الایہ) لیکن میری پیہم ناکامیوں نے سنان اور اداس فضا کی طرح مجھ کو ساکن و سست بنا دیا ہے۔

انسان جب حیران اور ہکا بکا ہو کر رہ جاتا ہے تو حواس زائل ہوتے ہیں اور راحت و

انیت کا احساس نہیں رہتا۔ میں جس عالم میں ہوں ناز و فغاں اُسی عالم کا پرندہ ہے جس کا نام عنقا ہے۔

دوسرا پہلو یہ ہے کہ مقام حیرت سے معرفت الہی مراد لی جائے۔ فرمایا ہے (بطور استفہام انکاری) اَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تُنْفِی؟ (الانبیاء) کیا انسان کو مل جاتا ہے جو کچھ وہ چاہے؟ امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ فرماتے ہیں: عَرَفْتُ اللَّهَ رُبَّمَا يَمْسِخُ الْعِزَّائِمَ۔ یعنی پہچانا میں نے اپنے پروردگار کو اپنے ارادوں کی ناکامی سے۔

تمناؤں کی ناکامی بھی رہی اور ہمارا سفر بھی جاری رہا اور صبر و رضا کے ساتھ منزل ناز و فغاں سے گذر کر مقام حیرت میں پہنچ گئے۔

(۲۹ ستمبر ۱۹۸۴ء کو غالب کے درج ذیل شعر پر مباحثہ ہوا)

وہم طرب ہستی ایجاد سیہ مستی
تسکین وہ صد محفل یک ساغر خالی ہے

پوری غزل میں سات شعر ہیں۔ چونکہ غزل مسلسل ہے یعنی مضمون کے لحاظ سے تمام شعر مربوط اور ہم رنگ ہیں اس لئے پوری غزل کی شرح مناسب سمجھی گئی۔

بیتابی یاد دوست ہرنگ تسلی ہے
غافل تپش مجنوں محل کش لیلیٰ ہے

دوست کی مضطربانہ یاد تسلی کا حکم رکھتی ہے۔ اے غافل! مجنوں کی تڑپ لیلیٰ کے محل کو کھینچ لاتی ہے۔ عاشق کا دل دوست کی یاد سے تسلی و اطمینان پاتا ہے۔ اَلَا يَذْكُرُ اللّٰهُ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوبُ۔

کلفت کشی ہستی بدنام دورنگی ہے
یاں تیرگی اختر خال رخ زنگی ہے

دنیاوی زندگی پر دورنگی کا الزام ہے کوئی خوش حال کوئی بد حال ہے۔ لیکن اختر قسمت کی تیرگی بھی ایک حسن رکھتی ہے۔ جیسے کہ خال سیاہ موجب ازدیاد حسن ہے۔ اگرچہ رخ زنگی کا تل اس کی سیاہ جلد کا ہمرنگ ہونے کی وجہ سے ماند پڑ جاتا ہے مگر پھر بھی خال رخ

ہے۔ دورنگی اور یوٹلمونی ہی اس عالم کی زینت ہے۔ دورہ امطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہستی کا مطلق بننے کے بعد مصائب و آلام کی تیرگی ہی تیرگی ہے۔ مسرت کی تابانی ہے ہی نہیں۔ خیر قسمت بھی سیاہ وجود بھی سیاہ۔ پس دورنگی کا الزام غلط ہے۔ صرف ایک ہی رنگ ہے۔ خلعت ہی خلعت۔

دیدن ہمہ بالیدن کردن ہمہ افسردن
خوشر ز گل و غنچہ چشم و دل ساقی ہے
گل و غنچہ کا منظر دیکھنے میں نشوونما اور ترقی ہے۔ لیکن عملی طور پر اس کا انجام پڑ مردگی ہے۔ پس چشم ساقی کا نظارہ اور دل ساقی سے فیض یابی گلگشت چمن سے بہتر ہے۔
وہم طرب ہستی ایجاد سیہ مستی
تسکین وہ صد محفل یک ساغر خالی ہے

ہماری سیہ مستی یعنی حقائق سے بے خبری و غفلت نے مسرت و بے فکری کا ایک وہم پیدا کیا ہے۔ اور اس خالی ساغر یعنی کاسہ گردوں کی گردش دنیا کے مختلف ادوار کی اجتماعی و تمدنی زندگی کو تسکین دیتی رہی ہے۔ یعنی کائنات کا انسان کی خدمت کیلئے متحرک رہنا انسان کو دھوکے میں رکھتا ہے۔ حالانکہ آسمان کے نیچے اور زمین کے اوپر عیش و عشرت اور بے فکری سے زندگی گزار لینا ہی مقصد زندگی نہیں ہے۔ اس زندگی کا مقصد محض یہ زندگی نہیں ہے۔

نشہ کے تین درجے ہیں: مستی، بدمستی، سیہ مستی۔ یہ آخری درجہ وہ ہے جس میں آدمی بالکل غافل و بے خبر ہو جاتا ہے۔

ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کار اند تا تو ناز بکف آری و بغفت نخوری
ہمہ از بہر تو سرگشتہ و فرماں بردار شرط انصاف نباشد کہ تو فرماں نبیری
(سعدی)

زندہان تحمل میں مہمان تغافل ہیں
بے فائدہ پیاروں کو فرق غم و شادی ہے
اُس کی بے نیازی نے ہم کو تحمل کے زندان میں بطور مہمان رکھا ہے۔ یعنی ہمارا قیام

عارضی ہے۔ جو کچھ بھی پیش آئے اس کا تحمل کرنا ہمارا وظیفہ ہے۔ نیز میزبان کے کسی برتاؤ کا گلہ کرنا مہمان کیلئے مناسب نہیں۔ غم و شادی کا فرق کرنا اور اس سے متاثر ہونا بے نتیجہ ہے۔ ہرچہ از دوست می رسد نیکوست۔ کن فی الدنیا کائناتک غریب او غایب از سبیل۔

ہووے نہ غبار دل تسلیم زمیں گیراں

مغرور نہ ہونا داں سر تا سر گیتی ہے

ملک گیری کے حریص فتنوں کو غبار دل بھی نہیں سونپا جاتا جو ایک بے حقیقت چیز ہے۔ یعنی کتنی ہی زمین فتح کر لی جائے سب ہیچ ہے۔ اے نادان مغرور نہ ہو۔ یہ سر پر غرور دنیا کے حاصل ہونے تک ہے۔ ہر کمالے راز والے۔ دنیا سے متمتع ہونے کی مدت بہت کم ہے۔ قل متاع الدنیا قلیل۔

رکھ فکر سخن میں تو معذور مجھے غالب

یاں زورق خودداری طوفانی معنی ہے

اے غالب تو مجھے فکر سخن میں معذور رکھ کیونکہ یہاں خودداری کی کشتی معافی و مضامین کے طوفان میں گھری ہوئی ہے۔ طبیعت و فکر سخن سے روکنا مشکل ہے۔

غالب کی مشکل پسندانہ شان کو نظر میں رکھتے ہوئے جو کچھ سمجھ میں آیا (یا نہیں آیا)

تحریر کر دیا گیا۔

مرزا غالب غزل مندرجہ بالا کو اور اسی قسم کی دیگر غزلوں کو بتصرف قلیل اپنے فارسی

کلام میں شامل کرتے تو زیادہ اچھا ہوتا۔ بیکار اردوئے معلیٰ پر احسان فرمایا۔ مثلاً اس طرح:

نافل تپش مجنوں محمل کش لیلیٰ ہست

ایں تیرگی اختر خال رخ زنگی ہست

خوشتر زگل و غنچہ چشم و دل ساقی ہست

تسکین دودھ محفل یک ساغر خالی ہست

بے فائدہ یاراں را فرق غم و شادی ہست

مغرور نشو ناداں سر تا سر گیتی ہست

ایں زورق خودداری طوفانی معنی ہست

بیتابی یاد دوست ہم رنگ قلی ہست

کلفت کشی ہستی بدنام دورنگی ہست

دیدن ہمہ بالیدن کردن ہمہ افسردن

وہم طرب ہستی ایجد یہ مستی

زندہان تحمل ہست مہمان تغافل اند

گردو نہ غبار دل تسلیم زمیں گیراں

در فکر سخن مارا معذور بہکن غالب

گرچہ فارسی میں ڈھلنے کے بعد بھی کلام کا انداز فارسی دال طبقے کے لئے اور ایرانیوں کے لئے بھی درد سر رہتا مگر غریب اردو جان بچ جاتی۔ اسی واسطے مرزا کے فاضل تلامذہ کے بورڈ نے ان کے ایسے کلام کو (جس کو نہ فارسی بہہ سکتے ہیں نہ اردو) انتخاب کے وقت مسترد کر دینا ہی مناسب سمجھا اور بقیہ مجموعہ اردو ان کی شہرت کا سبب بنا۔

یہ غلط فہمی نہ ہو کہ میں نے مرزا غالب کے کلام میں تصرف کیا ہے۔ حاشا وکلا۔ یہ جرات میں نہیں کر سکتا۔ نہ کسی کو کسی کی تصنیف میں تصرف یا تبدیلی کا حق پہنچتا ہے۔ میں نے ایک مثال کے طور پر عرض کیا ہے کہ خود اگر غالب ایسا کرتے تو ان کیسے کچھ مشکل نہ تھا۔

غالب کی غزل میں ویدانت کا فلسفہ ہے یا رومی، ایرانی، ہندوستانی تصوف یا گوئے کے مکاشفات یہ مجھے معلوم نہیں۔ میں اتنا جانتا ہوں کہ غالب اسی معاشرے کے ایک رکن تھے جو مفتی صدر الدین خاں آرزو، مولوی فضل حق خیر آبادی، نواب ضیاء الدین احمد خاں، نواب قطب الدین خاں، بہادر شاہ ظفر، نواب الہی بخش خاں معروف، مولانا فخر الدین وغیرہ سے مرکب ہو کر وجود میں آیا تھا۔ وہ اپنے دور کے معاشرے اور ماحول سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتے تھے۔ ان کے کلام کا مطالعہ کرتے وقت اس معاشرے اور تہذیب کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ ایک مثال ملاحظہ ہو۔ فرماتے ہیں:

کہتے ہوئے ساقی سے حیا آتی ہے ورنہ

ہے یوں کہ مجھے دردِ سہ جام بہت ہے

اس شعر کو بہت گہری نظر سے دیکھیے۔ ایک ایک لفظ پر سر دھنیے اور لوٹ لوٹ

جائیے۔ خاص اس پر غور کیجیے کہ حیا کیوں آتی ہے۔ رضوان اللہ اکبر۔

لیکن جب ہمارے ادب میں اجنبی فلسفہ آیا تو انداز کلام بدل گیا۔

سمندر سے ملے پیاسے کو شبنم

بخیلی ہے یہ رزاقی نہیں ہے

معاشرہ اور تہذیب کی تبدیلی نے ہی ایسے لوگ بھی پیدا کر دیئے جنہوں نے میر،

سودا، درد، غالب، مؤمن کی شاعری کو مبتذل شاعری اور قدیم نیم وحشی شاعری قرار دیا۔

ترقی پسند شاعری کی صورت میں آئندہ نسلوں کیلئے بڑے خود پائیز شاعری، فصیح و بلیغ زبان اور صالح لٹریچر کا بہت بڑا ذخیرہ مہیا کر کے رکھ دیا۔ بسوخت عقل و حیرت کہ اس چہ بولالغی است۔ (اس موضوع پر مقالہ ”ترقی معکوس“ بھی دیکھا جائے)

(۲۳ نومبر ۱۹۸۴ء کو غالب کے درج ذیل شعر پر ڈاکٹر متیق حسنی نے مقالہ پڑھا)

کیا بدگماں ہے مجھ سے کہ آئینہ میں مرے
طوطی کا عکس سمجھے ہے زنگار دیکھ کر

زنگار: لوہے کے زنگ کو کہتے ہیں۔ آئینہ دراصل لوہے کا ایسا دھوا تھا (بعد اسکندر بادشاہ)۔ یعنی لوہے پر جلا کر کے عکس کے قابل بنایا گیا۔ بعد میں ترقی یافتہ صورت میں شیشے پر پارہ کی قلعی کر کے بنایا گیا۔ مگر شعراء نے اپنی وضع داری کو نہیں چھوڑا۔ آئینہ کیسے زنگ کا لفظ آج تک استعمال کرتے ہیں۔ سرد اور مرطوب ہوا سے لوہے میں زنگ لگتا ہے۔

شاعر اپنے آپ کو یا اپنے دل کو ایک آئینہ قرار دیتا ہے اور اس آئینہ میں جلوہ دوست کے سوا کسی کا جلوہ یا عکس نہیں ہونا چاہئے۔ دوست کی سرد مہری سے اس آئینہ پر زنگ آگیا یعنی مایوسی اور افسردگی جاری ہو گئی۔ اتفاقاً دوست نے ادھر دیکھ لیا اور اس کو آئینہ پر زنگ نظر آیا تو وہ اس کو طوطی کا عکس سمجھا۔ یہ محض اس کی بدگمانی تھی ورنہ یہاں اس کے پر تو کے علاوہ کسی کا کیا دخل؟ اور اگر طوطی ہو بھی تو کوئی حرج نہیں۔ کلمہ اسی کا پڑھے گا۔

در پس آئینہ طوطی صفتم داشته اند

انچہ استاد ازل گفت ہماں می گویم

طوطی ایک خاکی رنگ کا پرندہ ہوتا ہے۔ ایران وغیرہ میں پایا جاتا ہے اور زنگ کا

رنگ بھی تقریباً خاکی ہوتا ہے۔

مصرعہ اولیٰ میں لفظ ”کیا“ اگرچہ حرف استفہام ہے مگر محاورے میں استعجاب اور

اظہار کثرت و شدت اور انکار کے لئے بھی آتا ہے۔ شعر زیر بحث میں استفہام متصوّد نہیں

ہے۔ صرف یہی ایک نہیں بلکہ دیگر کلمات استفہامیہ دوسرے مفہوم کیلئے بھی آتے ہیں۔

کلام غالب میں بھی اس کی مثالیں موجود ہیں۔

کیوں جل گیا نہ تاب رخ یار دیکھ کر جلتا ہوں اپنی طاقت دیدار دیکھ کر
 کیا آبروئے عشق جہاں عام ہو جفا رکتا ہوں تم کو بے سبب آزار دیکھ کر
 بے کس قدر ہلاک فریب وفائے گل بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل
 زنگار اسی کی سرد مہری کی وجہ سے آیا لیکن وہ مجھ سے اتنا بدگمان رہنے کا عادی ہے
 کہ اس زنگار کو بھی میری خطایا بے وفائی قرار دیتا ہے حالانکہ اس کی ذمہ داری اُسی پر
 ہے۔ زنگار عارضی چیز ہے۔ اس کی ذرا سی نظرات فات سے اس کا رنگ دور ہو جائے گا اور
 اسی کی تصویر ابھر کر نظر آئے گی۔

(”ادبی بھول بھلیاں“ سے ایک اقتباس بھی پیش ہے)

نشہ۔ نشوونما

فاضل مصنف نے صفحہ ۱۳ پر مولانا حالی کا ایک اقتباس دیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ:
 ”اردو میں نشا بروزن و قابولا جاتا ہے اور اسی طرح نصیب ہے۔ اگرچہ اردو میں
 سرائے بروزن وحدت ہے۔“

صفحہ ۲۲۱ پر نشوونما کے تحت فاضل مصنف لکھتے ہیں کہ:

”اصلاً نون ثانی پر زبر ہے (نشوونما) نور میں صراحت بھی کی گئی ہے کہ ثما بضم
 اول غلطی سے بول چال میں ہے حالانکہ سبھی نشوونما بضم نون ثانی کہتے ہیں۔
 اردو میں بضم نون ثانی ہی مرنج ہے“

واصف عرض کرتا ہے: عربی میں ایک مادہ نشء (مہموز اللام) ہے۔ مجرد میں
 اس کے مصادر یہ ہیں: نشأ (بروزن نظم) نشوء (بروزن اصول) نشاء (بروزن جمال)
 نشاء (بروزن وحدت) نشایۃ (بروزن علامت) اس کے معنی زندگی پانا، پیدا ہونا، نیا
 ہونا، پلنا بڑھنا۔ ان میں سے اردو میں تین وزن استعمال ہوتے ہیں۔ پہلا سرائے بروزن نظم۔
 نشوونما میں یہی لفظ ہے۔ ہمزہ کے لئے واؤ لکھ کر ہمزہ لگانے لگے۔ جیسے مؤذن اور مؤرخ
 میں لکھتے ہیں۔ پھر تلفظ بھی واؤ کا ہو گیا۔ صحیح تلفظ یہ ہے: نَشْیٰئُ نُو یا اس کا دوسرا وزن نشوء
 بروزن اصول ترکیب میں لایا گیا ہوگا۔ کثرت استعمالی اور اصل سے ناواقفیت کی وجہ سے

ہمزہ غائب ہو گیا۔ اور تلفظ بھی بدل گیا۔ چوتھ اور پانچواں وزن ادبی کتابوں میں استعمال ہوتا ہے۔ نشاءت نیہ اور نشاءۃ ثانیہ۔ مجرد کا صرف ایک مشتق ”نشا“ اردو میں استعمال ہوتا ہے۔ نشا کے معنی زندگی پانے، ظہور پذیر ہونے، تجدید پانے، جوان ہونے اور بڑھنے کی جگہ۔ مولد و نشا کی ترکیب میں یہی لفظ ہے۔ معنی مجازی مقصد و خواہش اور داعیہ۔

باب افعال میں جا کر متعدی بنتا ہے۔ انشاء۔ یہ مصدر اور اس کا اسم فاعل منشی (بمعنی محرر) اردو میں مستعمل ہیں۔ غرضکہ فارسی لفظ نشہ سے اس مادہ کو کوئی نسبت نہیں۔ اس موقع پر منیر لکھنوی اور مولانا حالی کو غلط فہمی ہوئی ہے۔

ایک دوسرا مادہ نش و (ناقص داوی) ہے۔ اس کا ایک مصدر نشو بروزن نظم ہے۔ دوسرا نشوہ بحر کات ثلاثہ بروزن وحدت وفطرت وقدرت۔ اس کے معنی شراب سے مست ہونا۔ باب افتعال میں جا کر انتشاء اور باب تفعیل میں جا کر تنشی بروزن تسلی و تجلی بنا۔ معنی وہی رہے۔

صحاح جوہری، تاج العروس، لسان العرب، اقرب الموارد، المنجد کسی میں اس کا متعدی نہیں ملتا۔ اردو میں منشی اور منشیات کے الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔ منشی بروزن مقوی باب تفعیل تنشیہ بروزن تجزیہ کا اسم فاعل ہے لیکن جدید عربی میں اس کے معنی کلف دینے کے ہیں۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ مؤلف مصباح اللغات نے لازم کے معنی میں انتشی و تنشی کو کہاں سے لکھ دیا۔ بہر حال میرا خیال یہ ہے کہ منشی بروزن مقوی عربی میں مسکری یعنی نشہ آور کے معنی میں نہیں ہے۔ لفظ نشہ سے اہل ہند نے بنالیا اور فصیح قرار پایا۔

لفظ نشہ کے بارے میں میرا خیال ہے کہ یہ فارسی نہیں ہے بلکہ مفرس ہے۔ نشوۃ میں تصرف کیا ہے یعنی واؤ کو ہمزہ سے بدل کر نشہ (نش ی ہ) بنایا اور متاخرین اور خاص کر فارسی گویان ہند نے ہمزہ کو شین سے بدل کر شین کو شین میں مدغم کر دیا نشہ (نش ی ش ہ) ہو گیا۔ اردو والوں نے مزید تصرف کر کے شین مشدود کو مخفف کر دیا۔

باقیا نشہ نیست منظورم رفع رنج خمار می باید
نشاختی بکجا روی کجا بایں سفر آمدی تو خراب نشہ کیستی کہ ز خویش بے خبر آمدی
(خواجہ میر درد)

واضح ہو کہ اردو میں بروزن پشہ اور بروزن وفا دونوں درست ہیں۔ مگر املہ بہائے
مختفی ہوگا نشہ نہ کہ نشا۔

بہارِ عجم میں سند کے طور پر جتنے شعر دیئے ہیں سب میں اس لفظ کا املہ غلط لکھا ہے۔
مذکورہ دو صورتوں کے علاوہ اس کا کوئی تیسرا املہ ہو ہی نہیں سکتا۔ بیدل کے کلام میں بھی ایک
جگہ یہ غلط املہ موجود ہے اور دوسری جگہ صورت ثانی کے مطابق ہے۔

محبت در عدم بے نشاء پسند و غبارم را
ہماں گرد سرے میگردم و چپانہ می سازم (دیوان بیدل)
چہ رسد ز نشہ معنوی بدماغ چپیش بے خبر
ز پری پیامے اگر کشی بدکان شیشہ گراں مبر (نکات بیدل)
میرزا مظہر کے کلام میں بھی یہ غلط املہ موجود ہے۔

نشاء معنی ست در صورت پرستیہائے من
از حقیقت بادہ در جام مجازم کردہ اند

جب واؤ کو ہمزہ سے تبدیل کیا گیا اور آگے ہائے مختفی ہے تو ہمزہ کی نشست کے
لئے ایک شوشہ ”ی“ کا لازمی ہونا چاہئے۔ جیسے دائم، سائل، مسئول اور مسئلہ میں ہے۔ صحیح
املہ وہی ہے جو ہم نے صورت اول میں بتایا ہے۔ یعنی نون کے بعد چار دندائے ہیں۔ تین
دندائے شین کے اور ایک ہمزہ کے لئے۔ اس کے بعد ہائے مختفی۔ اور اسی کے مطابق دیوان
صائب میں ہے:

نشہ رطل گراں از سنگ می یا تیم ما ہست در آزادی اطفال گل ریزان ،
تنگنائے شہر جائے نشہ سرشار نیست نشہ دیگر دہد دو دامن صحرا شراب
(کلیات صائب تبریزی مطبوعہ انتشارات کتاب فروشی خیام تہران)



انتخابِ کلام

غزلیات ”زرگل“

(۱)

تمہیں یاد ہوگا وہ گزرا زمانہ ہم آہنگ و ہمراز تھے ایسے ہم تم
وہ در پردہ سوزش وہ تمکین بظہر ستاروں نے دیکھا ہے راتوں کو اکثر
فلک سے گلہ ہے نہ تم سے شکایت زبانوں پہ جب تھا فسانہ ہمارا
نوا سنج ہوتا ہے جیسے دوتارا چٹانوں میں پنہاں ہو جیسے شرارا
مرے نالہ نیم شب کا نظرا کوئی اور تھا جس نے واصف کو مارا

(۲)

وہ جلوہ طور پر جو دکھایا نہ جا سکا آتے ہی ان کے دشت و جبل مسکرا اٹھے
گردوں بھی اضطراب عزیزاں سے بل گیا دامن کے داغ اشک ندامت نے دھو دیئے
کتنی گھٹائیں آئیں برس کر گزر گئیں باتیں ہزار یوں تو حریفوں کی چھپ گئیں
آخر یہی ہوا کہ چھپایا نہ جا سکا ایسے میں اپنا حال سنایا نہ جا سکا
سوئے کچھ ایسے ہم کہ جگایا نہ جا سکا لیکن یہ دل کا داغ مٹایا نہ جا سکا
شعلہ ہمارے دل کا بجھایا نہ جا سکا واصف کا راز تھا جو چھپایا نہ جا سکا

(۳)

بزم سے نہ اٹھا مجھ کو مری جاں تھم جا بزم سے اک آہ جو کھینچوں تو سحر ہو جائے
انھیں ذروں سے دل تازہ بنانا ہے مجھے دل لگی سے تری جز دل کوئی مانوس نہیں
دل کی کروٹ سے بگڑ جائے نہ نظم افلاک ضبط کر واصف محزوں کہ نہیں تاب شنید
مجھ سا کون آئیگا پھر صاحب عرفاں تھم جا مجھ کو آنکھیں نہ دکھا ظلمت زنداں تھم جا
دل کا مدفن ہے یہ اے شورش طوفاں تھم جا دھونڈھ لوں دل کو نسیم سحرستاں تھم جا
دل میں کچھ اور ذرا دید کے ارماں تھم جا رحم کر بزم پہ اے جان عزیزاں تھم جا

(۴)

گر جہ گونجنا بدل سر کہسار آ پہنچا
جنون عشق کی عظمت زلیخا سے کوئی پوچھے
نہ دل میں یہ ماضی ہے نہ مستقبل کا اندیشہ
خدا جانے کہ اب اہل نظر کا حال کیا ہوگا
انہو اے میثو! وقت کشو کار آ پہنچا
کہ یوسف سا پیمبر بھی سر بازار آ پہنچا
یہ کس منزل میں اے دل عمر کا رہوار آ پہنچا
تمن جس کی تھی وہ لمحہ دیدار آ پہنچا

(۵)

خطا کاروں کی عظمت زاہد معصوم کیا جانے
گلستاں ایک دیوانے کی آمد سے چمک اٹھا
حضور حسن کیا معلوم دل پر کیا گزرتی ہے
مرے تار نفس کو چھیڑ اپنے تیر مڑگاں سے
خطا کی اور زمیں کا بن کے آدم تا جور آیا
ہنسے غنچے کہ حسن بے نشاں کا پردہ در آیا
کہ اس محفل سے جو آیا وہ ہو کر بے خبر آیا
کہ میری خوئے غم سے زخمہ غم بے اثر آیا
پلٹ کر راہرو آیا غم کوئی راہبر آیا

(۶)

وہی تھا ایک لمحہ حاصل عمر رواں میرا
بجز آہِ فسرده کیا ہے اپنی شوق سامانی
نسیم صبح کے جھونکے سے سینہ چاک ہو جس کا
سنا ہے گلشن ہستی میں پھر فصل بہار آئی
کھلا تھا ان پہ جب راز محبت ناگہاں میرا
حضور ساقی کوثر یہی ہے ارمغاں میرا
نہیں وہ غنچہ کم ظرف قلب رازداں میرا
یہاں اب تک وہی دل ہے وہی سوز نہاں میرا
یہی ہے سیرگہ میری یہی ہے گلستاں میرا
کہ سرخی شفق ہے وقفہ عرض فغاں میرا
زہے ساعت کہ آج آزاد ہے ہندوستان میرا

(۷)

زمیں میری زماں میرا نظام آسماں میرا
جو ہے عزم و یقیں دل میں تو ہے سارا جہاں میرا
چمن کی وسعت رنگیں میں گواہ خاک اڑتی ہے
مگر اے ہم سخن پھر بھی یہیں ہے آشیاں میرا

ابھی کسں ہو کیا میری وفا کو آزمائے گے
یہاں مدت سے گردوں لے رہا ہے امتحاں میرا
نہ بڑھ حد ادب سے دور ہواے دیو نو میدی
کہ تیری دسترس سے دور تر ہے آستاں میرا
نہ نکلی آج تک تعبیر گو خواب محبت کی
مگر اے دوست! جائے گا نہ سودا رائگاں میرا
ترے نغموں میں واصف آج کیوں اتنی حرارت ہے
لہو بن کر نہ بہہ جائے یہ قلب ناتواں میرا

(۸)

قدم یوں بے خطر ہو کر نہ میخانے میں رکھ دینا
بہت مشکل ہے جان و دل کو نذرانے میں رکھ دینا
سنا ہے حضرت واعظ ادھر تشریف لائیں گے
زار اس کاسۂ گردوں کو میخانے میں رکھ دینا
بتوں کے دل میں یوں شاید خدا کا خوف پیدا ہو
یہ میرے دل کے ٹکڑے جا کے بت خانے میں رکھ دینا
یہاں اے دل فرشتوں کا بھی زہرہ آب ہوتا ہے
قدم آساں نہیں الفت کے ویرانے میں رکھ دینا
چلا ہے گھر کو دیوانہ اڑا کر خاک صحرا کی
غبارِ خاطر احباب کاشانے میں رکھ دینا
زیارت کو وہ دشت نجد کا جانباز آئے گا
ذرا دم بھر کو میری نعش ویرانے میں رکھ دینا
بفیض حضرت ناصح ہوئی توفیق توبہ کی
مرا جام شکستہ ان کے شکرانے میں رکھ دینا
متانی تھا یہ اے منصور دستورِ امانت کے
کسی کی بات کو یوں اپنے بیگانے میں رکھ دینا

پائی ہے جو واصف کو مئے مرد آزما ساقی
تو کچھ شان خودی بھی اپنے دیوانے میں رکھ دینا

(۹)

کبھی درد آشنا تیرا بھی قلب شادماں ہوگا کبھی نام خدا تو بھی تو اے کم سن جواں ہوگا
نہیں معلوم انکی جہوہ گہ میں کیا سماں ہوگا نظر جب کامراں ہوگی تو اے دل تو کہاں ہوگا
وہی اک سانس ہمدوش حیات جاوداں ہوگا جو آہ سرد بن کر سوز غم کا تر جہاں ہوگا
لرز جائیں گے یہ منظومی دل کے تماشائی اگر یہ خاک کا تودہ کبھی آتش فشاں ہوگا
جو سوز دل سے مضطر ہو کے آہنگ سر مڑ گاں تو خورشید قیامت میرا اشک خونچکاں ہوگا
ستارے بنکے چمکیں گے دل برباد کے ذرے یہ دل برباد ہو کر بھی دلیل کارواں ہوگا

(۱۰)

شرار شمع کو بے سوز پروانوں سے کیا ڈرنا
وقار حسن کو بے مغز دیوانوں سے کیا ڈرنا
تسمیں جیسے ہیں سب انسان انسانوں سے کیا ڈرنا
جو یہ حیوان بن جائیں تو حیوانوں سے کیا ڈرنا
جہاں موجیں ہی خود تکتی ہوں اٹھ اٹھ کر سوئے ساحل
تو پھر اے کشتی والو! ایسے طوفانوں سے کیا ڈرنا
تری موج نظر خود ہی بہار ہر دو عالم ہے
تو پھر اے باغباں اجڑے گلستانوں سے کیا ڈرنا
بقدر حوصلہ ہوتی ہے زخموں پر نمک پاشی
مذاق سوزش دل کو نمک دانوں سے کیا ڈرنا
بیابانہا بہر مٹتے و صد منزل بہر گامے
جنوں کی عظمتوں کو ان بیابانوں سے کیا ڈرنا
لہو سے جس کے رنگیں سرخی تاریخ عالم ہے
اسے بزم جہاں کے سرخ افسانوں سے کیا ڈرنا

جو پی کر ایک ہی جرمِ حواس و ہوش کھو بیٹھیں
بلا نوش ازل کو ایسے دیوانوں سے کیا ڈرنا
سناتے ہیں بڑی حکمت کی باتیں حضرت واعظ
جو خود کو بھول جائیں ایسے فرزانوں سے کیا ڈرنا

(۱۱)

کیا خوب ہے اس دورِ محبت کا فسانہ جب عشق سے واقف وہ گل اندام ہوا تھا
ہر بوالہوس خام بھی اب اہل نظر ہے فیضانِ ترا یوں نہ کبھی عام ہوا تھا
یوں راز تری بزم کے افشانہ ہوئے تھے کب غیر کو یہ حوصلہ جام ہوا تھا

(۱۲)

کریں اپنے لئے ہم التجا کیا سوا بن کے پینے کا مزا کیا
گئی سوزش تو پھر دل میں رہا کیا تپک جس میں نہ ہو وہ آبلہ کیا
جوانی بھی ہے اور حسن و ادا بھی تجھے دوں اے سنگر اب دعا کیا
اسی کوچے میں ساری عمر گزری کوئی سمجھاؤ آخر ہے وفا کیا
خدائی کا یہ خود رکھتے ہیں دعویٰ بتوں کے دل میں ہو خوفِ خدا کیا

(۱۳)

نگاہِ لطف کے قابل مجھے تم نے اگر جانا
تو کچھ مشکل نہیں بگڑے ہوئے دل کا سنور جانا
نہ کرتو رہنما کی فکر اے دل دشتِ غربت میں
مبارک ہو ترا ہر پھر کے منزل سے گزر جانا
بہا اے آنکھ سیلِ خونِ دل صحرائے وحشت میں
نہیں آساں نقوشِ عہدِ ماضی کا ابھر جانا
لو کہیں میں نہ سمجھے ہم کہ مرنا کس کو کہتے ہیں
جوانی نے بتایا موت سے پہلے ہی مر جانا

بگڑتا ہے یہاں ساحل تو آگے جا کے بنتا ہے
 خلاف عزم ہے موجوں کی طغیانی سے ڈر جانا
 پلک پران کی آنسو تاب عارض سے لرزتا ہے
 کہ انگارے پہ ہے دشوار پارے کا ٹھہر جانا
 (۱۴)

چھپایا یگانوں سے بھی رازِ الفت کہ یہ تھا بھرم در حقیقت تمھارا
 مرے قلب مضطر کے راز نہاں کے امیں تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 محبت مری ایسی سستی نہیں ہے تمھیں چاہ کر پھر بھی چاہوں کسی کو
 مرے دل کے گاہک مگر تم نہیں ہو نہیں تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 جو پردہ تمھارا ہے مضبوط ایسا تو میرا تجسس بھی بودا نہیں ہے
 یہاں بھی وہاں بھی ادھر بھی ادھر بھی کہیں تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 ہمارے ہی دم سے ہے محفل کی رونق ہمیں سے ہیں زندہ رسوم محبت
 اگر ہم نہ ہوں گے تو آخر اکیلے تمھیں تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 یہ واصل تمھارا وہی تو ہے جس نے تمھیں دیکھ کر پھر کسی کو نہ دیکھا
 حریم تصور میں تشریف لا کر مکین تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 (۱۵)

دل زار و محزوں کی گہرائیوں تک رسا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 مریض محبت کے درد جگر کی دوا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 بگڑنا تمھارا درست اور بجا ہے بڑی منتوں سے یہ موقع ملا ہے
 ذرا اپنے غصے کے تیور دکھانا خفا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 سمجھتا ہوں میں بھی فلک کی نگاہیں ملے ہو تو آخر جہاں بھی ہوگی
 تمھارے سوا کس کو اپنا بنایا جدا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 پیامی بنا کر تمھیں بھیجتا ہوں نہ تھمنا نہ رکنا کہیں میرے نالو!

یہ مانا کہ ہیں وہ بہت دور لیکن رسا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 خدائی بہت سے خداؤں کی دیکھی مگر یہ سلیقہ کسی میں نہ پایا
 یہ چھپنے کے انداز کب ہیں کسی میں خدا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا
 کچھ ایسا ہے بیمار و اصف تمہارا طبیعوں نے جس کا مداوا نہ پایا
 نہ سمجھے کوئی جس کو ایسے مرض کی دوا تم نہ ہو گے تو پھر کون ہوگا

(۱۶)

رسم جنوں عشق کو توڑا نہ جائے گا ظالم یہ دین وہ ہے کہ چھوڑا نہ جائے گا
 شیرازہ تیری بزم کا قائم اسی سے ہے عاشق کا دل نہ توڑ کہ جوڑا نہ جائے گا
 کیونکر بنے گا باعث تنظیم میکدہ انگور کا جو خوشہ نچوڑا نہ جائے گا
 آہم نشیں کہ داغ کہن تازہ کر چلیں یہ رخس عمر ہے اسے موڑا نہ جائے گا
 کب سے ہوں زور بازو قاتل کا مختار
 و اصف کا سر ہے سنگ سے پھوڑا نہ جائے گا

(۱۷)

خرمن دل جل چکا عرض تمنا کیا کروں دود آوارہ میں اڑ کر اک شرر چمکا تو کیا
 گر گیا جب تیری نظروں سے تو دل کا کیو قار خاک میں پامال ہونے پر گہر چمکا تو کیا
 ہے بس اک تبدیل موسم تک صفائے آئینہ ظاہری زینت سے کوئی بے ہنر چمکا تو کیا

(۱۸)

کسی کے عشق کا یہ مستقل آزار کیا کہنا مبارک ہو دل محزون ترا ایثار کیا کہنا
 نہ کرتے التجا دیدار کی موسیٰ تو کیا کرتے چلا آتا ہے کب سے وعدہ دیدار کیا کہنا
 وہی کرتا ہوں جو کچھ لکھ چکے میرے مقدر میں مگر پھر بھی ہوں اپنے فعل کا مختار کیا کہنا
 قدم اٹھتے ہی دس پر اک قیامت بیت جاتی ہے دم گلگشت اس کی شوخی رفتار کیا کہنا
 شب ہجر اں پہ میری رشک آتا ہے ستاروں کو بھرم تجھ سے ہے میرا دیدہ بیدار کیا کہنا
 ترے نفموں سے و اصف اہل دل سرور ہوتے ہیں بایں افسردگی رنگینی گفتار کیا کہنا

(۱۹)

رخ اپنا بدل لیتا دریا کا دھارا مگر کاش تیرا سہارا تو ہوتا
 مرے ڈوبتے دل کو ملتا کنارہ ذرا تو نے دل کو ابھارا تو ہوتا
 ادب کا ہے معلوم ہم کو قرینہ خلاف ادب تھا طلب کر کے پینا
 اٹھا لیتے ہم بڑھ کے خود جام و مینا مگر تیرا کوئی اشارا تو ہوتا
 مرادل زمانے سے زیر و زبر ہے تجھے کیا بتاؤں یہ تیرا ہی گھر ہے
 بڑے امن و راحت کا یہ مستقر ہے مرے دل کو تو نے سنوارا تو ہوتا
 کھلا دل لگاتے ہی احوال الفت چھپائے سے چھپتی نہیں ہے محبت
 مگر تم کو وادف سے کیوں ہے شکایت بالآخر یہ راز آشکارا تو ہوتا

(۲۰)

لعل و گہر کا بار بنایا ترے لئے دل کو بھی ہم نے تار نظر میں پرو دیا
 تیر نظر سے نکلے تو شاید نکل سکے کاٹنا جو غم نے میرے جگر میں چھو دیا
 وقت دعا جب آنکھ میں آنسو نہیں رہے پلکوں کو میری خون جگر نے بھگو دیا
 اہل قفس کو آتش گل کا تھا انتظار شبنم نے آکے سارے چمن کو بھگو دیا
 دنیا نے کی نہ ایک دل بے مدعا کی قدر وادف کو اپنے ہاتھوں سے اپنوں نے کھو دیا

(۲۱)

بربادی گلشن کا سماں یاد رہے گا دیکھا ہے جو یہ عہد خزاں یاد رہے گا
 بیچارگی دل کا سماں یاد رہے گا یہ معرکہ تیر و سناں یاد رہے گا
 اس وعدہ مبہم سے تسلی نہیں ہوتی اک بار تو کہہ جاؤ کہ ہاں یاد رہے گا
 دیکھے ہیں تماشے بہت اس عمر میں لیکن
 رسوائی وادف کا سماں یاد رہے گا

(۲۲)

زیست کو پر کیف کرنے کا قرینہ آگیا موت سے آنکھیں ملا کر ہم کو جینا آگیا
 ہنس رہے تھے پھول میرے گریہ معصوم پر نا گہاں باد بہاری کو پسینہ آگیا

آزمائش سے ہوا کرتی ہے تکمیل یقین مژدہ باداے دل کہ طوفان میں سفینہ آگیا
کیوں یکا یک میرے پہلو سے اڑا جاتا ہے دل دیکھنا اے چارہ سازو! کیا مدینہ آگیا
ہیں غنیمت زیت کے لمحے جو باقی ہیں ابھی

سراٹھا واصف کہ عہد جام و مینا آگیا

(۲۳)

وہ جن کی لو سے ہزاروں چراغ جلتے تھے چراغ باد فنا نے بجھائے ہیں کیا کیا
نہ تاب دید نہ بے دیکھے چین ہی آئے ہمارے حال پہ وہ مسکرائے ہیں کیا کیا
رضا و صبر و قناعت تواضع و تسلیم فلک نے ہم کو خصائل سکھائے ہیں کیا کیا
لرز گیا ہے جہاں دست کاتب تقدیر ہماری زیت میں لمحات آئے ہیں کیا کیا
نقاب اٹھاؤ تو قصہ ہی ختم ہو جائے تمہارے پردہ نے فتنے اٹھائے ہیں کیا کیا
زمانہ ہلکا سا خاکہ نہ لے سکا جن کا نقوش دست قضا نے مٹائے ہیں کیا کیا
یہ پنج شیل یہ جمہوریت یہ رائے عوام یہ اہل زر نے کھلونے بنائے ہیں کیا کیا
بلائے جاں ہوئی واصف کی بے گناہی بھی ذرا سی بات میں الزام آئے ہیں کیا کیا

(۲۴)

یکا یک مرا دل تڑپنے لگا ہے مری عافیت پر کیا کس نے دھاوا
دکھا کر جھٹک کون غائب ہوا ہے یہ برق طپاں تھی پری یا چھلاوا
جواب ان کا مدت سے آیا نہیں ہے دغا دے گیا طائر نامہ بر بھی
دکھاتا ہے اپنی جھٹک آسماں پر مگر دور سے کاٹ جاتا ہے تاوا
جو بولے کبھی وہ تو آنکھیں دکھائے خفا ہو تو ابنوں کے دل کو چبائے
مگر اب تو ہم دل اُسے دہے ہی آئے یاس خلق مذموم و گفتار یا وہ
یہ صحرائے وحشت بڑا پر خطر ہے قدم رکھ اگر دل میں تاب ضرر ہے
بھروسہ نہ کر اس پہ جو ہم سفر ہے ہمیں گے یہ سب تجھ کو دے کر بڑھاوا
عجب فتنہ ساقی نے شب کو اٹھایا بھری بزم میں میکشوں کو لڑایا
ادھر اک کو اکسا کے آگے بڑھایا ادھر سے دیا دوسرے کو چڑھاوا

یہ دنیا محبت کے قابل نہیں ہے یہاں دل لگانے کا حاصل نہیں ہے
 نہ ٹھیرو! یہاں کوئی منزل نہیں ہے وہ ٹوٹے میں ہے جس نے کھولا کجاوہ
 زمانے سے واصف نگاہیں چرا لو بہت ہے اگر اپنی عزت بچا لو
 کوئی بات ہرگز نہ مونہ سے نکالو کہ بگڑا ہوا ہے یہ آوے کا آوہ

(۲۵)

کیا کریں گے ترے دمساز لداوا تیرا
 کچھ شکستہ درو دیوار کچھ اجڑے سے چمن
 ان رقیبوں کی شرارت سے ہوئے ہم پہ ستم
 شکوہ دوست نہیں اہل وفا کا شیوہ
 تجھ سے کچھ بیر نہیں ہم کو مگر اے واعظ
 کیا ہے چارہ مرے دل غم کے ملوہ تیرا
 کشور دل پہ ہے سود یہ دھاوا تیرا
 کیا اٹھائیں گے یہ محشر میں لداوا تیرا
 کون ہے اس کے سوا ملجا و ماویٰ تیرا
 کھل رہا ہے یہ تصنع یہ دکھاوا تیرا

(۲۶)

ناگہاں موج نظر سے آج دل ٹکرا گیا
 ساغر دل کو وہ مست فتنہ گر چھلکا گیا
 ہے خزاں بھی کیف آگیاں دل اگر سرور ہے
 با وفا ثابت ہوا اس بے مروت کا خیال
 کیا بہار اور کیا خزاں واصف نظر کا کھیل ہے
 مژدہ باد اے رہبر و طوفان کہ ساحل آگیا
 رخصت اے تمکس کہ اشکوں میں تلام آگیا
 فصل گل بھی بے مزہ ہے دل اگر مرجھ گیا
 بے تکلف آگیا خلوت میں دل بہلا گیا
 لی جہاں انگڑائی دل نے موسم گل آگیا

(۲۷)

باغ جہاں سے دل کو اکھیرا نہ جاسکا
 مدت سے آرزو تھی کہ وہ راہ میں ملے
 مرم کے زندہ ہوتے ہیں وابستگان عشق
 مرم بھی پانوؤں کو سکیرا نہ جاسکا
 بارے ملا تو راہ میں چھیرا نہ جاسکا
 ہنگامہ عاشقی کا نبڑا نہ جاسکا

(۲۸)

(ترجمہ غزل صائب)

یاد ہیں وہ دن کہ ہم تم جب تھے باہم آشنا
 اتحاد و ربط میں اک شعر کے معنی تھے ہم
 ہم جلیس و ہم سفیر و ہم خیال و ہم نوا
 گوا لگ دو مصرعوں کی طرح تھے ہم ظاہر

صورت خامہ ہماری بات بھی ہوتی تھی ایک
جیسے وہ دو پتیاں جو ایک دانے سے اگیں
اختر قسمت تھا روشن تھی مبارک زندگی
دور کی منزل ہمارے ربط میں حائل نہ تھی
چارہ گر کو ہم نے اے صائب سبھی زحمت نہ دی
گو بظاہر دیکھنے میں دو زبانیں تھیں جدا
یکدلی سے ہم نے پائی ساتھ ہی نشوونما
سایہ افکن ہم پہ تھا یمن و سعادت کا ہما
ہم جہاں ہوتے خبر آپس میں رکھتے تھے صدا
خود ہی بن جاتے تھے ہم دکھ درد کی اپنے دوا

اہل دل نے کر لیا محسوس میرا سوز و ساز

جو کہا صائب نے وہ واصف کے دل کی ہے صدا

(۲۹)

وہ جسکی جستجوئے دید میں پتھر اگیں آنکھیں
یہ کیا شکوہ کہ کوئی چاہنے والا نہیں ملتا
یہ طوفاں خیز موجیں یہ تھپیڑے باد و باران کے
نہ ہو مایوس بہم پاؤں میں لغزش نہ آجائے
محبت اپنے دیوانوں کو دیراں رکھ نہیں سکتی
نظر کے سامنے اک دن سر محفل بھی آئیگا
کرم پر تم جو ہو مائل کوئی سائل بھی آئیگا
سفینے کو یونہیں کھیتے رہو ساحل بھی آئے گا
نظر کچھ دور چل کر جادۂ منزل بھی آئے گا
کسی کی جستجو میں ایک دن محفل بھی آئے گا
یہ محفل آج نااہلوں سے جو معمور ہے واصف

اسی محفل میں کوئی جو ہر قابل بھی آئے گا

(۳۰)

تری نگاہ سے کیا کیا ہوا ہے دل رقصاں
خدا ہی جانے مراحل یہ طے ہوئے کیونکر
قفس سے حسرت تعمیر لے کے نکلے ہم
کمال سنگدلی سے بجھا دیا تم نے
ذرا سی دیر میں تم نے کیا چمن کو خراب
یہ کس مجاہد الفت کا تم نے خون کیا
وہ گویا برق کی رو تھی یہ جیسے پارہ تھا
تمہارا نام ہی دل کا مرے سہارا تھا
بڑا زمانہ اسی فکر میں گزارا تھا
دلوں میں عزم محبت کا جو شرارا تھا
ہمارے شوق نے برسوں جسے سنوارا تھا
گناہگار تھا واصف مگر تمہارا تھا

(۳۱)

اگر خوئے تحمل ہو تو کوئی غم نہیں ہوتا
گلے شکوے سے رنج زندگی کچھ کم نہیں ہوتا

بجھی جاتی ہیں شمعیں رہ گزار زندگی کی
خدا کے سامنے جو سر یقیں کیساتھ جھک جائے
عطا کی ہے خدا نے علم کی دولت اگر تجھ کو
سیاست جزو ایماں ہے چلو یونہی سہی لیکن
عروج پیکر خاکی سے ہے انسانیت لرزاں
سنو آزادی انساں کا دھونسا پیٹنے والو!
بقدر ظرف و ہمت ہے رسائی فکر انساں کی
چراغ آرزو لیکن کبھی مدہم نہیں ہوتا
کسی طاقت کے آگے پھر کبھی وہ خم نہیں ہوتا
سخاوت کر سخاوت یہ خزانہ کم نہیں ہوتا
کوئی مرشد مزاج وقت کا محرم نہیں ہوتا
فساد و سرکشی سے پاک یہ عالم نہیں ہوتا
ہر اک انسان وجہ عظمت آدم نہیں ہوتا
ہر اک عامی رموز ملک کا محرم نہیں ہوتا

(۳۲)

مرے دل پہ اک کوہ اندوہ و غم ہے اگر جان لیتا وہ دلدار اتنا
پسند اس کے دل کو بھی شاید نہ ہوتا مری جان مجبور پر بار اتنا
ستم تم نے کوئی نہ رکھا اٹھا کر مگر مجھ کو تم سے نہیں کوئی رنجش
ذرا میں بھی دیکھوں زمانے میں کوئی اگر ہو تمھارا وفا دار اتنا
بتوں کی خدائی بھی تسلیم کر لی مگر صنم خالق کا انکار مشکل
تمھارا حرج کیا ہے اے رہنماؤ! جو رہ جائے ایمان و اقرار اتنا
نہ اٹھے مرا سر جو قدموں پہ رکھ دوں نہ ہو کچھ غرض مجھ کو پھر دو جہاں سے
تمنا ہے کب سے یہی میرے دل میں میسر ہو بس مجھ کو دیدار اتنا
یہ دنیا ہے بے فیض و خود کام و اصف یہ مانا کہ وحشت میں ہے عافیت بھی
مناسب نہیں ہے مگر آدمی کو کہ ہو جائے خلقت سے بیزار اتنا

(۳۳)

قلب بریاں دیدہ حیران لے کر ہی گیا
جائے محرومی نہیں اے حاضران بارگاہ
آج رخصت ہو گیا دنیا سے اک بیمار غم
غم یہاں کا یا وہاں کا اپنا اپنا ہے نصیب
حسن صنعت پر رہی مشق بتاں میں بھی نظر
مغفرت کا اپنی میں سامان لے کر ہی گیا
جو بھی آیا عفو کا فرمان لے کر ہی گیا
درد ایسا دل میں اٹھا جان لے کر ہی گیا
کچھ نہ کچھ دنیا سے غم انسان لے کر ہی گیا
میں سلامت اپنا کچھ ایمان لے کر ہی گیا

اللہ اللہ کس قدر محکم رہا تیرا حجاب تیرا واصف وید کا ارمان لے کر ہی گیا
(۳۴)

ہر قدم پر میرے سجدے کا نشاں بنتا گیا اسکا ہر نقش کف پا جاوداں بنتا گیا
کیا گلہ ہے آسماں سے اے شہیدان ستم کچھ دھوئیں اٹھتے گئے اور آسماں بنتا گیا
تھی خرابی میں ہی پوشیدہ مری تعمیر بھی بجلیاں گرتی گئیں اور آشیاں بنتا گیا
بارہا میری لحد کی خاک اڑائی دہرنے دل کے ہر ذرے سے اک تازہ جہاں بنتا گیا
آتش گل اشک شبنم داغ لالہ دود آہ متحد ہوتے گئے اور گلستاں بنتا گیا
کیا ہی مردم خیز تھی خاک جہان آباد بھی جو فنا ہوتا گیا وہ جاوداں بنتا گیا

واصف افسردہ دل کی خوشنوائی اب کہاں

جس قدر ٹوٹے مصائب بے زباں بنتا گیا

(۳۵)

رخصت ہوئے ارباب وفا چھٹ گیا میلا میں رہ گیا تلوار کی مانند اکیلا
بدلی سی نظر آتی ہیں قاصد کی نگاہیں لو اور لگا جان کو میری یہ جھمیل
ہیں اہل نظر کے لئے قدرت کی یہ آیات چنپا ہے چنبیلی ہے کہیں موتیا بیلا
امید کرم سفلہ زردار سے بے سود کیوں تلخ نہ ہو نیم چڑھا ہو جو کریلا
واصف یہی اجڑا سا چمن میرا وطن ہے چلنا یہیں سیکھا ہے اسی خاک میں کھیلا

(۳۶)

بیمار غم کچھ ایسا یکا یک بکھر گیا سب رو دیئے طبیب کا چہرہ اتر گیا
کب تک میں ناخدا کے سہارے جیا کروں پانی تو اے خدا مرے سر سے گزر گیا
باقی ہے کتنا اہل وفا کا اب امتحاں مدت ہوئی ستم کا سفینہ تو بھر گیا
پیشک وہ راست باز ہے لیکن ہمارے ساتھ اکثر یہی ہوا کہ کہا اور مکر گیا
کیا پوچھتے ہو منزل محبوبہ بہار جھونکا تھا اک صبا کا چمن سے گزر گیا
واصف کو اہل دہرنے کیا کیا کیا ذلیل لیکن جو کام تھا اے کرنا وہ کر گیا

(۳۷)

مرے سر پھوڑنے کو موج بوئے گل ہی کافی ہے
 نہیں جوشِ جنوں وابستہ دیوار و در اپنا
 بتاؤں کیا تجھے واصف کہاں ہوں کس طرح ہوں میں
 نہیں ملتا نشانِ خود مجھ کو تا حدِ نظر اپنا

(۳۸)

افسانہ محبت انجام تک نہ پہنچا محفل میں انکی میرا پیغام تک نہ پہنچا
 دن چلتے چلتے گزرا بیتے گی رات کیونکر منزل پہ یہ مسافر گر شام تک نہ پہنچا
 آغاز زندگی سے جھیلنا غم محبت بعد فنا بھی واصف انجام تک نہ پہنچا

(۳۹)

سر محفل نقاب رخ اٹھایا جا نہیں سکتا تماشا دل کا آنکھوں کو دکھایا جا نہیں سکتا
 یہ آغازِ جوانی ہے یہ انجام محبت ہے کہ سرزبانوں سے اب پیروں اٹھایا جا نہیں سکتا
 یہ مانا صفیہ ہستی سے تم مجھ کو مٹا دو گے مگر یہ داغِ رسوائی مٹایا جا نہیں سکتا
 ہوائے منزل لیلیٰ نے بیخود کر دیا اتنا قدم بھی اب سوئے منزل اٹھایا جا نہیں سکتا

چھپایا عمر بھر جس راز کو وہ آج کھلتا ہے
 کہ بار زیست اب واصف اٹھایا جا نہیں سکتا

(۴۰)

تجھ پہ نثارِ چشم و دل رخ سے نقاب اٹھائے جا
 آنکھ پہ بھی نگاہ رکھ دل کو بھی آزمائے جا
 دل کہیں میرا بجھ نہ جائے دل کو مرے جلائے جا
 بجھ گیا دل تو زیست کیا نہیں مجھے جلائے جا
 تلخ سے تلخ لائے جا جام و سبوت لڑھائے جا
 میں تجھے آزما چکا تو مجھے آزمائے جا
 زیست سے بڑھ کے اور کیا زیست میں ہوگا امتحان

جتنا بھی تجھ سے ہو سکے یونہیں مجھے ستائے جا
 غم سے جو آشنا نہ ہو جینے کا اس کو حق نہیں
 چاہے جو لطف زندگی سختی غم اٹھائے جا
 دیکھ یہ راہ عشق ہے آئے نہ چہرے پر شکن
 کانٹے چبھیں تو غم نہ کر آگے قدم بڑھائے جا
 واصف مضطرب انھیں رہنے بھی دے حجاب میں
 بزم خیال میں مگر شمع وفا جلانے جا

(۴۱)

کس طرح غم کو چھپائے دل آزار طلب سر مڑگاں کوئی منصور ہے پھر دار طلب
 کفر و ایمان کی تفریق ہے دشوار طلب ہے یہاں دانہ تسبیح بھی زُہار طلب
 شرم رکھ لے مری بیچارگی و حسرت کی میں نے تجھ سے ہی کیا ہے تجھے ناچار طلب
 آزمائشِ غم میں دل نازک کو نہ لا کہ زر گل نہیں ہو یا کبھی معیار طلب
 ہے گنہ گار مگر تیرا گدا ہے واصف
 تیرا دامان شفاعت ہے گنہگار طلب

(۴۲)

ہیں فرشتے جس کی عظمت کے گواہ ہے وہی انساں ذلیل و خوار اب
 ہم نہ کہتے تھے کہ یوں ان کو نہ دیکھ خوب رواے دیدہ خونبار اب
 ماجرائے ضبط واصف کچھ نہ پوچھ مضحک ہے طاقت گفتار اب

(۴۳)

اعراض و برہمی ہے ادھر اس طرف نیاز کیونکر چھپی رہے سر محفل کسی کی بات
 باقی ہے کوئی وار تو حاضر دل و جگر ہے اور میرے دوست مری زندگی کی بات
 صحن چمن میں روئی ہے شبِ نیم بھی رات بھر پہنچی ہے کتنی دور مری بیکسی کی بات
 واصف گئے جہان سے ارباب آگہی اب جائیں کس سے پوچھنے ہم آگہی کی بات

(۴۴)

اے وہ کہ اقتدار نے تجھ کو کیا ہے مست کیا یاد اب نہیں ہے تجھے وعدہ الست
 رکھتا ہے تو زبان پہ جاری خدا کا نام دیکھا جو غور سے تو باطن ہے خود پرست
 کوتاہ کس قدر ہے یہ ملک عدم کی راہ مرگاہ کی اک جھپک ہے نفس کی بس ایک جست
 ہاں تیرے ہاتھ بک نہیں سکتا مرا ضمیر قسمت نے گرچہ مجھ کو بنایا ہے تنگ دست
 آتا نہیں سمجھ میں ترا مدعا ہے کیا بندے کے ہاتھ میں نہیں قسمت کا بندوبست

غافل مباش از دل یاس آشنائے من

ایں قطرہ از گداز دو عالم چکیدہ است (بیدل)

(۴۵)

کہتے ہیں سر راہ مناسب نہیں ملنا کیا خوب کہ اب ہوگی کہیں اور ملاقات
 ہلکی سی خلش دل میں نگاہوں میں اداسی شاید یونہیں ہوتی ہے محبت کی شروعات
 ٹوٹے ہوئے تارے میں نہیں کوئی تجلی چلوں سے گرا اشک تو کیا رہ گئی اوقات
 ہم نے بھی اٹھائی ہے بہت آج خرابی و اصف کو بلاؤ کہ چلیں سوئے خرابات

(۴۶)

مجھ کو یہ رنج کہ کب تک سہوں ان کی بیداد مجھ کو شکوہ کہ ستم پر مرے کیوں ہے فریاد
 آہ کچھ ایسا مرے دل کو اجاڑا تم نے جیسے دلی کو زمانے نے کیا تھا برباد
 میری غیرت پہ کوئی حرف نہ آئے یارب! ہے ادھر تاک میں بجلی تو ادھر ہے صیاد
 دل مرا فتنہ حاضر سے گھٹا جاتا ہے آج انساں ہے ہر اک بند حیا سے آزاد
 سوچتا ہوں کہ بایں لغزش پائے آدم دوش پر کس کے ہے قائم فلک بے بنیاد
 زندگی خود ہے یہاں ایک مسلسل عصیاں کب تک امید میں جنت کی جنیں گے زہاد

صورت موج صبا قطع سفر کر و اصف

تیری منزل نہیں یہ کارگہ کون و فساد

(۴۷)

ترے غم میں عمر گزر گئی مری روح آئی نکھار پر
 مجھے دیکھنا ہو تو جلد آ کہ چلا میں دوش بہار پر
 مری کامیاب نگاہ بھی مرے شوق کو نہ پہنچ سکی
 مری روح محو جمال تھی جو نظر گئی رخ یار پر
 کبھی پست ہوں کبھی اونچ پر کبھی ہست ہوں کبھی بے نشان
 یہ ہجوم عشوہ کن فکاں مری ایک مشت غبار پر
 مری ناتوانی و خستگی مرے عزم کو نہ دبا سکی
 تری راہ میں جو تھکا ہوں میں تو اڑا ہوں دوش غبار پر
 یہ نصیب و اصف زار کا کہ اسی کا بندہ عشق ہے
 جو خدا سے بھی نہ ڈرے کبھی نہ ہو مہرباں دل زار پر

(۴۸)

کھلتے ہی لگے ان پر اسرارِ شباب آخر آنے ہی لگا ہم سے اب ان کو حجاب آخر
 تعمیل کتاب اول تاویل کتاب آخر تدبیر و عمل اول تقریر و خطاب آخر
 اس خاک کے پتلے کی کیا خوب کہانی ہے مسعود ملک اول رسواؤ خراب آخر
 گو خود وہ نہیں کرتے بخشش میں حساب اول دینا ہے مگر ہم کو اک روز حساب آخر
 دیدار سے پہلے ہی کیا حال ہوا دل کا کیا ہوگا جوا لٹیں گے وہ رخ سے نقاب آخر
 محروم نہ رہ جانا کوتاہی ہمت سے
 ہونے کو ہے اے و اصف یہ بزم شراب آخر

(۴۹)

بدل ڈالو مری تقدیر کو مجھ سے خفا ہو کر کہ تم جو بد دعا دیتے ہو لگتی ہے دعا ہو کر
 اسی کو چے سے دابت ہے موت و زندگی اپنی کہاں جائیں گے مرنے کے لیے تم پر فدا ہو کر
 خدا یا تیرے گلشن پر یہ آفت کیسی آئی ہے جوں نے آہ! کیا کیا گل کھلائے ہیں خدا ہو کر

وہ اک خاموش سجدہ آسکھا دوں تجھ کو اسے زاہد قبول خاطر والا جو ہو جائے ادا ہو کر
جہاد حریت کا آہ! یہ انجام ہے واصف کہ پہنچے ہم سر منزل مگر بے دست و پا ہو کر
(۵۰)

ہم سفر دور گئے بادیہ پینا ہو کر رہ گئے راہ میں ہم نقش کف پا ہو کر
قیس اچھا رہا آوارہ صحرا ہو کر ہم کہیں کے نہ رہے شہر میں رسوا ہو کر
زندگانی کے ہر اک لمحے کو نعمت جانو خواہ جینا پڑے ناکام تمنا ہو کر
وقت ہے ایسے میں آکر مرے آنسو پونچھو کیا کرو گے جو رواں ہو گئے یہ دریا ہو کر
دل پہ جو حادثہ گزرا ہے اسے کیا کہیے کیا قیامت ابھی اور آئے گی برپا ہو کر
نہ گئی اپنے مقدر کی سیانی واصف
ان کے دل میں جو رہے ہم تو سویدا ہو کر
(۵۱)

وہ نغمہ و شراب نہ وہ عالم نشاط اب کیا ہے لطف زیست کہ تہ ہو چکی بساط
رخ پر کبھی جو ان کے مچلتا ہے انبساط دشوار کتنی ہوتی ہے اس وقت احتیاط
پیتے ہیں ہم تو دشتک بڑے اہتمام سے دل کا معاملہ ہے کہاں تک ہو احتیاط
انساں ہے آج راہ ترقی پہ گامزن انسانیت کا رخ ہے مگر سوئے انحطاط
قطرے کی ماہیت کو سمندر سے پوچھئے کوئی محیط ہے نہ یہاں ہے کوئی محط
کتنا ہی مجھ کو پست کیا روزگار نے لیکن نہ آیا میرے عزائم میں انحطاط
راہ فنا کے ہم تو مسافر ہیں دوستو! قائم ہمارا ربط نہ دائم ہے یہ ربط
واصف یہ آرزو ہے کروں عرض مدعا
بکھرے ہوئے لغات کو دیتا ہوں انضباط

(۵۲)

یہیں بڑھتا رہا لمحہ بہ لمحہ ترے وعدے نے تڑپایا سحر تک
وفا کی منزلیں کتنی کنٹھن تھیں بچھڑ کر رہ گئے سب ہم سفر تک

کیا تھا شوق آزادی نے بیخود نہ تھی انجام کی ہم کو خبر تک
 کہیں کیا ماجرا سود و زیاں کا لٹا سرمایہ فکر و نظر تک
 کرشمہ ہے یہ عالی ہمتی کا یہ مشیت خاک جا پہنچا قمر تک
 ستم کب تک تمہارے چھپ سکیں گے کہ فریادی ہیں یہ دیوار و در تک
 (۵۳)

نہیں معلوم کتنے ہو چکے ہیں امتحاں اب تک
 مگر تیرے وفاداروں کی ہمت ہے جواں اب تک
 یہ طوفان حوادث اور تلاطم باد و باراں کے
 محبت کے سہارے کشتیِ دل ہے رواں اب تک
 کہاں چھوڑا ہے دل کو کاروانِ آہ و نالہ نے
 کہ ہے آوارہ منزل یوسف بے کارواں اب تک
 تلاش بحر میں قطرے نے کتنی ٹھوکریں کھائیں
 سمجھ لیتا جو خود کو بن ہی جاتا بے کراں اب تک
 دل بیمار کو ہمد! ہوائے سیرِ گل کیا ہو
 کہ ہے نامعطل آب و ہوائے گلستاں اب تک
 ازل سے گوشِ دل میں گونجتے ہیں زمزمے تیرے
 مگر اے دوست میں نے تجھ کو پایا بے نشاں اب تک
 عیاںِ افسردگیِ گل سے ہے انجامِ گلشن کا
 مگر خونِ دل بلبل ہے صرف آشیاں اب تک
 (۵۴)

ذره حریف مہر درخشاں ہے آج کل قطرے کے دل میں شورشِ طوفان ہے آج کل
 صد جلوہ بے حجاب خراماں ہے آج کل سہا ہوا سا گنبدِ گرداں ہے آج کل
 آنسو میں عکسِ نقشہِ دوراں ہے آج کل سمٹا ہوا سا عالمِ امکاں ہے آج کل

برہم مزاج فطرت انساں ہے آج کل کس منحصرے میں غیرت یزداں ہے آج کل
 قسمت کی تیرگی کم کہانی نہ پوچھیے صبح وطن بھی شام غریباں ہے آج کل
 شیرازہ امید شکستہ ہے ان دنوں جمعیت خیال پریشاں ہے آج کل
 ہے اک نگاہ مہر کی واصل کو آرزو
 واصل کا دل شکستہ دیراں ہے آج کل

(۵۵)

دل پہ جو کچھ بھی گزرتی ہے سہ جاتا ہے دل آہ کرنا چاہتا ہوں میں تو تھراتا ہے دل
 کانپتا ہے مضطرب ہوتا ہے گھبراتا ہے دل پھر بھی کیا کیا تمنیاں الفت میں پی جاتا ہے دل
 کیا خبر کیا حال ہو غم سے جو مل جائے نجات عافیت کے نام سے بھی اب تو گھبراتا ہے دل
 بے طلب جتنا ملا بس میرے لائق تھا وہی ہاتھ پھیلانے سے اب انکار فرماتا ہے دل
 دیکھتے ہی دیکھتے پہلو سے جاتا ہے نکل شوق میں اپنے مجھے برباد کر جاتا ہے دل
 دیکھ کر دنیا کو اپنے غم سے ہم فارغ ہوئے اب تو غیروں کی مصیبت پر بھرا آتا ہے دل
 تیرے اعدا کیا کہیں گے دیکھ کر یارب مجھے آج محرومی پہ اپنی آپ شرماتا ہے دل
 دل سے وابستہ تھے میرے دل کے سارے حوصلے دیکھ کر سامان جلوہ مجھ کو یاد آتا ہے دل
 جانتا ہوں اس کی رحمت کا نہیں کوئی شمار لیکن اسکی بے نیازی سے بجھا جاتا ہے دل
 غم ستاتا ہے تو کر لیتا ہوں میں فکر سخن
 کچھ نہیں واصل تو دم بھر کو بہل جاتا ہے دل

(۵۶)

کیا پوچھتے ہو ہم سے کہاں کے ہیں مکیں ہم سمجھو گے جہاں تم ہمیں رہتے ہیں وہیں ہم
 پامال ہیں گو خاک سے کمتر بھی نہیں ہم پہنچے ہیں کسی وقت سر عرش بریں ہم
 دل ہے کہیں اور جان کہیں اور کہیں ہم کیا ڈھونڈتے ہو ہمکو جہاں میں کہ نہیں ہم
 چھوٹی نہ تری راہ گزر بعد فنا بھی رکھنا قدم آہستہ کہ ہیں زیر زمیں ہم
 ایمان نہ لائیں گے کبھی چھوڑ کے تجھ کو بالفرض کہیں دیکھ بھی لیں تجھ ساسیں ہم
 باقی ہے بس اب دل میں یہی ایک تمنا بھولیں نہ ترا نام دم باز واپس ہم

ارباب وفادہر سے رخصت ہوئے واصف
دکھ سہنے کو باقی رہے آخر میں ہمیں ہم
(۵۷)

بجھتے ہوئے چراغ فروزاں کریں گے ہم تم آؤ گے تو جشن چراغاں کریں گے ہم
باقی ہے خاک کوئے محبت کی تشنگی اپنے لبو کو اور بھی ارزاں کریں گے ہم
بیچارگی کے ہو گئے یہ چارہ گر شکار اب خود ہی اپنے درد کا درماں کریں گے ہم
جوش جنوں سے جامہ ہستی ہے تار تار کیونکر علاج تشنگی داماں کریں گے ہم
اے چارہ ساز دل کی لگی کا ہے کیا علاج کہنے سے تیرے سیر ملکتاں کریں گے ہم
کیا غم جو حسرتوں کے دیے بجھ گئے تمام داغوں سے آج گھر میں چراغاں کریں گے ہم
واصف کا انتظار ہے تھم جاؤ دوستو!
دم بھر میں طے حدودِ بیاباں کریں گے ہم

(۵۸)

آسمانوں سے ستارے توڑ کر لاتا ہوں میں تیری بزم ناز میں کس شان سے آتا ہوں میں
جستجو میں تیری کچھ ایسا مزہ پاتا ہوں میں راہ پا کر خود کسی جانب بھٹک جاتا ہوں میں
کیا بتاؤں کب سے جاری ہے یہ دستور خطا تیرے اندازِ کرم پر ناز فرماتا ہوں میں
جھوم جاتا ہے ہر اک گلبن ریاضِ دہر کا لڑکھڑا کر جام سے جب بادہ چھلکاتا ہوں میں
ہوں نشانِ راہ لیکن بے خبر منزل سے ہوں راہبر ہوں پھر بھی تجھ کو بے نشان پاتا ہوں میں
تھا ارادہ خوب لوٹو ننگا مزے جلووں کے آج لوٹنے آیا تھا لیکن خود لٹا جاتا ہوں میں

(۵۹)

وہ عیادت کو مرے گھر پر سنا ہے آئیں گے
رخصت اے دشت جنوں گھر ڈھونڈھنے جاتا ہوں میں
وہ نگاہ ناز ہوتی ہے جو گرم التفات
جھوم کر واصف فضاؤں میں سا جاتا ہوں میں

(۶۰)

کیا کوئی سیارہ ٹکرایا ہے میری آہ سے
 ہو گیا پامال اپنا جذبہ فکر و عمل
 یاس و حراماں نے کیا پابند تسلیم و رضا
 ہو چلا تھا انس مجھ کو اضطرابِ بحر سے
 دیکھنا مضرابِ غم سے کسے اب چھینڑا ہے ساز
 جہوہ افکن تھیں یہاں کیا کیا مبارک بستیاں
 اب کہاں واصف ملیں گی وہ گزشتہ صحبتیں
 آسماں پر سیکڑوں شمعیں فروزاں ہو گئیں
 دل کی ساری قوتیں مصروفِ طوقاں ہو گئیں
 میری کافر حسرتیں آخر مسلمان ہو گئیں
 موج کی اٹھکھیلیاں بھی نذرِ طوفان ہو گئیں
 کشتگانِ عشق کی روئیں غزل خواں ہو گئیں
 دیکھتے ہی دیکھتے نظروں سے پنہاں ہو گئیں
 اب وہ باتیں سرِ سرِ خواب پریشان ہو گئیں

(۶۱)

دفا کا رشتہ سب احباب و انخواں توڑ دیتے ہیں
 بگڑتی ہے تو سارے عہد و پیاں توڑ دیتے ہیں
 ذرا سوچا تو ہوتا اے مرا دل توڑنے والے
 کہیں مہمان بن کر گھر کا ساماں توڑ دیتے ہیں
 تجھے لازم ہے گل چیں پاس آداب تماشا بھی
 وہ ناداں ہیں جو دستورِ گلستاں توڑ دیتے ہیں
 دلیلِ کامراتی ٹوٹ جاتا ہے سہاروں کا
 کہ خود اپنا سفینہ اہل ایمان توڑ دیتے ہیں
 نہ ہنس ان پا شکستہ خستگانِ راہِ الفت پر
 انھیں قدموں سے یہ حدِ بیاباں توڑ دیتے ہیں
 پلا دیتے ہو تم جن میکشوں کو اپنی آنکھوں سے
 وہ اپنے عزم سے دیوارِ زنداں توڑ دیتے ہیں
 ڈرو! اے دوستو! واصف کے نالوں کی رسائی سے
 کہ یہ نالے حدودِ چرخ گرداں توڑ دیتے ہیں

(۶۲)

بیگانہ خلش کا یہاں کچھ بھرم نہیں
 پاس و نا خیال کرم قصید التفات
 تیری نگاہ خاص نے اتنا کیا بلند
 کچھ بوالہوس کا خوف تو کچھ شرم اہل دل
 واصف کی زندگی تو ہے ویراں ترے بغیر
 مطرود بارگاہ ہے جس دل میں غم نہیں
 سب کچھ ہے تیرے دل میں مگر ایک ہم نہیں
 دل مبتلائے وہم حدوث و قدم نہیں
 کیا لطف حسن و عشق جو محفل میں ہم نہیں
 اب تو وطن بھی گوشہ غربت سے کم نہیں

(۶۳)

تجھے بھی روٹھ کے آخر رلاؤں گا اک دن
 جہیں میں نور نگاہوں میں کائنات لیے
 نئی ادا سے ابھاروں گا جذبہ دل کو
 فضائے خلد سے رحمت کی بارشیں ہوں گی
 نہیں ہے وحشت دل کو یہ خاکداں کافی
 ورائے وہم و گماں حد ہوش سے آگے
 ریاض دہر کا ہر پھول سر جھکا دے گا
 گماں سے دور نظر سے نہاں یقیں سے بعید
 میں خوتوں میں تجھے یاد آؤں گا اک دن
 مجھے تلاش کرو گے نہ پاؤں گا اک دن
 جہان عشق کو باغی بناؤں گا اک دن
 بہار رفتہ کو گلشن میں لاؤں گا اک دن
 میں اسکی عرش سے سرحد ملاؤں گا اک دن
 یقیں و وجد کی بستی بساؤں گا اک دن
 سر نیاز جو اپنا اٹھاؤں گا اک دن
 تجھے بھی بزم میں اپنی بلاؤں گا اک دن

نظر کا دھوکا ہے واصف نظام بود و نبود

نقاب عارض فطرت اٹھاؤں گا اک دن

(۶۴)

دل کو جرم عشق سے پھر آشنا کرتا ہوں میں
 ساتھ کیا دے گی رہ الفت میں عقل تار سا
 اس کو اپنے ظلم پر واصف حیا آتی نہیں
 اسکی رحمت آزما تا ہوں خطا کرتا ہوں میں
 ہر قدم پر اپنے دل کو رہنما کرتا ہوں میں
 مجھ کو شرم آتی ہے جب ذکر جفا کرتا ہوں میں

(۶۵)

مجھے نہ ترک محبت پہ کیجئے مجبور
 تمہارے وعدہ فردا کا اعتبار تو ہے
 کہ اپنے دل پہ مجھے کوئی اختیار نہیں
 مگر حیاتِ دو روزہ کا اعتبار نہیں

مجھے تو ہوش و خرد نے تھکا دیا ساقی
 پلا پلا مجھے یارائے انتظار نہیں
 تری نظر نے کچھ ایسا کرم کیا مجھ پر
 خزاں کا خوف نہیں حسرت بہار نہیں
 اجڑ گیا ہے جو واصل کا دل تو کیا غم ہے
 کہ دل پہ سوزِ محبت کا انحصار نہیں

(۶۶)

اب عیش کی خواہش نہ مسرت کا ہے ارمان
 دلی کی طرح دل بھی مرا ہو گیا ویران
 کیا ہاتھ پیارے گا وہ بیگانوں کے آگے
 اپنوں کا بھی جس نے نہ اٹھایا کبھی احسان
 خطرے ہی میں رہتے ہیں غریبان محبت
 بچتی ہے اگر جان تو لٹ جاتا ہے ایمان

(۶۷)

آ جاؤ بے خطر کسی بیکس کی نعرش پر
 کس کا قتل ہے یہ کسی کو خبر نہیں
 مضراب غم سے تار نفس نغمہ ریز ہے
 جب تک یہ زندگی ہے الم سے مفر نہیں
 اے میری حسرتو! ابھی سو جاؤ رات ہے
 یہ آہ کی چمک ہے نمود سحر نہیں
 کردار اگر نہیں ہے تو گفتار بے اثر
 بیار گو کی بات کبھی معتبر نہیں

(۶۸)

گردش چشم تاز کیا جانیں
 میکشی پاکباز کیا جانیں
 مے کی وجہ جواز کیا جانیں
 یہ ہنر پاکباز کیا جانیں
 آنسوؤں سے وضو نہ ہو جن کا
 وہ طریق نماز کیا جانیں
 جان دیتے ہیں پل میں پروانے
 رات بھر کا گداز کیا جانیں
 ہر تکلف سے بے نیاز ہے عشق
 ہم حدودِ نیاز کیا جانیں
 موت سے کشمکش نہ ہو جن کی
 زندگی کا وہ راز کیا جانیں
 قصہٴ نجد و ماجرائے یمن
 ساکنانِ حجاز کیا جانیں

وردی دل کی ہے دوا و اصف

یہ دوا چارہ ساز کیا جانیں

(۶۹)

جو رزق بے حساب خدا نے عطا کیا
 بندوں سے لیئے حشر میں اس کا حساب کیوں

تھا ایک ہی حجاب اجل نے اٹھا دیا
کیا مسجدوں میں وعظ کی ہمت نہیں رہی
جز مفلسی نہیں مجھے کوئی گناہ یاد
لاشے سے میرے تم کو ہے اتنا حجاب کیوں
رندوں میں آ کے شیخ! ہوئے تم خراب کیوں
لیتے ہیں یہ گناہوں کا میرے حساب کیوں

واصف جو آنکھ وقت سحر پا وضو نہ ہو

دیکھے جمال دوست کو وہ بے نقاب کیوں

(۷۰)

گنہگار و کم آمیز ہوں معدوم نہیں ہوں
ہے ذرۂ ناچیز بھی اک پارۂ خورشید
معصوموں کے اطوار بہت دیکھے ہیں میں نے
تابش مری ممنون گلو بند نہیں ہے
آزاد ہے فطرت مری دل میرا غنی ہے
تلبیس و تملق مری غیرت کے مٹانی
مانا کہ میں اک حرف غلط ہوں مگر اے دوست
ہے سوز بھی دل میں مرے اور ساز بھی لیکن
تدبیر کبھی مجھ کو سمجھنے کی بھی کرتے
حیرت ہے کہ اپنوں کو بھی معلوم نہیں ہوں
دیکھو تو سہی! نقطۂ موہوم نہیں ہوں
اللہ کا احسان ہے معصوم نہیں ہوں
جوہر ہوں مگر جوہر منظوم نہیں ہوں
گردوں کی ستم گاری سے مغموم نہیں ہوں
جان دادۂ اندیشہ مقوم نہیں ہوں
کیا صفیہ دل پر ترے مرقوم نہیں ہوں
آتش کدۂ سازش مذموم نہیں ہوں
میں آیۂ تقدیر کا مفہوم نہیں ہوں

سنتا ہوں یہ الزام کہ ظالم ہے یہ و اصف

صد شکر کہ بیچارۂ و مظلوم نہیں ہوں

(۷۱)

مفلس میں قناعت نہ سخاوت ہے غنی میں
بڑھتا ہوا طوفان ہے یا اس کی جوانی
اک قطرۂ خون شہدا ہم اسے کہتے
ہاتھ آئے وہ کیونکر کہ قرار اس کو نہیں ہے
پنہاں ہیں خموشی میں یہاں لاکھ افسانے
واصف کے جگر میں نہ تھی اک بوند لبو کی
کم ان میں سے کوئی بھی نہیں راہزنی میں
کس طرح سمائے گی یہ گل پیرہنی میں
ہوتی جو حرارت بھی عقیق یمنی میں
بجلی ہے تڑپتی ہوئی نازک بدنی میں
ہے فرق مری اور تری کم سخن میں
سرخ کی جھلک بھی نہیں نیزے کی انی میں

(۷۲)

آہم سفر اس خاک پہ دو اشک بہا لیں مدفون یہاں کیا مرے افسانے نہیں ہیں
 کیوں مجھ کو بدایا گیا صحرائے عدم سے کافی مری وحشت کو یہ ویرانے نہیں ہیں
 مل جائیں تو ممکن نہیں پھر ان کی جدائی دو دل ہیں یہ تسبیح کے دو دانے نہیں ہیں
 معلوم ہیں واعظ کے کلمات و فضائل ہم خوگر تسلیم ہیں دیوانے نہیں ہیں
 معذور سمجھ کر کوئی تقصیر ہوئی ہے ہم ہوش میں اس وقت خدا جانے نہیں ہیں

سیراب انھیں آبلہ پا سے کیا ہے
 یہ کانٹے بھی واصف کوئی بیگانے نہیں ہیں

(۷۳)

کہتے نہیں کچھ بھی نہ یہاں کی نہ وہاں کی پھر کیوں یہ ستارے مری جانب نگراں ہیں
 آزادی کی منزل پہ سفر ختم نہیں ہے آگے ابھی کچھ اور بھی قدموں کے نشان ہیں
 گلشن کا احاطہ کہیں یہ آگ نہ کر لے تنکے ابھی دو چار ہیں جو شعلہ فشاں ہیں
 واصف کو ہی سجتا ہے یہ ویرانہ وحشت جاے سے جو باہر نہ ہوں وہ لوگ کہاں ہیں

(۷۴)

کوئی حکمت مرض عشق میں چلتی ہی نہیں ایسی بگڑی ہے طبیعت کہ سنبھلتی ہی نہیں
 یاد رکھنے کی جو باتیں تھیں بھلا دیں میں نے اک تری یاد ہے جو دل سے نکلتی ہی نہیں
 منت ابر بہاراں نہ خزاں کا شکوہ دل کی بستی میں کوئی فصل بدلتی ہی نہیں
 دشت وحشت ہو کہ ہو مکن چمن اے واصف اب طبیعت کسی صورت سے سہلتی ہی نہیں

(۷۵)

نظر ہے مری متہم جانتا ہوں رقیبوں کی تشفیج و ذم جانتا ہوں
 مگر اپنا جاہ و حشم جانتا ہوں مجھی سے ہے تیرا بھرم جانتا ہوں
 کہوں کیا کہ عزم سفر اب کہاں ہے ندامت سے اشکوں کا دریا رواں ہے
 یہی پیشکش ہے یہی ارمغاں ہے میں آداب ملک عدم جانتا ہوں

ترے غم سے دل سیر ہوگا نہ میرا نہ ہو کاش فرقت کی شب کا سویرا
ہمیشہ رہوں اور تصور ہو تیرا حیاتِ دو روزہ کو کم جانتا ہوں

(۷۶)

دم بھر اگر قرار نہ آئے تو کیا کروں دل سے کسی کی یاد نہ جائے تو کیا کروں
پنہاں ہو چشم شوق سے وہ آفتاب حسن اسی بھی ایک شام جو آئے تو کیا کروں
جرم وفا میں جھیل رہا ہوں میں قید زیست ان کے بغیر موت نہ آئے تو کیا کروں
حاصل ہے وہ سکون کہ اٹھوں نہ حشر تک لیکن سر مزار وہ آئے تو کیا کروں
واصف ہزار ضبط و تحمل کے باوجود دل میں کسی کا غم نہ سمائے تو کیا کروں

(۷۷)

ہم سفر تھم تو سہی دل کو سنبھالوں تو چلوں منزل دوست پہ دوا شک بہالوں تو چلوں
ہر قدم پر ہیں مرے دل کو ہزاروں الجھاؤ دامن صبر کو کانٹوں سے چھڑالوں تو چلوں
مجھ سا کون آئے گا تجدیدِ مکارم کے لئے دشت امکاں کی ذرا خاک اڑالوں تو چلوں
بس غنیمت ہے یہ شیرازہ لمحات بہار دھوم سے جشن خرابات منالوں تو چلوں
پاؤں زخمی ہوئے اور دور ہے منزل و اصف خون اسلاف کی عظمت کو جگالوں تو چلوں

(۷۸)

(اس غزل کی فنی خصوصیت یہ ہے کہ اس کے ہر مصرع کی تقطیع بحرِ مل کے درج ذیل دونوں وزنوں پر ہو سکتی ہے)

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن
دل کشی اب کوئی گلگشتِ خیاباں میں نہیں واقف اپنا کوئی اب محنِ گلستاں میں نہیں
ضعف پیہم سے اگر مجھ کو نہیں تاب سخن تم سمجھتے ہو تلاطمِ مرے ارماں میں نہیں
پیش کر نذرِ وفا اہل توکل کے حضور پرشِ جنسِ وفا درگاہِ سلطاں میں نہیں
دولتِ ہر دو جہاں جس سے گداؤں کو ملی آج وہ صبر و رضا مردِ مسلمان میں نہیں
خار ہوں تیری نظر میں ہوں مگر جزوِ چمن کیا رگِ گل کا لہو خارِ گلستاں میں نہیں
کیا ہوا قیدِ قفس سے جو رہائی بھی ملی خاک بھی اب تو اڑانے کو گلستاں میں نہیں
یہ تو واصل ہے جو رویا ہے باندہ چمن اشکِ شبنم کی نمی خاکِ شہیداں میں نہیں

(۷۹)

یہ مانا اہل ہوش اکثر مجھے غفل سمجھتے ہیں مگر یہ دل کی باتیں ہیں جواہل دل سمجھتے ہیں
 کوئی ان بیکسوں کے حسرت و ارماں کو کیا جانے جو ہر اٹھتے ہوئے طوفان کو ساحل سمجھتے ہیں
 پریشاں اس قدر جمعیت خاطر ہوئی اپنی کہ ہر آوارہ ذرے کو ہم اپنا دل سمجھتے ہیں
 نفس کی آمد و شد ہی میں ہم کھوئے گئے ایسے کہ ہر تار نفس کو جادہ منزل سمجھتے ہیں
 یہ انکے شہر میں کیا خوب ہے دستور خوزیری نہ وہ تلواریں اٹھاتے ہیں نہ ہم قاتل سمجھتے ہیں

(۸۰)

بچی سی کوند جاتی ہے بخت سیاہ میں سو سو ہیں تاشیں تری اک اک نگاہ میں
 راز فنا کو سمجھے تو اتنا سمجھ سکے بس اک نئے مقام سے گزرے ہیں راہ میں
 جلوں کے ازدحام میں نیچی نگاہ رکھ اے دل وقار عشق ہے ضبط نگاہ میں
 واصف نہیں ہے لطف مسلسل تو غم نہ کر کچھ اور بات ہے کرم گاہ گاہ میں

(۸۱)

یہ حسن پرستی کا چسکا ہے فیض تمھاری الفت کا
 کھاتے ہی کسی کا تیر نظر ہم تم کو پکارا کرتے ہیں
 پنہاں ہے ہماری بات مگر محسوس کچھ ایسا ہوتا ہے
 باہم یہ یگانے بیگانے سب ذکر ہمارا کرتے ہیں
 منزل کا پتہ کب ملتا ہے صحرا میں بھٹکنے والوں کو
 جب انکا اشارہ ہوتا ہے تارے بھی اشارہ کرتے ہیں
 اے کاش کوئی پوچھے تو سہی ان جاگنے والے تاروں سے
 فرقت کی اندھیری راتیں ہم کس طرح گزارا کرتے ہیں

(۸۲)

اے دوست نہ کر ذلت کی نظر ان مسکینوں مجبوروں پر
 ان خاک نشینوں میں اکثر جوہر قابل مل جاتے ہیں

تقدیر کچھ ایسی روٹھی ہے دل صاف نہیں ہوتا ان کا
اظہار وفا کرتے کرتے ہم خاک میں مل جاتے ہیں
یہ دانش و حکمت کے مکتب خالی ہیں حق آگاہوں سے
ہم جیسے خطا کاروں ہیں ہی کچھ صاحب دل مل جاتے ہیں
سیلاب نے میرے اشکوں کے روکا ہے یہاں آنے سے انھیں
خشکی پر جب دریا آئے، دونوں ساحل مل جاتے ہیں
حاصل ہو اگر ایمان و یقین انسان کا دل خوش رہتا ہے
طوفان کی زد میں اے واصف سیکڑوں ساحل مل جاتے ہیں

(۸۳)

رہ گئی وہ ڈوب کر گفتار میں جو بلندی تھی کبھی کردار میں
بے مزہ ہے آج کل طبع سلیم تلخی حالات ہے افکار میں
آج تک جو راز پوشیدہ رہا کھل نہ جائے نبض کی رفتار میں
کیسے کیسے قاہروں کے دبدبے ہیں نہاں اجڑے ہوئے آثار میں
ہے وہ جوہر نہ منت طوق گلو جو چمکتا تھا کبھی نکوار میں
سن کے واصف کی غزل برہم ہیں وہ بات کچھ ایسی نہ تھی اشعار میں

(۸۴)

برپا نہوں جب فتنے بجتی نہوں زنجیریں بیدار نہیں ہوتیں سوئی ہوئی تقدیریں
قوموں کی تباہی کی یہ صاف نشانی ہے رہ جاتی ہیں آخر میں تقریریں ہی تقریریں
معمورۃ الفت کو آباد سمجھتے تھے دیکھا تو نظر آئیں گرتی ہوئی تعمیریں
دیکھو گے کہاں تک تم خاموش نگاہوں سے یہ ڈوبی ہوئی نبضیں چلتی ہوئی شمشیریں
چھائی ہے زمانے پر تاریکی ہی تاریکی پنہاں ہیں کہاں یارب ایمان کی تنویریں
جمہور کی شاہی میں الفاظ کی قیمت ہے کس درجہ مقدس ہیں الفاظ کی تفسیریں
کس شوق سے محنت سے صحرا کو بسایا تھا برباد نہ کر ظالم! اسلاف کی جاگیریں
میں ہوں کہ مری حالت تبدیل نہیں ہوتی اور دہر میں برپا ہیں تغیروں پہ تغیریں

ہر ایک ادا ان کی محبوب و پسندیدہ
واصف کے مقدر میں تقصیریں ہی تقصیریں

(۸۵)

(تضمین براشعار ظل سبحانی بہادر شاہ ظفر رحمۃ اللہ علیہ)

پتھ نہ سو جھانیک و بد غفلت میں مستی میں ہمیں اب ملا لطف قناعت تنگدستی میں ہمیں
قدر رفعت کی ہوئی معلوم پستی میں ہمیں کفر سے ایماں ملا اس ملک ہستی میں ہمیں

حق پرستی ہاتھ آئی بت پرستی میں ہمیں

کیسی ذلت کیا بڑائی خوب پھینکا چرخ نے بے بسی تیری دہائی خوب پھینکا چرخ نے
خوب ہی دنیا دکھائی خوب پھینکا چرخ نے اونچ نیچ ایسی جتائی خوب پھینکا چرخ نے

گہ بلندی پر ہمیں اور گاہ پستی میں ہمیں

یاں نہ دولت کو بقا ہے اور نہ شوکت کو قیام آدمی ہوتا ہے رسوا بھول کر اپنا مقام
کیا ہی عبرت خیز ہے واصف یہ شاہوں کا کلام اے ظفر جو کچھ کیے ہم نے زبردستی میں کام

انکے بدلے مل رہے ہیں زبردستی میں ہمیں زبردستی: اقتدار

(۸۶)

نہ پوچھو کہ آنکھوں میں کیوں اشک آئے سمجھ لو انھیں تم مسرت کے آنسو
ترحم کی امید رکھو خدا سے اگر آنکھ میں ہیں ندامت کے آنسو
اٹھا کر انھیں اپنی آنکھوں پہ رکھو بڑے بے بہا ہیں حکومت کے آنسو
ترا بندہ اور روئے غیروں کے آگے گوارا ہیں کیونکر یہ ذلت کے آنسو
فقیروں کے حالات پر ہنسنے والو! اکارت نہ جائیں گے غیرت کے آنسو

(۸۷)

پردہ ہٹا کے چہرہ زیبا دکھاؤ تو کہتے ہو بے وفا مجھے آنکھیں ملاؤ تو
ویراں ہے مدتوں سے گلستان آرزو آکر مرے قریب ذرا مسکراؤ تو
میرے بغیر تم بھی تو رہتے تھے بیقرار تم کو بھی یاد ہے وہ زمانہ بتاؤ تو

واصف ہی آج زینت میدان عشق ہے

اس خستہ دل کو دے کے سہارا اٹھاؤ تو

(۸۸)

اپنی زلفوں پہ ان اشکوں کو بکھر جانے دو شامِ عشرت کو ستاروں سے سنور جانے دو
 میری گستاخ نگاہی کا گلہ ہی نہ رہے وادیِ دل میں تجلی کو اتر جانے دو
 یاد رکھو کہ بدلتا نہیں آئینِ جہاں یہ سفینہ ہے ستم کا اسے بکھر جانے دو
 آہ کی راہ میں یہ چرخ کہن حائل ہے اب مری جان حزیں کو بھی ادھر جانے دو
 ان کے گھر تک نہوئی جس کی رسائیِ واصف
 ایسے بیمار کو اللہ کے گھر جانے دو

(۸۹)

بیگانے سے بڑھکر ہے جو ہے کوئی یگانہ اک بادیہِ ریگ رواں ہے یہ زمانہ
 انعام ہی سمجھوں گا اسے پیرِ مغان کا قسمت سے جو مل جائے مجھے دردِ شبانہ
 شاید کہ کھلا راز تمھاری خفگی کا فریاد! کہ ہے آج خفا ہم سے زمانہ
 کچھ خون کے قطرے تھے جو پاتی مرے دل میں وہ قافلہ آنکھوں سے ہوا آج روانہ
 مخلولِ فضاؤں میں ہیں انفاسِ محبت
 مرغانِ چمن گاتے ہیں واصف کا ترانہ

(۹۰)

نہ صیاد کا ڈر نہ خوفِ خزاں ہے ملی مجھ کو وہ رفعتِ جاودانہ
 برغمِ فلک شاخِ برقِ طپاں پر ازل سے ہے قائم مرا آشیانہ
 ہر اک کے نہیں بس کا یہ روگِ ظالم کٹھن ہے محبت کو دل میں چھپانا
 کہیں تجھ کو رسوا نہ کر دے بالآخر یہ ہر بوالہوس سے ترا دوستانہ
 چلائے بہت تیر آہوں کے میں نے مگر جس کو دیکھا وہ ناکام آیا
 یہ تیر نظر ہی کو رتبہ ملا ہے کہ خالی نہیں جاتا اس کا نشانہ
 تلفظ سے ہے پاک میرا تکلم کرے گا کوئی کیا مری ترجمانی
 کبھی تم جو آنکھیں ملاؤ گے مجھ سے سنا دوں گا دم بھر میں سارا فسانہ
 ہوا شب کو واصفِ عجیب اک لطیفہ بیا ان کے گھر بزمِ شعر و سخن تھی
 حریفوں نے تیکھی نگاہوں سے دیکھا پڑھی میں نے جب اک غزلِ عاشقانہ

(۹۱)

محشر میں ہم سے پہلے وہ داد خواہ نکلے سمجھا تھا جن کو اپنا ان سے گواہ نکلے
 روز جزا بھی ہم نے پائی نہ داد الفت وہ پاکباز ٹھیرا ہم بے گناہ نکلے
 تھرا اٹھے زمیں بھی ہل جائے آسمان بھی یوں رویئے تو شاید ملنے کی راہ نکلے
 گو پھٹک رہا ہوں غم لیکن ہے یہ تقاضا ایک اشک بھی نہ ٹپکے مونہ سے نہ آہ نکلے
 رہبر سمجھ کے ہم نے تھاما تھا جن کا دامن وہ بھی ہماری صورت گم کردہ راہ نکلے
 جنت سے ہم کو واصف تقصیر نے نکالا

دنیا سے بھی جو نکلے لے کر گناہ نکلے (۱۹۳۶ء)

(۹۲)

بہت ہی سخت ہے قانون فطرت ہر اس جہاں جس سے میری بیگناہی
 کہاں یہ تنگی صحرائے امکاں کہاں ذوق جنوں کی بے پناہی
 بہار زندگی تیری توجہ خزان دل ہے تیری کم نگاہی
 ملی ہے مجھ کو الفت کی نشانی فغانِ شام و آہ صبح گاہی
 تجھے کیا ہو گیا ہے میرے واصف

کہ یوں پھرتا ہے تو واہی تو واہی (۱۹۳۹ء)

(۹۳)

بڑا اہل فن ہے یہ پیر مغاں بڑی اس کے در پر رجوعات ہے
 ہے اختر شماری و قطع نفس یہ دن ہے ہمارا تو وہ رات ہے
 ہمارے چمن میں خزاں ہی نہیں یہاں تو ہمیشہ ہی برسات ہے
 چلو دست واعظ پہ بیعت کریں اسی کام میں کچھ فتوحات ہے
 بجھی شمع یعنی سحر ہو گئی مری زندگی کیا ہے اک رات ہے
 تری رچمتیں دور تر از قیاس مری بندگی کیا ہے اک بات ہے
 بہت دور جانا ہے واصف ستھیں ابھی درد دل کی شروعات ہے
 (۱۹۴۱ء)

(۹۴)

زمانہ خود فغان نیم شب کو ختم کر دے گا کہ تجھ سے ربط مجھ کو ارتباط جسم و جاں تک ہے
 نشانِ راہ تا پیدا نہ ہمدم ہے نہ ہے رہبر مگر دشت میں مجھ سے غبارِ کارواں تک ہے
 کسے معلوم ہے انجام تیری سعی پیہم کا بتا اے رہرو ہستی سفر تیرا کہاں تک ہے
 کہاں تو اور کہاں ہم آہ دل میلانہ کرساقتی یہ صحبت چند لمحوں کی رحیل کارواں تک ہے
 ہٹا کر پردہ عقل نارسا کا دیکھ تو واصف

کہ جذبِ دل کی وسعت پردہ گاہ لامکاں تک ہے (۱۹۴۴ء)

(۹۵)

ہنستا ہوں میں سب کی دیکھا دیکھی دل کی کسک کوئی کیا جانے
 اس خندہ بے کیف میں واصف اک غم کی جھلک کوئی کیا جانے
 غنچوں کی ہنسی کوئی کیا دیکھے پھولوں کی مہک کوئی کیا جانے
 ہوتی ہے اب تو سیرِ چمن سے سر میں دھمک کوئی کیا جانے
 چہرے پہ وقارِ استغنا رفتار میں عزمِ مردانہ
 ان اہل جنوں کے تلووں میں چھالوں کی ٹپک کوئی کیا جانے
 وہ قطرہ ابر نیساں ہے یہ اخترِ شام بھراں ہے
 موتی تو چمک پر نازاں ہے آنسو کی دمک کوئی کیا جانے
 جلووں کا تلاطم جوشِ قدحِ ساقی خنداں محفلِ شاداں
 لیکن عاشق کی رگ جاں میں مبہم سی کھٹک کوئی کیا جانے
 محسوس تھکن جب ہوتی ہے اک جرعہ غم پی لیتا ہوں
 ہے دل کی دوا یہ تلخی غم واصف یہ چمک کوئی کیا جانے (۱۹۴۶ء)

(۹۶)

فعلن فعلن فعلن فعلن چار بار

چارہ گرمی کیا ہوگی تجھ سے عشق و وفا کے بیماروں کی
 سانس نہیں ہے یہ لرزش ہے سازِ شکستہ کے تاروں کی

چمن سے سونے والو تم بھی کاش کبھی تو دیکھو آ کر
چشم کشادہ مہجوروں کی آہ و فغاں شب بیداروں کی
آخر شب کے سناٹے میں ضبط کا دامن مجھ سے چھوٹا
زخمہ غم سے ساری بندش ٹوٹ گئی دل کے تاروں کی
اہل وطن کے ہاتھوں میں سامان ضیافت ہر دم حاضر
جوش جنوں کو میرے واصل کیا ہو تمنا دیواروں کی

(۹۷)

دل کی بیتابی کا ہدم گر سناؤں ماجرا موج طوفان کانپ اٹھے برق تھرانے لگے
آہ! تو نے کیا مری آنکھوں پہ جادو کر دیا دیدہ بازی سے مری تارے بھی شرمانے لگے
وہ جنوں کی بے پناہی یہ بیا باں کے حدود اس قفس میں کیوں نہ میری روح گھبرانے لگے
کاش میری روح پر یہ بار احساں بھی نہ ہو آپ کیوں مرنے پہ میرے آج پچھتانے لگے

(۹۸)

جس کی نظر میں کچھ نہ تیرے جمال کے سوا اس کی نظر میں ایک ہے دشت ہو یا تری گلی
رشتک نبات ہے تو ہو تیرا کلام ہم نشیں غم سے ہوا ہوں تلخ کام زہر ہے قند کی ڈلی
حسرت و وحشت و جنوں لمحہ بہ لمحہ ہے فزوں یاس میں آرزو میں ہے آج غضب کی کھیلی
ختم ہوئی شب نشاط بجھ گئی شمع آرزو ٹھیر تو جا دل حزیں! دیکھ تو صبح ہو چلی
آکہ و فور شوق سے دھوئی گئیں کدورتیں آکہ گداز شوق سے سینہ ہوا ہے منجلی

واصف زار کو کبھی آیا نہ راس یہ چمن

چرخ ستم ظریف نے چھاتی پہ مونگ ہی دلی (۱۹۳۵ء)

(۹۹)

ہم نے کیا کیا کچھ کیا اس مضطرب دل کیلئے کس قدر بے حاصلی جھیلی ہے حاصل کیلئے
منزلیں طے کی ہیں کتنی ایک منزل کے لئے مشکلیں کتنی اٹھائیں ایک مشکل کے لئے
دل میں ذوق سہی ہو آنکھوں میں تویر رضا ہے یہی آئین پابند سلاسل کے لئے
شمع کی لو اور یہ ہنگامہ بود و بتود ایک اشارہ متغی ہوتا ہے عاقل کے لئے

اس طرف ہے دود آوارہ ادھر لاشوں کے ڈھیر یہ معما حل طلب ہے اہل محفل کے لئے
 آہ کیا دن تھے کہ سائل گلفشاں تھا بزم میں بزم ہے گو برداماں آج سائل کے لئے
 اس جہاں سے یوں گزر جا جیسے برق التفات
 اور ہیں واصف ابھی کچھ مرحلے دل کے لئے (۱۹۳۵ء)

(۱۰۰)

آنکھیں برس کے کھل گئیں دل کی فضا نکھر گئی
 بیٹھا ہوں تیری راہ میں خستہ جگر شکستہ پا
 اسکی مڑہ پہ اشک تھا نیزے پہ یا تھا آفتاب
 محفل شب میں کس کو تھا مجھ پہ گمان عاشقی
 اختر صبح! کیا کہوں اپنے وطن کا ماجرا
 زیر کی ملک سے ہے فطرت آدمی خجل
 مڑوہ جوش گل کہاں کیسی حدیث کوئے دوست
 سینہ ہوا ہے داغ داغ غم سے مجھے نہیں فراغ
 تار نظر میں اشک سے موتی پرور ہا تھا میں

(۱۰۱)

تقدیر میں یہ کارگر رنج و تعب تھی
 اب ہے طلب پاس و فاقم سے نہ جب تھی
 وہ شانِ کرم رات کو ساتی نے دکھائی
 ہم آپ ہی آپ آتش غیرت میں جلے رات
 تھا غلغلہ افلاک میں نالوں سے کسی کے
 دیکھا جو دم صبح تو اک جنبش لب تھی

طوفاں بقدم خاک بسر میکدہ برووش
 واصف کی جوانی بھی قیامت تھی غضب تھی

(۱۰۲)

پردہ دار در و دل ہے حرفِ منت ہی سہی
 مایہ دار اشک ہے چشمِ مسرت ہی سہی

چھوٹ کر قید حرم سے دیر کو جاتا ہوں میں
تو نے میرے دل کو بھی بھد مٹولا ہے کبھی
اب وطن بھی تیرے وحشی کیلئے ویرانہ ہے
بس غنیمت ہے یہ ربط جسم و جان کے ہم نشین
کون ہے کوچے میں تیرے مرد میدانِ وفا؟
حلقہ زلف برہمن کی اسارت ہی سہی
تیرے دل رکھنے کو میں مجبورِ عشرت ہی سہی
خاک اڑانے کیلئے ایک دشتِ غربت ہی سہی
فکر فردا اگر نہیں امروزہ عشرت ہی سہی
واصفِ دل سوختہ سے تجھ کو نفرت ہی سہی

(۱۰۳)

آج ان کی بارگہ میں پرسشِ احوال ہے
آ کہ جی بھر کر اٹھالیں آج لطفِ زندگی
اے صبا! جا کر یہ کہنا غالبِ مرحوم سے
نگ فطرت ہے یہ انساں گرنہو پہلو میں دل
کیوں گلہ کرتے ہو واصفِ غیر کی بیداد کا
کیا کہیں اپنی زباں سے ہم جو اپنا حال ہے
آہ! یہ کوتاہ دن مرہونِ ماہ و سال ہے
اب غمِ الفت کا پھر تیرے وطن میں کال ہے
آدمی کی آدمیت نیکی، اعمال ہے
غیر کی صورت میں اپنی شامتِ اعمال ہے

(۱۰۴)

مری بالیں پہ یہ آنسو بہانے کون آتا ہے
مری تربت کی اب یہ خاک اڑانے کون آتا ہے
مرے ایمان پر بجلی گرانے کون آتا ہے
فضا مخمور بلبلِ مست گل بخود ہوا رقصاں
فرشتے دم بخود ہیں عرصہ محشر میں ہے ہلچل
بڑی بیداریوں کے بعد گہری نیند سوئے ہیں
یہ اک قطرے کو دریا سے ملانے کون آتا ہے
مری مٹی کو اپنے سر چڑھانے کون آتا ہے
یہ تمیز حق و باطل مٹانے کون آتا ہے
چمن میں آج جشنِ مے منانے کون آتا ہے
یہ اپنی داستانِ غم سنانے کون آتا ہے
شہیدانِ محبت کو جگانے کون آتا ہے

یہ پابندیِ آداب جنوں واصف کے دم تک تھی

اب ان پارینہ رسموں کو جلانے کون آتا ہے

(۱۰۵)

حضور دوست میں اہل فغاں کی آزمائش ہے
سبک ظرفی ہے اور رطلِ گراں کی آزمائش ہے
کہیں تابانیِ حسنِ جواں کی آزمائش ہے
زباں پر قفل ہے لیکن زباں کی آزمائش ہے
گراں جانی ہے اور تیغ و سناں کی آزمائش ہے
کہیں بے رونقی شمعِ جاں کی آزمائش ہے

لہو رلواد یا سرخی نے جسکی سننے والوں کو
کھلے گا انجمن میں حسن کا بھی حوصلہ آخر
ادھر یہ حکم ہے کھلنے نہ پائے راز پہنانی
ذرا خطرے سے اہل کارواں ہشیار ہو جانا
فلک سے تاکے شکوہ فغاں کی نارسائی کا
جگر بھی دیکھ لینا پھر اگر تم دیکھنا چاہو
زمین و آسمان اس امتحاں کی تاب کیا لاتے
حقیقت کیا شکستہ سوختہ پامال تنکوں کی
یہ توہینِ حمیت یہ اذیت یہ ستم کیشی
بقدر ظرف لازم تھی شراب دید اے ساقی
سنجھالو! قصر استبداد کو اے زر کے متوالو!
جہاں والوں سے اب چلتا نہیں کار جہانیاں
کہاں تک یہ نظام کہنہ کون و فساد آخر

ابھی کچھ دیر ہے واصف زمانہ پھر بھی بدلے گا

ابھی کچھ اور مرد ناتواں کی آزمائش ہے

(۱۰۶)

آہ! وہ وقت جب کوئی مجرم
سوز و ساز شرار عشق نہ پوچھ
ہے یہ وہ منزل وفا کہ جہاں
لٹتے دیکھا ہے تم نے دلی کو
کیا بہار اور کیا خزاں واصف
حاضر بارگاہ ہوتا ہے
کوہ بھی گھل کے کاہ ہوتا ہے
آنکھ اٹھانا گناہ ہوتا ہے
دل بھی یوں ہی تباہ ہوتا ہے
سب فریب نگاہ ہوتا ہے

(۱۰۷)

جب سے غم سازگار ہے پیارے
نام بھی میں نہ لوں محبت کا
زندگی خوشگوار ہے پیارے
دل پہ کیا اختیار ہے پیارے

باز آتا نہیں محبت سے دل بڑا تابکار ہے پیارے
 سامنے ہے خزاں تو کیا غم ہے اس کے پیچھے بہار ہے پیارے
 منتظر ایک آہ سوزاں کی رحمت کردگار ہے پیارے
 یہ جو محفل میں سرنگوں ہے کوئی واصف بادقار ہے پیارے
 (۱۰۸)

ہے آرزو کہ راہ میں وہ فتنہ گر ملے ایسا کہاں نصیب ہے لیکن اگر ملے؟
 لمحات انتظار کی لذت نہ پوچھیے کیا بات اس قدح کی جو وقت سحر ملے
 کیا ہو دلوں کا حال خدا جانے بزم میں جس وقت بے ارادہ نظر سے نظر ملے
 یہ جان و تن کا ربط جسے زندگی کہیں ایسا ہے جیسے راہ میں دو ہم سفر ملے
 واصف یہ سوچتا ہوں کروں التجائے وصل مہلت مجھے ثبوت وفا سے اگر ملے
 (۱۰۹)

مرے جنوں کو میسر نہیں کمال ابھی کہ گھرا جڑنے کا ہوتا ہے کچھ ملال ابھی
 فدا حضور پہ کس کس طرح ہوئے ہیں ہم مگر ہماری وفا میں ہے قیل و قال ابھی
 ابھی متاع دل و جاں بھی نذر کرنی ہے نہیں ہے شیخ! یہ بنت عنب حلال ابھی
 ہوا زمانہ کہ مل کر کوئی بچھڑ بھی گیا مگر نظر میں ہے وہ جنت خیال ابھی
 یہ ساری عمر کے ارمان رائگاں ہی سہی دل غیور نہیں مائل سوال ابھی
 (۱۱۰)

نہ پوچھو اس دل مضطر کی منزل فلک پر بھی ہے پا انداز بھی ہے
 سن اے مست مے عیش و طرب سن سکوت شب کی ایک آواز بھی ہے
 شکستہ ہیں جو یہ شاہیں کے بازو انھیں میں عظمت پرواز بھی ہے
 رخ واصف پہ یہ موج تبسم گداز قلب کی غماز بھی ہے
 (۱۱۱)

خزاں ہو یا بہار آہ و فغاں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 مری آنکھوں سے جوئے خوں رواں یوں بھی ہے اور یوں بھی

بھڑک انھیں جگر کے داغ یا بجلی کہیں چمکے
 نظر سے جادۂ منزل نہاں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 نہ ہنسنا اس آتا ہے نہ رونا کام دیتا ہے
 مرے حق میں فلک نامہریاں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 چھلکتا ہے کسی کا جام اور کوئی ترستا ہے
 کہ دستور خرابات جہاں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 کلی کوئی کھلے یا پھول کوئی کھل کے مرجھائے
 مگر قائم نظم گلستاں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 بھلا مجھ ناتواں سے رشتہ ٹوٹے گا محبت کا
 قسم لیتے ہو کیوں مجھ سے زباں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 نہ دو اے کاش تکلیف سخن اے دوستو! مجھ کو
 مرا جو حال ہے تم پر عیاں یوں بھی ہے اور یوں بھی
 ادھر ظلم و ستم ان کا ادھر طعنے عزیزوں کے
 ہمارے سر پہ داصف آسماں یوں بھی ہے اور یوں بھی

(۱۱۲)

یہ راز جنوں کون سمجھا رہا ہے کہ دل خود بخود راہ پر آرہا ہے
 جھکی جارہی ہیں ادھر ان کی نظریں ادھر سارا عالم جھکا جا رہا ہے
 انھیں اپنا وعدہ نہ یاد آگیا ہو سحر سے ہی دل میرا گھبرا رہا ہے
 خطرہائے راہ محبت نہ پوچھو کہ آنسو بھی پلکوں پہ تھرا رہا ہے
 سنبھالو سفینے کو اے کہنے والو! کہ طوفان سر پر چڑھا آرہا ہے

(۱۱۳)

دل میں داغ عصیاں ہے رخ پہ نور یزداں ہے کار ساز عالم کا شاہکار انساں ہے
 بیچ ہم سمجھتے تھے اب جو غور سے دیکھا اک جہان بیتابی ذرۂ بیاباں ہے
 مجھ سے پوچھ اے واعظ راستہ حقیقت کا برقی جادۂ منزل میرا داغ عصیاں ہے

اے خرام بے پردا اف یہ سبزہ نوخیز فرش پا سہی لیکن زادہ گلستاں ہے
 خواب میں جو وہ آئے زلف ان کی برہم تھی جب سے ہم نشیں میرا دل بہت پریشاں ہے
 سوچتا ہوں جی اٹھوں پھر کسی کا لے کر نام قتل پر مرے واصف اب کوئی پشیمان ہے

(۱۱۴)

جو باقی ہو حسرت مرے امتحاں کی تو گردش کو روکو ذرا آسماں کی
 نہو غم تو دل کی حقیقت ہی کیا ہے مکیں سے ہی بنتی ہے عزت مکاں کی
 ابھی طاقت ضبط ہے میرے دل میں ضرورت نہیں ہے مجھے رازداں کی
 جدائی تو ہم تم میں ہو کر رہے گی کہ رسم کہن ہے یہ دور جہاں کی
 کہیں برق تم پر نہو جائے مائل گلو! خیر مانگو مرے آشیاں کی

(۱۱۵)

کبھی جھلکا طرف حجاب سے کبھی جھانکا گوشہ بام سے
 مری کم نگاہی کو ہے گلہ ترے حسن برق خرام سے
 جو یقیں نہیں ہے تو فائدہ نہ سجود سے نہ قیام سے
 کہ ہزار منزلیں طے ہوئیں مری ایک لغزش گام سے
 کوئی سن سکے تو سناؤں میں جو کھلی ہیں مجھ پہ حقیقتیں
 کسی میکسار کی صبح سے کسی غم نصیب کی شام سے
 رہے جھونکے باد نسیم کے رہے چھینٹے ابر بہار کے
 مگر آج تک نہ ملا سکوں مرے دل کو سوز دوام سے
 یہ بنا رہے ترا میکدہ وہ شراب دے مجھے ساقیا!
 کہ بدل دوں گردش چرخ کو فقط ایک گردش جام سے
 اسی اجنبی سے ہے دوستی اسی بے وفا سے ہے واسطہ
 نہ نوازے واصف زار کو جو کبھی جواب سلام سے

(۱۱۶)

یہ دشت کی دشوار راہیں خدایا بھٹک جاتے ہیں کارواں چلتے چلتے

خدا یا زمانے کی منزل کہاں ہے بہت تھک گیا آسمان چلتے چلتے
 ذرا ڈھونڈتا میرے آنسو کو یارو! مسافر ہوا گم کہاں چلتے چلتے
 نہ سمجھی کسی نے زباں میری واصف یوں ہی رہ گئی کل زباں چلتے چلتے

(۱۱۷)

زمانے میں اسی انسان کی توقیر ہوتی ہے نظر جس کی گداز عشق کی تفسیر ہوتی ہے
 نہ ہو مایوس ناکامی پہ اپنی اے دل ناداں شکست آرزو سے زندگی تعمیر ہوتی ہے
 خود اپنی آگ میں جل مرتے پروانے تو اچھا تھا کہ ان گستاخیوں سے شمع بھی دل گیر ہو ہے
 نہ ہو محفل میں کوئی نو گرفتار بلا واصف ترے نعموں میں تمکین آزماتا شیر ہوتی ہے

(۱۱۸)

فقط اک دھواں سا ہے سینے میں باقی ہوئی دل کی تمت شرراڑتے اڑتے
 خدا خیر رکھے کہیں راہ بھولا مرا طائر نامہ بر اڑتے اڑتے
 خدا دل کو سمجھے بڑا ہی نڈر ہے لڑاتا ہے ظالم نظر اڑتے اڑتے
 اڑائیں گے کیا آپ واصف کے پرزے اڑیں گے یہ پرزے مگر اڑتے اڑتے

(۱۱۹)

آنسو رہ وفا میں گراتے گزر گئے لونو! کہ ہم خزانے لٹاتے گزر گئے
 ہستی کے رہگذار میں کس کو قیام ہے آئے ادھر تو ملتے ملائے گزر گئے
 افسوس ان کے گھر کا پتہ ہی نہیں ملا ہم جی سے اپنے آتے ہی جاتے گزر گئے
 ملتی نہیں ہر ایک کو یہ دولت جنوں کتنے ہی آئے خاک اڑاتے گزر گئے
 منزل ہماری دوزخ و جنت سے تھی بلند دیر و حرم سے آنکھ بچاتے گزر گئے
 واصف سے ہم ملے جو سر رہگذار عشق باہم دلوں کے داغ دکھاتے گزر گئے

(۱۱۹)

نہ ادھر جائیں کبھی ہم نہ وہ ہم تک پہنچے کیا بنے بات جہاں بات بھرم تک پہنچے
 تیرے وعدے کا تو ہر طرح یقین ہے مجھ کو بات وہ بات ہی کیا ہے جو قسم تک پہنچے
 یہ حوادث کے تھپیڑوں کا کرم تھا ورنہ کس کی طاقت کہ ترے نقش قدم تک پہنچے

تیرے بندوں نے صنم خانوں میں تجھ کو ڈھونڈھا اور صنم تیرے تجسس میں حرم تک پہنچے
 فقر میں ہاتھ سے غیرت کو نہ دینا واصفؔ یہ فضائل ہیں جو اسلاف سے ہم تک پہنچے
 (۱۲۰)

وفادار یہ دوست کب رہ سکیں گے جو ہم سہہ چکے ہیں یہ کیا سہہ سکیں گے
 نہ تم سن سکو گے نہ ہم کہہ سکیں گے کہ یہ زندگی ہم نے کیونکر گزاری
 یہ خلق احبا یہ لطف عزیزاں بنی کے ہی ساتھی ہیں سب جن و انساں
 نہ رکھو زمانے سے امید احساں بنائے گا کوئی نہ بگڑی تمھاری
 نہ ہے کوئی نیکی نہ ہے کوئی دولت مرے پاس کیا ہے بجز اشک حسرت
 جو ہو جائے مائل ادھر تیری رحمت تو واصفؔ کا پلڑا بھی ہو جائے بھاری

(۱۲۱)

بیوہ کی اہل ہم کچھ نہ پوچھیے کس سمت اٹھ رہے ہیں قدم کچھ نہ پوچھیے
 چہرہ اداس نیچی نظر دل میں اضطراب رہتے ہیں کس خیال میں ہم کچھ نہ پوچھیے
 ممکن ہے آپ کے دل نازک پہ گراں ہو مائل ہیں کس حسین پہ ہم کچھ نہ پوچھیے
 ہے سادگی ہماری متاع سکون دل کیا کیا ہے ان سے چشم کرم کچھ نہ پوچھیے
 جام شراب ساقی مہ رو کنار آب کیا بات ہے خدا کی قسم کچھ نہ پوچھیے
 ایک آہ بد نصیب نے مجرم بنا دیا کیا کیا ہوئے ہیں ہم پہ ستم کچھ نہ پوچھیے

واصفؔ زہے نصیب کہ اس فتنہ گرنے آج

کھائی ہے میرے سر کی قسم کچھ نہ پوچھیے

(۱۲۲)

ہم دل کو طلب گار آزار نہیں کرتے پیار آتا ہے خود تم پر ہم پیار نہیں کرتے
 تھم جاؤ مرے اشکو! ہے جائے ادب دیکھو اس طرح تمنا کا اظہار نہیں کرتے
 تم شاہ نگاراں ہو شاہوں کے چلن سیکھو اجڑے ہوئے شہروں پر یلغار نہیں کرتے
 ایسے بھی ہیں دل والے ان خاک نشینوں میں کیسی ہی اذیت ہو اظہار نہیں کرتے
 جو بادِ سحر سے بھی آرام نہ پاتے تھے اب ان کو بگولے بھی بیدار نہیں کرتے

اظہار صداقت پر مجبور نہ بن واصف اتنا بھی زمانے کو بیزار نہیں کرتے
(۱۲۳)

سرگشتہ سودائے انجام نہیں ہوتے دل والے کبھی واصف ناکام نہیں ہوتے
ہے یاد مجھے اب تک وہ دشت جنوں جسمیں افکار نہیں ہوتے آلام نہیں ہوتے
شہرت سے جو بچتے ہیں عزت انھیں ملتی ہے گمنام جو رہتے ہیں گمنام نہیں ہوتے
کیا خوف حریفوں کا ہم دشت نوردوں کو دیوانے کبھی صید اوہام نہیں ہوتے
(۱۲۴)

گلوں کے رنگ و بو پر دل ترا مائل کہاں تک ہے
قیام اس گلشن ہستی میں اے غافل کہاں تک ہے
یہ پروانہ وقار عشق میں کامل کہاں تک ہے
ادھر دیکھو ہماری احتیاطِ دل کہاں تک ہے
یہ موجیں بار بار اٹھتی ہیں طاقت آزماتی ہیں
ہمیں بھی دیکھنا ہے ہمت ساحل کہاں تک ہے
نہ تھا یہ مسئلہ میرے لئے کچھ غور کے قابل
کہ یہ میری وفا انعام کے قابل کہاں تک ہے
پہنچ کر سرحد منزل پہ کیوں شاداں ہے اے رہرو!
ابھی تو دیکھنا ہے وسعت منزل کہاں تک ہے
مرے سوز نہاں سے ہے تجھے اے شمع کیا نسبت
یہ تابانی تری اے زینت محفل کہاں تک ہے

(۱۲۵)

کسی کے گیسوؤں کی برہمی دیکھی نہیں جاتی صبا ہم سے یہ تیری دل لگی دیکھی نہیں جاتی
خدا کے واسطے اپنے کیے پر تم نہ پچھتاؤ کہ ہم سے حسن کی شرمندگی دیکھی نہیں جاتی
یہ دنیا ہے یہاں مکر و دغا کی قدر ہوتی ہے ہنرمندوں کی شانِ بوذری دیکھی نہیں جاتی
ترے بندوں کے ناموں و حیا کو آزماتے ہیں خدایا اب تو یہ بیچارگی دیکھی نہیں جاتی

یہ میخانہ ہے ہر اک کو بقدر ظرف ملتی ہے
 بنایا خور تسلیم کچھ ایسا محبت نے
 مرادل دیکھتے ہو دل کی آنکھیں کھول کر دیکھو
 حقیقت کیا ہے ان بکھرے ہوئے دو چارتکوں کی
 اگر ہے چشم تر و اصف تو بیڑا پار ہے تیرا
 کسی کی خواہی و بندگی دیکھی نہیں جاتی
 کہ اب دشمن کی بھی آزر دگی دیکھی نہیں جاتی
 کہ ان آنکھوں سے دل کی روشنی دیکھی نہیں جاتی
 یہ حیثیت بھی للہ غسی دیکھی نہیں جاتی
 حضور دوست میں تر دامنی دیکھی نہیں جاتی

(۱۲۶)

ہے تمہارے نام سے کامل مرا اسلام بھی
 دوستو! کاندھوں پہ لیکر تم کہاں تک جاؤ گے
 جھوم جاتا ہے مرادل تلخ گوئی پر تری
 بے عمل کیا ہوں گے ناکامی سے لذت آشنا
 اپنا اپنا ہے مقدر اپنی اپنی ہے نگاہ
 مل گیا کعبے میں جا کر بادۂ وحدت کا جام
 بعد مردن مجھ سے پوچھیں گے تمہارا نام بھی
 اس مسافر کے لئے لازم ہے کچھ آرام بھی
 ربط پنہاں گر نہ ہو ملتی نہیں دشنام بھی
 کام والے ہی کبھی ہو جاتے ہیں ناکام بھی
 سیکڑوں پردے بھی ہیں اور ہے تجلی عام بھی
 لذت سجدہ سے واقف ہو گئے اصنام بھی

(۱۲۷)

تیر کھا کر کبھی بسل نہیں ہونے پاتے
 قابل داد ہے ہمت ترے دیوانوں کی
 معرفت نقش قدم کی نہ میسر ہو جنہیں
 میرے بازو جو مہمات میں قاصر نہ رہے
 صیقل عشق سے جن کو نہ جلا ملتی ہو
 ہم کبھی ضبط سے غافل نہیں ہونے پاتے
 ناتوانی میں بھی کابل نہیں ہونے پاتے
 کچھ بھی ہو رہبر منزل نہیں ہونے پاتے
 ان کی گردن میں حائل نہیں ہونے پاتے
 وہ کبھی جوہر قابل نہیں ہونے پاتے

چشم ساقی کا ہے فیضان یہ ہم پر و اصف

غم کے آداب سے غافل نہیں ہونے پاتے

(نوٹ: ردیف دہلی کے محاورے کے خلاف ہے مگر طرحی غزل ہے۔ و اصف)

(۱۲۸)

وہ مجاہدان رہ وفا جو وجود اپنا مٹا گئے
 کبھی آندھیوں سے نہ بجھ سکا جو چراغ راہ جلا گئے

دم صبح جھونکے نسیم کے شب غم کی شمع بجھا گئے
 شب غم کی شمع کا سوز بھی مجھے دے کے اور جلا گئے
 کبھی کائنات پہ چھا گئے کبھی میرے دل میں سا گئے
 یہ نمود حسن کے معجزے مجھے کش مکش میں پھنسا گئے
 پس مرگ بھی نہ سکوں ملا وہی ان کا جور و ستم رہا
 کبھی اس طرف جو گزر ہوا تو لحد کی خاک اڑا گئے
 مری ناتوانی کا ہو برا کہ میں کارواں سے بچھڑ گیا
 ہوئی مجھ سے ایسی بھی کیا خطا کہ نشان پا بھی مٹا گئے
 بڑی احتیاط سے ہم رہے مگر ان کی محفل ناز میں
 کبھی مونہ سے آہ نکل گئی کبھی اشک آنکھوں میں آ گئے
 کوئی نغمہ مطرب خوش نوا کوئی جرء ساقی خوش ادا
 یہ ستم یہ فتنے یہ حادثے دل بتلا کو تھکا گئے
 ترا دم بھی و اصف خوش قدم بہ ہجوم یاس ہے مغنم
 گئے واقفان رموز غم تو بساط غم بھی اٹھا گئے

(۱۲۹)

خوبی قسمت سے آزادی کی دیوی مل گئی اس کی زلفوں کو مگر ہے حاجت شانہ ابھی
 سوز غم سے آب آجانے دو اشکوں پر مرے طائر مقصود کے لائق نہیں دانہ ابھی
 آؤ پیر میکدہ کے ہاتھ پر بیعت کریں کچھ یہاں باقی ہیں اخلاق کریمانہ ابھی
 پاؤں ہیں و اصف کے زخمی اور دل ٹوٹا ہوا ہے عیاں نظروں سے لیکن عزم مردانہ ابھی

(۱۳۰)

ملتے ہو کسی اور سے شک ہے تو یہی ہے اے دوست مرے دل میں کھٹک ہے تو یہی ہے
 نو دیتا ہے رہ رہ کے مرا داغِ تمنا ظلمت کدہ دل میں چمک ہے تو یہی ہے
 حوروں کے تصور میں ہے دنیا سے گریزاں زاہد کو اگر کوئی لٹک ہے تو یہی ہے
 خودداری فطرت سے ہوں عالم میں سرافراز مجبور محبت ہوں لچک ہے تو یہی ہے

عسرت میں نہ چھوٹے کبھی دامن تحمل انسان کی عظمت کی محک ہے تو یہی ہے
 ہے پاک ریا کاری و تکبیس سے باطن چہرے پہ قلندر کے دمک ہے تو یہی ہے
 (۱۳۱)

تجھے ابتدا کی خبر نہیں تجھے انتہا میں کلام ہے
 تو سمجھ رہا ہے کہ زندگی یہی صبح ہے یہ شام ہے
 کسی رہنما کا نہ کر گلہ ترا عزم ہی ابھی خام ہے
 جو سنبھل سنبھل کے بڑھا چلے وہی رہنما ہے امام ہے
 تری جستجو میں چلا تھا میں مجھے ہست و نیست کی کیا خبر
 یہ مقام کونسا آگیا نہ سفر ہے اب نہ قیام ہے
 یہ ہمارے عشق کا ارتقا کہ نکھر نکھر کے نظر بنے
 نہ سوال ہے نہ جواب ہے نہ کلیم ہے نہ کلام ہے
 سر راہ رات کو محتسب جو ملا نشے میں تو یہ کھلا
 ہو چھپ کے ہے تو حلال ہے کوئی دیکھ لے تو حرام ہے
 کہے کیا یہ واصف بے نوا کہ ہے زندگی کا نظام کیا
 وہی داغ ہجر کی تابشیں وہی اختر سر شام ہے

(۱۳۲)

تجھے مستعار اس نے دی ہے یہ دولت یہ اعزاز و منصب یہ کاخ اور حویلی
 نہ لا تو کبھی لب پہ حرف شکایت اگر اس نے واپس کوئی چیز لے لی
 ہوئے ہم کسی کے نہ مرہون منت عطا کی خدا نے ہمیں ایسی ہمت
 اگر نا خدا نے کبھی کی ہے غفلت تو کشتی بھی خود اپنے ہاتھوں سے کھے لی
 سنی عمر بھر یہ پرانی کہاوت کہ ہوتی ہے تکلیف کے بعد راحت
 نہ نکلی مگر آج تک کوئی حسرت الم بھی اٹھائے مصیبت بھی جھیلی
 نہیں زال دنیا سزاوار الفت یہ دنیا ہے اے دل بڑی حیلہ خصلت
 دکھاتی ہے ہر دم نئی شکل و صورت کرشمے زالے ادا میں نویلی

لیا چھوڑ کر گھر کو صحرائے وحشت کھلاتی رہی ٹھوکریں ہم کو قسمت
پس مرگ آخر پئے استراحت ملی صاف ستھری منور حویلی
نسیم سحر سے ہے مجھ کر شکایت نہ لائی کبھی ان کی زلفوں کی نکبت
مرے دل کو دستی ہے ناگن کی صورت بنی پھرتی ہے بوئے گل کی سہیلی
ہوا تھا میسر وہ کیفِ محبت کہ حاصل تھی ہر دم تمھاری رفاقت
تمھاری خوشی میں ہے واصل کو راحت اگر جا رہے ہو تو اللہ بلی

(۱۳۳)

مانا کہ تمھیں ہم سے کوئی بیر نہیں ہے
ہے دل میں جو ارمان تو ہے وہ بھی تمھارا
بدلاتو ہے انسان نے دنیاے کہن کو
ہے جوشِ عمل تم میں تو کافی ہے یہی عمر
غیروں کی مگر بات کا سر پیر نہیں ہے
آجاؤ کہ اس گھر میں کوئی غیر نہیں ہے
بدلی ہوئی دنیا میں کوئی خیر نہیں ہے
دوڑو تو زمانہ بھی سبک سیر نہیں ہے
میخانہ ہے واصلِ حرم و دیر نہیں ہے

(۱۳۴)

جو کسی رازداں کا جو یا ہے
کیوں جگاتے ہو بختِ خفتہ کو
دل میں ہے آج تک کھٹک پیہم
قتل کے بعد اور یہ دو آنسو
اس نے اپنا وقار کھویا ہے
روتے روتے ابھی تو سویا ہے
غم نے کانا بھی کیا چھویا ہے
خون کا داغ کس نے دھویا ہے
کیا انسان تم نے کھویا ہے

(۱۳۵)

ہجومِ جلوہ میں جلوے سے بے نیاز رہے
سزائے عشق میں دار و رسن نصیب ہوا
نہ چھوڑ صبر و قناعت کو بے نوائی میں
سحرِ قریب ہے انجامِ آرزو معلوم
وہ زندہ دل ہے نظر جسکی پا کباز رہے
خوشا نصیب کہ ہم یوں بھی سرفراز رہے
غنی وہی ہے جو دنیا سے بے نیاز رہے
شبِ فراق تری زندگی دراز رہے
اگر فقیر کا دست طلب دراز رہے

(۱۳۶)

بس اک نظر میں ہی دل دیدیا ہے چل جھوٹے
 چہ خوش کہ میں نے ترا دل لیا ہے چل جھوٹے
 کسی نے تیر بھی مارا ہے تیرے سینے میں
 تمام رات تجھے نیند بھی نہیں آئی؟
 کسی کی چاہ میں یوں جان کون دیتا ہے
 یہ کیسا عشق کہ دم بھر میں جان رخصت ہے
 کہا جو اس سے تجھے دل میں رکھ لیا میں نے
 کہا کہ دل میں نہیں کوئی اب تو آ جاؤ
 فریب تو نے بھی اچھا کیا ہے چل جھوٹے
 بلا سبب مجھے رسوا کیا ہے چل جھوٹے
 نگاہ ناز نے زخمی کیا ہے چل جھوٹے
 ستارے گن کے سویرا کیا ہے چل جھوٹے
 پیالہ زہر کا تو نے پیا ہے چل جھوٹے
 مگر فراق میں برسوں جیا ہے چل جھوٹے
 کہا کہ دل میں مجھے رکھ لیا ہے چل جھوٹے
 تو بولے دل میں ترے تخیل ہے چل جھوٹے
 یہ دخت رز سے ترا اجتاب اے واصف
 یہ خوب تو نے ہمیں چل دیا ہے چل جھوٹے

(۱۳۷)

کیا ہے پروانے کی ہستی اور کیا ہے اس کا ظرف
 حسن کی آنکھوں میں آنسو کس سے دیکھا جائے ہے
 چوٹ کھاتے ہی شرر ہوتا ہے پیدا سنگ سے
 دو جہاں کا غم کہیں پتھر سے کھایا جائے ہے
 آؤ واعظ سے ہم اک دستار کا سودا کریں
 آہ! اس دنیا میں ظاہر ہی کو دیکھا جائے ہے
 اپنی دولت اور حشمت کیا دکھاتا ہے ہمیں
 دیکھنا یہ ہے کہ تیرے ساتھ کیا کیا جائے ہے
 مشکلات عشق کو آسان کرتا ہے جنوں
 اس مصیبت کو بھلا یوں کس سے جھپٹا جائے ہے

دشمنوں کی حرف گیری سے نہ ہو واصف ملول
نقد دل بازار رسوائی میں پرکھا جائے ہے
(نوٹ: ردیف محاورہ متروک ہے۔ مگر طرحی غزل ہے اس لئے معذوری ہے۔ واصف)

(۱۳۸)

تری کافر جوانی سے مرا ایماں لرزتا ہے
کہانی اپنی کس عنوان سے اسکو سناؤں میں
امنگیں تھیں تو دل میں تیرے غم کی مہمانی تھی
پناہ ساز و ساماں دست رعنا ہے تو نگر کا
لطافت میں نسیم صبح سے میں کم نہیں لیکن
گداز سوز الفت سے وہ آنسو بن گیا ہوں میں
بگوش دل سنو ساز وفا کی نغمہ آرائی
ہوا ہے انس پر مخلوق یہ انسان اے واصف

(۱۳۹)

وائے ناکامی کہ وہ مجھ سے کشیدہ ہو گئے
رائگاں رندوں کے اوصاف حمیدہ ہو گئے
میرے افسانوں سے دنیا نے لیا درس جنوں
سرو قدان چمن پر آہ! یہ گزری ہے کیا
بتکدے کی راہ لی تھی چھوڑ کر باب حرم
اک کرن بن کر تری محفل کو گر مائے گا کون
قطرہائے خون دل کا کیا کہوں واصف مال

(۱۴۰)

فریاد نہیں نغمہ نہیں ساز نہیں ہے
کیا پوچھتے ہو اس نگہ ناز کا عالم
کیفیت دل کی کوئی آواز نہیں ہے
اک نغمہ ہے لیکن کوئی آواز نہیں ہے
گل بیز و گہر ریز و چمن ساز نہیں ہے

کہتا ہے قفس میں یہ مرا ذوق اسیری
یہ عشق ہے واصف یہ چھپائے نہیں چھپتا
تھم جا کہ ابھی طاقت پرواز نہیں ہے
تم راز سمجھتے ہو اسے، راز نہیں ہے
(۱۴۱)

عزت انھیں ملی وہی آخر بڑے رہے
اے دوست مفتنم ہیں وہ مردان با وقار
پایاب ہو کے سل نے ان کے قدم لیے
پڑتی نہیں ہر ایک پہ اس کی نگاہ ناز
داغوں سے آبلوں سے مرصع رہا ہے دل
اپنوں کی تلخ گوئی کی لذت نہ پوچھیے
مانند سنگ میل دکھائی ہر اک کو راہ
ظالم سے ایک بوسے پہ برسوں رہی ہے ضد
شاید کہ ملتفت ہو کوئی شہسوار ناز
فتنے بہت ہیں بیکدہ و خانقاہ میں
اتھمے رہے جو دشت جنون میں پڑے رہے

واصف کا انتظار تھا صحرا میں بعد قیس

کانٹے بھی مدتوں یونہی پیاسے پڑے رہے

(۱۴۲)

مانگو جو مانگنا ہوا اپنے ہی رب سے پہلے
بیگانگی مٹا دو بزم طرب سے پہلے
اے ہم سفر ٹھہر جا عبرت کی کھول آنکھیں
دست سوال کیونکر نکلے گا آستین سے
کچھ تو بتا منجم! کیا پھر بھی وہ ملیں گے
شعر و سخن بھی ہوگا بزم طرب بھی ہوگی
پہلے سے کیا خبر تھی رسوائی ایسی ہوگی
یہ وصل کا زمانہ ہے تیز گام کتنا
دیگا وہی دیا ہے جس نے طلب سے پہلے
ساغر ذرا لگا دو ناصح کے لب سے پہلے
دیکھا تو ہوگا تو نے دلی کو اب سے پہلے
نم ہو گئیں ہیں آنکھیں عزم طلب سے پہلے
ٹوٹا تھا اک ستارہ آغاز شب سے پہلے
تھم جاؤ بات کر لیں بنت عنب سے پہلے
کیا دن وہ تھا کہ تم کو دیکھا تھا سب سے پہلے
آثار ہیں سحر کے انجام شب سے پہلے

واصف کو اب نہ ڈھونڈو تم کھو چکے یہ دولت
کچھ بھی نہ تم نے سوچا غیظ و غضب سے پہلے
(۱۴۳)

جو خدنگ ناز کے کارواں یوں نہیں بار بار رواں رہے
تو کہو کہ دل کو کہاں اماں یہ گناہ گار کہاں رہے
کبھی تخت قیصر و تاج کے کبھی عشق و رندی و جام سے
یہ تری نگاہ کا فیض ہے رہے با وقار جہاں رہے
ہوا راہ عشق میں سر قلم نہ بنایا پیچھے مگر قدم
ترا دم جو بھرتے تھے دم بدم وہ وفا شعار کہاں رہے
یہ سمجھ لے گردش آسماں ترے داؤ بیج ہیں رائگاں
غم یار دل میں ہے سہماں غم روزگار کہاں رہے
رہے ہم شمار نفس میں گم نہ سنی کہیں سے صدائے تم
یہ بتاؤ بہر خدا کہ تم شب انتظار کہاں رہے
نہ حزیں ہو و اصف خوش نظر جو گئی جوانی تو غم نہ کر
کہ ہے زندگی کا مزہ اگر دل داغدار جواں رہے

(۱۴۴)

بڑا سخت امتحاں ہے آج مؤمن کی فراست کا
ابھی نکلے نہیں ہیں بیچ و خم زلف برہمن کے
یہ غمزے یہ ادا ئیں اپنی بس رہنے دے اس دنیا
جمال خوب رویاں ضامن ناموس آدم ہے
ذرا دیکھو تو گوشے سے نکل کر حضرت و اصف
کہ بن ٹھن کرتے بیٹھے ہیں صدر انجمن کتنے
پڑے خاک وطن پر لوٹتے ہیں بے وطن کتنے
کیے ہیں تو نے شوہر بیچ بتا اے پیرزن کتنے
مگر عشاق ہیں پابند آئین کہن کتنے
مناظر آج ہیں پیش نظر توبہ شکن کتنے

(۱۴۵)

ابھی ایجاد ہوئے دیکھیے طرز سخن کتنے
ترے دو چار اشکوں سے ادا کیا خوں بہا ہوگا
ہمارے دیکھتے ہی دیکھتے بدلے چلن کتنے
بھرے ہیں شمع! جانبازدوں کی لاشوں سے لگن کتنے

اُسر اس نے نظر ہم کو نہ دی ہوتی تو لٹ جاتے ملے ہیں بھولی بھالی صورتوں میں راہزن کتنے
 غنیمت تھی وہی بے آگہی و اٹہی اپنی خدا جانے جھکولے کھائے گا یہ علم و فن کتنے
 کہیں ان چونچلوں سے دولت دیدار ملتی ہے گریباں چاک دامن چاک دیکھے پیر ہن کتنے
 چلا ہے لیکے واصف آج لشکر آرزوؤں کا ہمیں بھی دیکھنا ہے تم ہو آخر صف شکن کتنے

(۱۴۶)

دن کا تجس راتوں کے نالے کچھ بھی ہمارے کام نہ آئے
 بھولا کہیں ہم تم کو نہ کیونکر صبح گئے تھے شام نہ آئے
 وقت گزر رہی جاتا ہے آخر بات مگر رہ جاتی ہے دل میں
 یاد ہیں وہ بھی دوست ہمیں جو وقت پڑے پر کام نہ آئے
 کتنی امیدیں لیکے چلا ہوں اب تو کرم ہواے مرے ساقی
 تیرا وہ در ہے کوئی بھی جائے لوٹ کے وہ ناکام نہ آئے
 کاش کہ آئے تجھ پہ سنگر میری طرح اک غم کا زمانہ
 رات وہ جس کی صبح نہ آئے صبح وہ جس کی شام نہ آئے
 آج تو واصف ان کو سنادو ایک کہانی عشق و وفا کی
 ایسا رہے انداز تکلم حال کھلے اور نام نہ آئے

(۱۴۷)

بیاں اے ہم نشیں غم کی حکایت اور ہو جاتی
 نصیحت حضرت واعظ کی سنتے بھی تو کیا ہوتا
 بہت اچھا ہوا آنسو نہ نکلے میری آنکھوں سے
 تڑپ کر دل نے منزل پر مجھے چونکا دیا ورنہ
 تمہارے نام سے ہے بیکسوں کا نام وابستہ
 بہت سے رہے نیچی نظر سے دل لیا تم نے
 شرف بخشا ہے تم نے آج مجھ کو ہم کلامی کا
 زہے قسمت نوازا ہے جواب خط سے واصف کو
 ذرا ہم خستہ حالوں کی طبیعت اور ہو جاتی
 یہی ہوتا کہ ہم کو ان سے وحشت اور ہو جاتی
 بپا محفل میں اک تازہ قیامت اور ہو جاتی
 خدا جانے کہ طے کتنی مسافت اور ہو جاتی
 بلا لیتے اگر در پر تو نسبت اور ہو جاتی
 اگر نظریں بھی مل جاتیں تو قیمت اور ہو جاتی
 کہوں کچھ دل کی بات اتنی اجازت اور ہو جاتی
 دکھاتے اک جھلک اتنی عنایت اور ہو جاتی

(۱۳۸)

عاجزی سے خطا مکرم ہے یہ تنزل عروج آدم ہے
 آسرا ہے تری توجہ کا سامنے ہے بھنور تو کیا غم ہے
 اندھے آتے ہیں پے پے آنسو شام فرقت کا خیر مقدم ہے
 ہائے بیچارگی اہل وفا اک زمانے سے آنکھ پر نم ہے
 کیا کروں شرح واردات فراق عشق ہی خود ابھی تو مبہم ہے
 ڈھونڈو اشکوں میں مدعا دل کا میری ہر آرزو مجسم ہے
 ساغر دل چھلک گیا واصف اب تو خطرے میں سارا عالم ہے

(۱۳۹)

حریم ناز کو ہم غیر کی محفل نہیں کہتے
 جو رنج عشق سے فارغ ہوا سکودل نہیں کہتے
 اشارہ شمع کا سمجھا نہ پروانہ تو کیا سمجھا
 برنگ رشتہ تسبیح دل سے راہ ہے دل کو
 زلیخا کے وقار عشق کو صحرا سے کیا نسبت
 مریض غم کی غفلت بھی کمال ہوشیاری ہے
 بھرم اس کا ہی اے منصور تو نے رکھ لیا ہوتا
 رقیبوں پر مگر وہ کون تھا مائل نہیں کہتے
 جو موجوں سے نہ ٹکرائے اسے ساحل نہیں کہتے
 منار راہ کو اہل نظر منزل نہیں کہتے
 بھٹک جائے جو اس جادے سے اسکودل نہیں کہتے
 جو خود کھینچ کر نہ آجائے اسے منزل نہیں کہتے
 جو گم ہو جائے جلووں میں اسے غافل نہیں کہتے
 کسی کا راز اے ناداں سر محفل نہیں کہتے

(۱۵۰)

تری الفت میں جتنی میری ذلت بڑھتی جاتی ہے
 قسم ہے رب عزت کی کہ عزت بڑھتی جاتی ہے
 خدایا خیر ہو معمور ہائے رب مسکوں کی
 کہ اب دل کھول کر رونے کی عادت بڑھتی جاتی ہے
 کسی کو یاد کر کے ایک دن خلوت میں رویا تھا
 نہیں معلوم کیوں جب سے ندامت بڑھتی جاتی ہے
 کہاں طاقت سنانے کی کسے فرصت ہے سننے کی

کہ مجمل ہوتے ہوتے بھی حکایت بڑھتی جاتی ہے
 کہاں میں اور کہاں تیری نگاہ لطف اے ساقی
 خدا جانے یہ کیوں مجھ پر عنایت بڑھتی جاتی ہے
 یہ میرا ہمیشہ دل ہے خرف ریزہ نہیں ہدم
 شکستہ جس قدر ہوتا ہے قیمت بڑھتی جاتی ہے
 ادھر تحسین آرائش کی خواہش حسن خود میں کو
 یہاں جذبات پنہاں کی حفاظت بڑھتی جاتی ہے
 غضب کا جذب ہے واصف نگاہ مست میں اس کی
 منازل قطع ہوتے ہیں عزیمت بڑھتی جاتی ہے (۱۹۴۴ء)

(۱۵۱)

وجہ وفور کلفت احساس و آہمی ہے اس آگہی کے ہاتھوں کیا جان پر بنی ہے
 گو بزم آرزو پر طاری فسر دگی ہے سینے میں اب بھی لیکن اک آگ سی لگی ہے
 اے عشق خانہ ویراں تیری تباہ کاری مرنے کی آرزو تھی اب وہ بھی مٹ رہی ہے
 محفل میں آ کے ہنسنا خلوت میں جا کے رونا اس زندگی میں ہم پر کیا کیا گزر گئی ہے
 ضبط فغاں بھی ممکن صرف نظر بھی آساں دل کا معاملہ ہے مشکل یہ آپڑی ہے
 تنکے کا بھی سہارا دل کو نہیں گوارا گو زندگی کی کشتی گرداب میں پھنسی ہے
 باقی ہے بعد مردن رسوائی محبت مجھ بے نشاں پہ اب بھی بہتان زندگی ہے
 واصف سے آبرو تھی دنیائے عاشقی کی مدت ہوئی کہ ان کی محفل میں برہمی ہے

(۱۵۲)

روح جب قید عناصر میں گرفتار نہ تھی گرمی بزم نہ تھی رونق بازار نہ تھی
 آپ کے وعدہ کا شاید مجھے آجائے یقیں تیز اتنی تو کبھی قلب کی رفتار نہ تھی
 جستجو میں تری پہنچا میں عدم تک ایدوست ورنہ یہ زیست کچھ ایسی بھی گراںبار نہ تھی
 اللہ اللہ بلندی مذاق عصیاں غیر آدم کوئی مخلوق گنہ گار نہ تھی
 انکو جی بھر کے نہ دیکھا کہ ہوئی صبح فراق اس قدر تیز کبھی وقت کی رفتار نہ تھی

جسمِ خاکِ نے دیا ساتھ نہ میرا اے دوست جستجو تیری رہ شوق میں دشوار نہ تھی
 بزمِ دو شمعیں کا سماں و اصفِ شمعیں سے نہ پوچھ
 کون سی آنکھ تھی جو مہبطِ انوار نہ تھی

(۱۵۳)

آگِ حرمانگہ عالم میں لگا دے ساقی یک قلمِ دفترِ ارماں کو جلا دے ساقی
 توڑ دے جامِ وسبو بادہ لٹکا دے ساقی آج تو رخ سے نقاب اپنے اٹھا دے ساقی
 سے کی تلخی میں حلاوت بھی ملا دے ساقی میٹھا میٹھا سا کوئی بول سنا دے ساقی
 اجنبیت سے مکدر ہے مزاجِ محفل لب سے ناصح کے ذرا جام لگا دے ساقی
 عقل کم مایہ کیا راہِ خرابات کیا میری ہستی سے یہ بہتان ہٹا دے ساقی
 تلخ سے تلخ پلا اور پلا خوب پلا ایسی جو ہوشِ فرشتوں کے اڑا دے ساقی
 غیرتِ نشہِ الفت کو گلہ ہے تجھ سے فتنہ گردشِ دوراں سے بچا دے ساقی
 بجھ نہ جائے کہیں دلِ صدمہ ناکامی سے خون میں آتشِ سیال کھپا دے ساقی
 ظرف و تمکین بھی تجھ سے ہے تجھی سے توفیق
 لطفِ توجب ہے کہ و اصف کو چھکا دے ساقی

(۱۵۴)

خدا جانے یہ پیہم کون نشتر سے چبھوتا ہے خوشی کے وقت بھی دل میں ہمارے درد ہوتا ہے
 کوئی اس گوشہِ دیوار کی عظمت کو کیا جانے جہاں کوئی کسی کی یاد میں چھپ چھپ کے روتا ہے
 کلی تو مسکرا کر رازِ پنہاں کھول دیتی ہے مگر کیا بات ہے دل کی نہ ہنستا ہے نہ روتا ہے
 نہ بولو مجھ سے لیکن کیا مجھے دل سے بھدا دو گے کسی کی یاد مٹ جائے کہیں ایسا بھی ہوتا ہے
 ستاروں سے لڑی رہتی ہے و اصف کی نظر پیہم یہ کس مہوش کی گردن کیلئے موتی پروتا ہے

(۱۵۵)

الفت میں جان و دل کا زیاں دیکھتے رہے پھر بھی اسی میں راحت جاں دیکھتے رہے
 لٹا رہا یہ گلشنِ ایماں تمام عمر ہم شیوہ سکوتِ بتاں دیکھتے رہے

ناگاہ ان کا تیر نظر دل کے پار تھا ہم بیخودی میں تاب کہاں دیکھتے رہے
شرط وق یہ تھی کہ مٹاتے خود اپنا نام واصف ہم ان کا نام و نشان دیکھتے رہے
(۱۵۶)

ہم کو آزادی میں حاصل ہے اسیری کا مزہ قید پاس وضع اور بند سلاسل ایک ہے
یوں تو محفل میں ہزاروں ہیں مقرب جانثار دل اگر سچ پوچھتے ہو تم پہ مائل ایک ہے
کیا عنایت کیا اذیت کیا محبت کیا عناد بحر غم میں موجہ و گرداب و ساحل ایک ہے
اٹھ گئے کیا حضرت سائل کہ دلی لٹ گئی ٹوٹ پڑنا چرخ کا اور مرگ سائل ایک ہے
سکے واصف کی غزل کہنے لگے ارباب ذوق آج محفل میں غزل سننے کے قابل ایک ہے
(۱۵۷)

گئے جب سے روٹھ کے مجھ سے تم نہ سکون ہے نہ قرار ہے
کسی مست عیش و نشاط کو کوئی کاش جا کے پیام دے
کہ یہاں بھی موج نسیم ہے گل و مل ہے ابر بہار ہے
نہ اٹھے گا تجھ سے یہ بار غم کہ یہ میرے دل کا ہی کام تھا
ترے غم نے پھونک دیا مگر وہی شان ضبط و قرار ہے
کبھی پست نہ کر سکے مجھے یہ جھائے دہر کے زلزلے
وہی آن ہے وہی عزم ہے وہی پاس عز و وقار ہے
دل و جان و عزت و آبرو رہ امتحاں میں لٹا دیئے
یہ کہو کہ اور میں کیا کروں اگر اب بھی دل میں غبار ہے
جو کبھی گزر ہو سوئے عرب تو صبا یہ کہنا بصد ادب
کہ گناہگار تو ہے مگر یہ ترا ہی واصف زار ہے

(۱۵۸)

جب میری محبت اسے معلوم ہوئی تھی پلکوں میں بس اک لرزش موہوم ہوئی تھی
ساتی نے جو بھولے سے مرا نام لیا تھا کس درجہ حریفوں میں مری دھوم ہوئی تھی
لکھی گئی سرخی دل مضطر کے لہو سے جب لوح پہ قسمت مری مرقوم ہوئی تھی

جب تجھ کو ازل میں دل بیدار ملا تھا
 اک آہِ فسرده مجھے مقصوم ہوئی تھی
 کام آگیا دل رزمگہ عشق و وفا میں
 اف کیا ہی وہ اک لغزشِ معصوم ہوئی تھی
 دلی کا جو یہ رنگِ فلک نے ہے دکھایا
 ایسی نہ کبھی دہلی 'مرحوم' ہوئی تھی
 کیا خوب ہے واصفِ ترا میخانے میں آتا
 بن تیرے طبیعت مری مقصوم ہوئی تھی

(۱۵۹)

کہاں فرصت کہ رفتارِ جہاں کچھ اور کہتی ہے
 گلے مل لو کہ بانگِ کارواں کچھ اور کہتی ہے
 غنیمت ہیں یہ لمحے اور کچھ ہنس بول لو یا رو!
 سکونِ بحر سے اے ناخدا دھوکا نہ کھا جانا
 سبک رفتاریِ موجِ رواں کچھ اور کہتی ہے
 بڑے صبر و تحمل سے چھپایا تھا محبت کو
 مگر واصفِ نگاہِ دوستان کچھ اور کہتی ہے

(۱۶۰)

ہم نے سمجھا تھا جنہیں دوست وہ دشمن نکلے
 سیدھا سادہ جنہیں سمجھا تھا وہ پرفتن نکلے
 رازداں جن کو بنایا وہی غماز بنے
 جن کو ٹھہرایا تھا رہبر وہی رہزن نکلے
 جن کا ہر لفظ تھا اسرار و حکم کا حامل
 امتحانِ نگاہِ وفا میں وہی کودن نکلے
 جن سے ہم صاف دلی سادہ مزاجی سے ملے
 ان کے سینے حسد و کبر کے مخزن نکلے
 میرا ہر شکوہ وہاں غیر مدلل ٹھیرا
 ان کے الزام تھے جتنے وہ مبرہن نکلے
 ان کا ہر قول و عمل لائقِ تعریف رہا
 اک ہمیں تھے جو وہاں درخورِ کشتن نکلے
 جن عزیزوں سے تھی احسان و کرم کی امید
 میری جانب سے بچاتے ہوئے دامن نکلے
 نفس کے پھندوں سے اب کون چھڑائے ہم کو
 شیخ و داعظ تو گرفتارِ برہمن نکلے
 چار تنکے بھی میسر نہ ہوئے گلشن میں
 ہم جو واصفِ پئے تعمیرِ نشین نکلے

(۱۶۱)

نہ پوچھا اے ہم نشیں لجاتِ رفتہ انکی محفل کے
 کہ اب مجھ کو نہیں ہیں یاد اکثر حادثے دل کے
 سفینہ اقتدار و حریت کا کچھ گراں نکلا
 تنک آبی سے ڈوبے آ کے ہم نزدیکِ ساحل کے
 سفر آساں نہیں اے ہمدرد! راہِ محبت کا
 کوئی پہنچا سر منزل تو پہنچا خاک میں مل کے
 بجائے رنگ و بو شعلے بھرے تھے غنچے غنچے میں
 گلوں نے رازِ گلشن آشکارا کر دیا کھل کے

بری ہو تو گئے محشر میں ہم لیکن تردد ہے کہ جائیں خلد میں کیونکر بغیر اپنے مقابل کے
 ہوئی مدت مگر دل سے وہ اک نقشہ نہیں مٹتا دم رخصت بھائے تھے جو آنسو تم نے مل کے
 رماؤ جس قدر چاہو ہمیں لیکن یہی آنسو نہ ہو جائیں کہیں تجم بغاوت خاک میں مل کے
 نہیں ملتے وہ جب تک صبر کر لیتا ہوں اے واصف
 وہ کیسا وقت ہوگا جب جدا ہو جائیں گے مل کے

(۱۶۲)

کیا ہو فتنہ بپا خدا جانے آج اس نے نظر ملائی ہے
 بات اپنی ہے دل میں جب تک ہے موتھ سے نکلی تو پھر پرانی ہے
 تم نے کیا کچھ کہا نہیں ہم کو ہم جو بولیں تو بس لڑائی ہے
 کوئی حامی نہیں فقیروں کا آہ کیا شان کبریائی ہے
 نوش کی مستحق سے مور حقیر درخور نیش اپنا بھائی ہے
 ہوگی رسی اب اور کتنی دراز؟ اور دو دن کی یہ خدائی ہے
 اے خوشا داستان خیر ام زندگی جان دے کے پائی ہے
 خاک و خوں سے ہے آبرو یارو! یوں ہی اوپر سے ہوتی آئی ہے
 آؤ دیکھو تباہیاں دل کی کیا قیامت غموں نے ڈھائی ہے
 ہم نے مانا کہ دل نہیں ملتا بات کرنے میں کیا برائی ہے
 پھر یہ موقع کبھی ملے نہ ملے گفتگو ہم نے خود بڑھائی ہے

بدگماں کیوں ہوئے ہو واصف سے

دشمنوں نے یونہی اڑائی ہے

(۱۶۳)

عجیب روگ ہمیں عشق نے لگایا ہے کہ پہروں روئے ہیں جب کوئی یاد آیا ہے
 حریم دل میں چراغاں ہے آرزوؤں کا تمہارے واسطے ہم نے یہ گھر سجایا ہے
 ہمارے بخت کی ظلمت میں کچھ کمی نہ ہوئی اگرچہ دل کا دیا مدتوں جلایا ہے
 نہ شعلہ ہے نہ دھواں ہے نہ آنکھ میں آنسو کچھ ایسا تیرے تغافل نے جی جلایا ہے

خدا کے واسطے کچھ تو ہی مدد کراے یاں کہ آس نے تو ہمیں رات بھر جگایا ہے
 نہیں ہے ہم پہ عنایت تری مگر اے دوست ہمیشہ نام ترا سن کے سر جھکایا ہے
 قفس سے چھوٹ کے بیشک خوشی ہوئی تھی ہمیں اسی خوشی نے ہمیں آج تک رلایا ہے
 گناہگار تو ہیں ہم مگر تمہارا نام کتاب حق میں غفور رحیم آیا ہے
 بایں مذلت و خواری کبھی تمہارے سوا کسی کے در پہ جنیں کو نہیں جھکایا ہے
 کہاں وہ رفعت گردوں کہاں یہ پستی خاک فلک نے آہ کہاں سے کہاں گرایا ہے
 ستم کی ناؤ ابھی بھر نہیں چکی شاید یہاں کلیجہ غریبوں کا مونہہ کا آیا ہے

(۱۶۴)

کسک دل کی نہیں جاتی اذیت کم نہیں ہوتی
 یہ ایسا ابتلا ہے جس کی مدت کم نہیں ہوتی
 کسی صورت سے غم کھانے کی عادت کم نہیں ہوتی
 مسرت میں بھی دل سے غم کی لذت کم نہیں ہوتی
 ادھر چاہت ہی چاہت ہے یہ چاہت کم نہیں ہوتی
 ادھر نفرت ہی نفرت ہے یہ نفرت کم نہیں ہوتی
 ہزاروں بار ہم تو خوب توبہ کر چکے لیکن
 محبت پھر محبت ہے محبت کم نہیں ہوتی
 چراغ آرزو سینے میں اک مدت سے روشن ہے
 مگر تاریکی شہنائے فرقت کم نہیں ہوتی
 بھڑاس اس شوخ کے دل کی نکل جائے تو اچھا ہے
 کسی کی گالیوں سے اپنے عزت کم نہیں ہوتی
 وفا کے شوق میں ایماں سے بھی ہم ہاتھ دھو بیٹھے
 مگر اس فتنہ پرور کی رعونت کم نہیں ہوتی
 نہ ہو مایوس اے واصف اگر تو دل شکستہ ہے
 شکستہ ہو کے اس شیشے کی قیمت کم نہیں ہوتی

(۱۶۵)

جفا جو سے محبت آفریں سے
کوئی کہد و محبت کے امیں سے
فلک کیا جانے قیمت عاشقوں کی
الہی خیر ہو جذبات دل کی
اڑا جاتا ہے دل بھی روح کیساتھ
یہ ناموس وفا ہے آہ کیونکر
یہ کہتی ہے تڑپ و اصف کے دل کی
محبت ہے مجھے اک ناز میں سے
نہ نکلے آہ بھی قلب حزیں سے
ہمارا مرتبہ پوچھو زمیں سے
بھڑک اٹھیں نہ آہ آتشیں سے
تری آواز آتی ہے کہیں سے
اٹھاؤں اشک خونیں کو زمیں سے
ملے گا کھوج منزل کا یہیں سے

(۱۶۶)

دل پہلے پہل مجھ سے لگایا ہے کسی نے
گیت اپنی محبت کا سنایا ہے کسی نے
پردہ رخ تاباں سے ہٹایا ہے کسی نے
مخمور نگاہیں ہیں قیامت کی نگاہیں
مجبور فنا خرمن تمکین و خرد ہے
الفت کی ہے اک طنز میں تاریخ مکمل
واصف وہ مجھے یاد ہے انداز تغافل
یوں زیست کا اک راز بتایا ہے کسی نے
نغمات کی لہروں میں بہایا ہے کسی نے
سوئے ہوئے فتنوں کو جگایا ہے کسی نے
جذبات میں طوفان اٹھایا ہے کسی نے
بجلی کی طرح اشک گرایا ہے کسی نے
بیان وفا یاد دلایا ہے کسی نے
نالوں میں اثر دے کے رلایا ہے کسی نے

(۱۶۷)

یہ خون تمنا کہ تو مستور ہے مجھ سے
پڑتی ہے رقیبوں پہ بانداز توجہ
ہے جور فلک عشق کی فطرت کا تقاضا
زندہ رہوں اور جھیلوں جدائی کی اذیت
ہر لمحہ سمجھتا ہوں کہ سرحد پہ قدم ہے
یہ کارگہ دہر کہ ہے مجمع اضداد
واصف نہیں آسان محبت کا چھپانا
یہ جبر محبت کہ تو رنجور ہے مجھ سے
وہ اک نگہ ناز کہ معذور ہے مجھ سے
یہ گردش ایام بھی مجبور ہے مجھ سے
یہ حوصلہ اس کو ابھی منظور ہے مجھ سے
اور منزل مقصود ابھی دور ہے مجھ سے
ہے اس میں مسرت بھی مگر دور ہے مجھ سے
قائم کوئی دن اور یہ دستور ہے مجھ سے

(۱۶۸)

ہے دیدنی کشاکش پہان زندگی
یہ سادگی عشق ہے یا ہے فریب نفس
بے تاب کوئی راز ہے اظہار کے لئے
اب تو قدم اٹھانے کی طاقت نہیں رہی
باران اشک نے اسے واصف منادیا
امکان مرگ ہے کبھی سامان زندگی
مر کر بھی کر رہا ہوں میں اعلان زندگی
بدلا ہوا سا آج ہے عنوان زندگی
طے ہو گا کس طرح یہ بیابان زندگی
لکھا تھا خون دل سے جو عنوان زندگی

(۱۶۹)

نسیم صبح یوں لے کر ترا پیغام آتی ہے
وہ منظر بھی کبھی دیکھا ہے اہل کارواں تم نے
یہاں اب ناتوانی سے قدم بھی اٹھ نہیں سکتے
کسی کا خون دل کھینچ کر ٹپک جاتا ہے آنکھوں سے
مقدر کا ستارہ گر نہ ہو رخشندہ اسے واصف
پری جیسے کوئی ہاتھوں میں لیکر جام آتی ہے
امنڈ کر جب کسی بچھڑکے ہوئے پر شام آتی ہے
ادھر محفل سے ساقی کی صلائے عام آتی ہے
کسی کی آنکھ میں کھینچ کر مئے گل دم آتی ہے
نہ ہمت ساتھ دیتی ہے نہ حکمت کام آتی ہے

(۱۷۰)

کارواں آنکھوں سے اوجھل اور محمل دور ہے
لے خبر دزدان مسجد کی یہ کافی ہے تجھے
کیا ہی درد انگیز ہے یہ منظر امید و بیم
سائل شیریں سخن کی پیروی کرتے ہو تم
ہاں قدم آگے بڑھا لے دل کہ منزل دور ہے
محتسب آگے نہ جا رہندوں کی محفل دور ہے
بے ہنر ہیں اہل کشتی اور ساحل دور ہے
لیکن اسے واصف مقام فضل سائل دور ہے

(۱۷۱)

رہی کچھ ایسی معزز کہ ہاتھوں ہات گئی
چمن میں آ کے ہمیں کس نے کر دیا رسوا
فسادہ غم بجزاں تمام ہو نہ سکا
کریں گے اب تو زمانے کی ناز برداری
کہاں سے چل کے کہاں تک ہماری بات گئی
اڑائی ایسی ہوائی کہ پات پات گئی
تلاش لفظ و عبارت میں ساری رات گئی
وہ بات جس پہ ہمیں ناز تھا وہ بات گئی
گیا جو دل تو مری ساری کائنات گئی

(۱۷۲)

یہ مانتا ہوں تحمل میں کچھ ثواب تو ہے مگر یہ صبر مسلسل بھی اک عذاب تو ہے
 دعائے نیم شبی میری مستجاب تو ہے مزاج حسن میں کچھ آج انقلاب تو ہے
 زبے نصیب اگر یوں وہ دل نواز رہے جواب تلخ سی لذت خطاب تو ہے
 خبر ہوئی انھیں اپنے شباب کی شاید کچھ آجکل انھیں واصف سے اجتناب تو ہے

(۱۷۳)

نزدیک سا ہوا ہے کچھ دور سا ہوا ہے کیونکر کہوں کہ وہ بت مغرور سا ہوا ہے
 یہ ہمدموں کی نظریں یہ چشمکیں اشارے راز نہاں ہمارا مشہور سا ہوا ہے
 دم بھر میں طے کیے تھے جس نے یہ کوہ و صحرا وہ ا شہب عزیمت رنجور سا ہوا ہے
 کل میری بات سن کر اس نے نظر جھکالی ہمد! سوال میرا منظور سا ہوا ہے
 تابانیوں سے جس کی عالم ہوا منور اب وہ چراغ جادہ بے نور سا ہوا ہے
 اے دوستو! مرا دل بھولا نہیں ہے تم کو عشق بتاں کے ہاتھوں مجبور سا ہوا ہے
 دیکھو تو اس کا دل ہے کتنا ستم رسیدہ محفل میں جو بظاہر مسرور سا ہوا ہے
 تھی جسکے دم سے رونق رسوائے خلق واصف جور فلک کے ہاتھوں معذور سا ہوا ہے

(۱۷۴)

عداوت سہتے سہتے دل میں نفرت آہی جاتی ہے
 زباں پر شدت غم میں شکایت آہی جاتی ہے
 خدا جب مال دیتا ہے رعونت آہی جاتی ہے
 حکومت ہاتھ آتی ہے تو ثنوت آہی جاتی ہے
 مرا دل کس قدر دکھا ہوا ہے کہہ نہیں سکتا
 مگر ملتی ہیں جب نظریں محبت آہی جاتی ہے
 ابھی جو بیکھا نہیں ہے تو نے اس کا جلوہ اے ناصح
 کہوں کیا اچھی صورت پر طبیعت آہی جاتی ہے
 زبان شیخ حق گوئی میں ہے تیغ دو دم لیکن

حضور اہل ثروت اس میں لگنت آہی جاتی ہے
 خلوص اہل دل ہے رائگاں ناحق شناسوں میں
 بایں صدق و صفا خطرے میں عزت آہی جاتی ہے
 جناب شیخ کے غصے کی وادف تو نہ کر پروا
 اگر ہو تربیت ناقص جہالت آہی جاتی ہے

(۱۷۵)

ماضی کے تصور سے کہو پاس نہ آئے تنہا مجھے رہنے دے ابھی کام بہت ہے
 تم جس کو نوازو وہ برا ہو نہیں سکتا مجھ پر تو بس اک زیست کا الزام بہت ہے
 اے کاش ٹھٹک جائے ذرا ناقہ لیلیٰ دیوانے کو بس وقفہ یک گام بہت ہے
 دنیا کی روش موجب افسوس ہے لیکن دامن کشی مخلق میں آرام بہت ہے
 کل آنے کا وعدہ ہے زبے خوبی قسمت لیکن تری اس کل میں تو ابہام بہت ہے
 اچھا ہے نہ پہنچے جو انھیں میری کوئی بات وادف کو وہ کہتے ہیں کہ گناہ بہت ہے

(۱۷۶)

(تضمین برغزل خواجہ میر دردؒ)

خیر و شر کی کشمکش میں مر چلے حسرتوں سے اپنا دامن بھر چلے
 بار عصیاں دوش پر لے کر چلے تہمت چند اپنے ذمے دھر چلے
 جس لئے آئے تھے ہم سو کر چلے

آرزوؤں کا محل ویران ہے مضطرب دل مخمضے میں جان ہے
 زندگی کی کیا یہی پہچان ہے زندگی ہے یا کوئی طوفان ہے
 ہم تو اس جینے کے ہاتھوں مر چلے

اس چمن میں کس کو دائم ہے بقا دو گھڑی کی زیست ہے آخر فنا
 جتنے چاہے آکے تو غنچے کھلا کیا ہمیں کام ان گلوں سے اے صبا
 ایک دم آئے ادھر ادھر چلے

جان ہر دم جلائے پیش و پس چمن دل نے بھی نہ پایا یک نفس

تاک میں بیٹھا ہے اب تک بوالہوس دوستو! دیکھا تماشا یاں کا بس
تم رہو اب ہم تو اپنے گھر چلے

وقف گرد و پیش ہوں ویسا ہی دوست میں تحمل کیش ہوں ویسا ہی دوست
اک جرح نیش ہوں ویسا ہی دوست ایک میں دل ریش ہو ویسا ہی دوست
زخم کتنوں کے سنا ہے بھر چلے

ہم نے جب رکھا قدم اس بزم میں ہر طرف تھا غم ہی غم اس بزم میں
لٹ گیا اپنا بھرم اس بزم میں شمع کی مانند ہم اس بزم میں
چشم تر آئے تھے دامن تر چلے

مدتوں بیکار اتنے دکھ بھرے جستجو کی کلفتوں میں کیوں مرے
وہ تو حاضر ہے رگ جاں سے ورے ڈھونڈتے ہیں آپ سے اسکو پرے
شیخ صاحب چھوڑ گھر باہر چلے

کیا کہیں کیا گزری ہم پر آپ سے دل تو چل نکلا ہے اکثر آپ سے
خود چلے پھر آئے کھینچ کر آپ سے ہم نہ جانے پائے باہر آپ سے
وہ ہی آڑے آگیا جیدھر چلے

کس قدر ناز و نعم میں ہم پلے داغ تھا دل میں نہ کوئی دلوے
تھے غم الفت سے فارغ حوصلے ہم جہاں میں آئے تھے تنہا و لے
ساتھ اپنے اب اسے لے کر چلے

اک ظہور جلوہ تھا مقصود یاں یک بیک لا کر کیا موجود یاں
کیا ہے اپنی فطرت بیسود یاں جوں شرر ہے ہستی بے بود یاں
بارے ہم بھی اپنی باری بھر چلے

ایک دن ہونا ہے آخر چھٹ چھٹاؤ دو گھڑی کا بس غنیمت ہے بناؤ
حق بنا رکھے یہ تیرا رکھ رکھاؤ ساقیا یاں لگ رہا ہے چل چلاؤ
جب تلک بس چل سکے ساغر چلے

اک تماشا تھا یہ سب عیش و طرب مختصر تھے کس قدر لمحات شب

کیا کہے و احف کہ ہے جائے ادب درد کچھ معلوم ہے یہ لوگ سب
کس طرف سے آئے تھے کیدھر چلے

فَاعْتَبِرُوا

ایک بچے کی طرف گزرے امام اعظمؒ راہ میں دوڑ رہا تھا وہ بھل و غفلت
آپ نے اس سے کہا پانوسنبھل کر رکھو کپڑے کیچڑ میں نہو جائیں تمہارے لت پت
سن کے یہ کو دک ناداں نے دیا انکو جواب مجھ سے کیلہتے ہیں آپ اپنی خبر لیں حضرت
میں جو پھسلوں گا تو پہنچے گی مجھی کو تکلیف
آپ پھسلیں گے تو گر جائے گی ساری امت

(یہ ۱۹۷۷ء کا کہا ہوا غیر مطبوعہ قطعہ ہے جو مولانا کی بیاض سے نقل کیا گیا۔ قاسم دہلوی)

نعت

بلا تر از قیاس ہے عظمت رسول کی
سرچشمہ حیات سیاست رسول کی
خیر الامم ہے اس لئے امت رسول کی
لا تائسوا کی شان ہے خلق عظیم میں
مبہوت آج تک ہیں فصاحت کے مدعی
دل انکے پاکباز تھے روحیں تھیں خوش نصیب
دنیا ہی اس کے دل کی یکا یک بدل گئی
نامعتبر ہے دعویٰ توحید دوستو!
راہ طلب میں خوب خرد کے دیئے جلاؤ
مانا کہ تجھ کو پیار ہے اپنے رسول سے
سینے سے میرے دل کو فرشتو! نکال لو
مجرم ہوں میرا نامہ اعمال ہے سیاہ

تفسیر اسم ذات ہے بعثت رسول کی
دستور کائنات ہدایت رسول کی
ہے مظہر کمال رسالت رسول کی
لا تَفْطُوا کی شرح شفاعت رسول کی
عالم پہ چھا گئی ہے فصاحت رسول کی
جن کو ہوئی نصیب رفاقت رسول کی
جس پر پڑی ہے چشم عنایت رسول کی
تسلیم اگر نہیں ہے وضاحت رسول کی
لیکن بہر قدم ہے ضرورت رسول کی
یارب ذلیل کیوں ہے یہ امت رسول کی
کیونکر سقر میں جائے گی الفت رسول کی
حاصل تو ہے مگر مجھے نسبت رسول کی

واصف اگر نہیں ہے تمہیں تاب انتظار

خود کو مٹا کے دیکھ لو صورت رسول کی

نظموں کا انتخاب

دہلی مرحوم ۱۹۲۹ء

اے جہان آباد اے معمورہ علم و حکم اے بہارستان ہند اے مرجع روم و عجم
خوابگاہ راحت شاہان اسکندر حشم پردہ گاہ حسن فطرت غیرت باغ ارم
آہ! کیا دن تھے کہ تو علم و ادب کا مہد تھا

عافیت خوشحالی و عیش و طرب کا عہد تھا

یادگار سطوت غرناطہ و بابل ہے تو بحر تہذیب و تمدن کے لئے ساحل ہے تو
دل اگر ہندوستان ہے تو سواد دل ہے تو روئے پر نور جہاں پر ایک زیبا تل ہے تو
تیری ہستی رازدار عظمت دیرینہ ہے

ہر ادا سے تیری ظاہر شوکت دیرینہ ہے

حیف اے منزل گہ صولت نشن رفتگان تھا کبھی فخر جہاں اے بوستان رفتگان
تیرے ذروں میں نہاں ہے عز و شان رفتگان تجھ میں خوابیدہ غبار کاروان رفتگان
تھا تو ہی شمع تمدن بزم فطرت کے لئے
تیری ہستی مایہ نازش تھی ملت کے لئے

تھا علاء الدین خلجی کا جلالت گاہ تو بابر و صاحبزادوں کا تھا مہابت گاہ تو
دودمان مغلیہ کا تھا وجاہت گاہ تو آہ! لیکن آج ہے ان سب کی تربت گاہ تو
تو ہی جولانگاہ شاہنشاہ عالمگیر تھا

خواب رفعت بھائے یونان کی تو ہی تعبیر تھا

تجھ میں اکبر لے کے آیا تھا جلال خسروی مظہر فر شہاب الدین اعظم تھا تو ہی
اے دمشق ہنداب وہ تیری دولت کیا ہوئی کیوں مے عرفان کے مستوں سے ہے میخانہ تہی

عدل سے اخلاق سے آباد تھی محفل تری

جلوہ گاہ عظمت بغداد تھی محفل تری

مرجع اہل کمال و مخزن شعر و سخن سیر گاہ اہل دل زہد و ساحت کا چمن

مرکز خلق و مروت اور شجاعت کا وطن کشت زار آرزو ہائے سلاطین کہیں

تیرے فتح کیا ہوئے وہ تیرے دالی ہیں کہاں

جن سے تو گلشن بنا تھا اب وہ مالی ہیں کہاں

اے جہان آباد اے گہوارۂ دین متیں تھا کبھی تو مہبط انوار رب العالمیں

بارگاہ خاص تھی ہمدوش فردوس بریں تھی زمانے کی عقیدت گاہ تیری سرزمین

ہے تو ہی ماویٰ و مرکز حادثات دہر کا

ساحل خوددار ہے تو آفتوں کی لہر کا

عبرت افروز اور حسرت زاہیں دیرانے ترے نوحہ گر ہیں تیری بربادی پہ کاشانے ترے

آج ساقی ہے گل و لہ ہے نہ میخانے ترے تو ہی فرما کس طرف جائیں یہ دیوانے ترے

تیری تاریخ کہیں پہروں رلاتی ہے ہمیں

پھر وہی جمعیت دل یاد آتی ہے ہمیں

اب نگاہیں ڈھونڈھتی ہیں تیری بزم تاز کو کان اب سنتے نہیں تیری نوائے راز کو

دل ترستا ہے ترے ہنگاموں کی آواز کو کونے پر دیہیں ڈھونڈھوں میں ترے اس ساز کو

بزمگاہ بیکسی ہے پرسکوں منظر ترا

خون ارماں سے لبالب شیشہ و ساغر ترا

کیا ہوا جو جنبش لب پر ترا اعجاز تھا حکمت و ارشاد جس پر قدسیوں کو ناز تھا

خاک میں ملنے پہ بھی باقی ہے جو اعزاز تھا تیری بربادی کا یہ بھی اک نیا انداز تھا

آج تک ہے نام تیرا لذت کام و دہاں

آستاں تیری ہے اب تک روکش ہفت آسماں

پھر سے گڑ جائے جہاں پر تیری عزت کا علم کاش دیرینہ تری عظمت ہو تو ہو اور ہم

شان پہلی سی ہو تجھ میں پھر بنے رشک ارم دیکھ لیں آنکھوں سے اپنی ہم ترا جاہ و چشم

سانے آنکھوں کے آجائیں وہ پہلی شوکتیں

دیکھ لے پھر سے جہاں تیری پرانی شوکتیں

اے کہ تھا سارے جہاں کو فخر تیری خاک پر تذکرہ تیرا ملائک میں بھی تھا افلاک پر

رو رہی ہے آج حسرت تیری ارض پاک پر بیکسی چھائی ہوئی ہے دیدہ نمناک پر
 ذرہ ذرہ میں جھلکتا ہے گزشتوں کا لہو
 آتی ہے تیرے گلوں میں آج بھی پہلوں کی بو
 آج پھر جوش جنوں آوارہ محفل میں ہے پے پے تابندگی پھر داغہائے دل میں ہے
 تازگی عزم و ہمت عازم منزل میں ہے آنکھ سے اوجھل ہے جو پٹی اسی محل میں ہے
 دفن ہیں اسلاف تیری خاک گوہر پوش میں
 ناز ہے جن پر تجھے وہ ہیں ترے آغوش میں
 ہم تیشیں چشم بصیرت کھول اس بستی کو دیکھ اور پھر اپنی مئے غفلت کی بدستی کو دیکھ
 دیکھ پر لعل و گہر گنجینہ ہستی کو دیکھ ہے اسی میں سب کچھ اس اجڑی ہوئی بستی کو دیکھ
 ہے فضا رخشندہ و اصف کو کب امید سے
 یہ چمن پھر بھی کھلے گا نغمہ توحید سے

قطب مینار

اے قطب مینار اے خمیازہ دور شباب اے نقیب حریت اے یادگار انقلاب
 دیکھ کر تجھ کو یہ کہتا ہے فلک پیما عقاب
 ارتقائے عشرت فانی کی معراج حسین
 تیری ہستی حامل تاریخ آثار کہن
 شاہراہ زندگی کا ہے نشان رہ نما
 یا ملائک کے اترنے کیلئے زینہ ہے تو
 یا مسافر جو بچھڑ کر کارواں سے رہ گیا
 یا چلی آتی ہے اک انڈی ہوئی موج مہیب
 مظہر کرد فر شاہنشی تیری فضا
 دشت امکان میں بگولہ اٹھ کے قائم ہو گیا
 سرو آزاد اس گلستان خزاں دیدہ کا ہے
 اے نقیب حریت اے یادگار انقلاب
 ایتھا الارواح حیثوا ذلک شیبی؟ عجباب
 کشور صنعت کا تو شہزادہ گردوں طناب
 تو نے دیکھا فاتحوں کا اوج قوموں کا شباب
 یا کوئی سرکش فرشتہ آگیا زیر عتاب
 یا ہے چرخ بے ستوں کا اک ستون دیر یاب
 کر رہی ہو جس سے کچھ سرگوشیاں حور سحاب
 یا مئے دوشیں سے کوئی دیوتا مست و خراب
 تیری خاموشی میں ہے ہنگامہ صد انقلاب
 گردشوں کی فوج بے پایاں ہے جسکے ہمرکاب
 مطرب فطرت کا ہے یا ایک گم گشتہ رباب

تیری عظمت سے لجاتا ہے عروج ماہِ تام
تیری ہیبت سے لرزتا ہے طلوع آفتاب
سر بلندی ہے تری بالا تر از وہم و خیال
ساکنانِ چرخ کو ہے تیری شوکت سے حجاب
یوں قدِ بالا نظر آتا ہے تیرا دور سے
جیسے ہوا-کمن میں اپنے رب سے موئی ہم خطاب
تیری پہنائی میں پنہاں قوتِ اسلام ہے
تیری رفعت یادگار رفعتِ ایام ہے

شاہجہان آباد اور انقلاب ۱۹۴۷ء

سن اے ستارۂ صبحِ وطن مری روداد
سن اے بہارِ دلِ زخمِ خوردہ کی فریاد
شکایتِ المِ سرد مہریِ یاراں
حکایتِ غم ویرانیِ جہانِ آباد
سوادِ منزلِ الفت نظر نہ آیا تھا
کہ خاک و خوں میں ہوئی غرقِ محنتِ فرہاد
یہ خاک خطہِ دہلی کہ جس کا چشمہ فیض
رسیدہ تا بہ بخارا و کابل و بغداد
پھر آج خونِ مسماں سے ہو گئی رنگیں
کہ خوب تر ہے یہ گلگونۂ عروسِ بلاو
لٹی ہے عزت و ناموسِ نازنینِ حرم
چلا ہے گردنِ طغلاں پہ خنجرِ جلاو
نہ جان کو ہے اماں اور نہ آبرو محفوظ
بزچیرہ دہلی و بیدادِ ہندیاں فریاد

ہزار سالہ تمدن کی یادگار لٹی

کہو ظفر سے کہ دلی کی پھر بہار لٹی

پھر آج دل میں پیارِ نچ و غم کا طوفاں ہے
پھر آج دلی میں مسلم کا خون ارزاں ہے
لٹے ہوئے ابھی نوے برس ہی گزرے تھے
اب ان پہ تنگ زمینِ وطن کا داماں ہے
شریکِ کار جو آزادیِ وطن میں ہوئے
وطن میں آج غریب الوطن مسلمان ہے
ہوئے ہیں دشمنِ جاں گھر کے ہی در و دیوار
جدھر بھی دیکھو ہر اک عاجز و ہراساں ہے
یہ کس سے پوچھیں کہ ہم کیا کریں کدھر جائیں
کسے خیالِ ہلاکِ متاع و ساماں ہے
و بالِ دوش ہے بارِ حیات اب تو یہاں
یہ جوشِ نفرت و بیگانگی معاذ اللہ
کہ ذرہ ذرہ یہاں آبرو کا خواہاں ہے

پھر اپنے چاہنے والوں سے چھٹ گئی دلی

صبا! یہ ذوق سے کہنا کہ لٹ گئی دلی

جلا وطن جو ہوئے ان کا حال کیا ہوگا
 ہو بیگناہوں کی لاشوں پہ جس محل کی بنا
 وطن سے روٹھ گئے تم مگر سنو تو سہی
 دم وداع جو رسم وفا کو بھول گئے
 کھلی فضاؤں میں گلشن کی کھیلنے والو
 یہ بے نیازی ساحل یہ وسعتِ طوقاں
 دلوں کے زخموں کا اب اندمال کیا ہوگا
 مجھے یہ فکر ہے اس کا مال کیا ہوگا
 وطن میں اپنے عزیزوں کا حال کیا ہوگا
 ہمارے قتل کا ان کو ملال کیا ہوگا
 تمہیں تو مرغِ قفس کا خیال کیا ہوگا
 اسیرِ موج کا واصفِ مال کیا ہوگا

اب اجنبی وہ ہوئے جن سے چاہ تھی دل کو

گئے وہ جن سے کبھی رسمِ وراہ تھی دل کو

نشاں بہارِ گزشتہ کا پا نہیں سکتے
 ہمیں تو صفحہ دل سے مٹا دیا تم نے
 سنا میں کیا کہ کلیجہ ہی مونہ کو آتا ہے
 سمٹ کے چار طرف سے ہوئے ہیں یوں محصور
 یہ حکم ہے کہ نہ ہو امنِ عامہ میں خلل
 گماں ہے ان کو بغاوت کا ہم غریبوں پر
 جو مٹ چکے ہیں وہ اب ہاتھ آ نہیں سکتے
 مگر یہ داغِ فضیحت مٹا نہیں سکتے
 کسی کو چیر کے سینہ دکھا نہیں سکتے
 کہ باہر اپنے علاقے سے جا نہیں سکتے
 کسی کو اپنی کہانی سنا نہیں سکتے
 جو معذرت کے لئے لب ہلا نہیں سکتے

حذر کہ دستِ قضا ست ہو نہیں سکتا

حذر کہ کاتبِ تقدیر سو نہیں سکتا

ہائے میری دلی

ہم سفرِ تھم تو سہی دل کو ٹھہر جانے دے
 یہ زمیں کونسی ہے مجھ کو کہاں تو لایا؟
 اے کہ اقدامِ سفرِ شام و سحر ہے تجھ کو!
 دل کھنچا جاتا ہے اس منزل ویراں کی طرف
 یہ دل زار کی ٹوٹی ہوئی کشتی تو نہیں؟
 ہاں یہی ہے مری دلی مری پیاری دلی
 روحِ در ماندہِ آلام ہے سستانے دے
 کیوں مجھے عہدِ گزشتہ کا تصور آیا؟
 دیکھ کیا ہیں وہ کھنڈر سے یہ خبر ہے تجھ کو؟
 سر جھکا جاتا ہے اس گردِ بیاباں کی طرف
 ہم سفرِ آہ یہ اجڑی ہوئی دلی تو نہیں؟
 ہاں مری بچھڑی ہوئی راجِ دلاری دلی

ہاں اسی کوچے میں میں خاک اڑاتا تھا کبھی
 ہم سفر ہاں انھیں ذروں سے شناسائی تھی
 میری پیشانی جو سجدے میں گئی تھی پہلے
 جس کی تاریخ نے غیرت سے شناسائی دی
 آکہ ایام گزشتہ پہ بہا لیں آنسو
 اشکِ عبرت سے تخیل کو ہم اپنے دھولیں
 کاروانِ دل گم گشتہ کی منزل ہے یہی
 یہ ہنر گاہ یہ شاہانِ وطن کا مسکن
 لٹ گئی آج پھر اس گلشنِ حکمت کی بہار
 کس نے آثارِ قدیمہ کو کیا ہے مسمار؟
 کیا یونہیں ملتا ہے انسان کو دنیا میں عروج
 رائگاں کیا کہیں قوموں کا لہو ہوتا ہے
 تابشِ آموز ہے وہ گوہرِ غلطاں اب تک
 جوئے خوں بہتی ہے پیکانِ خلیدہ سے ابھی
 عزمِ صادق سے ہے معمور دماغِ کشتہ
 زندہ ہیں خیر ام کی وہ روایات ابھی

گو ستم دیدہ و اماندہ تہ دام ہے یہ

ہوشیار اے فلک پیر کہ اسلام ہے یہ

ایک نکتہ چیں اور شاعر

(۱۹۳۹ء)

یوں گلہ مند آج ہے شاعر سے ذہن نکتہ چیں
 کیوں گلِ دبلبل کے افسانوں سے نفرت ہے تجھے
 عشق و مستی موسمِ گلِ جوشِ مل ابر بہار
 شعر میں تیرے خماری ساغر و مینا نہیں
 اب غزل میں تیری وہ رنگِ تغزل کیوں نہیں
 کیوں وصال و ہجر کے قصوں سے وحشت ہے تجھے
 یہ جوانی اور یہ بے کئی لیل و نہار
 نغمہ و رقص و سرود و نشہ و صہبا نہیں

آج وہ شوق و تمنا کی کہانی کیا ہوئی
 شاعر شیریں نوا اب کیوں ہے اتنا تلخ کام
 بات میں تیری تاثر ہے سیاسیات کا
 تیرے چہرے سے نمایاں منظر اندہ و یاس
 کیا تجھے معلوم ہے؟ تیرا وطن آزاد ہے
 سکے شاعر نے کہا اے میرے ناداں نکتہ چیں
 فکر تیرا ہے رہین نقشہ ہائے آب و گل
 ملک بھی آزاد ہے اور قوم بھی مسرور ہے
 سانس اگر دنیا میں اطمینان کا لیتا ہے تو
 پوچھ آزادی کی لذت یکس و نادار سے
 آج خود انسان سے انسانیت رنجور ہے
 بھوک اور غم کے گراتا ہے غریبوں پر پہاڑ
 نیکی و اخلاق سے یکسر تہی داماں ہے یہ
 آج بھی انسانیت شیطان کی محکوم ہے
 جرم کرنے کے لئے دیدوں کی لیتا ہے پناہ
 حشر برپا کر رہا ہے لہلہک ذرات سے
 خواہشات نفس کا یہ سفلہ اب بھی ہے غلام
 آج اس انسان کی عالم میں کیا کیا دھوم ہے
 کیوں ہوا تو میرے انداز سخن پر حرف گیر
 میں جو رکھتا ہوں رگ انسانیت پر نیشتر
 گفتگو سے میری بوئے طنز آتی ہے تجھے
 بیقراری سے مری مجرم بنا جاتا ہے کیوں
 آہ! ناداں تو نے شاعر کو ابھی سمجھا نہیں
 یہ دل آگاہ و دانا ہے امانت قوم کی

شوخی مضمون و تخلیق معانی کیا ہوئی
 آج کیوں بدلا ہوا ہے تیرا انداز کلام
 شعر تیرا آئینہ ہے صورت حالات کا
 محفل عیش و مسرت میں بھی رہتا ہے اداس
 کیوں ترا احساس پنہاں آج بھی ناشاد ہے
 کیا کہوں اب شعر میں میرے تغزل کیوں نہیں؟
 ترجمان راز ہست و بود ہے شاعر کا دل
 ہاں مگر انساں ابھی انسانیت سے دور ہے
 آہ! دھوکا خود ہی اپنے نفس کو دیتا ہے تو
 دھوپ شرماتی ہے جس کی زردی رخسار سے
 آہ! یہ فرزند آدم کس قدر مغرور ہے
 لہلہاتے سبزہ زاروں کو یہ کرتا ہے اجاڑ
 چند روزہ دولت و اقبال پر شاداں ہے یہ
 روح کی عظمت سے اب بھی آدمی محروم ہے
 نام پر قرآن کے کرتا ہے تکمیل گناہ
 کام کیا لیتا ہے یہ قدرت کے انعامات سے
 خوب سمجھا تو نے آزادی کا مفہوم و مقام
 مادر گیتی کا دل اف کس قدر مظلوم ہے
 کیا کہیں اے دوست! مجرم تو نہیں تیرا ضمیر؟
 کیوں تڑپ جاتا ہے تو محسن کش شوریدہ سر
 بات میری چور سا گویا بناتی ہے تجھے
 دل ہی دل میں میری باتوں سے گھٹا جاتا ہے کیوں
 تو نے اس کے جوہر تخلیق کو پرکھا نہیں
 جذبہ حق کو چھپانا ہے خیانت قوم کی

مسلم و ہندو سے بالا تر ہے شاعر کی نظر
کانپ جاتا ہے نگس کی ناگہاں فریاد سے
اپنے گرد و پیش سے دل کو بچا سکتا نہیں
گو خلاف طبع نازک تلخی گفتار ہے
آنکھ جو کچھ دیکھتی ہے لب پہ لے آتا ہوں میں
آساؤں تجھ کو قول شاعر یکتائے قوم
”قوم گویا جسم ہے افراد ہیں اجزائے قوم
محفل نظم حکومت چہرہ زیبائے قوم
جتلائے درد ہو کوئی عضو روتی ہے آنکھ
واصف برگشتہ قسمت کو نہ چھیڑاے ہم نشیں
نفس کی طغیانوں سے دل بہت مجبور ہے
یہ کلیم مضطرب محتاج برق طور ہے

علامہ اقبال مرحوم

اے کہ تری نگاہ تھی رمز شناس کائنات
تیرا دل ادا شناس رہبر جادۂ یقین
تو نے وطن کو وہ دیا ساغر جذبہ خودی
تیرے ہر ایک لفظ میں حکمت و معرفت کی شان
اے کہ تری زباں تھی شارح معنی حیات
واقف سر لا الہ عارف نکتہ ثبات
آج بھی ذرہ ذرہ ہے جرمہ کش مے حیات
تیری ہر ایک بات میں لذت پارہ نبات
یاد دلائے قوم کو سعی و عمل کے معجزات
کھائی ترے کلام سے نطق فرنگ نے بھی مات

تیری قلندرانہ زیست تیری وہ عارفانہ موت

زندہ رہے گا تیرا نام تا بقیام شش جہات

گاندھی جی

(مورخہ ۳۰ جنوری ۱۹۴۸ء روز جمعہ شام کے پانچ بجے ناتھورام گوڈ سے نے گاندھی جی کو ہلاک کیا)

تیرہ خاک ہند میں اک شمع نورانی تو دیکھ
تذکرہ ماضی کا تو نے ہم نشیں چھیڑا تو ہے
آسمان اوج مقام نوع انسانی تو دیکھ
اب ذرا و اصف کے دل کی حشر سامانی تو دیکھ
نا خدا کو اپنے خود ہی غرق دریا کر دیا
آہ! اس مخلوق دانشور کی نادانی تو دیکھ
اس جہاں میں کیا ملا کرتا ہے نیکی کا صلہ
اس زمیں پر خون انسانی کی ارزانی تو دیکھ
فرقہ بندی قتل و غارت رہزنی محسن کشی
یہ سیہ کرتوت اور عزم جہاں بانی تو دیکھ
اے کہ تیرے دم سے تھی جمعیت اجزائے قوم
روٹھنے والے ہماری خانہ ویرانی تو دیکھ
قوم کا سرمایہ تو اور تیری دولت قوم تھی
جانے والے قوم کی بے برگ و سامانی تو دیکھ

بن ترے ویراں نظر آتی ہے مجھ کو خاک ہند

مرنے والے مدتوں روئے گی تجھ کو خاک ہند

اس گنہ کی اب تلافی کوئی کر سکتا نہیں
کس قدر صبر آزما ہے قتل ہو جانا ترا
یہ دل انسانیت کا زخم بھر سکتا نہیں
اب دل مضطر کسی پہلو ٹھہر سکتا نہیں
جان تک قربان کر دی تو نے ہم پر بے دریغ
عمر بھر محسن ترا احساں اتر سکتا نہیں
عام تھی تیری محبت نوع انساں کے لئے
تیری عظمت کو زمانہ محو کر سکتا نہیں
تو نے مرکز امن و آزادی کو زندہ کر دیا
تیرا پیرو شوکت طوفاں سے ڈر سکتا نہیں
سر بسرجس کی ہو موت وزیست اوروں کیلئے
یاد رکھ قاتل کہ وہ مرکز بھی مر سکتا نہیں
اس کیاری کو ملا ہے خون اک درویش کا
گلشن الفت کا شیرازہ بکھر سکتا نہیں

چھپ گیا سورج مگر دنیا کو روشن کر گیا

چاند کو اپنی شعاعوں سے مزین کر گیا

(چاند: مراد پنڈت جواہر لال نہرو)



ماخذ و کتابیات

- (۱) ماہنامہ برہان دہلی ندوۃ المصنفین دہلی متعدد شمارے
- (۲) ماہنامہ کتاب نما دہلی مکتبہ جامعہ دہلی متعدد شمارے
- (۳) ماہنامہ بینات کراچی مارچ ۱۹۹۰ء
- (۴) اردو مصدر نامہ مولانا حفیظ الرحمان واصف دہلوی مطبوعہ ۱۹۷۵ء
- (۵) ادبی بھول بھلیاں مولانا واصف دہلوی مطبوعہ ۱۹۷۹ء
- (۶) تذکرہ سائل مولانا واصف دہلوی مطبوعہ ۱۹۷۵ء
- (۷) کفایت المفتی جلد اول مولانا واصف دہلوی مطبوعہ ۱۹۷۲ء
- (۸) مختصر تاریخ مدرسہ امینیہ مولانا واصف دہلوی طبع چہارم ۱۹۶۹ء
- (۹) یہ تھی دلی طالب دہلوی مطبوعہ ۱۹۷۵ء انجمن ترقی اردو دلی
- (۱۰) میرے زمانے کی دلی (۱) ملاواحدی مطبوعہ ۱۹۵۶ء نظام المشائخ کراچی
- (۱۱) دلی والے ڈاکٹر صلاح الدین اردو اکادمی دہلی
- (۱۲) یہ ٹوٹے ہوئے تارے مولانا شاہ محمد عثمانی
- (۱۳) چراغ سخن مرزا یاس لکھنوی
- (۱۴) ماہنامہ الفرقان لکھنؤ مولانا منظور نعمانی اپریل ۱۹۸۷ء
- (۱۵) ماہنامہ دارالعلوم دارالعلوم دیوبند اپریل ۱۹۸۷ء
- (۱۶) ماہنامہ ذکر فکر دہلی پروفیسر خواجہ احمد فاروقی اپریل ۱۹۸۷ء
- (۱۷) مفتی اعظم ہند ڈاکٹر ابوسلمان شاہ جہانپوری خدا بخش لائبریری پٹنہ
- (۱۸) روزنامہ مشرقی آواز دہلی ناز انصاری متعدد شمارے
- (۱۹) قومی آواز دہلی ہفت روزہ
- (۲۰) زرگل مولانا واصف دہلوی مطبوعہ ۱۹۷۶ء
- (۲۱) درس الاسلام مولانا واصف دہلوی مطبوعہ ۱۹۶۲ء



اُردو اکادمی دہلی

کے چند اہم مونیوگراف

شاہ نجم الدین مبارک آبرو

مرتب: پروفیسر خالد محمود

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۸

میر ناصر علی دہلوی

مرتب: ڈاکٹر ارتضیٰ کریم

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۸

شیخ ظہور الدین حاتم

مرتب: پروفیسر عبدالحق

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۰

قائم چاند پوری

مرتب: ڈاکٹر خالد علوی

قیمت: ۱۰۰ روپے، صفحات: ۲۶۲

مومن خاں مومن

مرتب: ڈاکٹر توقیر احمد خاں

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۰

خواجہ الطاف حسین حالی

مرتب: ڈاکٹر شہزاد انجم

قیمت: ۴۰ روپے، صفحات: ۱۵۶

مرزا غالب (شاعری)

مرتب: پروفیسر ابوالکلام قاسمی

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۸

میر اثر

مرتب: ڈاکٹر مولا بخش

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۱۲

مرزا محمد رفیع سودا

مرتب: ڈاکٹر مظہر احمد

قیمت: ۵۰ روپے، صفحات: ۱۸۳

فائز دہلوی

مرتب: ڈاکٹر کوثر مظہری

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۸

مرزا غالب (محبوبی)

مرتب: ڈاکٹر خالد اشرف

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۸

میر امن

مرتب: پروفیسر ابن کول

قیمت: ۴۰ روپے، صفحات: ۱۵۲

خواجہ میر درد

مرتب: پروفیسر قاضی عبید الرحمن ہاشمی

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۸

سر سید احمد خاں

مرتب: پروفیسر افتخار عالم خاں

قیمت: ۳۰ روپے، صفحات: ۱۲۰

میر تقی میر

مرتب: پروفیسر مظفر حقی

قیمت: ۵۰ روپے، صفحات: ۱۸۳

رابطہ: سی۔ پی۔ او۔ بلڈنگ، شمیر کی گیت، دہلی Ph : 23863858, Fax : 23863773

قیمت: ۵۰ روپے